



HAMBURGER *Klönschnack*

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 61.000

12



ADVENT

Glitzernde Lichter

Alles rund ums Fest

INTERVIEW

Egbert
Meyer-Lovis
Sprecher Deutsche Bahn

SZENE

Nightlife im Westen?

Was tut sich wenn's dunkelt?



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 ▪ 22763 Hamburg
www.asklepios.com/altona

Sprechstunde Altona

► **Schwindel – Gemeinsam besser behandeln**

Schwindel tritt oft plötzlich und in den unterschiedlichsten Situationen auf. Häufig wird er auch durch Kopfschmerzen, Übelkeit oder Ohrgeräusche begleitet und ist in jedem Fall ein ernstzunehmendes Warnsignal. Es gibt verschiedene Arten von Schwindel und er hat zahlreiche Ursachen. Diese reichen von Erkrankungen des Gleichgewichtsorgans bis zu neurologischen Erkrankungen. Dabei sind ältere Menschen sehr viel häufiger betroffen. Eine erfolgreiche Behandlung setzt eine genaue Diagnose voraus, bei der verschiedene Fachrichtungen Hand in Hand zusammenarbeiten.

10. Dezember 2015, 18:00 – 19:30 Uhr
Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Referenten:



Prof. Dr. Thomas Grundmann,
Chefarzt HNO,
Kopf- und Halschirurgie



PD Dr. Andreas Bickel,
Oberarzt
Neurologie

Sprechstunde Altona

► **„Raucherhusten“ auch ohne Zigaretten: Gefahr des AT-1-Mangels**

Der Alpha-1-Antitrypsin-Mangel ist eine genetische Störung, die neben Leber- oder seltenen Hauterkrankungen zum Emphysem führt – ähnlich der „normalen“ COPD oder auch „Raucherlunge“. Bereits zwischen dem 30. und 40. Lebensjahr treten sich verstärkende Luftnot und Husten auf. Seit Juni 2015 gibt es in der Asklepios Klinik Altona eins von zwei Alpha-1-Zentren in Hamburg. PD Dr. Hans-Peter Hauber stellt Ihnen die dort gegebenen Diagnosemöglichkeiten vor und erläutert mögliche Therapieformen.

17. Dezember 2015, 18:00 – 19:30 Uhr
Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG



Referent:
PD Dr. Hans-Peter Hauber,
Sektionsleiter Pneumologie,
Leiter Alpha-1-Zentrum

Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei!



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 ▪ 22559 Hamburg
www.asklepios.com/westklinikum

Risser Dialog Psychiatrie und Psychotherapie

► **Schizophrenie und andere Psychosen**

8. Dezember 2015 | 18:30 Uhr | Cafeteria



Schizophrenie ist eine schwere psychische Erkrankung. Sie ist durch Störungen des Denkens, der Wahrnehmung und der Affektivität gekennzeichnet. Auch Depressionen und Antriebsstörungen können im Rahmen einer Schizophrenie vorkommen. Es werden verschiedene Erscheinungsformen unterschieden. Die Therapie beschränkt sich nicht auf Medikamente, die ergänzende nicht-medikamentöse Behandlung, milieu- und sozialtherapeutisch, gewinnt zunehmend größere Bedeutung in der zeitgemäßen Therapie dieser psychischen Erkrankung.

An diesem Abend informiert Sie **Dr. Ulf Künstler, stellv. Ärztl. Direktor und Chefarzt der Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie**, über die verschiedenen Behandlungsformen. Im Mittelpunkt werden die sozialpsychiatrischen Aspekte stehen.

Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei!

Vorweg



Anne-Marie Schlag, Redaktions- und Marketingleitung HAMBURGER KLÖNSCHNACK

*Liebe Klönschnack-Leserin,
werter Klönschnack-Leser,*

Die Anschläge von Paris, die Absage des Länderspiels in Hannover und anhaltende Flüchtlingsströme – die Ereignisse vom November und den letzten Monaten wirken nach. Die Geschehnisse beeinflussen uns alle auf die eine oder andere Weise. Sie machen nachdenklich, traurig, wütend, vielleicht sogar ängstlich. Aber sie können auch dafür sorgen, dass wir nicht alles als selbstverständlich empfinden.

Die Vorfreude auf Heiligabend und harmonische Feiertage mit der Familie sind vor dem Hintergrund der aktuellen Ereignisse ein Geschenk, das sich – noch mehr als sonst – zu schätzen lohnt.

Bei Ihnen sind Vorweihnachtsstress oder Familienstreitigkeiten zum Fest vorprogrammiert? Nehmen Sie es locker. Das heißt doch, dass Sie das Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben feiern dürfen. Mit der Familie feiern zu können, ist nicht für jeden selbstverständlich.

Sie gehören zu den Menschen, die ein Dach über dem Kopf haben, die warme Schuhe an den Füßen und eine dick gefütterte Winterjacke tragen? Auch das ist für viele Menschen in unserer Stadt nicht selbstverständlich. Und dabei geht es

nicht nur um Flüchtlinge. Auch Obdachlose sind in der kalten Jahreszeit auf Unterstützung angewiesen. So kümmert sich beispielsweise Margot Sonntag, unser Mensch des Monats, ehrenamtlich um die Kirchenkatzen in Blankenese, die Obdachlosen ein Zuhause auf Zeit geben (Seite 14).

Seit Monaten wird dazu aufgerufen, Zeit oder Sachen zu spenden und die Hamburger sind engagiert dabei. Aber Engagement kann es nie genug geben. Und wann wäre es angebrachter, als zum Fest der Liebe? Vielleicht verzichtet der eine oder andere in diesem Jahr sogar auf sein Geschenk und gibt sein Glück, beschenkt zu werden, mit einer kleinen Aufmerksamkeit an jemanden weiter, der nicht selbstverständlich damit rechnet ...

Ihnen einen friedlichen Dezember

Herzlich

Ihre

Anne-Marie Schlag

P.S.: Nous sommes Paris!

SKANDINAVISCHES WEIHNACHTEN

16.11.2015 –
06.01.2016



ROSENDAHL
COPENHAGEN

BY APPOINTMENT TO THE
ROYAL DANISH COURT
KAY
BOJESEN
DENMARK

BY APPOINTMENT TO THE
ROYAL DANISH COURT
HOLME
GAARD
1825

stilwerk

The Destination for Design.

Große Elbstraße 68 | 22767 Hamburg
☒ direkt am Fischmarkt | stilwerk.de



GÄNSE FRISCH AUS DEM OFEN.

Knusprige Gänse vom Schönmoorer Hof im Herzen von Schleswig-Holstein, am Tisch tranchiert, mit Apfel-Zwiebelfüllung, Orangen-Rotkohl, Rosenkohl, Maronen, Kartoffelklößen und Kartoffelpüree.

**169,- Euro pro Gans.
AUF VORBESTELLUNG**

Genießen Sie im Advent und an den Weihnachtsfeiertagen die besondere Stimmung in unserem reetgedeckten Landhaus.



LANDHAUS FLOTTBEK

Hotel & Restaurant

Baron-Voght-Str. 179 | Tel: 040.822 741-60 | landhaus-flottbek.de

*Wir danken unseren Kunden für ein erfolgreiches Jahr
...und wünschen allen ein frohes Fest
und einen guten Rutsch!*



*Blankeneser Hauptstrasse 110
040/87 60 55 90
www.maus-immobilien.com*

*Blankeneser Treppenviertel
um 1900*

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



OTHMARSCHEN

Familienfreundliches End-Stadthaus in beliebter Lage, Bj. 1983, ca. 140 m² Wohnfl., 6 Zimmer, 2 weiße Bäder, Gäste-WC, helle Küche, Südterrasse, ca. 410 m² Grundstücksanteil, Gashzg. von 2010, V, 183 kWh, Garage, KP: EUR 815.000,-



GROSS FLOTTBEK

Stilvolle Wohnung mit Fahrstuhl in Villenstraße, Bj. 1995, 1. OG, ca. 130 m² Wohnfl., 4 Zi., Parkett, neue Hochglanz-Küche, weißes Vollbad und Gäste-WC, gr. Südbalkon, Gasheizung, V, 130 kWh, TG-Stellplatz mögl., KP: EUR 770.000,-



RISSEN

Modernes Einfamilienhaus in Elbnähe, Bj. 1956/Sanierung/Neugestaltung 2005, ca. 278 m² Wohnfl., 5 Zi., Pitchpine-Böden, offene Küche, 3 edle Bäder, 2 Kamine, ca. 1.254 m² Süd-Grdst., Öhlzg. von 2005, V, 86 kWh, Carport, KP: EUR 995.000,-



RISSEN

Helle Maisonette-Wohnung mit eigenem Eingang, Bj. 1999, ca. 160 m² Wohnfl. im Ober- u. Dachgeschoss, 4 Zi., weiße Küche, 2 Bäder, Gäste-WC, eigenes Untergeschoss, Gashzg. von 1999, V, 121 kWh, Carport-Stellpl., KP: EUR 465.000,-

BÜRO OTHMARSCHEN | 040.89 71 31-0 | OTHMARSCHEN@DAHLERCOMPANY.DE
BÜRO BLANKENESE | 040.86 68 000-0 | BLANKENESE@DAHLERCOMPANY.DE

Bis zu 6.000 €
Eintauschbonus*



Winterschlussverkauf.

Jetzt Bonuszahlungen* bis zu 6.000 € sichern – bei Inzahlungnahme Ihres Wagens. Aber nur noch bis zum 31.12.2015. Und nur solange der Vorrat reicht! Lassen Sie sich gerne persönlich beraten unter: 040 6941-2991

* Eintauschbonus bei Kauf eines ausgewählten Neuwagens der A-, B-, CLA-, C-, E-, GLA-Klasse oder CLA Shooting Brakes aus unserem Bestand (A- oder B-Klasse: 3.500 € Eintauschbonus; GLA, CLA oder CLA SB.: 5.000 € Eintauschbonus; C- oder E-Klasse: 6.000 € Eintauschbonus). Ausgenommen AMG-Modelle. Angebot gilt für private und gewerbliche Einzelkunden. Inzahlungnahme-Prämie gemäß den Richtlinien der Mercedes-Benz Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme. Das Angebot ist nicht mit weiteren Aktionen kombinierbar. Angebot gültig bei berechneter Lieferung bis 31.12.2015 und nur, solange der Vorrat reicht. Weiterhin gilt das Angebot nur bei Barkauf oder Finanzierung (Leasing ist ausgeschlossen).

Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Partner vor Ort: Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH, Niederlassung Hamburg
Center Wandsbek: Friedrich-Ebert-Damm 115, Center City Süd: Heidenkampsweg 96, Center Niendorf: Kollaustraße 171, Standort Leseberg Automobile GmbH, Standort Tesmer GmbH & Co. KG, Standort Behrmann Automobile GmbH, Standort Autohaus Wessel GmbH & Co. KG, Standort Rudeloff Automobile GmbH, Mercedes me Store Hamburg: Ballindamm 17, Telefon: (040) 6941-2991, facebook.de/MercedesBenzHamburg, www.mercedes-benz-hamburg.de

Geschenkideen zum Fest

»HSV – Ein Verein. Eine Stadt. Immer dabei.«
Hamburger Abendblatt früher € 34,95
jetzt überall bei Heymann für nur € 14,95

Das Buch des Hamburger Abendblattes zeugt auf 504 Seiten von Toren, Triumpfen und Talfahrten. Neben der kritischen Berichterstattung finden hier nicht nur HSV-Fans außergewöhnliche und exklusive Einblicke in den Alltag des Bundesliga-Urgesteins.

Matthias Gretzschel

»Im Flug über Hamburg«
Fotos von Jochen Knobloch
Hinstorff Verlag · deutsch & englisch
jetzt überall bei Heymann für nur € 7,95

Vielen mag bekannt sein, dass Hamburg die wasserreichste und grünste Stadt in Deutschland ist. Dieser Bildband zeigt die Reize Hamburgs noch deutlicher – und zwar von oben. Jochen Knobloch fängt typische Bilder auf ungewöhnliche Art in einer besonderen Atmosphäre ein.

HEYMANN
Lieblingsbuchhandlung seit 1928.

Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel: 864268 · blankenese@buecher-heyman.de
Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel: 04103 13039 · wedel@buecher-heyman.de
Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel: 8391687 · schenefeld@buecher-heyman.de
www.heyman-buecher.de
www.facebook.com/heymanbuecher

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Mo., 2.11.: Nach einer Woche (!) ohne E-Mail-Empfang läuft Outlook wieder.

Mi., 4.11.: Et jibbt Berliner! Besten Dank an Jens Meyer-Odewald.

Mo., 9.11.: Tim zerdeppert die Kaffeemaschine. Ersatzteil kommt in zwei Wochen. Was nun? Evakuieren?

Mi., 11.11.: Es wird hitzig. Erste Ausgabe des KLÖNSCHNACK Altona nähert sich der Druckmaschine.

Redaktion hat sich aber entschlossen, das Wort „Stress“ den Amateuren zu überlassen.

Do., 12.11.: Wieder keine E-Mails. Wie lange dieses Mal? Bis Ostern?

Mo., 16.11.: Helmut und Tim streiten heftig über die Relevanz von Alltagswissen. Rosskastanienmirmotte versus Funktion der F5-Taste.

Di., 17.11.: Belegschaft mampft wider dem Mistwetter: Grünkohl, Lammkeule, Backwaren aus Dänemark (Dank an Judith!).

Mi., 18.11.: Post kommt, adressiert an die „Zirkusgruppe Hamburg“. Helau!

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese



*Delicatessen in Blankenese
Unser Weihnachtsbuffet
für Ihr Fest*



WARM:
FEINE HUMMER ODER SCAMPI CREMESÜPPCHEN

KALTE SPEZIALITÄTEN:
MEDAILLONS VOM HIRSCHFILET AN PREISELBEEREN
HAMBURGER GRAVED LACHS MIT SENF DILL SAUCE
MINI BLINIS MIT GARNELENTARTAR
GEBACKENE ENTENBRUST MIT CRANBERRIES & ROSMARIN
FASANENTERRINE & GÄNSELEBER PATE AN MADEIRA GELEE
BLUE STILTON KÄSE AN BIRNENKONFIT
DAZU WALDORFSALAT, BAGUETTE & BUTTER
ALS DESSERT: SPEKULATIUS-ORANGEN CREME
PRO PERS. 35 € (AB 4 PERSONEN)

Außerdem bekommen Sie bei uns:

FRISCHER KANADA HUMMER – GÄNSELEBER „FOIE GRAS“ –
FRISCHE PERIGORD TRÜFFEL – BIO-GÄNSE –
ECHTER KAVIAR VOM STÖR UND VIELES, VIELES MEHR

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

KAY



GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

Zeit für Geschenke

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de



Osterjork 154, 21635 Jork · Tel.: 04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa. 10-14, So. 13-17 Uhr

**VIELEN DANK!
SCHÖNE
WEIHNACHTEN!
GUTEN RUTSCH!**

**BLICK
FANG**
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04
WWW.BLICKFANGOPTIK.DE

MOHAMMAD TEHRANI

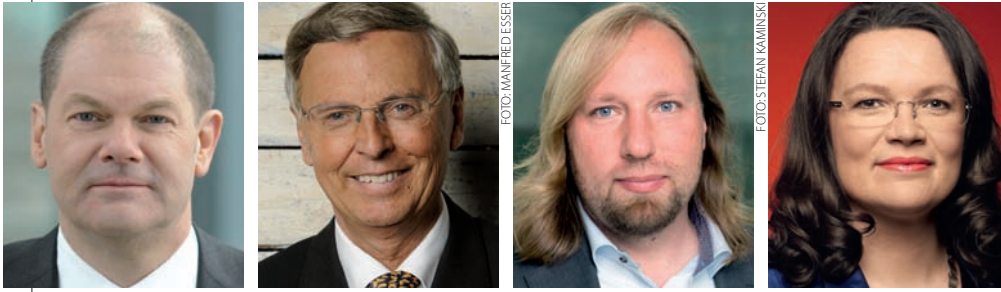
Exklusive Teppiche · Kelims · Unikate



Mitglied u.a.:
- Bundesverband der Sachverständigen für orientalische Teppiche und Flachgewebe e.V.
- Bundesverband der Deutschen Kunst- und Antiquitätenhandels e.V.

Alstertor 20 / Ecke Ballindamm
20095 Hamburg
Tel: 040 / 32 42 86
www.m-tehrani.com
info@m-tehrani.com

Persönliches



Ein Wort auf 2016: Olaf Scholz (SPD), Wolfgang Bosbach (CDU), Dr. Anton Hofreiter (GRÜNE), Andrea Nahles (SPD)

Andrea Nahles,

Bundesministerin für Arbeit und Soziales (SPD), wird beim 21. BLANKENESER NEUJAHRSEMPFANG im Hotel Louis C. Jacob im Januar eine Neujahrsansprache halten. Im vergangenen Januar hatte die Ministerin schon einmal zugesagt, musste aufgrund einer Mittelohrentzündung jedoch kurzfristig wieder absagen. Nach einer Begrüßung durch Gastgeber Klaus Schümann und Bürgermeister Olaf Scholz als Hausherr der Stadt werden der CDU-Parlamentarier und Mitglied des Innenausschusses Wolfgang Bosbach sowie der GRÜNEN-Fraktionsvorsitzende Dr. Anton Hofreiter mit einer Neujahrsansprache dabei sein. Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erwartet wieder rund 850 geladene Gäste. Für das Louis C. Jacob ist der BLANKENESER NEUJAHRSEMPFANG jedes Jahr aufs Neue eine logistische Herausforderung, bei der Direktor Jost Deitmar und sein Team die Klasse des Hauses unter Beweis stellt. Auch der Januar 2016 ist bereits wieder komplett ausgebucht. Kartenwünsche können leider nicht berücksichtigt werden.



Lions-Aktivist Willi Hageböke ausgezeichnet

Willi Hageböke,

Gründungsmitglied beim Lions Club Hamburg-Blankenese, wurde im November eine besondere Ehre zuteil. Präsident Gerd Bostel ehrte das engagierte Clubmitglied mit dem Melvin Jones Fellow Orden (benannt nach dem Lions-Gründer Melvin Jones in Chicago 1917). Hageböke hat sich über die vergangenen Jahre hervorragend um die Behindertenschule Hirtenweg in Othmarschen gekümmert und deren Interessen mit sehr viel Engagement und entsprechendem Erfolg begleitet. Eine verdiente Auszeichnung für Taten im Stillen.

Frohe Weihnachten





Jochen Contzen (re.) mit Bühnenpartner als Jake und Elwood

Jochen Contzen,

Chef der Blues- und Rockband-Formation „Black Brothers & The Bad Bones“ aus Willich, kommt mit der legendären Blues Brothers Show nach Blankenese. Aus gegebenem Anlass: Am 1. März 2016 hat der KLÖNSCHNACK Geburtstag und will den Tag im Ballsaal auf dem Süllberg feiern. Die 12-Mann-Band mit dem sensationell identischen Sound der magischen Bluesrockgruppe aus dem Film „Blues Brothers“ erfordert natürlich optische Anpassung des Publikums in Form von schwarzem Anzug, weißem Hemd, schwarzer Krawatte, schwarzem Hut und schwarzer Sonnenbrille. Was tragen eigentlich die Damen? Eintrittskarten zu 45 Euro (inkl. Getränke und kleinen Speisen) gibt es ab sofort beim KLÖNSCHNACK, der Vorverkauf läuft. Siehe Anzeige Seite 143.

Rolf Hübenbecker,

engagierter Schlachter und nie um ein Wort verlegener Nienstedtener, zählt zu den Stammgästen beim jährliche Gänsebratenessen in Heinrich Höpers „Delta“ auf dem Hamburger Fleischmarkt. Die besondere Runde besteht neben Hamburger Größen aus Vertretern vom HSV und Werder Bremen, die in trauer Eintracht vergangene Zeiten aufleben ließen. Unter den Gästen waren Uwe Seeler, Harry Bähre, Wolfgang Schulz, Willy Schulz, Max Lorenz, aber auch Senator a.D. Ian Karan (Ex Aufsichtsrat), Messechef Bernd Aufderheide und Dieter Becker (Immobilien). In die Diskussion über Franz Beckenbauer und den DFB platzte die Nachricht vom Tod Helmut Schmidts. Es gab einen Toast auf den Altkanzler.



Rolf Hübenbecker



Bestatter Nils Seemann

Nils Seemann,

Inhaber des Bestattungsinstituts Seemann & Söhne, hatte im vergangenen Monat einen ehrenvollen Auftrag – die Trauerfeier von Altkanzler Helmut Schmidt wurde von seinem Institut übertragen. Vorbereitende Gespräche in Sachen Terminfindung, Protokoll und Ablauf forderten das Blankeneser Unternehmen. Zum Abholen des Leichnams aus dem Langenhorner Haus und beim Staatsakt im Michel war Nils Seemann natürlich dabei.

**Die
beigefarbenen
Schlitten für
Nikolaus,
Weihnachts-
mann + Co.**

Seit 1929

TAXI

BLANKENESE

86 06 02



**IHRE AUGEN, EIN SPIEGELBILD DER SEELE. IHR GESICHT, AUSDRUCK IHRES LEBENSGEFÜHL.
IHRE BRILLE, DER RICHTIGE RAHMEN FÜR GUTES SEHEN UND AUSSEHEN.**

DAS MEISTERSTÜCK AUS BESONDERS FEINEN MATERIALIEN, NACH IHREN WÜNSCHEN,
VON HAND MIT HERZBLUT UND LIEBE FÜR SIE GEFERTIGT.
NUR BEI LÜHR-OPTIK!

LUEHR-OPTIK.DE

von Hand, von Herzen, von Lühr
EPPENDORF · EPPENDORFER BAUM 18 | OTHMARSCHEN · WAITZSTR. 29A





Othmarschen: Traumvilla aus der Gründerzeit, beste Lage, ca. 240 m² Wfl., 9,5 Zi., Bj. 1898, 2000 kernsaniert, wunderschöne alte Stilelemente, hochw. Holzeinbauten, Wohnbereich mit imposantem Marmorkamin, schön angelegtes ca. 517 m² Südgrundst., Garage, Energiebedarfsausweis, Gas, Endbed. 230,5 kWh/m²a, EEK: G, € 2,3 Mio., E&V ID W-023C0B



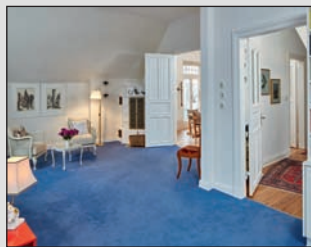
Nienstedten: Maisonette-ETW, frisch renoviert, OG+DG, ca. 117 m² Wfl., 4,5 Zi., Südwestbalkon, TG-Stellpl. (€ 25.000,-), Energieverbrauchsausw., Bj. 1996, Endverbr. 144 kWh/m²a, € 649.000,-, E&V ID W-00ESSV



Othmarschen: ETW mit traumhaftem Elbblick, 1. OG, Lift, ca. 98 m² Wfl., 3 Zi., Südbalkon, TG-Stellpl. (€ 25.000,-), Energieverbrauchsausw., Bj. 2001, Gas, Endverbr. 93 kWh/m²a, € 640.000,-, E&V ID W-00ETLZ



Blankenese: Sanierte Altbauwohnung, Hochpart., ca. 155 m² Wfl., 3 bzw. 4 Zi., Parkett, Garten, Stellpl., Energiebedarfsausw., Gas, Bj. 1905, Endbed. 252,9 kWh/m²a, € 2.170,- zzgl., NK/KT, E&V ID W-023QP9



Blankenese: Dachgeschoss-ETW, ca. 115 m² Wohn-/Nutzfl., 3 2/2 Zi., Stuck, gr. Dachterr., Garage, Energieverbrauchsausw., Gas, Bj. 1901, Endenergieverbr. 173 kWh/m²a, € 598.000,-, E&V ID W-020J23

Blankenese · Tel. 040-866 06 50

Othmarschen · Tel. 040-897 14 60

Wedel · Telefon 04103-1 800 800

www.engelvoelkers.com/alster-elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

„Charly“ Carstens,

Wirt im „Lütt Döns“ am Othmarscher Bahnhof, lädt die Szene rund um die Alt-internationalen HSV und des SV Werder mit ihren Freunden am 4. Dezember ab 19 Uhr wieder zum traditionellen Eisbeissen mit Tombola zugunsten der Uwe-Seeler-Stiftung. Treffpunkt ist die eher kleine Wirtschaft mit dem dann „angehängten“ Zelt für etwa 100 geladene Gäste. Erwartet werden Uwe Seeler, Max Lorenz und andere Kicker-Größen zu dem längst legendären „Herrenabend“ (seit 26 Jahren!). Und zum wiederholten Male werden die Heldentaten vergangener Tage die Runde machen! Als Horst Heese „die Keule rausholte“ und den HSV rettete ...



Othmarschens Wirt Charly

Rebecca Hartmann,

Mitarbeiterin (Anzeigen-Verkauf) beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK, reiste mit Partner mal eben für 14 Tage per Schiff nach Brasilien, um sich vom Verlagsstress am Blankeneser Bahnhof zu erholen. Selbstredend hatte sie ihren KLÖNSCHNACK als Reiselektüre an Bord. Von der brasilianischen Insel Búzios bei Rio de Janeiro stammt das Foto mit der Brigitte Bardot Bronze (die wohnte dort eine Zeit lang) und dem Blatt der Elbvororte. Nett, nech?



Rebecca, Klönschnack, die Bardot

WORTE DES MONATS

„Das Ärgerlichste in dieser Welt ist, dass die Dummen todsicher und die Intelligenten voller Zweifel sind.“

(Bertrand Russell)

DER SABELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

„Eile mit Weile“, meint der Volksmund. Doch niemand hält sich daran. Es ist offensichtlich von herausragendem Ziel, tagaus, tagein der Zeit hinterherzurrennen, um selbige zu sparen. „In der Ruhe liegt die Kraft“, weiß ebenfalls der gelegentlich strapazierte Volksmund und gibt sich dabei gern entspannt. Treffen alle wohlmeinenden Zitate auf die Realität, beugen wir den Wahrheitsgehalt wie den Dativ und hinterlassen Hektik. Wie gut, dass wir uns nun wieder einmal in einer Zeit der per se verordneten Ruhe befinden – in der ruhigen Advents- und Weihnachtszeit, in den ruhigen festlichen Tagen ... oder? Nö, wir machen das Gegenteil und verordnen selbst den Umständen, die nun gar nichts mit dem Weihachtsfest zu tun haben, den Stempel des Hurtigen. Sie werden es erleben, in diesen Tagen muss alles zügig, schnellstmöglich, eiligst und ohne Verzögerung vonstatten gehen. Bis wir ermattet am 1. Januar das neue Jahr begrüßen – wie im Hamsterrad. Frohes Neues Jahr!

Sagen Sie mal ...

... Egbert Meyer-Lovis, Deutsche Bahn Pressesprecher und Leiter Kommunikation Regionalbüro Nord.

„Die Zeitschiene wird eingehalten“

Ende des Jahres 2023 wird der Fernbahnhof „Altona neu“ in Betrieb genommen. Der „alte“ Bahnhof Altona wird momentan saniert und renoviert und fungiert ab Ende 2023 nur noch als S-Bahnhof.

Herr Meyer-Lovis, Warum ist der Umzug des Fernbahnhofs Altona an den neuen Standort nach Diebsteich notwendig?

„Der Bahnhof Hamburg-Altona entspricht mit seinen über 100 Jahren nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik, da es sich um einen Kopfbahnhof handelt, ergeben sich viele Leerfahrten und hohe Emissionswerte. Außerdem erfordert diese Konstruktion des Bahnhofs einen hohen Personal- und Kostenaufwand. Der Nutzungsgrad der Anlagen liegt aktuell bei nur rund 60 Prozent. Er entspricht außerdem nicht mehr den heutigen modernen Anforderungen. Hinzu kommt, dass der Hauptbahnhof hinsichtlich Zug- und Reisendenzahlen an seine Grenzen stößt und teilweise überlastet ist. Hier soll der neue Bahnhof zur Entspannung der Lage beitragen.“

In naher Zukunft wären im Bahnhof Altona ohnehin umfangreiche Erneuerungen an Gleisanlagen und Bahnsteigen nötig.“

Ist der jetzige FB Altona logistisch nicht günstiger gelegen, als der neue Standort?

„Nein, denn für die Reisenden ergeben sich künftig bessere Umsteigemöglichkeiten zum Nahverkehr und kürzere Wege zu den Zügen des Fernverkehrs.“

Bleibt es definitiv dabei, dass der Fernbahnhof „Altona neu“ Ende 2023 in Betrieb genommen wird?

„Ja, dabei bleibt es. Wir arbeiten in enger Abstimmung mit der Stadt zusammen.“

Welche Ziele verfolgen Sie mit dem Umzug?

„Zum einen wollen wir damit die Pünktlichkeit durch den Wegfall von Trassenkonflikten verbessern und durch weniger Leerfahrten die Emissionen senken.“

Zum anderen versprechen wir uns davon kürzere Wege für Reisende im Fernverkehr sowie eine Entlastung des Hamburger Hauptbahnhofs. Ein positiver Nebeneffekt ist außerdem, dass in Altona eine Fläche von 138.000 Quadratmetern frei wird, auf der 1900 Wohnungen entstehen sollen.“

Wie hoch sind die Kosten für den Fernbahnhof „Altona neu“?

„Eine genaue Summe steht noch nicht fest. Sicher ist aber, dass sich die Kosten für den neuen Fernbahnhof im dreistelligen Millionenbereich bewegen werden. Die genaue Summe kann erst nach Abschluss aller Planungen genannt werden.“

Wie ist der aktuelle Sachstand zum Umzugsprojekt des Fernbahnhofs Altona an den neuen Standort?

„Die Planfeststellungsunterlagen wurden Ende November 2015 bei der Behörde eingereicht. Wir können wirklich sagen, dass die Zeitschiene des Projektes eingehalten wird.“

Bleibt es bei der Summe von 10 Millionen Euro, die die Deutsche Bahn und der Bund für die Komplett-Renovierung des 5000 Quadratmeter großen Areals im Bahnhof Altona investieren?

„Bei dieser Summe bleibt es definitiv.“

Wie ist der aktuelle Stand bezüglich der Renovierungsarbeiten/Umbauarbeiten des Bahnhofs-Altona?

„Der erste Bauabschnitt ist fertig. In der Zwischenebene und den Treppenhäusern mussten zahlreiche Sanierungsarbeiten ausgeführt werden. Außerdem wurde der Brandschutz erneuert.“

Von den 13 Geschäften werden die ersten in diesen Tagen eröffnen. Die restlichen Geschäfte werden ihren Betrieb im Frühjahr 2016 aufnehmen. Das neue Ambiente des Bahnhofs ist hell und freundlich, es wurde mit viel Glas gearbeitet.“

Ursprünglich sollten die Renovierungs- und Umbauarbeiten des Bahnhofs-Altona bereits im Mai abgeschlossen sein. Warum wird es nun Dezember?

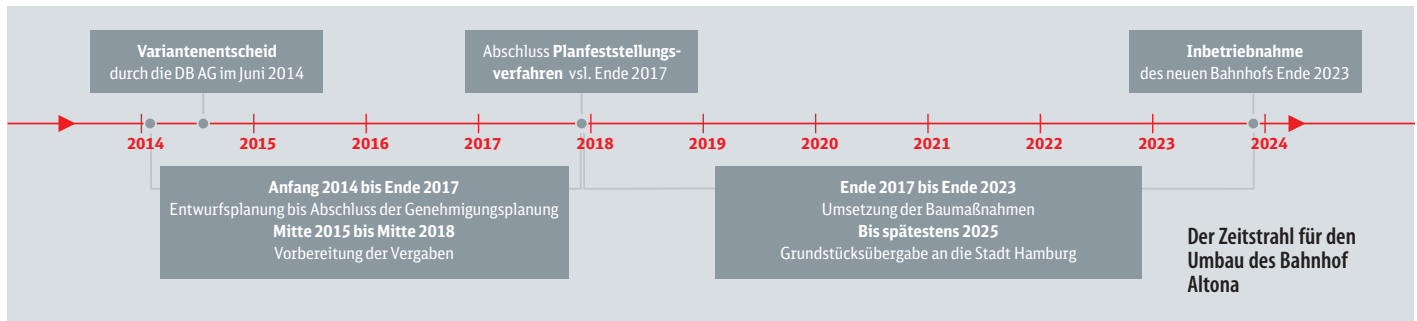
„Während der Bauphase wurde eine Durchfeuchtung im Bereich des Zwischengeschosses und der darüber liegenden Bussebene festgestellt. Beschädigte Deckenfugen mussten mit einem speziellen Gel aufwendig abgedichtet werden.“

Da die Arbeiten während des laufenden Betriebes durchgeführt werden mussten, kam es zu dieser Verzögerung. Wir konnten den Bahnhof Altona, den täglich über 130.000 Menschen nutzen, nicht einfach schließen. Nach vielen Schwierigkeiten sind wir jetzt aber auf einem guten Weg.“



FOTO: DEUTSCHE BAHN

„Der neue Bahnhof Altona soll auch zur Entspannung des Hauptbahnhofs beitragen“



Es stehen 1.500 Quadratmeter Ladenfläche zur Verfügung, wer werden die Mieter im Bahnhof Altona sein?

„Es wird einen Mix aus Einzelhandel und Gastronomie geben. Das HVV-Kundenzentrum gehört selbstverständlich auch dazu.“

Was wird sich im Servicebereich für Reisende durch die Renovierung verbessern?

„Es wird unter anderem ein taktiles Wegeleitsystem für sehbehinderte Menschen geben. Dieses System beinhaltet beispielsweise Handläufe, die verkürzte Bahnsteiggleisbezeichnungen und Ausgangsinformationen in Brailleschrift ausweisen. Die WC-Anlagen wurden erneuert und sind jetzt auch für Rollstuhlfahrer geeignet.“

Wenn im jetzigen Bahnhof Altona keine Fernbahnen mehr halten, werden dann die S-Bahnlinien S1 und S11 häufiger fahren?

„Nein, da die beiden S-Bahnlinien bereits im Zehnminuten-Takt verkehren. Allerdings werden unsere S-Bahnen sozusagen redesigned. Die neuen Bahnfahrzeuge sind großzügiger und durchgängig begehbar.“

Carsharing im Stadtgebiet und Fernbusse quer durch die Republik zu Billigpreisen immer mehr Kunden verzichten auf die Bahn. Was sind Ihrer Meinung nach die Gründe hierfür?

„Beim Thema Fernbus ist es für mich ganz klar die Preispolitik. Im Gegensatz zu uns müssen die Fernbusbetreiber keine Maut bezahlen, die Bahn aber Trassenentgelte. Daher können Fernbusbetreiber Fahrkarten im Billigsegment anbieten. Das Carsharing ist für viele Menschen attraktiv, da es stadteingebunden ist.“

Wie wollen Sie die Kunden, die der Bahn den Rücken kehren, wieder zurückgewinnen?

„Mit vielen guten Angeboten. So gibt es jetzt die Bahncard zum Schnuppern. Preisgünstige Fahrkarten bei rechtzeitiger Buchung machen Bahnfahren attraktiv. Mit unserem Programm „Kids on tour“ können Eltern ihre Kinder beruhigt alleine reisen lassen. Für Familien gibt es außerdem künftig eigene Bereiche im ICE.“

Die Flüchtlingssituation stellt die Bahn vor besondere Herausforderungen wie lange wird die DB diese Hilfestellung noch leisten?

„So lange es nötig ist. DB-Mitarbeiter kümmern sich mit großem Engagement gemeinsam mit den Kommunen, der Bundespolizei, der Landespolizei, der Feuerwehr und den Hilfsorganisationen um die Menschen. Mit bis heute über 200 zusätzlichen Sonderzügen der DB haben wir die Flüchtlinge in die jeweiligen Aufnahmezentren gebracht.“

Weniger Streiks, weniger Verspätungen und noch mehr Service – ein realistischer Wunsch für das Jahr 2016?

„Ich gehe davon aus, dass es im kommenden Jahr aufgrund der erfolgreichen Tarifabschlüsse zu keinen Streiks kommen wird. Verbesserungen im Intercityverkehr und dadurch bedingte Reduzierung von Verspätungen für Reisende sollen umgesetzt werden. Der Service für unsere Kunden steht selbstverständlich ganz oben auf der Agenda für das Jahr 2016.“

Herr Meyer-Lovis der Klönschnack bedankt sich für das Gespräch.

www.deutsche-bahn.de
Gespräch: cornelia.hoesch@kloenschnack.de

**ZUR PERSON
Egbert Meyer-Lovis**

wurde 1954 in Hamburg geboren. Der diplomierte Verwaltungsbetriebswirt ist seit 1972 bei der Deutschen Bahn beschäftigt. Er absolvierte dort seine Ausbildung im mittleren Beamtendienst und studierte im Anschluss Verwaltungsbetriebswirtschaft. Seit 1986 ist er im Pressebereich der DB in verschiedenen Leitungsfunktionen in Hamburg und Berlin tätig. Seit 2008 ist er Leiter und Sprecher für vier norddeutsche Bundesländer. Er lebt mit seiner Frau in den Elbvororten.



Blankeneser Kirchenstollen

6 Wochen im Blankeneser Kirchturm gereift
von jedem verkauften Stollen gehen 2 Euro
an den Blankeneser Hospiz-Verein



Blankeneser Backkunst!
1891

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen ♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt ♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17
In Wedel: ♥ im Wedeler Bahnhof ♥ Bahnhofstraße 9



Endlich Stressless®

THE INNOVATORS OF COMFORT™

**Große Stressless®
Werksberatung**
28.12.2015 – 03.01.2016

**Verkaufsoffener
Sonntag!**
03.01.2016

Winter-Angebot!
Sparen Sie bis zu 460,- EUR!

Stressless® Sunrise Sessel mit dem Classic Untergestell inkl. Hocker in drei Größen **S**, **M**, **L** und vier Ausführungen Leder „Paloma“ zum Aktionspreis-Gestellfarbe frei wählbar!

in Leder
ab **1.595,- EUR***

z.B. **Stressless® Sunrise S**
mit Hocker statt 2.045,- EUR**

Gültig vom 19.12.2015
bis 10.01.2016



* UVP des Herstellers. ** ehem. UVP des Herstellers.

SCHULENBURG

Wohn Dich glücklich!

Möbel Schulenburg GmbH & Co. KG • Gärtnerstraße 133-137 • 25469 Halstenbek

Mo. – Sa. 10 – 20 Uhr • info@moebel-schulenburg.de • www.moebel-schulenburg.de • (Wohnmeile HH-Halstebek)



Margot Sontag zu Besuch in der KLÖNSCHNACK-Redaktion

Margot Sontag, Betreuerin

Respektieren, nicht bemuttern

Die Flüchtlingskrise beherrscht die Medien, auch im Hamburger Westen. Mit dem nahenden Winter sollte jedoch auch an ein anderes Thema erinnert werden: Obdachlosigkeit.

Margot Sontag ziert sich. „So ein kleines Projekt“, sagt sie am Telefon. Das falle angesichts der aktuellen Ereignisse überhaupt nicht ins Gewicht.

Letzteres sehen (oder sahen) 24 Männer und 4 Frauen wahrscheinlich anders.

Margot Sontag ist zuständig für die Kirchenkaten in Blankenese. Hierbei handelt es sich um ein Projekt für Obdachlose. Kirchen stellen eine Unterkunft zur Verfügung, kassieren von den Sozialbehörden eine geringe Miete und betreiben das Modell so kostendeckend. Die Bewohner können ein Jahr bleiben und genießen während dieser Zeit die Vorzüge einer festen Adresse. Ziel ist dann eine eigene Wohnung, eine Lehrstelle, ein Job, ein neues Leben.

Kirchenkaten gibt es in vielen deutschen Gemeinden. Überall bedarf es Räumlichkeiten und eben einer Ehrenamtlichen, die organisiert, vermittelt, sich kümmert. Margot

Sontag hat dieses Ehrenamt seit 1998 inne, seit Eröffnung der hiesigen Kirchenkaten. Seitdem sorgt sie in Absprache mit der Beratungsstelle Altona (die sich speziell der Hilfe für Obdachlose widmet) für die Belegung der Katen.

Es gibt keine formale Bewerbung, sondern eine Einzelfallprüfung. Welcher Obdachlose könnte von der festen Adresse profitieren? Wer fühlt sich durch den Anschluss in ein Gemeinwesen ermutigt, seiner Biografie einen anderen Drall zu geben?

Die Bilanz der Kirchenkaten ist heute ebenso gemischt wie die Biografien der bisherigen Bewohner. Sontag beschönigt nichts, erzählt von Menschen, die heute in einer BVE-Wohnung ein selbstbestimmtes Leben führen, aber auch von Drogenabstürzen, Mietsäumnis und ähnlichem. Was in der Theorie gut klingt, funktioniert in der Praxis nicht zwangsläufig.

„Man kann diese Leute nicht bemuttern“,

erklärt sie, „sondern muss sie als Mieter respektieren“. Sie selbst betrachtet sich daher eher als Organisatorin, denn als Sozialarbeiterin.

Nach ihren Motiven gefragt, wirkt Margot Sontag zunächst irritiert, als seien diese völlig nebensächlich, räumt dann aber ein, dass ihr das Ehrenamt durchaus Spaß macht. Organisieren, planen, der Umgang mit den Bewohnern, ab und zu ein Erfolgserlebnis – das ist die Mischung, die für Elan sorgt, auch in den nächsten Jahren.

Für die Kirchenkaten und die Bewohner ist das ein Glück. Ein Nachfolger für Margot Sontag ist bisher nämlich nicht in Sicht.

Ziel ist dann eine eigene Wohnung, eine Lehrstelle, ein Job

ZUR PERSON Margot Sontag

wurde 1949 in Bremen geboren, lebte mit ihrer Familie lange in Kanada und kam 1992 nach Hamburg. Sie hat drei erwachsene Kinder und ist verheiratet. Derzeit lebt Margot Sontag in den Elbvororten und (wenn das Wetter im Norden allzu schlecht ist) im Allgäu.

www.blankenese.de/kirchenkaten.html
Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Hamburger Westen

Zu Hause
mit bis zu
50 Mbit/s*

mit bis zu
100 Mbit/s*

Wedel, Holm, Hetlingen

Jetzt wechseln



WEDEL_{STW}
Net

* Verfügbarkeit am gewünschten Standort vorausgesetzt.

SURFEN IM WORLD WIDE WEB SERVICE AUS WEDEL

Internet und Telefon verbinden Sie mit der ganzen Welt, doch ein guter Service kann gar nicht nah genug sein: Wechseln Sie jetzt zu WedelNet, der neuen Telekommunikationssparte der Stadtwerke Wedel. Wir bieten Ihnen nicht nur Highspeed Surfen und Telefonieren in alle Netze, sondern auch den persönlichen und vertrauten Service Ihrer Stadtwerke. Auf www.wedelnet.com erfahren Sie, welche Tarife an Ihrem Standort verfügbar sind.

Stadtwerke Wedel GmbH
Kundenzentrum
Bahnhofstraße 35
22880 Wedel

Servicehotline
04103 - 805 800
info@wedelnet.com

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag: 08:30 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr

STW | **STADTWERKE
WEDEL**

Wir sorgen dafür.

Weihnachten leuchten
Kinderaugen und die
Augen gerührter
Großeltern

Weihnachtszeit

Ooooooh, du fröhliche!

Die Vorweihnachtszeit hat begonnen und mit ihr die Zeit der Weihnachtsmärkte und des Plätzchenbackens.

Der KLÖNSCHNACK stellt eine Auswahl an Unternehmungen von der City über die Elbvororte bis in den Kreis Pinneberg vor.

Alle Jahre wieder tummeln sich die Menschen dick eingemummelt in Jacken und Mützen auf den zahlreichen Weihnachtsmärkten, um bei Grillgut und Glühwein in netter Runde zu plaudern oder das ein oder andere Weihnachtsgeschenk für die Liebsten zu ergattern. Die Auswahl des geeigneten Weihnachtsbaumes, der von manch einem auch gerne selber geschlagen wird, gehört ebenso zum

vorweihnachtlichen Prozedere wie die Wahl des geeigneten Federviehs, welches an den Weihnachtstagen gerne mit Klößen und Rotkohl verspeist wird. Kinderaugen leuchten in dieser Jahreszeit sowieso, kein Wunder, ist Naschen dank des Adventskalenders und leckerer Plätzchen ja garantiert.

TIPPS:

Weihnachtsmärkte

NIENSTEDTENER ADVENTSBUMMEL:

Sonnabend, 5. Dezember von 13 bis 19 Uhr.

Der Weihnachtsmarkt wird in diesem Jahr von der Benita Quadflieg Stiftung organisiert und zugunsten des Kinderhaus Mignon veranstaltet.

BLANKENESER WINTERFEST:

täglich geöffnet bis Mittwoch, 23. Dezember von 11 bis 22 Uhr (Gastronomie bis 23 Uhr).

OTTENSENER WEIHNACHTSMARKT:

bis Mittwoch, 23. Dezember, an folgenden Tagen geöffnet: Montag bis Mittwoch von 11 bis 21 Uhr, Donnerstag bis Sonnabend von 11 bis 22 Uhr und Sonntag von 12 bis 20 Uhr.

WEIHNACHTSMARKT FLEETINSEL:

täglich geöffnet bis Mittwoch, 23. Dezember von 12 bis 21 Uhr.

WEIHNACHTSMARKT HAFENCITY:

bis 31. Dezember täglich geöffnet, Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 21 Uhr, Freitag und Sonnabend von 11 bis 22 Uhr.

WEIHNACHTSMARKT AUF DEM RATHAUSMARKT:

täglich bis Mittwoch, 23. Dezember geöffnet, Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 21 Uhr, Freitag und Sonnabend von 11 bis 22 Uhr.

RELLINGER WEIHNACHTSMARKT:

Sonnabend, 5. Dezember von 13 bis 18 Uhr in der Rellinger Innenstadt.

PINNEBERGER WEIHNACHTSDORF:

täglich bis Mittwoch, 23. Dezember von 12 bis 20 Uhr geöffnet. Ort: Vor der Drostei.



Weihnachtsmärchen für Kinder

VOLKSSPIELBÜHNE RISSEN:

„Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“, Aufführung in der Aula der Schule Iserberg, Freitag, 4. Dezember, 18 bis 20 Uhr, Sonnabend, 5. Dezember, 14.30 bis 16.30 Uhr und Sonntag, 6. Dezember, 14.30 bis 16.30 Uhr, Eintritt 7 Euro.

THEATER WEDEL, ROSENGARTEN 9:

„Piraten im Weihnachtsstress“, diverse Vorstellungen bis Sonntag, 20. Dezember, für Kinder ab fünf Jahren, weitere Informationen unter Telefon 04103/9679067 oder im Web unter www.theater-wedel.de.

THEATERSCHIFF „BATAVIA“, BROOKSDAMM, WEDEL:

„Die Abenteuer von Petterson und Findus“, sonnabends und sonntags jeweils Beginn der Vorstellung um 16 Uhr, weitere Informationen unter Tel. 04103/85836 oder im Web unter www.batavia-wedel.de.

ALTONAER THEATER, MUSEUMSTRASSE 23:

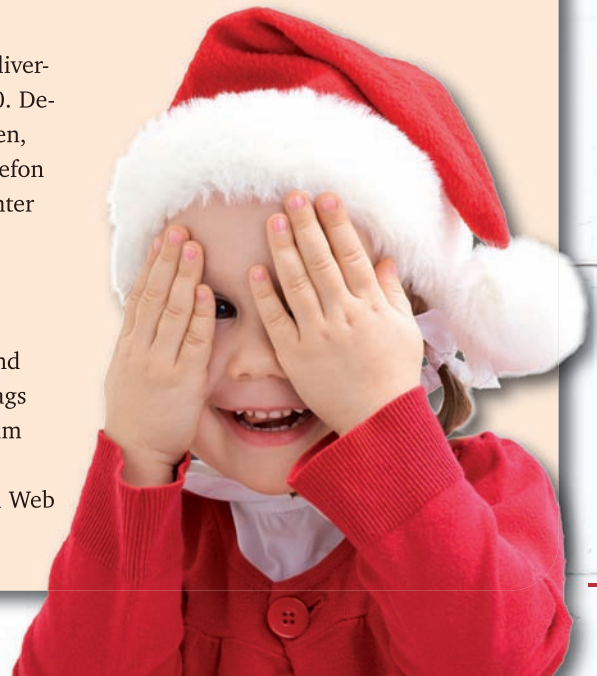
„Michel aus Lönneberga“, diverse Vorstellungen bis Montag, 11. Januar 2016, für Kinder ab fünf Jahren, weitere Informationen unter Telefon 040/39905870 oder im Web unter www.altonaer-theater.de.

THEATER FÜR KINDER, MAX-BRAUER-ALLEE 76:

„Die Zauberinsel“, diverse Vorstellungen, bis Donnerstag, 31. Dezember, für Kinder ab fünf Jahren, weitere Informationen unter Telefon 040/382538 oder im Web unter www.theater-fuer-kinder.de.

HAMBURGER MÄRCHENSCHIFFE, AM ALSTERANLEGER, JUNGFERNSTIEG:

Die beliebten Märchenschiffe machen bis Mittwoch, 23. Dezember fest. Abwechslungsreiches Programm für Kinder. Weitere Infos im Web unter www.hamburg.de.



TIPPS:

Schlittschuhlaufen für die ganze Familie

PLANTEN UN BLOMEN, HOLSTENSTRASSE 30:
Öffnungszeiten jeden Tag außer Mittwoch von 10 bis 22 Uhr, mittwochs von 10 bis 17 Uhr, weitere Informationen im Web unter www.eisarena-hamburg.de.

HAFENCITY, ÜBERSEEBOULEVARD:
Schlittschuhlaufen auf der Eisbahn am Weihnachtsmarkt, Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 21 Uhr, Freitag und Sonnabend von 11 bis 22 Uhr.

Wellness & Entspannung

BÄDERLAND, BAD BLANKENESE, SIMROCKSTRASSE 45:
weitere Infos unter www.baederland.de.

BADEBUCHT, WEDEL, AM FREIBAD 1:
Schwimmbad mit Sauna- und Wellnessbereich, weitere Informationen unter www.badebucht.de.

Tannenbaumschlagen

GARTENHOF WITTMOOR, WITTMOORWEG 1, HOLM:
Weihnachtsbaumschlagen von Sonnabend, 12. Dezember bis Mittwoch, 23. Dezember, Montag bis Sonnabend von 9 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit und Sonntag von 10 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit, weitere Informationen unter www.gartenhof-wittmoor.de.

Kauf der Weihnachtsgans

FLEISCHEREI HÜBENBECKER, NIENSTEDTENER STRASSE 13, WAITZSTRASSE 17 UND BLANKENESER WOCHENMARKT
Dienstag, Freitag und Sonnabend. Weitere Infos unter Telefon 040/828402 (Nienstedten), 040/894400 (Waitzstraße und Blankeneser Wochenmarkt) sowie unter fleischerei-huebenbecker.de.

HOF HACHMANN, HAUPTSTRASSE 12, BEVERN:
Der Hofladen ist mittwochs von 14 bis 17 Uhr geöffnet oder nach Absprache, weitere Informationen unter Telefon 04123/6427 oder 04123/2751 sowie im Internet unter www.hof-hachmann.de.

Der Besuch eines Weihnachtsmärchens mit der Familie oder Freunden ist außerdem ein Höhepunkt und verkürzt die Zeit des Wartens auf den Weihnachtsmann am Heiligen Abend mit Sicherheit.

Doch es sollte sich auch Zeit für Entspannung genommen werden.

Doch es sollte sich auch Zeit für Entspannung genommen werden. Das Einplanen eines Wellness-Nachmittages weckt ganz neue Energien, um dem Weihnachtsstress und der damit verbundenen Hektik zu trotzen.

Wenn es draußen klirrend kalt ist, bietet sich auch eine Runde Schlittschuhlaufen an. Idealerweise natürlich auf der Alster, aber da muss ja bekanntlich das Wetter mitspielen.



Und zu guter Letzt, gibt es ja auch noch eine Vielzahl von Dingen, die man mit seiner Familie und Freunden machen kann, die gar nichts kosten, aber dennoch für gute Stimmung sorgen:

Sollte Väterchen Frost Einzug halten und reichlich Schnee mit sich bringen, gehört das Bauen eines Schneemannes ebenso dazu wie Kreekfahren auf Schinkels Wiese oder Rodeln im Jenischpark.

Weihnachtslieder wie etwa „Oh du fröhliche“ können in der Adventszeit schon mal geübt werden, damit am Heiligen Abend auch der richtige Ton getroffen wird.

In diesem Sinne: Frohe Weihnachten!

Autorin: cornelia.hoesch@gmx.de



WEISSENHAUS

GRAND VILLAGE RESORT & SPA AM MEER

MEIN ORT WIE KEIN ANDERER

**HERRLICH LUXURIÖSE TAGE IN EINEM DER SCHÖNSTEN
RESORTS EUROPAS.**

**WEIHNACHTS-
ARRANGEMENT***

3 ÜBERNACHTUNGEN ab 760 €p.P.

**SILVESTER-
ARRANGEMENT***

4 ÜBERNACHTUNGEN ab 1.460 €p.P.

**JEWELS INKL. RAHMENPROGRAMM, MEHR INFOS HIER:
WEISSENHAUS.NET/#ARRANGEMENTS**

**JETZT BUCHEN UNTER:
04382/9262-1717**

***BUCHBAR NACH VERFÜGBARKEIT**



slh.com

weissenhaus.net



Hamburg steht für ein ausgeprägtes Nachtleben. Sperrstunde ist an der Elbe ein Fremdwort. Doch was tut sich in den Elbvororten? Der KLÖNSCHNACK hat die Taschenlampe auf das Nachtleben im milden Westen gerichtet. Gibt es überhaupt eins?

Die Elbvororte bei Nacht

Nightlife unterm Süllberg

FOTO: © POWELL&3 - FOTOLIA.COM, DISCONUGEL © NERTHUIZ - FOTOLIA.COM



Dieser Artikel wäre besser geraten, hätte der Redakteur ihn nicht zwischen 9.15 und 12.35 Uhr unter Einfluss allerlei Zwangsmaßnahmen getippt, sondern zur Happy Hour erdacht, im Vollbesitz seiner geistigen Kräfte. Gerade nach den nebligen Ereignissen der letzten Nacht wird es schwer den Dingen Klarheit zu geben – aber nun denn:

Betrachten wir die Elbvororte bei Nacht, dann fühlt sich der eine oder andere sicherlich an die Serie „The Leftovers“ erinnert, in der zwei Prozent der Menschheit spurlos verschwinden, mit verheerenden Folgen. Lassen wir alle bekannten Kneipen und

Bars zwischen Othmarschen und Blankenese zum Appell antreten, dann werden wir feststellen, dass die Lage an der Elbe noch wesentlich dramatischer ist als in den Studios von Warner Bros. Gefühle 90 Prozent aller Pinten sind in den letzten Jahren mit samt Mannschaft und blinden Passagieren, Gaunern und Gammlern verschollen.

Wer zu ihrem Gedenken am Elbufer einen Gedenkstein errichten und die Namen mit Hammer und Meißel verewigen möchte, der beginne so: Fässchen, Blankeneser Pantry, Rauchfang, Schlag, Aalreuse, Bullauge, Nienstedtener Dorfkrug, Ratsherreneck, Espeneck, Blankeneser Klönstuv, Wein

Kröger ...

Hier fehlt natürlich eine stattliche Anzahl von Kneipen, und bevor es wieder böse Leserbriefe gibt: Das ist Absicht! Der KLÖNSCHNACK ist kein Branchenbuch, keine Gelben Seiten.

Also: Verteilte man nun genannte und nichtgenannte über das Verbreitungsgebiet unserer geliebten Postille, dann ergäbe sich eine erfreuliche Verteilungsdichte und die Gewissheit, dass kein Spaziergänger, kein Tourist, Pendler oder Nachbar die Samstagnacht vor der Glotze verbringen, dass niemand in Einsamkeit vor sich hin brabbeln musste.

Fragen wir nach den Gründen des Kneipensterbens, dann hören wir von veränderten Freizeitgewohnheiten. Lissi Schlag, über Jahrzehnte Wirtin im gleichnamigen Etablissement, sagte nach dem letzten Zapfstreich kurz und knapp: „Die Leute kommunizieren übers Internet und sie können länger einkaufen.“

Da mag was dran sein.

Wer im Rewe um 22.17 Uhr Tiefkühlgemüse und Windeln in Größe vier kauft und Bonuspunkte sammelt, der ist schwerlich in Stimmung für die kühle Blonde mit dem Papierschürzchen.

Und über die Flirt-App „Tinder“ kommt man in der Tat schneller zu Ergebnissen als beim Anstarren ein und derselben Kellnerin über drei Jahreszeiten hinweg.

Daneben standen Nachwuchssorgen. Kneipier ist keine leichte Profession. Auch das Ratsherreneck in Nienstedten fand keinen Nachfolger und die Blankeneser Pantry war zum Schluss ebenfalls keine taufrische Veranstaltung mehr.

Dieser mangelnde Esprit, in Verbindung mit vollen Aschenbechern und einer versteinerten Pinkelrinne führt nun zu einer ketzerischen Frage: Könnte es sein, dass sich die Kneipe alten Typs schlicht überholt hat? Irgendeinen Grund wird es ja geben, dass junge Leute irgendwann beschlossen haben, sich in die S1 Richtung Reeperbahn zu setzen.

Für diese Vermutung spricht, dass alle Neugründungen der letzten Jahre sorgfältiger angestrichen wurden, regelmäßig gewischt werden und die Getränke nicht mehr mit dem Tankwagen kommen. Tatsächlich sind diese Neugründungen gar nicht mal wenig. Lassen wir also Rhetorik beiseite und konstatieren, nun, nüchtern: Auch die Elbvororte besitzen ein Nachtleben.

Im Folgenden einige Empfehlungen. Die

„Die Leute kommunizieren übers Internet und sie können länger einkaufen“



Die wilden Zeiten vergangener Jahre: Ob in der „Bronx“ am Rissener Bahnhof (Foto links) oder bei Helga und Uwe Schell in der legendären alten „Linde“ in Blankenese – ein Tänzchen oder Bier weit nach Mitternacht? Kein Problem

Redaktion hat sich auf Adressen beschränkt, in denen der Gast neben zaghafter Konversation über gesunde Lebensführung auch mal auf die Tonne hauen kann. Eine erbarmungslos subjektive Hitliste, die sich per Flaschenpräsent an die Redaktion aber durchaus beeinflussen lässt.

Red Room

Kennzeichen ist hier die Abwesenheit jeglichen sterilen „style“. Wuchtig, hölzern, rot und es darf gequalmt werden. Ledersessel laden ein zum Entspannen, gedämpftes Rotlicht zu Intimitäten. Die Preise sind ambitioniert bis abgehoben – das Gläschen Grauburgunder haut mit 8 Euro rein und schämt sich dabei nicht – tatsächlich aber führt die Karte auch erfreulichere Kreszenzen als manch anderes Lokal vergleichbarer Prägung. Buchbar ist auch ein Buffett, angeliefert aus dem Restaurant Quellental (ab 30 Personen). Baron-Voght-Straße 75, Tel. 82 24 46 04, www.redroom-bar.de

Schwellen- angst oder gar Lampenfieber ist in all den vorgestellten Etablissements so überflüssig wie Salbei im Gin ...

Jacobs Bar

Die ausgesprochen hübsche und gut geführte Bar im Louis C. Jacob hat ihre Fans, nicht nur unter den Hotelgästen. Besonderheit ist unter anderem die bar-untypische, exzellente Speiseauswahl – vom Feldsalat bis

zum Rindertartar. Die Getränkekarte führt das alltägliche Pils neben der Weinrarität. Angebote wie der „High Tea“ locken zum Picheln am Nachmittag. Elbchaussee 401–403, Telefon 82 25 50, www.hotel-jacob.de

Riva

Eine der letzten Bars in Blankenese ist eigentlich ein Café, bietet aber auch nachts eine nette Atmosphäre. Die Getränkekarte ist bistrotypisch, mit angenehmen Klassikern, aber nicht überladen, sodass man auch am unteren Ende des Deckels noch die Orientierung behält. Für die nötige Grundlage sorgt eine Auswahl an Snacks sowie Flammkuchen. Stammpublikum trifft hier auf wenige Durchzügler. Auch KLÖNSCHNACK-Redakteure sind hier gelegentlich im Stadium geselligen Überschwangs anzutreffen, sollten aber nicht allzu sehr ermuntert werden. Blankeneser Bahnhofstraße 36, Tel. 88 94 19 06, www.riva-blankenese.de

Linde

Die Zeiten, in denen der Laden „Zur“ Linde hieß und auch genauso aussah, sind bekanntlich vorbei. Die Linde heute ist aufgeräumt, brav, verlässlich und bietet auf einer gut sortierten Karte mediterrane Küche ne-

ben Feuchtfrohlichem aus aller Welt. Bis Ladenschluss gibt's Kleinigkeiten zu essen. Dockenhudener Str. 12, Tel. 86 66 38 01, www.linde-blankenese.de

Café Stern

Altgedient, aber selten ganz für voll genommen. Das liegt und lag an der Lage, etwas abseits zwischen Blankeneser Hauptstraße und Elbchaussee. Zeitweise „der“ Treff für Schüler des gar nicht mal so nahen Gymnasiums Blankenese. Auch heute treffen sich hier viele Stammkunden. Elbchaussee 587, Telefon 18 04 74 23, www.cafe-stern.com

Laut Beobachtern wird übrigens in all den hier geschilderten Bars und Cafés absolut gleichermaßen gebechert. Ob aus der Pulle oder aus dem Schott-Zwiesel-Glas spielt da allein optisch und geschmacklich eine Rolle. Eine höhere Gewichtsklasse sind allenfalls Pinten wie der „Seeteufel“ in Ottensen (Elbchaussee 4).

Zum Schluss eine Ermunterung für Zuge-reiste und Ängstliche. Schwellenangst oder gar Lampenfieber ist in all den vorgestellten Etablissements so überflüssig wie Salbei im Gin. Geben Sie einfach gutes Trinkgeld und beherzigen Sie im Nachtleben den Leitspruch eines Profis:

Es ist leichter sich zu entschuldigen, als um Erlaubnis zu bitten.

Autor: tim.holzhauser@kloenschnack.de



Volker Klein

DIREKT AM
ELBE
EINKAUFSZENTRUM



**Alles für die
Weihnachtszeit!**
Thomas Fischer hat prächtig gegrillte
Enten für Sie, Axel Schneider den richtigen
Wein und die frischen Stollen sind da!
Und einen besonderen Festtags-
Bestell-Service für Sie: Gegrillte Gans
oder Ente mit Rotkohl und
Sauce ganz bequem
abholbereit!



Julius-Brecht-Straße 5a, 22609 Hamburg, 040 / 85 150 750
www.edeka-volker-klein.de, Mo. - Sa. von 7 bis 22 Uhr



Galathea Bisterfeld von Meer

Hausbesuch bei Galathea Bisterfeld von Meer, Erfinderin Geschmackswunder Hanf

Kommt das Gespräch auf Hanf, denken die meisten Menschen direkt an die Droge Cannabis. Galathea Bisterfeld von Meer hat in der Nutzpflanze ein ganz anderes Potenzial entdeckt. Welches, das verrät sie Anna-Lena Walter bei einem Hausbesuch in Othmarschen.

Der Besuch bei der Erfinderin Galathea Bisterfeld von Meer in Othmarschen beginnt mit einer Butterstulle. Schon beim ersten Bissen wird klar, das ist kein normales Brot. Es handelt sich dabei um eine ganz besondere Mischung: Dinkelmehl, Leinsamenschrot und Hanfsaft. Nachgefragt berichtet die sympathische 66-Jährige von ihren langjährigen Experimenten mit Hanf.

„Alles fing mit meinen Töchtern an. Wir zankten uns um das Thema Cannabiskonsum und weil ich ihnen immer sage, dass sie sich mit Themen genau beschäftigen sollen, baten sie mich darum, das Gleiche zu tun.“

Die lebensfrohe Mutter dreier Töchter begann also, sich mit dem Thema Hanf zu befassen. „Ich war schnell begeistert von der Vielseitigkeit dieser Pflanze. Aber auch, dass sie alle wichtigen Proteine beinhaltet, machte mich neugierig.“ Schnell wuchs in ihr der Wunsch heran, aus Hanf ein Lebensmittel herzustellen.

„Meine Recherchen ergaben, dass noch niemand versucht hatte, aus ihr einen Saft zu pressen.“ So erwarb sie tatkräftig in Hol-

land zig Pflanzen, mietete eine Fabriketage an und experimentierte drei Jahre lang mit Hanf. Am Ende schaffte sie es endlich. Aus der oberen Spitze der gut vier Meter hohen Pflanze und den Blättern ließ sich Saft pressen. Auch die faserigen Pressreste verwendet sie weiter. Natürlich sind die Produkte völlig drogenfrei.

„Das Besondere am Hanfsaft sind die enthaltenen Cannabinoide, diese stellt der menschliche Körper tatsächlich auch selber her, aber mit steigendem Alter wird die Produktion weniger. Dieser Stoff hat eine gesundheitsfördernde Wirkung und kann, laut Forschungsberichten, sogar dabei helfen, Krebszellen zu zerstören.“

Die Neugier trieb die gebürtige Rheinländerin weiter an, aber was sollte sie gegen den doch recht bitteren Geschmack des Hanfsaftes tun?

Sie experimentierte mit anderen Lebensmitteln, wie Fruchtsäften, Gemüse, Brotteigen und Salzen. „Da erhielt der Hanf plötzlich seinen Platz, denn andere Geschmäcker werden durch die Zugabe des Safts viel intensiver. Ein tolles Geschmackserlebnis!“

Neben dem aufwendigen Pressverfahren erfindet die findige Elbvorortlerin auch noch eine eigene Produktreihe, wie Hanfbrot und -Salz. „Allerdings möchte ich jetzt nicht unter die Bäcker gehen. Ich suche jemanden, der das Patent kauft und dann die Neuentdeckung verbreitet.“

Der Weltmarkt zeigt bereits Interesse an ihrem Herstellungsverfahren und dem Endprodukt – denn plötzlich wird aus einer Nutzpflanze eine Heil- und Nahrungspflanze. „Vielleicht kann ich mit meiner Erfindung die Welt ein kleines bisschen besser machen – denn Hanf wächst überall und ist ein prima Protein-Lieferant.“

Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de

ZUR PERSON Galathea Bisterfeld von Meer

wurde 1949 im Rheinland geboren. Sie studierte an der Georgetown Universität in Washington Astrophysik und Volkswirtschaft, erhielt danach eine Assistentenstelle am Lehrstuhl für Wirtschaftspolitik am Hamburger WeltWirtschaftsinstitut. Sie ließ sich in Hamburg nieder und gründete eine Familie. Sie ist Mutter dreier Töchter. Sie bereiste fast die ganze Welt und betreut ehrenamtlich eine Flüchtlingsfamilie.

Immobilienangebote – Dezember 2015

Dies ist ein Auszug aus unserer stetig aktualisierten Datenbank.

Wir begleiten über 11.200 Kundenanfragen. (Stand 10/15)



100% echte
Kaufgesuche von Kunden!

Profifußballer vom HSV sucht in Othmarschen

Baugrundstück oder Einfamilienhaus in ruhiger Wohnlage.
Grundstücksgröße zwischen 800 m² und 1.200 m² erwünscht.

Kaufpreisvorstellung bis € 1.200.000,-

Kd-Nr: 11802

Jurist aus Hamburg sucht nach einer Eigentumswohnung

Modernes und zeitloses Domizil bis 100 m² Wohnfläche
mit Balkon oder Gartenfläche in den Elbvororten.

Kaufpreisvorstellung bis € 550.000,-

Kd-Nr: 11252

Hamburger Schiffsmakler sucht ETW/Reihenhaus

Ab 80 bis 135 m² mind. 3 Zimmer in folgenden Lagen:
Othmarschen, Flottbek, Hochkamp, Nienstedten oder Sülldorf

Kaufpreisvorstellung bis € 750.000,-

Kd-Nr: 09463

Kunde aus der Modebranche sucht die besondere Villa

Freistehendes Haus mit mind. 250 m² Wohnfläche in ruhiger Lage
der Elbvororte und mit schönem Garten für die Hunde.

Kaufpreisvorstellung bis € 2.900.000,-

Kd-Nr: 09226

Unternehmer aus Dubai sucht ein Baugrundstück

Das Grundstück sollte mindestens eine Größe von ca. 2000 m² haben.
Die Familie möchte gern ein großes Einfamilienhaus bauen.

Kaufpreisvorstellung bis € 2 – 3 Mio.

Kd-Nr: 09325

Kardiologe sucht Einfamilienhaus in den Elbvororten

Ab 200 m² Wohnfläche in sehr guter Wohnlage.
Auch Angebote im renovierungsbedürftigen Zustand anbieten.

Kaufpreisvorstellung bis € 1.800.000,-

Kd-Nr: 12378

Unternehmerfamilie aus Kassel sucht in Hamburg

Freistehendes Einfamilienhaus mit mind. 250 m² Wohnfläche in
ruhiger Wohnlage und gern mit einem schönen Garten.

Kaufpreisvorstellung bis € 3.000.000,-

Kd-Nr: 10722

Junges Paar in Familienplanung sucht Einfamilienhaus

Freistehendes Haus mit mind. 240 m² Wohnfläche in
ruhiger Lage und mit schönem Garten.

Kaufpreisvorstellung bis € 2.450.000,-

Kd-Nr: 09547

Junge Familie sucht ein schönes Einfamilienhaus

Ab 130 m² Wohnfläche mit mind. 3 Schlafzimmern und einer
Garage oder Carport. In einer familienfreundlichen Wohnlage.

Kaufpreisvorstellung bis € 950.000,-

Kd-Nr: 11671

Unternehmerpaar aus München sucht schönes Haus

Gesucht wird in Blankense, Nienstedten und Hochkamp.
Wohnfläche ab 250 m² und eine ruhige Lage bevorzugt.

Kaufpreisvorstellung bis € 2.500.000,-

Kd-Nr: 11300

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

Günther & Günther Immobilien, vom Magazin FOCUS* als einer der besten Immobilienmakler Deutschlands ausgezeichnet, widmet sich mit Engagement dem Verkauf und der Vermietung von Immobilien. Viele Kunden vertrauen auf unsere professionelle Arbeit und haben uns gebeten, ihr neues Zuhause zu finden.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen mit langjähriger Markterfahrung erhalten Sie von uns eine persönliche und hanseatische Betreuung. Nutzen Sie jetzt eine kostenfreie und qualifizierte Bewertung Ihrer Immobilie und lernen Sie uns persönlich kennen.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.

Ihr Michael-Gerrit Günther, Geschäftsführer

Günther & Günther GmbH

Immobilienbüro Elbvororte
Elbchaussee 576, 22587 Hamburg
Telefon: 040 / 320 330 90

Immobilienbüro Alstertal
Heegbarg 89a, 22395 Hamburg
Telefon: 040 / 600 810 20

info@guenther-immobilien.de

www.guenther-immobilien.de



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2014



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2015

GÜNTHER & GÜNTHER
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT



Die vollbesetzte Aula der Schule Marschweg. Einige Rissener verfolgten die Versammlung durch die Fenster hindurch

Protest in Rissen

Ein „internationales Quartier“?

Geht es nach dem SPD-Senat, dann werden nahe dem Krankenhaus Rissen 800 Wohnungen für Flüchtlinge gebaut. Die Bevölkerung lehnt diesen Vorschlag, wie auch einen abgespeckten, lautstark ab.

Geht es nach den vielen hundert Rissener Bürgern, dann kann die Verwaltung ihre Neubaupläne zur Einquartierung von Flüchtlingen beerdigen. Das machten kürzlich zwei Diskussionen in Rissen deutlich. Zunächst hatte die lokale CDU, mit der Blankeneser Bürgerschaftsabgeordneten Karin Prien an der Spitze, in die Schule Marschweg eingeladen. Schon an diesem Abend zeichnete sich ab, was Altonas Verwaltung und den bezirklichen Stadtplanungsausschuss in der öffentlichen Sitzung zwei Wochen später erwarten würde.

Wie schon am Marschweg fanden auch in der Aula der Schule Iserberg viele Diskussionswillige keinen Platz und mussten draußen bleiben.

Zahllose Rissener melden sich zu Wort, tragen ihre Skepsis und Bedenken vor, warnen vor einer „Überforderung des Stadtteils“. Zuvor hatte die Altonaer Verwaltung ihre modifizierten Plan präsentiert. Dabei nannte Hamburgs erster Flüchtlingskoordinator, Anselm Sprandel, zu erwartende Flüchtlingszahlen und warnte: „Wenn wir nicht ausreichend Wohnungen bauen, schaffen wir Obdachlosigkeit“. Auch Bezirksamtleiterin Liane Melzer und Altonas Stadt- und Landschaftsplaner Frank Conrad werben unverdrossen für den bezirklichen Plan. Danach sollen entgegen dem ursprünglichen Plan nicht 800 Wohnungen



Bei der Diskussion in der Schule Iserberg mussten sich Kommunalpolitiker und Vertreter aus der Verwaltung viele kritische Kommentare und Fragen anhören.

für jeweils fünf Personen gebaut werden, sondern nur 413 für Flüchtlinge und weitere 160 Mietwohnungen für Hamburger. Besonders Conrad setzt sich für dieses „internationale Quartier“ ein. Dabei spricht er eine Warnung aus, die auch von anderen Würdenträgern an diesem Abend häufiger zu hören ist: „Es besteht die Gefahr, dass andere entscheiden.“

... Skepsis und Wut

Dem Podium schlägt aus dem Publikum eine Mischung aus Skepsis, Empörung, Misstrauen und Wut entgegen. Einige fürchten einen Bruch des Baurechts, andere vermehrte Verkehrsprobleme. Eine Diskutantin spricht davon „Flüchtlinge aufs Auge gedrückt“ zu bekommen.

Bei allen Beiträgen wird deutlich, dass nur ganz wenige Rissener etwas gegen Flüchtlinge haben. Nur ein einziger warnt vor Sa-

lafisten und „Invasoren“. Missliebige und ausschweifende Beiträge unterbindet der Diskussionsleiter und Vorsitzende des Stadtplanungsausschusses Henrik Strate (SPD) streng. Auch andere Diskussionsteilnehmer in der Aula sind nicht willens, jeden Standpunkt anzuhören. Mit Pfiffen und Johlen zeigen sie ihr Missfallen.

Ist es tatsächlich so, oder ist eine aus Südafrika stammende Rissenerin die einzige, die sich um den Wert ihrer Immobilie sorgt? Der Applaus lässt anderes vermuten. „Wieviel Wert verliert mein Haus?“, so die Frau mit dem Bonus einer von weither Zugereisten.

Vehementer wird ein von Buchwaldt. „Es ist eine große Frechheit, wie Sie hier auftreten. Sie wohnen hier nicht und verschließen die Augen. Dieses Konzept wird abgelehnt.“ Ein anderer Diskussionsteilnehmer erzählt von seiner Tochter, die seit zwei Jahren in einem Container unterrichtet werde. Wie die Integration Hunderter von Kindern gelinge könne, fragen sich da viele Zuhörer – und lachen.

Erfreulich, dass die Diskussionsleitung den Kommunalpolitikern ganz zum Schluss lediglich drei Minuten Redezeit eingeräumt hat. Für die lokale SPD erklärt Thomas Adrian, dass seine Fraktion in der Verteilung von Flüchtlingen nicht mit dem Hamburger Senat einer Meinung sei. 400 Wohnungen seien verkraftbar. Uwe Sczeszny, CDU-Fraktionschef im Altonaer Rathaus, fürchtet, dass eine „Konzentration von Flüchtlingen keine Integration“ zulasse. Nach Grünen, FDP und Linken greift dann noch ein AfD-Mann zum Mikro.

Doch da verlassen die Rissener bereits die Aula.

www.vin-rissen.de
 Autor: helmutschwalbach@kloenschnack.de

ZUR INITIATIVE

Vorrang für Integration und Nachhaltigkeit (VIN)

Die Bürgerinitiative VIN-Rissen wurde am 30. Oktober diesen Jahres gegründet. Ihre vorrangigen Anliegen sind die Integration der Flüchtlinge sowie die „Nachhaltigkeit der Aktivitäten“. Die Initiative fordert eine „Dezentralisierung statt einer Ghettobildung“. Weiter soll ein Hamburger Verteilungsschlüssel erstellt sowie ausreichende Ressourcen bereit gestellt werden. Der existierende Bebauungsplan soll umgesetzt und der erste Bezug mit 30 Prozent Flüchtlingen und 70 Prozent „durchmischt“ werden.



Jörg Ludewig (li.) und Frank Dubbert

5 Jahre Haspa Private Banking Elbvororte – Danke für Ihr Vertrauen!

Vor fünf Jahren eröffnete das Haspa Private Banking Elbvororte seine Pforten in Blankenese. Seitdem betreut eine achtköpfige Mannschaft ihre Kunden am Erik-Blumenfeld- Platz 27 mit vielfältigsten Ansprüchen. Zeit, Bilanz zu ziehen. Der Klönschnack sprach mit Jörg Ludewig, Generalbevollmächtigter der Hamburger Sparkasse und Frank Dubbert, Leiter Haspa Private Banking Elbvororte.

Herr Dubbert, wie waren die ersten 5 Jahre für Sie und Ihr Team in den Elbvororten?

Dubbert: Arbeitsintensiv, lehrreich und erfolgreich – was sich vor allem im Kundenzuwachs zeigt. Bis heute, würde ich sagen, eine täglich herausfordernde Zeit. Und jeder einzelne Tag hat gezeigt: Es war absolut richtig, diesen Standort hier zu eröffnen, denn es gab einen hohen Bedarf. Und wir konnten unsere Beziehungen zu unseren Kunden in den Elbvororten intensivieren und Ihnen unseren zuverlässigen Service ganz unkompliziert und flexibel vor Ort bieten. Viele Kunden nutzen gerne diesen kurzen Weg zu uns. Überhaupt ver-

bindet uns mit vielen unserer Kunden eine schon fast freundschaftliche Beziehung. Ich muss schon festhalten, dass wir wirklich sehr stolz darauf sind – und da spreche ich für mein ganzes Team!

Ludewig: Gerade im jetzigen herausfordernden Kapitalmarktumfeld haben unsere Kunden viele komplexe Fragestellungen, die stark mit Ängsten und Unsicherheiten einhergehen. Und da ist die Kundennähe wichtiger als alles andere – denn nur so kann Vertrauen langfristig aufgebaut und gepflegt werden. Da haben Herr Dubbert und sein Team ganze Arbeit geleistet.

Dubbert: Viele Kunden honorieren bei

uns vor allem, dass es nicht alle halbe Jahre Beraterwechsel gibt – darauf legen wir großen Wert.

Herr Ludewig, für Ihre herausragende Vermögensverwaltung und Kundenbetreuung sind sie erst kürzlich erneut ausgezeichnet worden.

Ludewig: Ja, in der Tat, wir sind zum dreizehnten Mal in Folge zum Besten Vermögensverwalter im deutschsprachigen Raum mit der Höchstpunktzahl vom Handelsblatt und dem Elite Report in München ausgezeichnet worden. Diese erneute Auszeichnung ist für unsere Teams in unserer Zentrale sowie in den Elbvororten die Bestätigung dafür, dass sich die kontinuierliche Qualität unserer Beratungsleistungen und die intensive Kundenbetreuung langfristig auszahlen. Auch das Euro Magazin und Focus Money attestieren uns in diesem Jahr Bestnoten – das spornt uns an, so weiter zu machen.

Was empfehlen Sie derzeit Ihren Kunden im Niedrigzinsumfeld?

Dubbert: Ich empfehle eine Überprüfung des Anlageportfolios und der persönlichen Anlagekriterien – am besten im Rahmen eines persönlichen Beratungsgesprächs. Derzeit gehören Aktien als langfristiges und renditestarkes Investment in jedes gut strukturierte Depot. Dabei kommt es auf die Mischung an.

Ludewig: Wir raten zu Titeln mit hoher Bilanzqualität und starken Marktpositionen, die über bewährte und zukunftssichere Geschäftsmodelle verfügen. Der Fokus unserer Auswahl liegt – neben Deutschland und Europa – auch auf den nordamerikanischen Aktienmärkten. Weitere Akzente liegen auf den Themen Technologie, Infrastruktur und Dividendenrendite.

Was wünschen Sie sich für die nächsten 5 Jahre?

Ludewig: Natürlich die Fortsetzung unserer Erfolgsgeschichte und unseren Kunden ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr.

Dubbert: Vor allem aber möchten wir uns bei Ihnen für das uns jahrelange, entgegen gebrachte Vertrauen herzlich bedanken!



Siegfried Sander in seiner Galerie an der Admiralitätsstraße

Der etwas andere Galerist

Von Beuys bis blanken Busen

Nur einen Steinwurf vom Neuen Wall entfernt liegt die Admiralitätsstraße mit vielen Galerien. Zu den interessantesten zählt Siegfried Sanders „Multiple Box“. Ein Galeriebesuch.

Wer Siegfried Sander in seiner Galerie besucht, der sollte Zeit mitbringen. Wenn er erzählt, schwirren Namen von Künstlern wie aufgeregte Vernissage-Besucher durch den Raum. An den Wänden hängen Fotos von Schauspielern wie Gustav Gründgens und Romy Schneider. Aus einer Box lugt das Foto von Jim Morrison. In einem Regal stehen die niedlichen Tykho Radios in verschiedenen Farben. Der Galerie-Name „Multiple Box“ ist hier Programm.

Objekte, Bilder und Fotos ganz unterschiedlicher Provenienz verschmelzen hier zu einem Kunsterlebnis, das es dem Besucher schwer macht, sich auf ein Thema zu konzentrieren.

Allein wenn der Galerist und Kunsthändler Siegfried Sander von Joseph Beuys zu erzählen beginnt, tauchen vor dem inneren Auge des Besuchers Bilder von dem Mann mit dem Hut bei der Documenta in Kassel auf. Etwa von der Installation „Die Honigpumpe am Arbeitsplatz“, die erstmals 1977 auf der Documenta 6, im Museumsgebäude

Fridericianum in Kassel der Öffentlichkeit präsentiert wurde.

Gerade werden in der Galerie Fotos von Rosemarie Clausen (1907-1990) aufgehängt: Theaterfotografie, „Vintage Prints“, der 50er bis 70er Jahre.

Wobei Siegfried Sander bei einem weiteren Thema, seiner großen Leidenschaft, der Fotografie landet. Die großen „Twen“-Foto-

künstler, spätere „Stern“-Fotografen wie Robert Lebeck und Thomas Höpker sind nur einige Namen, die Sander

so leicht über die Lippen gehen, wie kurz zuvor Gerhard Richter und Joseph Beuys.

Wobei das Spektrum des Galeristen so weit gespannt ist wie das Programm der Kunsthalle. „Mich interessiert vor allem Fotojournalismus“, sagt Sander. „Gebrauchs- und Alltagsfotografie seit 1945, weniger die sogenannte künstlerische Fotografie.“ Hier in Hamburg könne er leichter Kontakte zu Fotografen aufbauen. Neben Peter Brüchmann, Werner Bokelberg, Karin Rocholl ist es vor allem Günter Zint, „mit dem alles begann“.

Objekte, Bilder und Fotos verschmelzen zum Kunsterlebnis

So hat Siegfried Sander viele Fotografien von Stars entdeckt, etwa von den Beatles, Maria Callas und den Rolling Stones.

Weil viele Fotografen nach ihrem Tod schnell in Vergessenheit geraten, lande so manches im Müll oder auf Flohmärkten, so Sander. „Hier komme ich als Trüffelschwein zum Zuge“, lacht der Galerist. Für die herausragende Ausstellung im Museum für Kunst und Gewerbe „Fotografische Porträts von Romy Schneider“ mit Fotos von F.C. Gundlach, Werner Bokelberg und Robert Lebeck griffen die Ausstellungsmacher auf Sanders Fundus zurück.

Neben den großen Namen hat Sander ein ausgeprägtes Faible für Skurriles und Abgelegenes. So kam der Kunsthändler an Originale von Günter Radke, dem ersten Chefgrafiker des „Stern“, und an Fotos des Kas-

seler Tierfotografen Walter Sittig.

Großes Interesse und weltweites Aufsehen erregte der Inhalt eines Koffers eines Kölner Geschäftsmanns, der Ende der 60er Jahre seine kurze, heftige Affäre mit seiner Sekretärin in Form von Tagebuchaufzeichnungen, Fotos, Quittungen und anderen Dokumenten festgehalten hatte. Daraus machte Sander mit Partnern die Dokumentation „Chronik einer Affäre. Die leicht sonderliche „Chronical of an Affair“ kennt man heute in Paris, New York und Moskau.

Doch diese Geschichte sollte sich jeder bei seinem Besuch in der Admiralitätsstraße persönlich anhören.

www.multiple-box.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON Siegfried Sander,

Jahrgang 1957, eröffnete seine „Multiple Box“ 1998 in der Admiralitätsstraße. Zuvor führte er eine Galerie in Kassel. Sanders künstlerische Wurzeln liegen bei Joseph Beuys und dessen ehemaligen Schülern Bernhard Joh. Blume, Walter Dahn und Imi Knoebel aus der Düsseldorfer Kunstszene. Heute ist die „Multiple Box“ eine bekannte Adresse für Arbeiten von Künstlern wie Sigmar Polke, Gerhard Richter und Felix Droese.

Grossmann & Berger



Alles Gute für das Jahr 2016

Ihr Grossmann & Berger Team Blankenese bedankt sich für die erfolgreiche Zusammenarbeit und wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr.

Wir freuen uns auch im nächsten Jahr auf Ihren Besuch in unserem Shop und beraten Sie gern in allen Fragen rund um Ihre Immobilie.

Grossmann & Berger macht. Wohnwünsche auch 2016 wahr.

Shop Blankenese | Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

WIR sind Audi 
in Hamburg
audizentrum-hamburg.de

Verführerisch: Unsere Audi A3 Aktionsmodelle!



z.B. **Audi A3 Sportback Attraction 1.2 TFSI S tronic 81 kW (110 PS)**¹

Gletscherweiss Met., MMI® Radio, Aluminium-Gussräder im 10-Speichen-Design 6,5 J x 16, Connectivity-Paket, Sitzheizung v., Einparkhilfe h., Komforklimaautom. u.v.m.

Privatkunden-Finanzierung²:

Anzahlung: € 6.019,21
 Nettodarlehensbetrag: € 19.865,80
 Vertragslaufzeit: 36 Monate
 Sollzins (gebunden) p. a.: 1,88 %
 Effektiver Jahreszins: 1,90 %
 Gesamtbetrag: € 20.819,46

Schlussrate bei
 10.000 km /Jahr:
 € 13.655,46

Monatliche Rate^{2,3}
€ 199,-

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. ¹Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,9; außerorts 4,1; kombiniert 4,8; CO₂-Emission g/km: kombiniert 110; Effizienzklasse B. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz. ²Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH (Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig). Bonität vorausgesetzt. Aktionsende ist der 31.12.2015. ³Inkl. Überführungs- und Zulassungskosten.

Jetzt sichern: Nur solange der Vorrat reicht!

www.audizentrum-hamburg.de
 Audi Hamburg GmbH
 Audi Elbvororte
 Rugenbarg 248, Tel. 0 40/8 79 74 46-0

Alle Aktionsmodelle auf
audizentrum-hamburg-aktion.de



Stellungnahme

In Zeiten vorweihnachtlicher Besinnlichkeit können wir mit berechtigtem Stolz auf Monate beispiellosen ehrenamtlichen Engagements für Flüchtlinge in unserer Stadt blicken. DANKE!

So gesehen haben wir die Erfahrung der christlichen Erfüllung durch Nächstenliebe und damit ein wesentliches Element der Weihnachtsbotschaft bereits vor dem 1. Advent mitten unter uns erfahren dürfen.

Ehrenamtliches Engagement für Flüchtlinge

Danke!

Ohne den Einsatz von unzähligen ehrenamtlichen Helfern wäre die Organisation der Flüchtlinge längst zusammengebrochen. Ex-Bürgermeister Christoph Ahlhaus richtet einen Dank an das Engagement.

Welch tröstliches Zeichen angesichts der zeitgleich stattfindenden Barbarei, wie wir sie Mitte November in Paris und damit im Herzen unserer europäischen Zivilisation erfahren mussten.

Aber es ist genau diese europäische Zivilisation, die im Zuge der Flüchtlingskrise in unserem Land Kräfte der Mitmenschlichkeit freigesetzt hat, die noch vor Jahren undenkbar schienen. Nicht wenige kluge Köpfe hatten bereits eine Entwicklung in unserer Gesellschaft vorausgesagt, welche sich auf rein materielles Streben und persönlichen Vorteil richten.

Mit der deutschen Willkommenskultur haben die Menschen in unserem Land die moralisch richtige Antwort auf diese außergewöhnliche Herausforderung gegeben. Nun ist es höchste Zeit, dass die Politik mit klaren Entscheidungen die Rahmenbedingungen dafür setzt, dass dieses Klima der Hilfsbereitschaft nicht in Gefahr gerät.

Das Parteiengenzänk, welches wir in den vergangenen Wochen erleben mussten, wird dieser großen Herausforderung bei Weitem nicht gerecht. Einerseits ist es keinesfalls ausreichend, sich auf die anfangs wichtige, weil Mut machende Botschaft „Wir schaffen das“ zu beschränken, ohne den über die Grenzen der Belastbarkeit hinaus ehrenamtlich Arbeitenden klar zu sagen, wie wir das schaffen.

Auf der anderen Seite ist es wenig hilfreich, mit populistischen Forderungen den Menschen vermeintliche Lösungswege aufzuzeigen, welche weder rechtlich noch tatsächlich funktionieren können. Besonders unanständig und gefährlich ist es, die Bürger in unserem Land, welche sich zunehmend berechnete Sorge um das Ausmaß der Flüchtlingswelle machen, in die rechtsradikale Ecke zu drängen und dabei selbst

ten, erwarten von der Politik zu Recht überzeugende Antworten.

Dazu gehört eine klare Differenzierung zwischen gesteuerter Zuwanderung, die durchaus legitimen europäischen Interessen folgen sollte, und der Unterstützung für Flüchtlinge, bei der es schlichtweg um vorübergehenden Schutz vor einer akuten Bedrohungslage geht. Folglich steht bei der Bewältigung von Flüchtlingswellen nicht die dauerhafte Integration, sondern zunächst eine professionelle Hilfe im Vordergrund.

Es gehört zur Redlichkeit in der Diskussion dazu, den Menschen in unserem Land ebenso wie den Flüchtlingen klar zu sagen, dass es nicht für alle eine dauerhafte Bleibe in unserem Land geben kann. Daraus folgt die Notwendigkeit einer von Anfang an gerechteren Verteilung innerhalb Europas genauso wie die schnellere Abschiebung derer, die kein Bleiberecht in unserem Land be-



Christoph Ahlhaus, CDU, Rechtsanwalt und Hamburgs Erster Bürgermeister von August 2010 bis März 2011

überzeugende Antworten schuldig zu bleiben. Es besteht die große Gefahr, dass genau dieses der Nährboden für Demagogen ist, die mit ihren Parolen die Welle der Hilfsbereitschaft brechen.

Die Menschen in unserer Gesellschaft, die ihren freiwilligen Beitrag tagtäglich leis-

kommen können. Auf der anderen Seite müssen wir unsere Anstrengungen zur Integration derjenigen, die dauerhaft in unserem Land bleiben werden, deutlich verstärken.

Ja, ich freue mich, in einem Land und einer Stadt leben zu dürfen, wo erkennbar ist, dass das Leben in Frieden, Sicherheit und Wohlstand uns nicht die Augen verschlossen hat vor dem Leid und den Bedürfnissen anderer Menschen in höchster Not. Für mich sind diese Helfer die stillen Helden unserer Gesellschaft. Wer diese Errungenschaft christlich-europäischer Zivilisation schätzt, darf sie nicht durch ein „Wir schaffen das für alle“ gefährden.

Christoph Ahlhaus

**GAST
KOLUMNE**

DER NEUE JAGUAR F-PACE



Abb. zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

NUR BEI KRÜLL: F-PACE BESTELLEN UND EINE REISE MIT DER QUEEN MARY NACH SOUTHAMPTON SICHERN.**

Der neue Jaguar F-PACE ist ein Performance-SUV mit den Genen eines Sportwagens. Vom Powerdome auf der Motorhaube bis zu der markanten Heckpartie – sein kraftvoller Look macht ihn unverwechselbar und verleiht ihm eine aufsehenerregende Straßenpräsenz. **Jetzt bestellen, ab April fahren.**

THE ART OF PERFORMANCE

*Barpreis für den JAGUAR F-PACE 2.0 Liter Diesel 132 kW (180PS) 6-Gang-Schaltgetriebe inkl. MwSt. Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts/außerorts/kombiniert: 5,7/4,5/4,9; CO2-Emission (g/km): kombiniert 129. Effizienzklasse A. Alle JAGUAR F-PACE Modelle: kombiniert 8,9 - 4,9; CO2-Emission (g/km): kombiniert 209-129. Effizienzklasse D-A. (Gemäß VO (EG) Nr. 715/2007; gesetzliche Messmethode, konkreter Verbrauch abhängig von Fahrweise, Zuladung etc.)

**Bei Bestellung bis 31.12.2015 laden wir Sie zu einer Schnupperreise für 2 Personen auf die Queen Mary ein.

BARPREIS AB
42.390,- €*



KRÜLL PREMIUM CARS GMBH
Rondenbarg 2, 22525 Hamburg
Telefon: 040 / 85 33 23 33, Telefax: 040 / 85 33 23 23
E-Mail: premiumcars@kruell.com
kruell.com

WE Wullkopf & Eckelmann
IMMOBILIEN

Gute Verwaltung kann man sehen:

In Hamburg erfolgreich seit 1964.

Volumen der Verwaltungsobjekte: weit über 500 Millionen Euro.

Was dürfen wir für Sie tun?

Ihr Verwalter
Frank Wullkopf
Dipl. Betriebswirt der
Immobilienwirtschaft (BA),
Bachelor of Arts in Business
Administration (2nd Division)

Tel. 040 / 89 97 92 30 • www.wullkopf-eckelmann.de

Politik

DISKUSSION ZUM THEMA FLÜCHTLINGE

„Sie werden kommen“

Auch Menschen im Ruhestand beschäftigt das Thema Flüchtlinge massiv. Das wurde im Rahmen einer Diskussion in der Nienstedtener Elbschloss Residenz deutlich. Unter dem Motto „Integration kann gelingen“ informierten Mitarbeiter des Vereins „Hanseatic Help“ über das Thema. Mit dabei auch das NDR-Fernsehen, das einen Beitrag dazu Ende November im Programm hatte. „Niemand möchte ein Flüchtling sein“, so Johannes von Dohnanyi, Sohn des ehemaligen Hamburger Bürgermeisters, zu den Bewohnern der luxuriösen Residenz an der Elbchaussee.

Eindringlich spricht der langjährige Journalist und Autor zu seinen Zuhörern. Integration müsse am ersten Tag beginnen, so von Dohnanyi. Der Mann, der als Journalist „30 Jahre draußen war“, hat trotz gut geheizter Stube einen weißen Schal umgebunden und wechselt immer wieder prüfende Blicke mit einer Dame im Saal. Dem pastoral vorgetragenen Werben um Integration von Flüchtlingen weht ein eher kühler Wind entgegen, verbunden mit sparsamem Applaus aus der Zuhörerschaft.



Johannes von Dohnanyi:
„Islam nicht verhindern“



Diskussion mit Bewohnern der Elbschlossresidenz

Als erster Diskutant meldet sich Kurt Grobecker zu Wort. Von dem Satz „Der Islam gehört zu Deutschland“ hält er wenig bis gar nichts. Zudem würden die Ängste in der Bevölkerung nicht ernstgenommen, so der langjährige NDR-Mann und Buchautor, der seit einigen Jahren in der Elbschloss Residenz lebt. „Wir werden den Islam nicht verhindern können“, erwidert von Dohnanyi. „Sie werden kommen.“ Auch ob dieses Satzes will sich im Saal keine Begeisterung einstellen. Was das NDR-Fernsehen aus der Diskussion gemacht hat, war bei Redaktionsschluss nicht bekannt.

FÜNF FRAGEN AN...

Karin Prien

Das Thema Flüchtlinge stellt alle anderen Themen ins Abseits. Haben die Politiker in Berlin noch alles im Griff?

Gelöst werden muss die Flüchtlingskrise vor allem in Europa und auf internationaler Ebene. Daran wird unermüdlich gearbeitet. Mit dem Asylkompromiss haben Bund und Länder hier bei uns notwendige Beschlüsse getroffen, die jetzt schnell und professionell umgesetzt werden müssen. Verfahrensbeschleunigung, Abschaffung von falschen Migrationsanreizen, konsequente Abschiebung derer ohne Asylgrund und schnelle Integration derer, die zumindest mittelfristig bleiben. Wenn alle die Nerven behalten und beharrlich ihre Arbeit tun, dann wird unser Land diese Herausforderung Schritt für Schritt in den Griff bekommen.

Die kürzlich in Rissen geführte Diskussion hat verdeutlicht, dass seitens der Bevölkerung eine Menge Unmut herrscht. Wie können die Wogen geglättet werden?

Dialog statt Konfrontation, Probleme offen ansprechen, den

Bürgern reinen Wein einschenken und früher und wahrheitsgetreu informieren wären ein wichtiger Anfang. Stattdessen haben SPD und Grüne in Hamburg aber die Bürgerbeteiligung eingeschränkt und diffamieren einseitig diejenigen, die offensichtlich berechtigte Bedenken, etwa gegen zu große Flüchtlingsunterkünfte, haben. Das muss aufhören. Die Flüchtlingsdebatte muss endlich offen in der Mitte der Gesellschaft geführt werden und darf nicht den Moralaposteln oder Radikalen überlassen werden. Nüchterne Fakten, Aufklärung und Transparenz müssen ebenso Raum finden, wie das Zutrauen in unsere gesellschaftliche Leistungsfähigkeit und unsere Hilfsbereitschaft.

Die Frage, wie viele Flüchtlinge zu verkraften sind, wird von niemandem klar beantwortet. Haben Sie eine Antwort?

Darüber müssen wir jetzt gesellschaftlich verhandeln. Klar ist, wir können angesichts der weltweiten Flüchtlingsbewegungen nicht alle in Deutschland auf-



Bürgerschaftsabgeordnete Karin Prien, CDU

nehmen, schon gar nicht auf Dauer. Dennoch ist es richtig, dass Deutschland sich humanitär verpflichtet fühlt, politisch Verfolgten und vor Krieg fliehenden Menschen zu helfen. Die Bekämpfung der Fluchtursachen muss im Vorder-

grund stehen und die europäischen Grenzen müssen gesichert werden, damit die fliehenden Menschen möglichst heimatnah versorgt werden können. Einzelne Stadtteile Hamburgs sind sicher heute bereits überfordert. Das darf so nicht bleiben. Der Senat muss insgesamt dafür sorgen, dass Organisation und Bündelung aller Kräfte, vor allem auch bei der Unterstützung der Ehrenamtlichen, besser läuft. Da ist Rot-Grün in der Pflicht.

Wie optimistisch sehen Sie den Satz der Kanzlerin „Wir schaffen das“?

„Wir schaffen das, aber nicht alleine“, hat die Kanzlerin zu recht gesagt. Es muss eine gerechte Verteilung der Flüchtlinge in Europa geben. Es ist gut, dass

unser Land, auch angesichts unserer historischen Verantwortung, ein humanitäres Gesicht zeigt. Nüchterne Leidenschaft und der Blick auf das Machbare sind aber genauso gefragt. Ohne Konsequenz und Härte wird es auch nicht gehen. Wichtig scheint mir zu sein, dass wir den Integrationsdruck von Anfang an erhöhen und über die bei uns einzuhaltenden Normen und Werte für alle Klarheit schaffen. Pessimistische Untergangsszenarien halte ich dagegen für völlig überzogen.

Wagen Sie eine Prognose, wie die vielen Flüchtlinge das Land verändern werden?

Unsere Gesellschaft wird sicher internationaler, jünger und vielfältiger werden. Aber wir dürfen nicht naiv sein. Multikulti war und ist kein Erfolgsrezept. Ich bin optimistisch, dass wir uns mehr als bisher auf die Grundbedingungen für Freiheit, Wohlstand, Toleranz und sozialen Frieden besinnen und dieses Leitbild nach innen und außen verteidigen werden. Dann kann die Integration von vielen Flüchtlingen, die ihre Zukunft in Deutschland gerade wegen dieses Leitbildes suchen, auch gelingen.



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Auf diesem Wege möchten wir uns bei Ihnen für Ihre Treue bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie alles Gute für 2016 und weiterhin eine gute Fahrt!

Ihr Auto Wichert Team

Service mit Leidenschaft.

An 365 Tagen im Jahr ist unser Notdienst für Sie da.

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de | info@auto-wichert.de



Audi



Das Auto.



Nutzfahrzeuge



ŠKODA

Bornkampsweg 2-4 | Hamburg | Tel. 040 . 89 69 1 - 0
Blankeneser Landstr. 43 | Hamburg | Tel. 040 . 86 66 60 - 0



EHINGER SCHWARZ 1874



ERLESENES FÜR JEDEN SINN.

Große Bleichen 35 · 20354 Hamburg · www.bleichenhof.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr · Sa 10-18 Uhr

Thema

BENEFIZ

Willy Tiedtke: Scheckübergabe

Die Unternehmensgruppe Willy Tiedtke trat in diesem Jahr als Partner des Family Day auf, der am 6. Juni 2015 in der Hanse Lounge am Neuen Wall 19 in Hamburg stattfand. Durch Spenden und Eintrittserlöse konnten bei der Wohltätigkeitsveranstaltung insgesamt 22.700 Euro zugunsten der Aktion „Hörer helfen Kindern“ von Radio Hamburg erzielt werden.

BÜRGERCHAFT

Englisch offizielle Sprache im Hamburger Hafen?

Aus den Reihen der Hamburger Grünen und der SPD erging kürzlich ein Antrag an die Hamburger Bürgerschaft, die Verwendung der englischen Sprache im Hamburger Hafen zu forcieren.

Hintergrund: Englisch ist unter anderem im internationalen Luftverkehr selbstverständlich. Auch in der internationalen Seeschifffahrt ist Englisch unbestritten die Lingua franca. Auf der Mehrzahl der ein- und ausgehenden Schiffe zu den deutschen Seehäfen – mit ihren international gemischten Besatzungen – gilt Englisch als Bordsprache. Die überwiegende Zahl der Kapitäne und Offiziere auf den Seeschiffen ist nicht in der Lage, auf Deutsch zu kommunizieren.

Die Reviersprache im Hamburger Hafen hingegen ist Deutsch. Es besteht eine Meldepflicht in deutscher Sprache. Neben den internationalen Seeschiffen wird das Revier auch stark von Binnenschiffen, Yachten und Kleinfahrzeugen genutzt, deren Schiffsführer nicht verpflichtet sind, die englische Sprache hinreichend zu beherrschen.

Geprüft werden soll nun gemeinsam mit der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt, der HPA und anderen beteiligten Behörden, inwieweit Englisch Verkehrssprache auch in Hamburg werden kann.

Ende September fanden nun die Spendenübergaben bei zwei ausgewählten Projekten statt.

Eines davon war die Hachede-Schule in Geesthacht. Hier konnte dank einer Spende von 13.815,90 Euro eine Rollstuhlschaukel angeschafft werden. Die Hachede-Schule ist ein Förderzentrum mit dem Schwerpunkt der geistigen Entwicklung für derzeit 145 Kinder. Viele von ihnen haben eine Mehrfachbehinderung und sind auf einen Rollstuhl angewiesen. Um diese



Kinder besser zu integrieren und ihnen das Vergnügen beim eigenständigen Schaukeln zu ermöglichen, plante die Hachede-Schule schon seit längerer Zeit, eine Rollstuhlschaukel anzuschaffen. Aus eigenen Mitteln konnte diese Investition jedoch

Scheckübergabe
in der Schule

nicht getätigt werden. Umso größer war die Freude, als die Schaukel am 17. September zusammen mit

Schülern, Vertretern der Schule, Tatiana v. Keller, Marketing Director der Hanse Lounge, und Dr. Alexander Tiedtke, Geschäftsführender Gesellschafter von Willy Tiedtke, eingeweiht wurde.

www.willytiedtke.de



Waitzstrasse
Beselerplatz 12
22607 Hamburg
T 040 899 19 88

Ottensen
Ottenser Hauptstr. 47
22765 Hamburg
T 040 880 76 43

SCHO

PKW

Krüll Premium Cars investiert in die Zukunft: Neubau von Showroom und Werkstatt am Rondenbarg

Im Oktober startet die Krüll-Niederlassung mit dem Neubau eines Flagship Stores. Verkauf und Service gehen während der Bauarbeiten uneingeschränkt weiter.

„Unser neues Autohaus wird als einziges in Hamburg mit einer komplett neuen Fassade in hochwertigem Alucobond errichtet“, sagt Carsten Fastenrath, Geschäftsführer der Krüll Premium Cars. Um die Kundenzufriedenheit während der Bauphase zu erhalten, erfolgt der Bau in mehreren Abschnitten. Die Abteilung für Neuwagen wird auf



Die neuen Gebäude in einer Computersimulation

1.000 Quadratmeter ausgebaut, die Gesamtfläche wird dann mehr als 5.300 Quadratmeter betragen. Auch die Werkstatt entsteht neu sowie ein Parkdeck mit etwa 70 zusätzlichen Parkplätzen. Die Fertigstellung ist für Mitte 2016 geplant. Die Baukosten betragen etwa vier Millionen Euro. Als „Lockmittel“ für die Bauphase gibt es nun die First Edition des neuen F-Pace.

AUSLAND

Hamburg präsentiert sich auf wichtiger Fachmesse der MICE-Branche

Ebenso wie Produkte um Kunden oder potenzielle Käufer konkurrieren, stehen auch Städte im Wettbewerb um Fachkräfte, Touristen und Geschäftsreisende. Um das breite, facettenreiche und starke Spektrum des Geschäftstourismus der Hansestadt fokussiert einem relevanten internationalen Empfängerkreis zu präsentieren – und die Hansestadt damit weiter zu profilieren – vertrat die Hamburg Convention Bureau GmbH (HCB) die Elbmetropole vom 17. bis 19. November 2015 auf der wichtigen Fachmesse der MICE-Branche (Meetings, Incentives, Conventions, Events) ibtm world in Barcelona.

ZINSEN

Zinspolitik: Ergreifen die Notenbanken vor dem Jahresende neue Maßnahmen?

Die Baufinanzierungszinsen tendierten in den vergangenen Wochen erneut seitwärts und verharrten in Wartestellung auf neue geldpolitische Impulse, die noch vor dem Jahresende erfolgen könnten. Für weitere Maßnahmen der Europäischen Zentralbank (EZB) spricht zum Beispiel eine zuletzt niedrige Inflationsrate der Eurozone von minus 0,1 Prozent. Die negative Inflationsentwicklung im September verdeutlichte ein weiteres Mal, dass das laufende Anleihekaufprogramm der EZB bisher kaum Früchte getragen hat. Entsprechend stellte der Vorsitzende der Zentralbank, Mario Draghi, im Anschluss an die letzte Zinssitzung explizit weitere inflationsstärkende Maßnahmen in Aussicht.



Die aktuellsten Skibrillen und Skihelme

NEWEG
OPTIC

MEISTERBETRIEB

Sonne RUNDUM OTTEN

WINTERGÄRTEN | MARKISEN | TÜREN



SOLARLUX WINTERGÄRTEN ZERTIFIZIERT

BAUELEMENTE FÜR HAUS & GARTEN



HAUSTÜREN MIT HÖCHSTEM EINBRUCHSCHUTZ

SICHERHEITSTECHNIK SCHUTZ FÜR IHR ZUHAUSE SICHERHEITSTECHNIK

IHR FACHBETRIEB IN DER REGION FÜR:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLADEN & VORDÄCHER

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-830 19 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE

MELDUNGEN

Kultur

KONZERT

Fjarill: Leise Zeit

Das Duo Fjarill kommt am 9. Dezember um 20 Uhr zu einem besinnlichen Jahresausklang in die Kulturkirche Altona. In feinen Arrangements wird das Publikum auf eine harmonische Reise in eine träumerische Klangwelt mitgenommen. Sehr intim und sanfter denn je spielen Hanmari Spiegel (Südafrika) und Aino Löwenmark (Schweden) sowohl unveröffentlichte als auch bekannte Fjarillsongs, wie die Fans sie lieben. Es geht um die Ruhe, sphärische Klänge und den Blick nach innen.

Der Name Fjarill, angelehnt an das schwedische Wort „fjäril“ für Schmetterling, steht für Lieder, die ungefähr so klingen wie vertonte Panoramen über weite Naturlandschaften. Sechs Alben hat das Duo mittlerweile eingespielt, zu großer Form aber finden Aino und Hanmari besonders live.



Das Duo aus Südafrika und Schweden

Aino Löwenmark (Gesang, Flügel), Hanmari Spiegel (Violine, Gesang).

Eintritt: Vorverkauf 13 Euro (zzgl. Vvk.), Abendkasse 18 Euro (erm. 12 Euro).

Bei der Johanniskirche 22

KONZERT

Westsideblues Christmas Party

Das siebte Westsideblues-Jahr steht vor der Vollendung und findet seinen krönenden Abschluss in der Westsideblues Christmas Party am 16. Dezember. Nachdem schon in den letzten Jahren Stars der internationalen Bluesszene wie Alex Schultz aus Los Angeles und Mike Andersen aus Dänemark zur Weihnachtszeit die Bühne der Osdorfer Mühle adelten, zaubern Westsideblues-Sänger Martin Bohl und -Gitarrist Andreas Art dieses Jahr sogar zwei Asse aus dem Ärmel: Special Guests sind der Gitarrist und Sänger Nico Duportal aus Lille/Frankreich sowie Pianist Fabian Fritz aus Hildesheim.

Beginn 20.30 Uhr. Eintritt 13 Euro.

Osdorfer Landstraße 162a
(Restaurant „Don Quichotte“)

Nico Duportal



KABARETT

Martin Zingsheim im Goßlerhaus

Der vielfach preisgekrönte Kabarettist Martin Zingsheim kommt am 9. Dezember erneut ins Goßlerhaus. In seinem Programm zum Jahresende entdeckt der lockere Entertainer am Klavier erneut seine weihnachtliche Ader. In einer rasanten Melange aus mitreißender Musik und fundierter Satire wirft er einen eigenen Blick auf eine postmoderne Gesellschaft im vorweihnachtlichen Ausnahmezustand – und handelt das restliche Jahr in einem einzigen Lied ab. Beginn 20 Uhr, Einlass 19 Uhr. Eintritt 15 Euro, für Mitglieder des Fördervereins 10 Euro. Anmeldung unter Telefon 0157/58 82 25 87 (auch AB) oder per E-Mail an kontakt@foerderverein-gosslerhaus.de
Goßlers Park 1



Martin Zingsheim



Weihnachtslieder mit der Altonaer Singakademie

MUSIK

**„God Jul“-
Weihnachtskonzert**

Der Weihnachtshektik entfliehen und die besinnliche Vorfreude genießen, das können Sie bei den Weihnachtskonzerten der Altonaer Singakademie.

Der weihnachtliche Zyklus „Advents och Julsånger“ für Chor und Orgel von Otto Olsson (1879–1964) sowie Werke von Giovanni Pierluigi da Palestrina, Johann Pachelbel, Albert Becker, Simon Wawer u. a. werden zu hören sein. Außerdem natürlich Weihnachtslieder zum Mitsingen.

Es wirken mit: Lisa Schmalz (Sopran), Henrik Berg (Orgel und Klavier) sowie die Altonaer Singakademie unter der Leitung von Matthias Mensching.

Freitag, 4.12., 20 Uhr, St. Simeon, Osdorf
Sonntag, 13.12., 18 Uhr, St. Petri, Altona
Karten an der Abendkasse: 10 Euro, ermäßigt 5 Euro.

**Achtern Born 127 und
Schillerstraße 22**

LESUNG

**Ginny von Bülow im
Schmilinsky-Stift**

Die Autorin Ginny von Bülow ist am 5.12. um 15.30 Uhr im Schmilinsky-Stift zu Gast. Sie liest aus der soeben erschienenen Anthologie „Das Mädchen mit dem roten Koffer“.

Frahmstraße 22

BÜHNE

**Der Dezember im
Monsun-Theater**

Im Monsun-Theater in der Friedensallee 20 (Ottensen) ist im Dezember unter anderem das schwedische Duo mimidmusic zu Gast mit der Animations-Adaption von „Winter im Mumintal“ für kleine Kinder ab drei Jahren. Erwachsene können sich auf „Orpheus und Eurydike“ mit Klaviermusik von Grieg und Gluck freuen. Des Weiteren finden szenische Liederabende und eine große Silvesterparty statt.

Termine und Tickets unter:

www.monsuntheater.de

LIEDER

**„Broombezzums“ im
Heidbarghof**

„Broombezzums“ ist eine der originellsten Folkbands in Deutschland. Mit ihrer zeitgenössischen Interpretation haben sie bereits dreimal den deutschen Rock- und Poppreis gewonnen. Die beiden Energiebündel Mark Bloomer und Andrew Cadie zelebrieren eine energische, unterhaltsame und musikalisch aufregende Live-Show, mit viel Witz und einem unerwartet vollen Sound. Mark Bloomers rauchige Stimme vermischt sich perfekt mit dem reinen, treibenden Gesang von Andrew Cadie. Sie sind mit unterschiedlichen Programmen unterwegs, in diesem Programm bieten sie traditionelle englische Winter- und Weihnachtslieder.

Mark Bloomer (Gesang, Gitarre, Mandola) und Andrew Cadie (Gesang, Geige, Gitarre, Northumbrian Pipes).

Eintritt: 12 Euro, Schüler, Studenten, Behinderte 8 Euro. Reservierung unter Telefon 800 84 36

Langelohstraße 141

BENEFIZ

„Erika oder der verborgene Sinn des Lebens“

Eine weihnachtliche Geschichte von Elke Heidenreich liest am 9. Dezember um 19.30 Uhr Suzanne von Borsody zugunsten der Hamburger Stiftung für politisch Verfolgte. Begrüßungsworte spricht der Erste Bürgermeister a. D. Ole von Beust. Musikalisch untermalt wird der Abend vom Trio Amanti.

Eintritt 25 Euro. Karten sind bei allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich oder über www.hamburg-stiftung.de.
Atrium Hanse Merkur, Warburgstraße 3, 20354 Hamburg



Suzanne von Borsody

Harmstorf

**GALERIE für
MARITIME MALEREI
und EINRAHMUNGEN**

Große Weihnachtsausstellung

28. Nov. 2015 – 23. Jan. 2016

„Maritime Malerei“

19.–21. Jahrhundert



Julius Gregersen, Besanewer „MAGDALENA“
Kapitänsbild von 1914, Ölbild 76x54cm



Jan Horstmann, „Hamburger Hafen um 1935“
Ölbild, 35x27cm, signiert



Erich Kips, „Schiffsverkehr vor Blankenese“
Ölbild, 70x50cm, ca. 1925

Geschäftszeiten:

Dienstag - Freitag: 10.00-13.00 / 15.00-18.00 Uhr
Sonnabend: 10.00-13.00 Uhr · Montags geschlossen

**Blankeneser Bahnhofstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese**

Tel.: 86 44 77 · Fax: 04101 - 431 34
www.galerie-harmstorf.de



Stadtkultur



Katharina Apostolidis, Geigen- und Klavierlehrerin, Kulturredaktion
katharina.apostolidis@kloenschnack.de

PREMIERE

Verbannte



FOTO © JUDITH BOSS

Ein leises Liebesdrama ohne große Gesten und Pathos. An die Stelle der Enthüllung und des Wahnsinns treten Zweifel und Zweideutigkeit. Der Alltag verführt zum Machtspiel: Wie weit kann man gehen, ohne den Anderen allzu sehr zu verletzen? Wie lähmend ist die Angst, in der Suche nach einem neuen Leben die erkämpfte Geborgenheit und Nähe zu verlieren?

Premiere 13. Dezember um 19 Uhr, im Anschluss Premierenfeier im Ballsaal, sowie 14.12./7.1./8.1., Thalia Gaußstraße, Premierenkarten 28,-/erm. 15,- Euro, übrige Vorstellungen 22,-/erm. 10,- Euro, Tel. 328 144 44

WEIHNACHTSORATORIUM 1-3

Jauchzet! Frohlocket!

Der Bach-Klassiker kommt auch dieses Jahr zur Aufführung. Die feierlichen Engelschöre, bekannten Melodien und die vertonte Weihnachtsgeschichte lassen Vorfreude auf das Fest aufkommen ... So beginnt Weihnachten! Zusätzlich gibt es die Bach-Kantate BWV 110 „Unser Mund sei voll Lachens“. Santa Bultova (Sopran), Judith Thielsen (Alt), Timo Rößner (Tenor) und Felix Speer (Bass) sowie der Kantorei St. Jacobi und dem Concertone Hamburg unter der Leitung von Rudolf Kelber.



FOTO © ULRIKE GEHRS

19. Dezember um 19 Uhr, St. Jacobi, Karten 14,- bis 35,- / erm. 9,- bis 28,- Euro, Tel. 45 33 26 u. Abendkasse



FOTO © MOLINA VISUALS

Kammermusik

Isabelle Faust, Jean-Guihen Queyras und Alexander Melnikov

„Unser Trio ist für mich ein absoluter Glücksfall“, schwärmt die Geigerin Isabelle Faust über ihr gemeinsames Projekt mit dem Cellisten Jean-Guihen Queyras und dem Pianisten Alexander Melnikov. Für die drei Künstler ist es in der Musik wie im echten Leben: Man trifft Gleichgesinnte und daraus entsteht etwas – eine besondere Freundschaft, ein besonderes Knistern, eine besondere künstlerische Energie.

Pünktlich zur Vorweihnachtszeit treffen die drei Freunde am 20. Dezember für ein gemeinsames Kammermusikonzert zusammen und beschenken dem Hamburger Publikum einen vielseitigen, intimen Trio-Abend. Alle drei Stars verbindet die Begeisterung für ein denkbar breites musikalisches Spektrum, und so bringen sie klangvolle Meilensteine der Romantik – Schuberts B-Dur- und Schumanns g-Moll-Trio – ebenso zu Gehör wie neuere Musik des italienischen Komponisten Salvatore Sciarrino. Klavier-

trios waren zu Beginn des 19. Jahrhunderts eine brandaktuelle Gattung, sodass beispielsweise Beethovens sein Debüt als Komponist damit bestritt. Sein Wiener Zeitgenosse Franz Schubert ließ sich davon anregen und schrieb 1827 ein monumentales Klaviertrio: „Ein Blick auf das Trio B-Dur... und die Welt glänzt.“

20. Dezember um 20 Uhr, Laeishalle Kleiner Saal, Karten 11,- bis 45,- Euro, Tel. 357 666 66 und Vvk.-St. Einführung mit Klaus Wiegmann: 19:15 Uhr, Laeishalle Studio E

FÜR KINDER AB 5 JAHREN

Die Weihnachtsgans Auguste

Die spannende und zugleich anrührende Geschichte von Friedrich Wolf begeistert seit Generationen Kinder und Erwachsene gleichermaßen. Packend erzählt von Sabine Maria Schoeneich, hinreißend gesungen von Philip Lüsebrink und klangvoll am Klavier begleitet von Simone Anders. Freuen Sie sich auf eine Lesung mit weihnachtlicher Musik für die ganze Familie zum Lauschen und „mitschnattern“.

12. Dezember um 16 Uhr, Steinwayhaus Horowitz-Saal, Karten 5,- Euro, Anmeldung erbeten unter Tel. 853 913 00



FOTO © JULIA BERNHARDT

HAMBURGER SYMPHONIKER

Weihnachtskonzert

Eine lange und erfolgreiche Tradition: Am ersten Weihnachtstag übernimmt der Konzertmeister der Hamburger Symphoniker nicht nur den Solopart in einem Violinkonzert, sondern auch die Gesamtleitung des Orchesters. Der Ausnahmemusiker Adrian Iliescu (Violine und künstlerische Leitung) präsentiert in diesem Jahr ein Programm mit klassischeren Werken des 18. Jahrhunderts. Wenn sich die Feiertagsfreuden und vielleicht auch die Feiertagsanstrengungen ihrem Ende neigen, lässt es sich zu dieser Musik bestens in die Samtessel sinken. Joseph Haydns 6. Symphonie trägt als 1. Teil seines Tageszeiten-Zyklus den Untertitel „Le Matin“ (der Morgen), und so ist sie auch: Frisch-vergnügend und ein wunderschöner Sonnenaufgang inklusive. J.S. Bachs Violinkonzerte zählen zum Größten, was für Geiger je geschrieben wurde – Iliescu ist ein ausgewiesener Experte als Solist dieser Musik. Bevor W.A. Mozart das Konzert mit seiner im Ausdruck erhebenden Symphonie Nr. 29 beschließt, spielen die Hamburger Symphoniker außerdem E. Griegs „Zwei elegische Melodien für Kammerorchester“.



FOTO © J. KONRAD SCHMIDT

Der tiefgründige Norweger betitelt diese beiden mit „Herzwunden“ und „Letzter Frühling“. Das Weihnachtskonzert der Hamburger Symphoniker, dem Residenzorchester der Laeishalle, bietet die Möglichkeit, sich auf das Wesentliche zu besinnen: Auf die Liebe, die Musik und den Wohlklang. **25. Dezember um 18 Uhr, Laeishalle großer Saal, Karten 8,- bis 42,- Euro (zzgl. VVK) Tel. 357 666 66 und Vvk.-St.**

Die große KLÖNSCHNACK Silvesterparty auf dem Süllberg

Hoch über dem Treppenviertel in Blankenese
rutschen wir gemeinsam in das neue Jahr 2016!
Feiern Sie mit uns am Donnerstag, den
31.12.2015 ab 20:00 Uhr bis in die frühen
Morgenstunden.

Wir laden Sie, ob jung oder alt, ganz herzlich ein
zu einer stimmungsvollen Silvesterparty in
ungezwungener Atmosphäre und mit
einziger Showband
und DJ in
unseren
wunderschönen
Ballsaal.

Wir freuen uns sehr mit Ihnen ins
neue Jahr zu rutschen!

Preis: 45 Euro pro Person inklusive
eines Welcome-Drinks

Die Eintrittskarten bekommen Sie beim
Hamburger Klönschnack Tel. 86 66 69-54
oder auf dem Süllberg Tel. 866 252-0



SONIC PEARLS & ROMAN LOB

Die Sonic Pearls lieben die Musik und die Bühne. Mit Humor, frischer Energie und Entertainment erobern sie das Publikum und versetzen es gekonnt in Bewegung.
Mit Roman Lob präsentieren die Sonic Pearls nun einen besonderen Künstler zu Silvester. Nach seinen Erfolgen bei „Unser Star für Baku, dem Eurovision Song Contest, nach Preisen wie dem ECHO und Goldstatus für zahlreiche Singles, hat er mit seinen Alben und ausverkauften Tourneen bewiesen, dass er sich von einem der hoffnungsvollsten Talente des Landes zu einem gereiften Künstler entwickelt hat. Sein frischer Esprit, seine Fähigkeit auf das Publikum zuzugehen und seine Entertainmentqualitäten in Kombination mit Sonic Pearls sorgen für ein besonderes Konzerterlebnis zum Jahreswechsel.



ARTY 6/15

SILVES

Viel Vergnügen und einen guten Rutsch
wünschen Ihnen:



Panorama

THEATER

„Die geraubte Prinzessin“ in Sülldorf

Im Dezember wird im Theater in Sülldorf (im Gemeindehaus) das Stück „Die geraubte Prinzessin“ aufgeführt.

Inhalt: Es war einmal ein Königreich, da leuchtete des Nachts kein einziger Stern am Himmel, seit Prinzessin Mia von den bösen Hexen geraubt wurde. Die Königin starb vor Kummer und der König saß nur noch traurig auf seinem Thron und sprach kein einziges Wort mehr. Sogar seine andere Tochter, Prinzessin Karina, hatte er vergessen. Als diese schließlich davon erfährt, dass sie noch eine Schwester hat, macht sie sich zusammen mit ihrer Freundin Liese auf den Weg, um Mia zu suchen. Dabei begegnet ihnen nicht nur Vampi, die Fledermaus, sie müssen auch noch eine unsichtbare



Bühnenbild

Mauer überwinden. Eines Tages nun sieht der königliche Sternendeuter, Professor Galaxus, einen kleinen strahlend hellen, noch nie dagewesenen Stern und er ist sich sicher: „Das hat was zu bedeuten.“
Termine: 5.12., 16 Uhr, 6.12., 14.30 Uhr und 17.30 Uhr, 12./13.12. jeweils um 14.30 Uhr und 17.30 Uhr.
Karten 5 Euro, erhältlich im Lottogeschäft am S-Bahnhof Sülldorf.
Sülldorfer Kirchenweg 187

THEATER

Weihnachtsstück in der Volksspielbühne

Am 2. Adventswochenende (4. bis 6.12.) finden in der Aula der Schule Iserberg die diesjährigen Aufführungen des Weihnachtsstückes statt. Gespielt wird „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“. Annelie Lettermann inszeniert das Kinderstück von Michael Ende. Weitere Infos und Tickets unter:

www.volkspielbuehne.de

KONZERT

Gymnasium Hochrad lädt ein

Die Wahl der weiterführenden Schule ist eine wichtige Entscheidung, die viele Fragen mit sich bringt. Das Gymnasium Hochrad lädt Eltern ein, die Schule sowie die Klassenlehrerteams der zukünftigen 5. Klassen in persönlichen Gesprächsunden kennenzulernen. Der Informationsabend findet am 8. Dezember um 19.30 Uhr in der Aula der Schule statt. Nach einer Einführung können sich Eltern in kleinen Gesprächsrunden mit den Lehrern informieren. Snacks und Getränke stehen bereit. Ein Tag der offenen Tür für Viertklässler mit ihren Eltern folgt am 16. Januar ab 10 Uhr.
Hochrad 2

KULTUR

„Kabinetstückchen“ im Goßlerhaus

Am Montag, 14. Dezember findet um 19 Uhr in der Janssen-Bibliothek im Goßlerhaus ein „märchenhafter Abend“ statt. Bibliotheksleiterin Angelika Gerlach liest aus den Wintermärchen von Hans Christian Andersen „Die Geschichte des Jahres“, „Der Schneemann“, „Der Tannenbaum“ und „Der letzte Traum der alten Eiche“. Eintritt inklusive Wasser und Wein 10 Euro. Die Plätze sind begrenzt, eine Anmeldung ist daher sinnvoll unter Telefon 41 79 75 05 80 oder info@janssen-bibliothek.de.
Goßlerspark 1

„Meine Geschenke.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir erfüllen Ihren Wunschzettel.

Mit unserem ganzheitlichen Beratungskonzept VR-FinanzPlan unterstützen wir Sie persönlich, kompetent und individuell bei der Erfüllung Ihrer Wünsche.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachtstage sowie ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.



Telefon: 040/3091-00
www.hamburger-volksbank.de

Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

Design seit 1819



THONET

Stuhl S33 Design Mart Stam 1926
Alles von Thonet in Hamburgs großem Design-Einrichtungshaus

Leben Sie jetzt
www.cramer-moebel.de

Cramer

Cramer Flagship
Kieler Str. 301 · HH

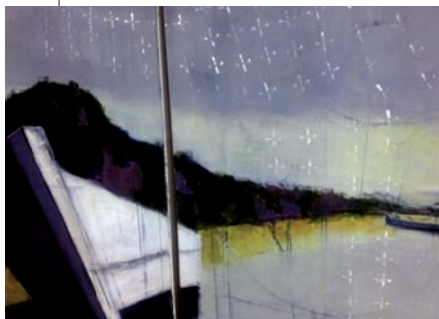
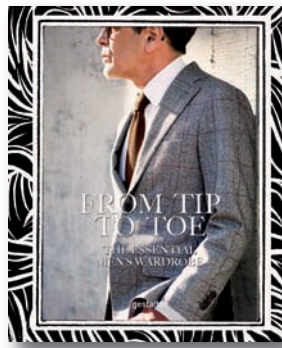
Cramer Wohnvilla
Osterstr. 29 · HH

Cramer Stammhaus
Sibirien 6 · Elmshorn

BUCHTIPP

From Tip to Toe

Attraktiv aufgemacht verspricht dieses Buch nicht weniger als einen Stilratgeber für Männer, von „Kopf bis Fuß“. Künstlerisch ambitioniert stellt der englischsprachige Band nicht weniger vor als „The essential men's wardrobe“. Auf Essays über Einzelthemen, z.B. über Landbekleidung und das passende Outfit für den Sport, folgen Porträts einzelner Hersteller. Hier wird das Buch etwas zu sehr zum reinen Katalog. Wer sich an der Verquickung von Stil, Mode und Werbung nicht stört, für den kann „From tip to toe“ eine schöne Inspiration und Anregung sein. **Gestalten, ISBN 978-3-89955-568-4, Hardcover, 38 Euro**



Ein Bild der Ausstellung

KUNST

Ausstellung und Workshop

Am 13.12. von 14 bis 16 Uhr können Kunstinteressierte in der GlücksArt Galerie sich selbst an der Staffelei erproben. Parallel dazu ist die Ausstellung „Sieh mal Meer“ zu sehen, mit Bildern von

Sabine Engelhart und Andrea Wulff. Die Finnissage findet am 20.12. ab 14 Uhr mit Kaffee und Kuchen statt. Weitere Informationen und Anmeldung bei Andrea Wulff, Telefon 0176/51 98 95 35. **Elbchaussee 574**

AUSSTELLUNG

Ein Fest der Sinne

Bilder der Ahrensburger Künstlerin Anita Schwieger sind noch zwischen dem 7. und 28. Dezember im Brillenhaus Blankenese zu sehen. Gezeigt werden weihnachtliche Klassiker in unterschiedlichen Techniken und Formaten. **Am Kiekeberg 1**



„Vollmilchtürmchen“

KONZERT

Klassik in der Hartwig Hesse Stiftung

Am Sonntag, 6. Dezember, um 15.45 Uhr spielen Solisten des Hamburger Konservatoriums festliche klassische Musik. Flöte, Klarinette, Violine und Viola spielen jeweils

einzelne Sätze aus Solokonzerten von Wolfgang Amadeus Mozart. Die Leitung hat Thomas Mittelberger, seit 2000 Dozent und ehemaliges Mitglied des NDR-Sinfonieorchesters. **Klövensteenweg 25**



Haus mit großem Kamin zu verkaufen?

Egal, wie speziell Ihre Immobilie auch sein mag – wir finden den richtigen Käufer. Dabei bauen wir auf langjährige Erfahrung, vor allem im Hamburger Westen.

Erfahren Sie mehr unter www.eliteimmogroup.com



Jetzt anrufen und noch heute Ihr persönliches Weihnachtsgeschenk sichern.



Ihre Ansprechpartnerin: **Elisabeth Wulf**
Tel.: 040 807994-62

Geschenk-
gutscheine

... wird größer!

Anfang 2016 eröffnen Barbara Schröder und Christian Mendt ihr Yogastudio in großzügigen neuen Räumen direkt am Blankeneser Bahnhof.

Sichern Sie sich jetzt das attraktive Eröffnungsangebot. Wir freuen uns auf Sie!



Alle Infos unter www.yoga-in-blankenese.de

Erik-Blumenfeld-Platz 27 (Blankeneser Bahnhof)

Barbara C. Schröder 0151 - 401 380 88

Christian Mendt (Männergruppen) 0172 - 432 32 46

Panorama

KABARETT

Wer nimmt Oma 2015?

Seit 16 Jahren bringt Hans Scheibner mit seinem Familien-Ensemble das Kultprogramm „Wer nimmt Oma?“ im Hamburger Lustspielhaus auf die Bühne – und überall im Lande.

Eine kleine Sensation: Nach zwölf Jahren mit Oma Beerbaum – die nach Mallorca abgehauen war – kommt diesmal zu Weihnachten eine ganz neue Oma:

Oma Helene Kreienbohm. Gegen eine Flut von Widerständen setzt sich die kluge, mutige Frau zuerst in ihrem Seniorenheim und zum Schluss noch gegen ihre Familie durch: eine wahre Odyssee, ein spannender Kampf sogar gegen die Polizei – und ein völlig überraschender weihnachtlicher Schluss.

Diese Geschichte erscheint zeitgleich zu Weihnachten im Ullstein-Verlag unter dem Titel „Oma gibt nicht auf!“.

Zwischen den einzelnen Kapiteln und um die Geschichte herum gibt es auch in diesem Jahr wieder kleine Weihnachtskomödien mit aktuellem Bezug – vom trügerischen Weihnachtsfrieden, von Kindern im facebook-Rausch, von Männern, die Kinder kriegen, von Skateboard unterm Weihnachtsbaum, vom Lottogewinn zum Heiligen Abend und vom Weihnachtsmann in der Patchwork-Familie.

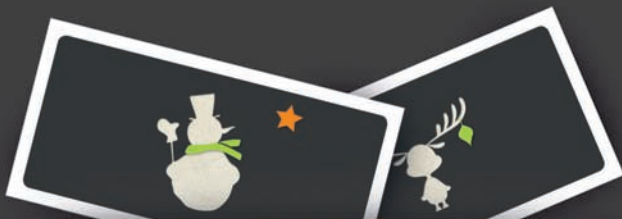
1 CD, 64 Minuten Laufzeit, ISBN 978-3-95713-021-1, 10 Euro



KNUTZEN
W O H N E N



Wir wünschen
Ihnen frohe
Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins
neue Jahr!



Verschenken Sie einen Gutschein!

25,- € Gutschein für nur 20,- € oder 50,- € Gutschein für nur 40,- €!

Knutzen Wohnen GmbH | Rissener Straße 110 | 22880 Wedel | Tel.: 04103 / 12 11 60 | www.knutzen.de

SCHECKÜBERGABE

„Friends of Britain“ übergibt 17.500 Euro an karitative Projekte

Eifrig verkaufte das Team von Friends of Britain e.V. am 8. und 9. August auf der British Flair Hunderte von Tombalosen.

Nun kam der Erlös der Tombola sowie Einnahmen aus weiteren Aktionen, wie dem Gummistiefelweitwurf oder der Mitfahrt bei der Oldtimerparade, karitativen Projekten in Hamburg zugute. Spenden in Höhe von insgesamt 17.500 Euro wurden Ende November im Anglo-German Club überreicht.

An erster Stelle steht die Stiftung „Ein Platz für Kinder“, die sich dem Bau von Schutzhäusern widmet, in denen gewaltgeschädigte und traumatisierte Kinder therapiert werden.

Die Stiftung durfte sich auf der British Flair präsentieren, und ihre Mitglieder und

Unterstützer halfen, Tombalose zu verkaufen. Jetzt freut sie sich über eine Spende in Höhe von 12.000 Euro freuen.

Weitere Spenden gehen u.a. an die Klinik-Clowns Hamburg e.V., die „Anglican Church of St Thomas Becket“ („Englische Kirche“) sowie an den Cricketverein THCC Rot-Gelb Hamburg e.V. für ein Cricketprojekt mit jungen Flüchtlingen.

www.britishflair.de



Die Scheckübergabe Ende November

ENERGIE

Stadtwerke Wedel senken Gaspreise zum 1. Januar

Die Preissenkung der Stadtwerke Wedel ab dem 1. Januar 2016 betrifft die WedelGas-Tarife smart eins, zwei und drei. In diesen Grundversorgungstarifen werden jeweils nahezu vier Prozent des Arbeitspreises sowie etwa zwei Prozent des Grundpreises gesenkt. Bei einem Jahresverbrauch von circa 25.000 Kilowattstunden (kWh) sparen Stadtwerke-Wedel-Kunden so rund 60 Euro pro Jahr. „Die Rahmenbedingungen auf dem Erdgasmarkt sind aktuell günstig. Zudem haben wir un-

seren Einkauf weiter optimiert“, erklärt Stadtwerke-Wedel-Geschäftsführer Adam Krüppel. Anders verhält sich die Situation beim Strom. Hier führen sowohl gestiegene Netznutzungskosten als auch gestiegene Umlagen bundesweit zu steigenden Kosten. Dies gilt tendenziell auch für die Stadtwerke Wedel. Da die endgültigen Netznutzungskosten erst zu Beginn des kommenden Jahres bekannt werden und Unklarheit über eine gegebenenfalls zusätzliche Braunkohle-Umlage besteht, können Aussagen zur Preisentwicklung erst im Januar 2016 möglich sein.



Pedelec statt Zweitauto, Kerstin Ansell freut sich über den Gewinn

ZUKUNFTSFORUM

Neues Mitglied freut sich über Pedelec

Unter dem Leitspruch „Den Stadtteil von morgen schon heute gestalten“ hat es sich das Zukunftsforum zum Ziel gesetzt, hier und jetzt drängende Aufgaben anzugehen und Blankenese mit Blick auf Nachhaltigkeit weiterzuentwickeln. Das Forum entstand 2010 als Initiative der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde. Im Frühjahr 2014 hat es sich als unabhängiger gemeinnütziger Verein gegründet.

Der Verein möchte weiter wachsen und die bisherigen Erfolge ausbauen. Deshalb ging der Vorstand im Herbst mit einer Informations- und Werbekampagne in die Offensive – und verlost unter allen neugewonnenen Mitgliedern ein Pedelec im Wert von etwa 2.500 €. Gewinner ist Internist Dr. Andre Ansell, der mit seiner Familie im Hangviertel lebt. „Ich bin Mitglied geworden, weil ich mich einbringen möchte, die Zukunft Blankeneses mitzugestalten“, sagt der Vater zweier Kinder. „Über das Fahrrad freue ich mich sehr. Es kann ein Zweitauto ersetzen.“ www.zukunftsforum.blankenese.de

SPORT

14. Wedeler Neujahrslauf

Sportler sollten sich schon jetzt den 3. Januar notieren, denn an dem Tag fällt der Startschuss zum traditionellen Neujahrslauf des Lauftreffs Wedel. Gelaufen werden drei Strecken zwischen einem und zehn Kilometern rund um den Freizeitpark Wedel, durch die Wedeler Marsch und entlang des Deiches. Der Lauf richtet sich damit an Anfänger und Fortgeschrittene. Eine Zeitmessung findet nicht statt. Jede Laufgruppe wird von einem erfahrenen Laufbetreuer begleitet. Begrüßung 12 Uhr, Start 12.15 Uhr. Im Anschluss erhalten alle Teilnehmenden einen alkoholfreien Punsch und einen leckeren Imbiss. Die Umkleide- und Duscmöglichkeiten der Sporthalle Bekstraße können genutzt werden. Startgebühr 10 Euro für Familien, 5 Euro für Erwachsene, 3 Euro für Kinder. www.lauftreff-wedel.de

MottigOptik.
 Lupen, Leuchten, Lesegeräte

Optische und ergänzende Hilfsmittel für mehr Selbständigkeit im Alltag, z.B. bei AMD.

10% auf alle vergrößernden Sehhilfen bis 31. Dez.

Blankeneser Bahnhofstraße 14
 22587 Hamburg
www.mottigoptik.de

T. 040 866 030 0
 F. 040 866 030 97
mottigoptik@mail.de

Classic
IMMOBILIEN
 Westermann & Bürsing

Häuser sind Orte der Liebe und der Geborgenheit – besonders an Weihnachten.

Danke für 20 Jahre Unterstützung und Vertrauen in Classic Immobilien!

Lutz Westermann, Tom-Piet Michahelles, Agnes Hahne, Christoph Bürsing, Kristin Wenzel, Enrico Casini, Sabrina Lühr

040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de



Endlich! Seit 11. November in Blankenese

Öffnungszeiten: MO-FR ab 7⁰⁰ Uhr · SA+SO ab 12⁰⁰ Uhr
Schenefelder Landstraße 43a · 22587 Hamburg · Tel. 84 20 62 26

AMATO CAFFE · SOFTDRINKS · FOCACCIA · PANINI · NATA'S · CAKE · BACKWAREN



„Wir glauben nicht an den
Weihnachtsmann. Wir glauben
an das Gute im Makler.“

Foerster & Hilms Immobilien tut alles, um aus jeder Facette des
Makler-Berufs das Beste für Sie herauszuholen.

www.foersterhilms.de

Tel. 040 866 24 30

Elbmaler

Andreas Hector



Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht, Gesundheit und besinnliche Festtage verbinden wir mit unserem herzlichem Dank

für die angenehme Zusammenarbeit.

Die Elbmaler

wünschen Ihnen einen
farbenfrohen Rutsch
ins Jahr 2016 und freuen
sich auch im nächsten
Jahr wieder für Sie
da sein zu dürfen.



Andreas Hector

Andreas Hector – Maler- u. Lackiermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung – Technischer Fachwirt
www.elbmaler.de – Tel. 822 41 300

MELDUNGEN

Neu & Trendy

PRODUKTDESIGN

Inklang Lautsprecher mit German Design Award 2016 ausgezeichnet

Das Design der Inklang Lautsprecher ist mit dem German Design Award 2016 in der Kategorie Entertainment ausgezeichnet worden. Der wichtigste Designpreis Deutschlands wird jährlich vom Rat für Formgebung ausgelobt und genießt international ein hohes Ansehen. Dabei legt der German Design Award die höchsten Ansprüche an die Ermittlung seiner Preisträger.

Inklang konnte sich als Start-up auf Anhieb unter insgesamt 3.400 nationalen und internationalen Einreichungen durchsetzen.

Inklang ermöglicht Musikliebhabern, High-End-Lautsprecher nicht nur an eigene Hörgewohnheiten, sondern auch an den persönlichen Einrichtungsstil anzupassen.

Damit ist die Inklang Lautsprecher Manufaktur aus Hamburg das erste Unternehmen der Branche, welches das Prinzip des Customizing auf die Produktion und den Verkauf von Lautsprechern überträgt. Dafür stehen sieben Modelle mit insgesamt 400 Variationsmöglichkeiten zur Verfügung.

www.inklang.de



Lautsprecher von Inklang

ESSEN

TasteTwelve Hamburg – der kleine Gourmetguide für Insider und clevere Genießer

Die Restaurant-Szene Hamburgs ist in Bewegung, da geht der Überblick schnell verloren. „TasteTwelve“, der kleine Gourmetguide für Insider, gibt Tipps und stellt für Hamburg und sieben weitere Städte jeweils zwölf ausgewählte Restaurants vor. Für 2016 erscheinen weitere Ausgaben in Berlin, Düsseldorf, Köln, Mannheim/Heidelberg, München, Stuttgart und Wien.

„TasteTwelve ist wie eine kulinarische Reise durch die eigene Stadt, denn man entdeckt mit dem Buch auch Restaurants, die man bisher nicht kannte, und wird als Dankeschön für seinen Besuch sogar auf einen Gang eingeladen. Es fühlt sich ein bisschen an, als ob man Freunde besucht und doch genießt man an vielen Orten zum ersten Mal“, erklärt Martin Eggert vom TasteTwelve-Team. Einmalig ist nämlich das Konzept: Bei Vorlage des Buches in einem der ausgewählten Restaurants geht einer von zwei Hauptgängen aufs Haus. Das Buch kostet 36 Euro.

www.tastetwelve.com



Hamburger Gourmetguide

Neu & Trendy



Die alten und neuen Truck-Stopper

MUSIK
Weihnachten mit Truck Stop

Es ist wieder so weit: Das alljährliche, traditionelle Weihnachtskonzert von Truck Stop findet am 19. Dezember 2015 im CCH statt. Karten kosten zwischen 26 und 44 Euro zzgl. Vvk. und sind bei der Konzertkasse Gerdes in Hamburg, Ticket online und Eventim erhältlich.

Im Mittelpunkt des bereits legendären Konzerts steht in diesem Jahr das neue Album „Männer sind so“, mit dem Truck Stop im Oktober gleich in die TOP 15 der Charts gestartet ist. Textlich wie musikalisch sind die neuen Songs hörbar frischer, moderner und persönlicher geworden. Da steckt viel eigene Lebenserfahrung drin. Doch auch die bekannten und beliebten Hits und Klassiker, wie „Ich möchte so gern Dave Dudley hörn“ oder „Arizona, Arizona“, werden die Konzertbesucher zu hören bekommen.

2015 ist Truck Stop neu durchgestartet, nachdem die Band seit 2012 den Tod von zwei Gründungsmitgliedern verarbeiten musste. Doch die Country-Urgesteine Teddy Ibing, Knut Bewersdorff und Uwe Lost wollten nicht ans Aufhören denken. Stattdessen haben sie mit Frontmann Andreas Cisek, Tim Reese und Chris Kaufmann drei erfahrene Musiker gefunden, die den Sound und das Lebensgefühl, das Truck Stop seit mehr als 40 Jahren verkörpert, verstehen und weitertragen möchten.

www.truckstop.de



BUCH
Neuer Bildband: Der Hafen

Fotos aus den Jahren 1930 bis 1970 enthält dieser neue Bildband aus dem Junius Verlag. Schiffe, Kais, Lagerhäuser und vieles mehr illustrieren vergangene Arbeitswelten. Gestochen scharfe Schwarz-Weiß-Bilder lassen den

Betrachter in die Atmosphäre des damaligen Hafens eintauchen. Ein Buch nicht nur für Fans des Maritimen.
Junius Verlag, ISBN 978-3-88506-728-3, 49,90 Euro

ANZEIGE



Gastgeber: Christian Dunger, Karlheinz Hauser, Nathalie Dunger und Gunnar Henke (vlnr)

Nora und Michael Rosenblatt



Bezaubernd: Svenja Holtmann

Heiko Tagawa (Diageo) und Stefan Schnoor

Jens und Andrea Müffelmann, Marika Henke



Jessica Stockmann



Grit Weiss und Jo Groebel

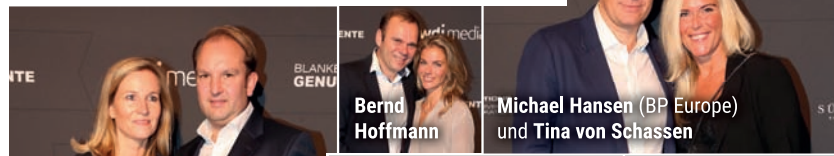


Magnus von Zitzewitz mit Sohn Victor

BLANKENESER GENUSSMOMENTE 2015

Schön war's! Am Samstag, dem 21. November 2015 war es wieder einmal so weit: Ausgewählte Premiumanbieter präsentierten ihre Produkte und Dienstleistungen aus den Bereichen Food und Non-Food den ca. 650 geladenen Gästen aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft in einem anspruchsvollen und kommunikativen Rahmen. Wir freuen uns auf die Blankeneser Genussmomente 2016.

Lutz und Barbara Leberfinger von Morganpark



Bernd Hoffmann

Michael Hansen (BP Europe) und Tina von Schassen



Hilmer Freiherr und Stephanie Freifrau von Bülow

Bellevue and More Claus-Peter Haller und Claudia Spring

Oliver Thieme (CWD) mit Gastgeberin Nathalie Dunger

**Werkverzeichnis
Thomas Herbst**

Der Hamburger Maler Thomas Herbst (1848–1915) ist an der Elbe wohlbekannt. Ein Werkverzeichnis hat nun der Rissener Kunsthistoriker Dr. Carsten Meyer-Tönnemann vorgelegt. Das großformatige Buch präsentiert über 1.000 farbige Abbildungen und ist im Jenisch-Haus sowie im Buchhandel erhältlich.
Hirmer, ISBN 978-3-7774-2479-8, gebunden, 69,90 Euro



Horst Janssen porträtiert

Galerie und Verlag St. Gertrude zeigt noch bis zum 30. Dezember die Ausstellung Antlitz/Blickwechsel/Konterfei mit Werken von Horst Janssen. Janssen war ein Meister darin, winzige charakteristische Momente seines Gegenübers wahrzunehmen und im Bild festzuhalten. Porträts nehmen in seinem umfangreichen Oeuvre eine zentrale Stellung ein.
Goldbachstraße 9, 22765 Hamburg



„Berthold Brecht“

FOTO: ROBERTO HEGELER/PHOTOGRAPHY



Jana Osterhus und Helmut Fuchs

„Tango für Senioren – was wirklich wirklich ist“

Ungewöhnliche Inspirationen bekommt die Malerin Jana Osterhus. Sie gibt zusammen mit ihrem Partner Helmut Fuchs Tangokurse in Seniorenheimen, über 150 allein 2015. In ihrem Atelier am Michel setzt sie die Eindrücke, die sie von den Tango-Veranstaltungen mitnimmt, in Gemälde um. Es entstehen zahlreiche, oft großformatige Werke. Einzelne Arbeiten waren im Reinbeker Schloss und in der Galerie von Andreas Düvel am Schauspielhaus zu sehen.
Die Kulturwerkstatt Hamburg zeigt nun noch bis zum 27. Januar eine Auswahl dieser Bilder, ergänzt mit dokumentarischem Material. Mittwochs von 18 bis 20 Uhr und nach Vereinbarung.
Beerenweg 1d, 22761 Hamburg



Ein Bild der Ausstellung (Ausschnitt)

Iris Schroeder 0176 - 48 84 95 48 · Marina Kirchhoff 0172 - 41 40 471

KÜCHENKULT KEINE KOMPROMISSE.

Osdorfer Landstraße 188, über dem Futterhaus
Di-Fr 11-18 Uhr und nach Vereinbarung · www.kuechenkult.de

Dieter Nohns GmbH
Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung

- Badumbau
- Heizungsbau
- Solaranlagen
- Dacharbeiten
- Wartung
- Kundendienst/Notdienst

Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de

Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Winterdienst West oHG
Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Haftpflichtversicherung
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995!*

Tel. **86 66 32 15** Fax **38 63 91 11**
e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de



Passion Handarbeit

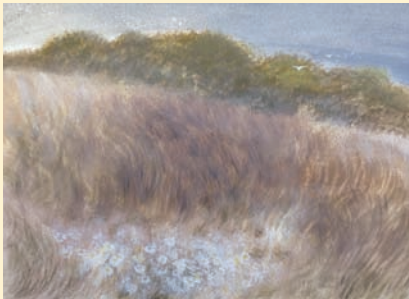
Eine regelrechte Ode an die Handwerkskunst ist das Buch „Hamburg handmade“ von Mathias Thurm. Dargestellt werden Hamburger Schuhmacher, Handweber, Kaffeeröster, Stukkateure, Geigenbauer, Glasbläser, Tätowierer und viele mehr. Das Buch ist fotolastig (Thurm ist von Haus aus Fotograf) und hochwertig produziert. Die Texte fallen durchweg knapp aus, sodass vieles nur angerissen werden kann. Dennoch eine schöne Inspiration auch für Nicht-Kunsthandwerker. ISBN 978-3-88506-099-4, Junius Verlag, 19,90 Euro

Motive aus Hamburg und Umgebung im Witthüs

Im Witthüs ist ab dem 14. Dezember die Ausstellung „Der Charme der Umgebung von Hamburgs Westen und Nord-Deutschland“ zu sehen. Ausgestellt werden Aquarelle der 1977 in Wolgograd geborenen Künstlerin Natalia Yarovaya-Asche. In Hamburg wohnhaft beschäftigt sie sich viel mit Motiven im Hamburger Westen. Dazu gehört u. a. der Klövensteen mit seinen vielfältigen Landschaften und auch die Elbe. Elbchaussee 499a (Hirschpark)



Elblandschaft mit Leuchtturm



Ein Werk der Ausstellung „9 Leben“

Frauke Pakpour-Bielfeldt

Im Stadtzentrum Schenefeld ist in der Ateliergalerie Weiskam ab dem 6. Dezember bis zum 31. Januar die Ausstellung „9 Leben“ mit Werken von Frauke Pakpour-Bielfeldt zu sehen. Die im April 2015 verstorbene Künstlerin war in den Elbvororten vor

allem durch ihr Modeatelier O'Hara bekannt. Sie besuchte ab 1993 das Malatelier Angela Pietrzyk in Hamburg. Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld

Norddeutsche Impressionen 2016

Bis zum 15. Januar ist in der Stadtbücherei eine Ausstellung mit Norddeutschen Impressionen zu sehen. In der Ausstellung werden Aquarelle des Künstlers Niklaus Roth gezeigt, die einen begleitenden Kunstkalender füllen. Öffnungszeiten: Mo., 13 bis 19 Uhr, Di., 10 bis 18 Uhr, Do., 10 bis 19 Uhr, Fr., 10 bis 18 Uhr, Sa., 9 bis 13 Uhr. Rosengarten 6, 22880 Wedel

Niemand sieht, wie gut Sie hören

Lyric

Über die Weihnachtsfeiertage kostenfrei testen!

Lyric – die Kontaktlinse fürs Ohr.

- Hervorragende Klangqualität – natürliches Hörgefühl
- Von außen zu 100 % unsichtbar
- Rund um die Uhr, über mehrere Monate tragbar
- Kein Batteriewechsel, ohne Gerätereinigung
- Schweiß- und duschresistent

Reservieren Sie Ihren Beratungstermin für das neue Lyric 3.1 unter: **Telefon (0 40) 28 66 89 95**

VITAKUSTIK HÖRGERÄTE
Hamburg Blankenese
Blankeneser Bahnhofstr. 6
www.vitakustik.de

Dockenhudener Strasse 23, Hamburg/Blankenese

SOFORT BARGELD

WIR KAUFEN IHRE 2nd HAND DESIGNERMODE

cash4brands
clothing, shoes & accessories

040 / 59 46 95 47 oder 0160 / 94 82 79 87

KOMMEN SIE VORBEI ODER NUTZEN SIE UNSEREN KOSTENFREIEN PAKETSERVICE.
Weitere Informationen unter: www.cash4brands.de

Die Halunder Jet hatt am 1. November, einem nebligen Tag, zum letzten Mal in diesem Jahr im Südhafen von Helgoland festgemacht



Saison-Ende für den Halunder Jet

Einmal noch nach Helgoland

Mit Tempo 60 wie die „Halunder Jet“ gleitet sonst keine Fähre nach Helgoland. Anfang November fuhr sie zum letzten Mal in dieser Saison. Der *KLÖNSCHNACK* war mit an Bord.

Von so pünktlicher Abfahrt könnte die Bahn lernen. Auf die Minute genau legt die „Halunder Jet“ zunächst an den Landungsbrücken ab. Ebenso minutengenau geht die Reise weiter über Wedel und Cux-

treten hat, der fühlt sich angesichts der vielen Bildschirme auf dem „Halunder Jet“ wie im Cockpit eines Flugzeuges. Selbst der für die Maschine zuständige Ingenieur sitzt hier bequem im Sessel, hat dabei alle In-



Kapitän Boris Dahlke auf seiner letzten Fahrt der Saison mit der „Halunder Jet“. Auch am 1. November wollen Passagiere mit Gepäck nach Helgoland (Foto rechts), hier mit dem 1. Offizier Dirk von Appen am Kran



haven nach Helgoland. „Wir haben etwa vier Kabellängen Sicht“, sagt Kapitän Boris Dahlke wenig später. Dabei wird er nicht ein bisschen nervös. Seine beiden Radargeräte und die Männer an Land würden ihn auch bei einem Blindflug und einer Geschwindigkeit von 36,5 Knoten sicher über die Elbe und durch die Deutsche Bucht lotsen. 9.463 PS, 579 Passagiere bei einer Länge von 52 Metern, das sind einige der beeindruckenden Daten des Katamarans.

Wer einmal die Brücke eines traditionellen Schiffes, wie etwa der „Cap San Diego“, be-

strumente im Blick. „Wir können auf der Stelle drehen“, sagt ein entspannter Andreas Oertel. Die Männer an Bord schätzen den Dienst im 14-tägigen Wechsel. Dass sie dabei unter zypriotischer Flagge fahren, stört sie nicht. „Die Vorschriften sind teilweise noch strenger als die deutschen“, sagt Dirk von Appen. Die Nautiker sind auch auf Containerschiffen gefahren, kennen es, viele Wochen von der Familie getrennt zu sein.

Jetzt, am Ende der „Halunder Jet“-Saison, freuen sich die Männer auf den Urlaub. Bis

DER MARITIME BUCHTIPP

Der Nord-Ostsee-Kanal

Von singenden Lotsen und Radfahrern, von den Schleusen über die Begrüßungsanlage bis hin zu Brücken beleuchtet der kürzlich erschienene Band „Nord-Ostsee-Kanal“ auf rund 100 Seiten viele Facetten rund um den 1895 von Kaiser Wilhelm II. eröffneten Nord-Ostsee-Kanal. Der Autor Thomas Fröhling wirft ebenso einen Blick zurück wie er vorausschauet und die Bedeutung des Bauwerks herausstellt. Zugesagte Bundesmittel bleiben aus, so mahnt der Autor und warnt vor dem Totalausfall des für den Schiffsverkehr zwischen Nord- und Ostsee so wichtigen Wasserweges. Neben dem Kritischen wirft Thomas Fröhling auch einen versöhnlichen Blick auf den Kanal, wenn er etwa von einer Gruppe von Rentnern erzählt, die sich jeden Tag an der Holtener Schleuse trifft. Männer, die selbst mal zur See fuhren oder mit Schiffen zu tun hatten.

Tamm Media,
ISBN 978-3-7822-1234-2, 14,95 Euro



zum Saisonstart im März fahren sie auf Zubringern oder Versorgern.

Von der an Deck und Brücke herrschenden Urlaubsvorfreude ahnen die Passagiere nichts. Sie freuen sich auf die einzige deutsche Hochseeinsel mit ihrem ganz besonderen Charme. Auch wer nur für einen Tagesausflug oder zum zollfreien Einkauf mitgereist ist, fiebert dem Einlaufen im Südhafen Helgolands entgegen.

Bude an Bude reiht sich entlang des Hafens. Alkoholisches und Parfüm haben es den Insel-Besuchern besonders angetan. Auch wenn viele Geschäfte ihre Regale bereits leergeräumt haben, trägt nahezu jeder Besucher eine größere Einkaufsstüte in der Hand.

Andere tragen ihre Koffer in die Gästezimmer. „Ich schätze besonders die Atmosphäre der Wintermonate“, sagt Margot Wehner, die in Cuxhaven mit einem großen Rollkoffer an Bord gekommen war. Einziges Missvergnügen: In einem von einem Einheimischen empfohlenen Restaurant heißt es: „Der Knieper ist aus.“ Schade. Mehr Verlass ist hingegen auf den Kapitän der „Halunder Jet“. Pünktlich um 20.15 Uhr macht der Katamaran an den Landungsbrücken wieder fest.

www.helgoliner.de/informationen/hsc-halunder-jet
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de



Airbus-Dualis mit selbstgebaurem A350-Modellflugzeug

AUSBILDUNG

Der Mix macht's

Airbus ist der größte Ausbildungsbetrieb in der Hamburger Metropolregion – und beim Nachwuchs hoch begehrt.

Mehr als 6000 Schulabgänger bewerben sich jedes Jahr um einen der 250 Plätze in der Ausbildung und den Dualen Studiengängen in Hamburg, Stade und Buxtehude. Simon Jürgens hat es geschafft; der 20-Jährige befindet sich im zweiten Lehrjahr zum Fluggerätmechaniker, Fachrichtung Fertigungstechnik am Standort Finkenwerder. „Einfach klasse“ findet er die Ausbildung. „Du lernst jeden Tag dazu, fachlich und persönlich. Der Mix ist super“, sagt Simon und zählt auf: Blockunterricht in der Berufsschule, Praxis in verschiedenen Montagehallen, Einheiten in der Lehrwerkstatt, Sport-, Ernährungs-, Englisch-Module, sozialpädagogisches Seminar inklusive Segelfliegen auf der Insel Juist, Auslandsaufenthalt an einem Airbus-Standort. „Unsere Ausbildung ist prozessorientiert und sehr eng verzahnt mit den Fachabteilungen“, erklärt Jan Balcke, Ausbildungsleiter von Airbus in

Deutschland. „Außerdem bieten wir ein Förder- und Entwicklungssystem mit regelmäßigem Austausch zwischen dem individuellen Entwicklungsbetreuer, dem Ausbildungsbeauftragten am Bauplatz und dem Auszubildenden.“

Da rutscht keiner durchs Rost; die Abbrecherquote tendiert gegen Null. Stattdessen Erfolgsmeldungen in Serienproduktion: Wenn die Handelskammern auf Landes- und Bundesebene die Jahrgangsbesten ehren, rangieren Airbus-Azubis zuverlässig auf den vorderen Plätzen – „ein Beleg für die Qualität unserer Ausbildung“, betont Balcke. Auch Airbus-„Dualis“ machen immer wieder von sich reden. Wie das Team um Christoph Paff (s. Foto I.), das mit einem in 3000 Stunden maßstabsgetreu gebauten, flugfähigen A350 XWB-Modellflugzeug weltweit Schlagzeilen machte. Sein Motto: „Wenn wir schon bei einer großartigen Firma arbeiten, sollten wir auch etwas Großes bauen.“

71 Nationalitäten, von A wie afghanisch bis W wie weißrussisch, sind bei Airbus in Hamburg, Buxtehude, Stade und Bremen beschäftigt.

Die Quote ausländischer Mitarbeiter beträgt 7,2 Prozent; den größten Anteil daran haben französische Mitarbeiter (ca. 32 Prozent).

Airbus hilft

Seit Wochen sind Airbus-Mitarbeiter in Hamburg ehrenamtlich im Einsatz für Menschen in Not – und ihr Arbeitgeber unterstützt sie dabei.



Kleidersammlung vor dem Airbus-Werk

Gleich zu Beginn ihrer Ausbildung waren 150 Azubis und Dualis zum Sondereinsatz gestartet: In den Hamburger Messehallen sortierten sie Hilfsgüter und verteilten sie an Flüchtlinge. „Wenn man sich in diese Menschen, die alles verloren haben, hineinversetzt, weiß man erst, wie gut man es hat“, berichtet Julius Malchus, in der Ausbildung zum Fluggerätmechaniker.

In Finkenwerder organisierten Betriebsrat und Standortleitung eine Sammelaktion für Winterkleidung; am Airbus-Standort Fuhlsbüttel sammelten Mitarbeiter Sachspenden oder halfen Flüchtlingen beim Umzug, und in Stade wurden Fahrräder gespendet. 500 Flüchtlingskinder und ihre Eltern in Hamburg können aufgrund einer zusätzlichen Vorstellung das Weihnachtsmärchen „Michel aus Lönneberga“ im Altonaer Theater besuchen, zu dem Airbus Mitarbeiterkinder einlädt. Die Geschichte von Astrid Lindgren wird ins Arabische und Farsi übersetzt und den Kindern vor dem Theaterbesuch von Flüchtlingsbetreuern nahegebracht.

Neugier wecken

ProTechnical: Einjähriges Vorbereitungsprogramm für Abiturientinnen im technischen Bereich, umfasst mehrere Praktika, u. a. vier Wochen bei Airbus in Ingenieursberufen.

Berufsorientierungsprogramm Luftfahrt: Sechsstufiges Praktikum über zwei Jahre ab Klasse 8 mit Infoveranstaltungen am Hamburg Centre of Aviation Training (HCAT); anschließend Praxisstage und Praktika im Unternehmen.

Zukunftswege: Fünf gewerblich-technische Ausbildungsberufe und zehn Duale Studiengänge mit dem Abschluss Bachelor of Engineering bzw. Science bietet Airbus in der Metropolregion Hamburg (Standorte HH-Finkenwerder, Buxtehude, Stade) und in Bremen an.

INFO

Ausbildungsmöglichkeiten: www.airbusgroup.com/ausbildung

Bewerbung: direkt auf der Website oder per E-Mail an bewerbung.ausbildung@airbus.com





FOTO: SC RIST

Topscorer Helge Baues

Basketball

Serie aus Niederlagen

Die Herren des SC Rist Wedel (2. Basketball-Bundesliga ProB) haben in der heimischen Steinberghalle das Siegen anscheinend verlernt. Das Ende der Tabelle ist in Sicht.

Dabei gab es Parallelen zu den ersten beiden Heimmiederlagen gegen Quakenbrück und Rostock. Konstant ist momentan nur die Inkonstanz. Wieder verspielte das Team Ende Oktober einen Vorsprung nach der Halbzeit. Doch von Beginn an:

Die Rister fingen sich nach einer mäßigen Anfangsphase (5:12) und hielten die Löwen in der Folge erfolgreich in Schach. Zur Pause führten sie dann nach einem souveränen zweiten Spielabschnitt mit neun Zählern. Danach folgte der Bruch:

lern keimte 40 Sekunden vor der Schlussirene durch einen Drei-Punkte-Wurf von Abdulai Abaker noch einmal Hoffnung auf (77:81), wenig später konnte Fabian Strauß ebenfalls per Dreier noch auf 82:84 verkürzen, doch die Hertener machten den Auswärtssieg nach Stop-the-clock-Fouls an der Freiwurflinie klar.

Auch die Partie gegen die EN Baskets Schwelm ging verloren. Der SC Rist ist damit auf dem vorletzten Platz der 2. Basketball-Bundesliga ProB (Gruppe Nord) angekommen.

ASYL

Gelebte Integration

Seit etwa vier Monaten nimmt eine Asylbewerbermannschaft am Spielbetrieb, unter der Federführung der Spielvereinigung Blankenese, teil.

Um Integration umzusetzen, sind neben den 20 Flüchtlingen auch 6 deutsche Spieler Mitglied dieser Mannschaft.

Die Trainer, Andrew Langenbacher und Werner Möllmann, haben aus einer ursprünglich nur aus Spaßkicker bestehenden Truppe eine mittlerweile schlag-

kräftige Mannschaft geformt. Ihr Einsatz hat sich im Hamburger Westen herumgesprochen, sodass sich immer neue Spieler bei den Trainern melden. Viel Engagement, Liebe zu den Menschen, egal woher sie kommen und ein positiver Umgang mit jedem, zeichnet das Training aus.

Auch die Führungsakademie der Bundeswehr wurde auf diese Mannschaft aufmerksam und so kam es im Oktober zu einem Freundschaftsspiel auf dem Kasernengelände.

In der Verteidigung leisteten sich die Wedeler wieder einige Unkonzentriertheiten, im Angriff wollte nichts mehr gelingen. Die Fehlerquote stieg. Es folgte ein schwaches drittes Viertel, in dem die Löwen ihre Kunststücke in der Wedeler Manege aufführten – und konstant aus der Ferne trafen. Insgesamt gelangen den Gästen elf erfolgreiche Dreier.

„Im Angriff werden wir nervös, wenn es nicht läuft und sind gleichzeitig zu zögerlich in den Entscheidungen. Es ist eine Sache der mentalen Stärke momentan“, sagte Michael Claxton, der mutmaßte, dass seine Spieler „zu viel nachdenken“.

Mitte des vierten Viertels übernahmen die Hertener die Führung (51:49) und sollten diese nicht mehr abgeben. Bei den Wede-

SPORT

Basketball in der Internationalen Schule Hamburg

Basketball, Fußball, Volleyball, Schwimmen – Sport ist an der International School of Hamburg (ISH) in Osdorf ein Schwerpunkt. Dank nochmals erweiterter Sportanlagen auf dem Schulgelände am Hemmingstedter Weg haben die zahlreichen Schulteams neben guten Trainingsbedingungen auch jede Menge Raum für Wettkämpfe.

So zum Beispiel im Rahmen der Basketball-Liga der Internationalen Schulen Europas in den Altersklassen U12/U14.



Basketball im Dezember

Hamburgs junge Korbjäger freuen sich nach drei Vizemeistertiteln über Anfeuerung beim nächsten Heimspiel.

Gegner ist die Internationale Schule Bonn (Freitag 4.12. ab 16 Uhr, Samstag, 5.12. ab 9.30 Uhr, Eintritt frei).

Für die „ISH Falcons“ steht Andreas Swoboda als erfahrener Coach am Spielfeldrand. Der Schulleiter führte im Jahr 2000 ein Basketball-Team aus Nairobi zum kenianischen Meistertitel.

www.ishamburg.org

BENEFIZ

Charity-Cycling-Marathon

Radeln für den guten Zweck: Beim diesjährigen MeridianSpa-Charity-Cycling-Marathon sammelten 40 Teams mit über 140 Sportlern einen Erlös von 10.000 Euro zur Finanzierung des Schulprojektes der NCL-Stiftung.

Die private Initiative „Wir fahren fürs Leben“ startete am 8. November im MeridianSpa Wandsbek ihre 7. Etappe zugunsten der NCL-Stiftung. Sechs Stunden dauerte die sportliche Veranstaltung, bei der sich bis zu fünf Personen ein Bike teilten und gemeinsam im Vorfeld Spenden sammelten. Im Team der NCL-Stiftung fuhr auch Stiftungsgründer Dr. Frank Husemann mit.

Klönchnacks literarische Seiten



Humor

Wir sind hops, Bruderherr!

Tim Oliver Feicke, BoD, ISBN 978-3-7386-5222-2, broschiert, 7,80 €

Neue Aktenperlen aus der Justiz hat der Iserbrooker Richter und Cartoonist Tim Feicke gesammelt. Witzige, bräsige, hochgradig irre, naive und generell sehr menschliche Gegebenheiten lassen das Justizwesen in einem völlig anderen Licht erscheinen.

Zwischen den Aktenperlen stehen ausgewählte Cartoons von Feicke, der nach vielen Jahren in Büchern und Presse einen unverkennbaren Stil entwickelt hat.

Roman

Tot geglaubt

Ronald Holst, KJM, ISBN 978-3-945465-11-0, Hardcover, 17 €

1862 geht die Dreimastbark „Comet“ aus Blankenese auf große Südamerikareise: Mit an Bord ist der 14-jährige Schiffsjunge Viet von Appen auf seiner ersten Fahrt. Ein Leben an Bord zwischen Gewalt, Alkohol und sexuellem Missbrauch schildert in diesem Buch der Blankeneser Autor Ronald Holst.



Zeitgeschichte

Der Churchill-Faktor

Boris Johnson, Klett-Cotta, ISBN 978-3-608-94898-1, Hardcover, 24,95 €

Was wäre gewesen, hätte es Winston Churchill nie gegeben? Welchen Verlauf hätte der Zweite Weltkrieg genommen? Diesen Fragen geht Londons Bürgermeister Boris Johnson in diesem Buch nach; er vereint Biografie mit spekulativer Analyse. Naturgemäß gibt es etliche Seiten Elegie, aber auch

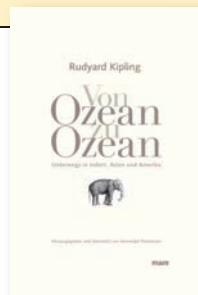
Churchills dunkle Seiten spart Jonson nicht aus. Letztlich geben sie der Figur die Tiefenschärfe, auf der ihr Ruhm bis heute beruht.

Klassiker

Von Ozean zu Ozean – Unterwegs in Indien, Asien und Amerika

Rudyard Kipling, Mare, ISBN 978-3-86648-181-7, Hardcover im Schuber, 48 €

Mare hat ein Händchen für Klassiker. Anlässlich des 150. Geburtstages von R. Kipling ist diese Ausgabe gewohnt bibliophil erschienen, in edler Ausstattung und dazu passenden Inhalt: Von den Geisterstädten Rajasthans zu den Hafenspelunken Kalkuttas, von den Handelszentren im Indischen Ozean und Südchinesischen Meer zu den Naturwundern Japans, von der Pazifikküste ins Herz des Wilden Westens geht die Reise Rudyard Kiplings, erstmalig in einer vollständigen deutschen Übersetzung.



DIE TOPSELLER IM WESTEN

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

Kurt Heymann **BLANKENESE**

„Altes Land“, Dörte Hansen, Knaus, 19,99 €

Kurt Heymann **WEDEL**

„Ein ganz neues Leben“, Jojo Moyes, Wunderlich, 19,95 €

Kurt Heymann **SCHENEFELD**

„Ein ganz neues Leben“, Jojo Moyes, Wunderlich, 19,95 €

Kötz und Buchenau **RISSEN**

„Scharia in Deutschland“, Sabatina James, Knaur, 12,99 €

Buchh. Kortés **BLANKENESE**

„Blankenese“, Eigel Wiese, Koehler Verlag, 29,95 €

Thalia Buchh. **KL.-FLOTTBEK**

„Der Papyrus des Cäsar“, Asterix 36, Ferri/Conrad, Egmont Comic, 12 €

Buchh. Harder **OTHMARSCH.**

„Altes Land“, Dörte Hansen, Knaus, 19,99 €

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Musik

I Got Rhythm – Kunst und Jazz seit 1920

U. Groos, S. Beckstette, M. Müller (Hrsg.), Prestel, ISBN 978-3-7913-5497-2, Hardcover, 49,95 €

Seit den Urzeiten des Jazz fühlten sich Künstler von der Musik inspiriert. Dies demonstriert eindrucksvoll die Ausstellung „I Got Rhythm. Kunst und Jazz seit 1920“, die noch bis zum 6. März 2016 im Kunstmuseum Stuttgart zu sehen ist. Das begleitende Buch aus dem Prestel-Verlag ist mehr als nur ein Ausstellungskatalog. „I Got Rhythm“ vereint kenntnisreiche Essays über Kunst und Jazz.

Der Leser erkundet die Frühgeschichte des Jazz ebenso wie späte Exzesse. Er trifft auf Josephine Baker, Betty Carter, Max Roach, liest über Bebop und die Rhythmik des Blues. Dazwischen großzügige Bildstrecken der ausgestellten Werke: Diese sind ebenso vielfältig wie der Jazz selbst. Abstrakte Kunst steht neben Postkartenmalerei, Skizze neben Ölschinken, daneben Grafik und Objektkunst. Vertreten sind hier Namen wie Otto Dix, Mondrian, Beckmann,

Warhol oder auch Paul Colin.

Kenntnisreich wird erläutert, wie sich der Jazz – und die ihn porträtierende Kunst – buchstäblich vom Bordell in die Museen vorarbeitete. Die anfängliche Diskrepanz zwischen vitaler Lebenskraft und gesellschaftlicher Ab-



lehnung sorgt für interessante Lektüre und verdeutlicht das immanente „Drama“ der beiden Kunstformen.

Neben Bildern und Grafiken enthält der Band auch eine Anzahl von Installationen, die Jazzfans in höchste Verzückung bringen dürften: so z.B. Bühnennachbauten legendärer New Yorker Jazzclubs.

Das Buch ist zweisprachig angelegt – deutsch/englisch – und kommt in einer Prestel-typischen bibliophilen Aufmachung daher.

3W Birgit Weingarten - Goldschmiede



Waitzstr. 3 im Hof 040/8903917
www.goldschmiede-weingarten.de



Ihr WINTERGARTEN von Bahlburg

Wir beraten
Sie gerne!

bahlburg

Wintergärten Fenster Türen

Osdorfer Landstraße 11 · 22607 Hamburg · Tel 040 · 2443 9013
info@bahlburg-wintergarten.de · www.bahlburg-wintergarten.de

WOHNBERATUNG · GROSSE STOFFAUSWAHL
ANGEBOTE · HANDWERKLICHE KOMPETENZ



HOUSE OF
JAB
ANSTOETZ
im Alsterhaus

seit 1899
SCHRÖDER
RAUM AUSSTATTUNG
WOHNEN & SCHLAFEN

HOUSE OF JAB ANSTOETZ im Alsterhaus Hamburg
Jungfernstieg 16-20 · 20354 Hamburg · Tel. 040 / 35 7164 20
HOUSE OF JAB ANSTOETZ by Dodenhof
Auf dem Berge 1·24568 Kaltenkirchen Tel.: 04191 / 957 78 20
SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de

KINDER, KINDER!

MUSIK

Rolf Zuckowski: Neue CD

Gewohnt lebendig und fröhlich ist die neue CD von Rolf Zuckowski ausgefallen. Titel wie „Lachende Augen“ oder „Der Baum des Lebens“ widmen sich den kleinen und großen Themen im Leben von Kindern und Familien. Unterstützt wird der Blankeneser Musiker von Anuschka, Lucie, Nicola, Andreas und Band.

„Einmal leben“, Universal Music, 13,99 Euro



KULTUR

Kindertheater in Altona und auf der „Batavia“

Bühnenstücke für Kinder gibt es im Dezember u. a. im Theater für Kinder in der Max-Brauer-Allee 76. Auf dem Spielplan steht „Die Zauberinsel“ nach William Shakespeare, für Kinder ab fünf Jahren. Außerdem gibt es Musical-Aufführungen für Kinder ab drei Jahren: „Lupinchen und Robert“ nach dem vielfach preisgekrönten Bilderbuchklassiker von Binette Schröder.

Termine und Tickets unter: www.theater-fuer-kinder.de.

Auf dem Spielplan des Theaterschiffs „Batavia“ in Wedel (Brooksdamm) steht „Die Abenteuer von Pettersson und Findus“.

Erstmals sind in dieser Bühnenfassung fast alle Geschichten um den aufgeweckten Kater und den liebevollen Alten in einem großen Handlungsbogen zusammengefasst: Der singende Caruso beeindruckt Prillan und nervt Findus; Pettersson hat auch mal schlechte Laune und mag nicht angeln; alle gemeinsam verjagen sie schließlich Mathilda, das Schwein, aus dem Fleischbällchenbeet und bereiten dem Fuchsjäger Gustavsson am Ende ein großes Feuerwerk! Es spielt das Batavia Ensemble, Regie: Angelika Strub. Tickets und Termine auch hier über die Website: www.batavia-wedel.de

KITA

Die Kindergruppe – seit fast 30 Jahren ein Ort zum Lachen und Lernen

Der kleine Holzbungalow direkt neben dem Komet-Sportplatz an der Schenefelder Landstraße wirkt etwas unscheinbar. Aber seit fast 30 Jahren werden hier Kinder auf die Schule und das Leben vorbereitet. Genauso lange leitet Angelika Au die kleine Einrichtung und betreut inzwischen schon die Kinder der Kinder von vor 30 Jahren.

Bis zu 20 Kinder spielen und lernen in einer altersgemischten Gruppe. Gemeinsam werden Ausflüge unternommen, Theaterstücke aufgeführt und gebastelt. Gerade haben die Kinder ihre Laternen für das jährliche Laternelaufen im Hirschpark fertiggestellt. Besonderen Wert legen Angelika Au und ihre beiden Kolleginnen aber darauf, dass die Kinder Zeit zum freien Spielen haben. Der Kindergarten mit seinen zwei großen hellen Räumen und dem schön angelegten Spielplatz vor und hinter dem Haus bietet dafür die besten Möglichkeiten. Mehr Informationen unter:

www.kindergruppe-elbvororte.de



Basteln mit Angelika Au

Antonies Buchtipps – für dich entdeckt ...

Weihnachtszeit
Emmi und das Jahr,
in dem Weihnachten an Ostern begann
 von Angelika Glitz, Fischer Verlag, 175 Seiten,
 ISBN 978-3-596-81144-1, 6,99 Euro

Emmi reist mit ihrer Mutter in den Osterferien auf eine Schlittenhundfarm in Finnland. Dort erwartet sie eine Überraschung: Statt endlich den erhofften Hund zu bekommen, lernt sie Joran, den neuen Freund ihrer Mutter kennen. Zum Glück ist Jari, Jorans Sohn, genauso entsetzt darüber wie sie. Die Kinder schließen einen Pakt: Jari soll Emmi helfen, das Paar wieder auseinanderzubringen, und Emmi soll ihm dafür einen winzigen Gefallen tun. Die beiden ahnen nicht, dass daraus ein großes Abenteuer wird ...

Fazit: Das Buch ist so geschrieben, dass ich mir Personen, Orte und Situationen gut vorstellen konnte. Trotz einiger Längen ist es ein stimmungsvolles Buch für die Vorweihnachtszeit.



EINSCHULUNG

Die Schule Klein Flottbeker Weg stellt sich vor

Unter dem Motto „Gemeinsam lernen?!“ bietet die Schule Klein Flottbeker Weg (Klein Flottbeker Weg 64) am Montag, dem 7.12.2015, allen Schulanfängern 2016 und ihren Eltern die Möglichkeit, in Unterricht und Schule „hineinzuschnuppern“.

Von 8.30 bis ca.11.00 Uhr können die Gäste beim Adventsingens, Vorlesen und Schnuppern im Unterricht und in Gesprächen mit Schulleitung, Elternvertretern und der GBS-Leitung die Schule kennenlernen.

Klein Flottbeker Weg 64

MALEN

Mein phantastischer Ozean

Vorwarnung: Bei diesem Buch gibt's Streit. Ausmalbücher sind traditionell für Kinder, dieses richtet sich jedoch auch an Erwachsene.

Johanna Basford gilt als heimliche Königin dieser Bücher und hat mit „Mein phantastischer Ozean“ erneut ein wunderschönes Werk geschaffen, das nun auf seine Vervollkommnung wartet. Der „Leser“ trifft auf Schwärme mit exotischen Fischen, erkundet prächtige Korallenriffe und besucht neugierige Seepferdchen sowie bestens versteckte Tintenfische.

Mit Poster zum Herauslösen.

ISBN 978-3-596-03579-3, Paperback, 12 Euro



Sanitäre Anlagen
 Bauklempnerei · Dacharbeiten
 Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK

Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22



19 Jahre
Strollers
 Kinderhaus

Ein Krippenplatz frei!

Wir bieten:

- ein munteres, geräumiges Haus mit großem Garten
- qualifizierte Erzieher/Innen
- altersgerechte Betreuung für Kinder von 6 Monaten bis 6 Jahre
- regelmäßige Mahlzeiten
- ruhiger Mittagsschlaf
- Wickel- und Windelservice
- Vorschulunterricht
- viel Bewegung und Musik
- Ausflüge & Feste etc.

Öffnungszeiten sind Mo. - Fr. von 6.00 Uhr bis 18.00 Uhr

In den Sommerferien durchgehend geöffnet!

Erik-Blumenfeld-Platz 13 (direkt am Bahnhof Blankenese)

Tel.: 040/ 866 37 56 · www.strollers.de

Facebook: Strollers Kinderhaus



PHORMS
 HAMBURG



OPEN DAY

PHORMS CAMPUS HAMBURG

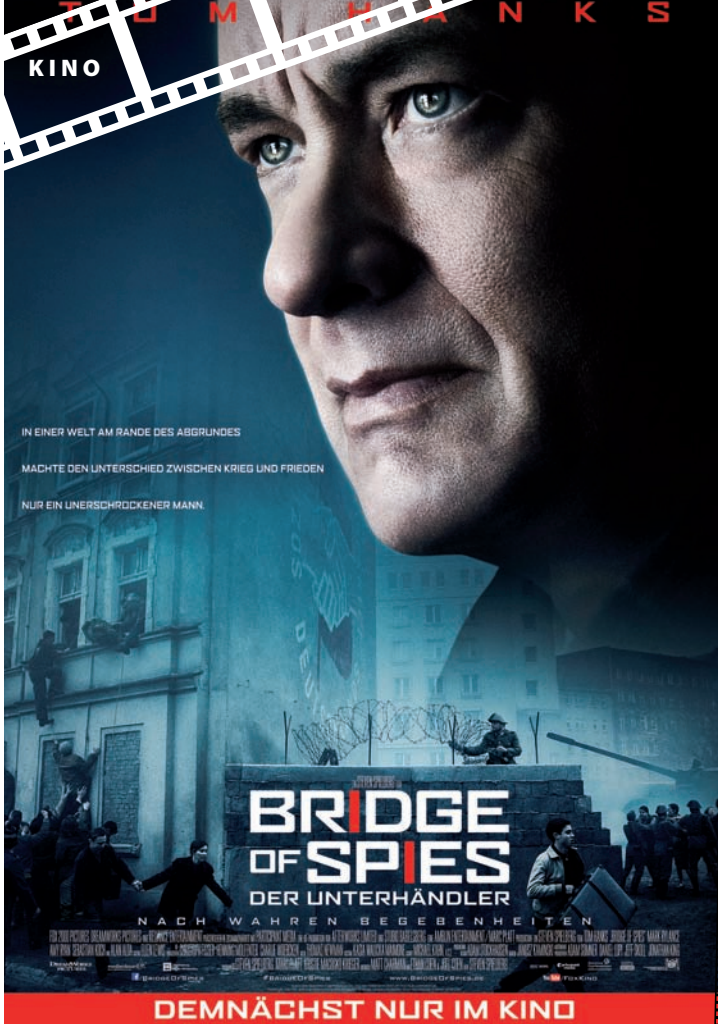
- ▶ Immersiv lernen auf Deutsch und Englisch
- ▶ Von der Kita bis zum Gymnasium
- ▶ Staatlich anerkannt

Samstag, 16. Januar 2016
10 bis 13 Uhr

Bitte melden Sie sich unter www.hamburg.phorms.de an.

Phorms Campus Hamburg

Wendenstr. 35-43 · 20097 Hamburg · www.hamburg.phorms.de



THRILLER

Bridge of Spies – Der Unterhändler

Am 3. Oktober 2015 jährt sich der Tag der Deutschen Einheit zum 25. Mal. In der Erinnerung vieler Menschen ist die Zeit vor der Wiedervereinigung vor allem durch den Kalten Krieg zwischen USA und UdSSR geprägt. Vor dem Hintergrund dieses Konflikts erzählt „Bridge of Spies – Der Unterhändler“ die Geschichte des arglosen Versicherungsanwalts James Donovan (Tom Hanks) aus Brooklyn, der plötzlich in das politische Geschehen verwickelt wird. Die CIA beauftragt Donovan, die Freilassung eines in der UdSSR verhafteten US-amerikanischen U2-Piloten zu erwirken – eine Aufgabe, die sich als nahezu unmöglich erweist. Diese außergewöhnliche Episode in Donovans Leben haben die Autoren Matt Charman, Ethan Coen und Joel Coen in ein Drehbuch eingebettet, das auf wahren Begebenheiten beruht. Es zeigt den Charakter und den Weg eines Mannes, der bereit ist,

alles aufs Spiel zu setzen. Die Besetzung von „Bridge of Spies“ ist Oscar-trächtig. Regie führt Steven Spielberg, die Hauptrolle hat Tom Hanks bekommen und selbst in den Nebenrollen finden sich Nominierte wie Amy Ryan („Birdman“), „Gone Baby Gone“ oder Alan Alda („M*A*S*H“, „Aviator“). Die Produktion ist dementsprechend makellos. Beklemmende Szenen aus Ostberlin (Mauer, Niemandsland) stehen neben beeindruckenden Flügen mit dem legendären Aufklärungsflugzeug U2. „Bridge of Spies“ wird damit zu einem faszinierenden Einblick in die deutsch-amerikanische Historie und gewinnt angesichts der Ereignisse 2015 an Aktualität. **20th Century Fox**

BIOPIC

Ich bin dann mal weg

Nach dem Bestseller von Hape Kerkeling war es nur eine Frage der Zeit, bis der Film kommt. Die zweite Frage lautet: Lässt sich eine Pilgerfahrt mit reichlich Innenschau des Autors verfilmen? „Ich bin dann mal weg“ spart nicht an Skurrilitäten. Eine „kerkelingsche“ Erzählstimme führt durch den Film und schafft vertraute Nähe zum Buch. Mit Devid Striesow, Martina Gedeck, Karoline Schuch und anderen. Ab 24. Dezember. **Warner Bros.**



Devid Striesow ist Hape Kerkeling



Ian McKellen ist Sherlock Holmes

KRIMI

Mr. Holmes

England 1947: Sherlock Holmes (Ian McKellen) ist mittlerweile 93 Jahre alt. Mit seiner Haushälterin Mrs. Munro (Laura Linney) und deren elfjährigem Sohn Roger (Milo Parker) lebt er zurückgezogen auf seinem Landsitz in Sussex und kümmert sich um seine Bienen. Seine ehemaligen Freunde und Weggefährten sind längst tot. Beunruhigt stellt er fest, dass ihn sein legendäres Gedächtnis verlässt. Er kann sich nicht mehr an den Fall erinnern, der ihn vor 30 Jahren dazu brachte, sich aus dem Detektivgeschäft zurückzuziehen. Mehr und mehr gelangt Holmes zu der Überzeugung, dass er unbedingt herausfinden muss, was damals wirklich passiert ist. Und so macht Sherlock Holmes sich auf, seinen letzten Fall zu lösen. Ab 24. Dezember. **Alamode**

DRAMA

Ewige Jugend

Die alten Freunde Fred (Michael Caine) und Mick (Harvey Keitel) teilen in den Bergen zwar ihr idyllisches Feriendomizil, ein elegantes Wellnesshotel, haben aber verschiedene Vorstellungen über ihr Alterswerk. Während der berühmte Komponist und Dirigent Fred sich dem süßen Nichtstun hingibt, treibt den geschäftigen Regisseur Mick sein neuestes Filmprojekt um, das durch die Launen seiner Muse Brenda (Jane Fonda) zu platzen droht. Freds Erholung stört dagegen ein Abgesandter des Buckingham Palace: Die Queen höchstpersönlich möchte die „Simple Songs“ angeleitet durch ihren Schöpfer selbst hören – ein Angebot, das Fred rundheraus ablehnt, sehr zum Leidwesen seiner Tochter und Managerin Lena (Rachel Weisz). Es drohen Verwicklungen. **Wild Bunch Germany**



Fred Ballinger (Michael Caine) und sein Freund Mick Boyle (Harvey Keitel)



Haspa-Mitarbeiter mit Vertretern von Vereinen und Organisationen, die in den Genuss des Zweckertrages aus dem Lotterie-Sparen kommen

HASPA

2,7 Millionen Euro für einen guten Zweck

Die Verbundenheit mit der Region macht die Hamburger Sparkasse jedes Jahr durch die Übergabe des Zweckertrages aus dem Haspa Lotterie-Sparen deutlich. Rund 600 gemeinnützige Organisationen – von Kitas über Schul- und Sportvereine bis zu Senioreneinrichtungen – erhalten insgesamt rund 2,7 Millionen Euro. „Das Haspa Lotterie-Sparen ist ein schönes Beispiel dafür, wie man schon mit wenig Geld sich und anderen eine Freude machen und viel Gutes für Projekte vor der eigenen Haustür tun kann“, sagt Jan-Eric Schuldt, Regionalleiter der Haspa für Blankenese-Rissen. Die Teilnehmer spielen jeden Monat ein oder mehrere Lose für je fünf Euro. Hiervon werden vier Euro gespart, 75 Cent für die Lotterie eingesetzt und 25 Cent fließen an einen guten Zweck. Auf diese Weise gewinnt er jeden Monat mindestens drei Euro. Zu den Begünstigten zählen ganz viele Vereine aus dem Stadtteil.

AUDI

Premiere für den neuen A4

Bereits vor der offiziellen Markteinführung feierten die geladenen Gäste im Audizentrum Hamburg Premiere. Die Dance-Crew „Flying Steps“ enthüllte den jüngsten Spross der Audi-Familie, den A4, vor dem begeistertsten Publikum. Dabei, so die Organisatoren der Präsentation, griffen „verschiedene Stile des Street Dance die Symbiose zwischen Technik und Emotion auf“. Moderiert wurde der Abend von Jan Becker, Produkttrainer der Audi AG. Begrüßt wurden die Premierengäste von Jürgen Deforth, Geschäftsführer von Audi Hamburg. Mit dabei auch Dietmar Elsässer, Gesamtvertriebsleiter der Audi Region Nord.

Der Star des Abends, der A4, wurde im Rahmen eines Dialogs zwischen Jan Becker und Bernd Hartmann, Vertriebsleiter Neuwagen, vorgestellt. Mittels „Virtual Reality Brillen“ konnten die Gäste Details des Autos, darunter Innen- und Außenansicht, betrachten sowie eine Probefahrt machen. Zu den Höhepunkten gehörte auch der Auftritt der gefragten Tour- und Solosängerin Kolinda Brozovic.

www.audizentrum-hamburg.de
 Hamburgs Audi-Chef Jürgen Deforth, Presse-
 referentin Petra Schulze und Mirja Niekerken vom
 Marketing



JAN
KATH

THE DAYBED

JAN KATH STORE HAMBURG
 AM SANDTORPARK 14 | HAFENCITY
 WWW.JAN-KATH.COM

Friseurmeister
HEIKO HAHN

Neu im Team

M. Paßow

C. Wohlmeier
 Friseurmeisterin

H. Hahn

Wedeler Landstrasse 53a 22559 HH - Rissen 040 / 20 90 59 18

IM GESPRÄCH MIT...

Jens Meyer-Odedwald

Der Autor und Chefreporter beim „Hamburger Abendblatt“ hat mit „Zur Ritze“ ein sorgfältig recherchiertes Buch vorgelegt, das in eine Zeit führt, die nur noch Ältere miterlebt haben. Beim KLÖNSCHNACK-Redaktionsbesuch zeigte er sich als kenntnisreicher Autor mit viel Sinn für Humor.

Herr Meyer-Odedwald, bei Ihren Recherchen sind Ihnen einige überlebende Kiez-Größen begegnet. Wie aufgeschlossen waren die Ihren Fragen gegenüber?

Wenn man mit diesen Menschen ganz normal redet, dann sprechen sie auch mit einem. Dabei gilt: Haben Sie einen, dann haben Sie alle. Treffen konnte ich dabei nur die, die überlebt haben.

Auch Zuhälter werden mal alt – falls sie die Revierkämpfe überlebt haben ...

Richtig. Aus ehemaligen Rotlichtgrößen sind jetzt alte Männer geworden. Einige sind dabei in der Gosse gelandet.

Wie sind Ihre persönlichen Erfahrungen mit dem Kiez?

Als Student haben wir manchmal wilde Sauf Touren gemacht, den Absacker gab es dann mor-



„In der Ritze gab es gutes Bier und witzige Leute, richtige Paradiesvögel.“

gens gegen 4 Uhr in der Ritze. Ich erinnere mich an das gute Bier und witzige Leute. Ansonsten hatte ich vor dem Buch keine Nähe, weder zum Kiez noch zum Thema.

Wie viele der ehemaligen Kiezgrößen leben überhaupt noch, sind zudem ansprechbar?

Viele sind tot oder kaputt. An die kommt man nicht mehr ran. Offen gesagt wollte ich das auch nicht. Andere Rotlichtfürsten haben die Kurve bekommen und sind heute teilweise seriös aktiv. Zwei, drei, die die Kurve bekommen haben, leben heute als Gastronomen.

Welchen Zeitraum umfasst Ihr Buch?

Es beginnt in den 70er Jahren, die Ritze war damals ein Klohaus. Das Buch endet mit Hanne Kleines Tod.

Für die einen sind diese Rotlichtfürsten legendäre Gestalten, für andere kaum mehr als Kriminelle.

Die Männer, die ich getroffen habe, saßen nicht im Knast, denn Zuhälterei ist nicht verboten. Man darf diese Männer trotzdem nicht glorifizieren. Ich habe mich im Buch bemüht, diesen Spagat hinzubekommen.

Wie stehen Sie persönlich zu diesen ehemaligen Kiez-Größen?

Ich habe mich bemüht, die Ereignisse der damaligen Zeit so

zu schildern wie sie waren. Es gibt im Buch eine ganze Reihe kritischer Schlenker, etwa zum Thema Ausbeutung von Frauen.

Was ist dran an den Geschichten vom guten Kiez, fairen Faustkämpfen ohne Waffen?

Ob das so stimmt, kann ich nicht beurteilen, doch es wurde mir so erzählt. Danach gab es einen Ehrenkodex, den es seit 10, 20 Jahren nicht mehr gibt.

Wie haben Sie Ihre Gesprächspartner vom Kiez erlebt?

Die meisten habe ich als echte Typen mit einem sauberen Kern erlebt. Ich war überrascht, dass es durch die Bank nette Kerle sind.

Es fällt auf, dass unter den Kiez-Größen kaum echte Hamburger waren. Die meisten waren zuge-reist.

Viele kamen aus Österreich oder auch aus Bayern. Das sagen solche Namen wie Wiener-Blacky und Bonner-Erwin. Die meisten waren Zugereiste. Viele von ihnen hatten ursprünglich mit der Seefahrt zu tun und sind so nach Hamburg gekommen. Auf dem Kiez haben sie gemerkt, dass man dort gut Geld verdienen kann und sind so hängengeblieben.

Einige der legendären Kiez-Größen haben sich das Leben genommen. Wo sehen Sie den Grund hierfür?

Das waren zu ihrer Zeit ganz



Silvester 2015

CASINO SCHENEFELD

- Dance Floor im Event-Bereich
- viele gratis Fun-Spiele mit Sachpreisen
- Begrüßungsdrink, Flying Buffet,
- Mitternachtssekt und Berliner

KARTENVORVERKAUF ab sofort - Karten erhältlich an der Casino Rezeption - täglich von 15 - 03 Uhr

BEGINN 20 Uhr
Eintritt € 25,-

CASINO SCHENEFELD | Im Stadtzentrum | Industriestr. 1
Telefon 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab 18
mit Personalausweis

große Kings, haben jahrelang auf 180 gelebt. Plötzlich waren sie in der Bedeutungslosigkeit gelandet. Damit sind sie nicht fertig geworden. Sie

Wann kam es zum großen Bruch auf dem Kiez?

Der kam mit dem Fall der Mauer. Das haben mir alle meine Gesprächspartner erzählt. Es kamen die Albaner und andere Ausländer. Da begann die Verrohung.

Heute ist das Geschehen auf dem Kiez deutlich unübersichtlicher als in den sogenannten guten Zeiten.

Aus der Neuzeit habe ich mich rausgehalten. Das aufzudröseln, wäre ein Buch für sich geworden.

Zur Ritze, Hamburger Kiezgeschichte, Herausgeber: Hamburger Abendblatt, ISBN 978-3-95856-004-8, 24,95 Euro



Jens Meyer-Odewald mit Kirsten Kleine, der Witwe von Hanne Kleine

hatten keinen normalen Beruf, auch kein Geld mehr, so hatten sie nichts mehr zu melden.

NEUERÖFFNUNG

Amato-Kaffee und Backwaren

Valentin Graf Kerssenbrock ist Muck und er hat im November Muk's Café in der Schenefelder Landstraße eröffnet.

Auf der Karte stehen süße und herzhaft Backwaren und den besonderen Kaffee von Amato, im Haus oder zum Mitnehmen. Als Besonderheit wartet ein kleines Sortiment ausgesuchter Waren zwischen Nudeln und Milch. Ein Mittagstisch ist in Planung.

Schenefelder Landstraße 43a



Valentin Graf Kerssenbrock

ZEITSCHRIFTEN

Von Olympia bis Kreuzfahrt

Unter dem Titel „Hamburg History Live!“ erscheint seit Ende Oktober eine Zeitschrift, die ihren Titel zum Programm macht. Von der Vergangenheit bis zur Gegenwart wird erzählt, wie Hamburg zu dem wurde, was es ist. Dazu bedient sich das Projekt der Historischen Museen Hamburg Reportagen, Bildstrecken und kleiner Anekdoten. In Heft 1 geht es auch um Blankenese: „Kleines Nizza an der Elbe“.



BEAUTIFUL CHRISTMAS

CoolSculpting® Eine coole Geschenkidee!

Die Weihnachtszeit kommt – hartnäckige Fettpolster verschwinden!

Durch das innovative und wissenschaftlich erprobte **CoolSculpting®** werden Fettzellen mit gezielter Kälteeinwirkung wirksam reduziert und entfernt. Ohne Operation, schnell und effektiv.

Ob als coole Geschenkidee oder als dauerhafte Fettreduktion für Ihr eigenes Wohlfühlgefühl – die Ergebnisse sprechen für sich. Vielfältige Anwendungsbereiche, ambulante Behandlung: Das **GOLDBEK MEDICAL** ist auf das innovative Verfahren mit dem Originalgerät spezialisiert.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin und besuchen Sie uns in unserer Praxisklinik.



Sie haben Fragen?
Rufen Sie uns gerne an:
Tel. 040-80600100



GOLDBEK  MEDICAL

Plastische & Ästhetische Chirurgie, Dermatologie, Kosmetik

Goldbekplatz 2 | HH-Winterhude

www.goldbek-medical.de

KALENDER I

Für jeden Geschmack

Geht es um Kalender mit norddeutschen Motiven, dann liegt Frank Rosemann mit seinem Eiland Verlag weit vorn. Ob Kalen-

derposter oder Postkarten-Kalender, Familienplaner oder Hamburg-Kalender – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Friesenhäuser, Extra Schaf oder Ostseeküste, wer die Küste liebt, findet hier bei bestem Licht

fotografiert, Motive. Frank Rosemann, seit Jahrzehnten auf Sylt zu Hause, pendelt zwischen Westerland und Nienstedten, stets im Gepäck Bücher und Kalender seines Verlages.



Kalender aus dem Sylter Eiland-Verlag

MUSEUMSHAFEN ÖVELGÖNNE

Erfolgreiches Leuchtturmprojekt

Am 21. November wurde am Museumshafen Oevelgönne das historische Leuchtfeuer „Pagensand-Süd“ als neues Wahrzeichen eingeweiht. 80 Jahre wies das kleine Orientierungsfeuer auf der Elbinsel den Schiffen ihren Weg, bis es am 13. April 2015 dort zum Morgenhochwasser seinen einsamen Dienst beendete und von den Vereinsmitgliedern mit ihrem eigenen Museumschwimmkran Karl Friedrich Steen von seinem alten Fundament gehoben wurde. Der Leuchtturm sollte vom Wasser- und Schifffahrtsamt Hamburg ausgemustert und ersetzt werden. Der alte Turm konnte durch glückliche Umstände an den Museumshafen Oevelgönne e.V. als technisches Denkmal übergeben werden. Dank großer Unterstützung der Werft Blohm + Voss wurde er von den Vereinsmitgliedern ehrenamtlich restauriert. Das Harburger Bauunternehmen HC HAGEMANN GmbH & Co. KG half entscheidend bei der pünktlichen Fertigstellung des neuen Fundamentsockels, das größtenteils aus Spenden der Mitgliederschaft, Anwohner und Freunden finanziert wird.

Fortan wird der Leuchtturm am Zugang zum Museumshafen als markante Landmarke die Besucher begrüßen und vielleicht zu einem kleinen Wahrzeichen nicht nur für den Verein, sondern auch für Oevelgönne und Hamburg werden.

www.museumshafen-oevelgoenne.de

Geschäftsleben

Trends und Messeneuheiten

Auch in diesem November hatte Christa-Maria Karnstedt wieder zur traditionellen Verkaufsausstellung mit handgeschriebenen Einladungen gebeten. Jahr für Jahr locken ausgesuchte Accessoires neue Kunden an. Zweifelsfrei setzt Christa-



Christa Karnstedt, Brigitte Ruhkopf, Marietta Fanning, Svetlana Todorovic, Michaela Osterloff und Birgit Comberg bei der traditionellen Weihnachtsausstellung

Maria Karnstedt mit ihrer Ausstellung neue, modische Akzente. Mit Unterstützung von Frank Stocksieker, Birgit Comberg und Michaela Osterloff erstrahlt dabei ihr Haus in einer besonders stimmungsvollen Atmosphäre.

KALENDER II

Persönliche Sicht auf die Elbe

Seine persönliche Sicht auf die Elbe präsentiert Rainer Eggers in einem Kalender mit künstlerischen bis surrealen Fotos. Dazu öffnet er sein umfangreiches Archiv und präsentiert mit seinem ersten Kalender den Fluss, wie man ihn so nicht gesehen hat.

Bei „Kunst-Direkt“ und bei Kortes, Elbchause 577



»Ich HAPP Hilfe für alles, was ich allein nicht mehr gebacken kriege.«

- Ambulante Pflege nach Pflegestufe, Verordnung oder individuellem Wunsch
- 7 Tage die Woche, rund um die Uhr
- Niveauvoll, diskret und verlässlich

STANDARD LEISTUNGEN



PREMIUM LEISTUNGEN



NEU
Jetzt auch am Erik-Blumenfeld-Platz 27 in Blankenese



HAPP

HAMBURGER AMBULANTE PFLEGE & PHYSIOTHERAPIE

Telefon 040 22 62 19 92 · blankenese@pflege-physio.de



Ein Seestück der Ausstellung

KUNST

Große Weihnachtsausstellung bei Harmstorf

Die Galerie für Maritime Malerei Harmstorf in Blankenese präsentiert in ihrer Weihnachtsausstellung noch bis 23. Januar anspruchsvolle Marinemalerei. Gezeigt wird unter anderem eine große Auswahl an Neuerwerbungen von Seestücken, Kapitäns- und Hafenbildern der Künstler Holm-Petersen, Johs. Holst, Henry Mohrmann, Julius Gregersen, Hans Porwoll und weiteren Malern. **Blankeneser Bahnhofstraße 22**

NATUR

Vier Buchen werden gefällt

Im Blankeneser Kirchenweg müssen vier alte Buchen gefällt werden. Das Alter dieser Bäume wird auf etwa 150 bis 180 Jahre geschätzt. Die Fällungen sind notwendig, da ansonsten die Verkehrssicherheit nicht mehr gegeben ist. Die Buchen sind von Schadpilzen, wie dem Brandkrustenpilz und dem Riesenporling, so massiv befallen, dass ihre Stand- und Bruchsicherheit nicht mehr gewährleistet werden kann. Die Fällungen sollten aller Voraussicht nach am 25. November beginnen und sollen bis kurz vor Weihnachten andauern. In diesem Zeitraum wird der Blankeneser Kirchenweg auf einer Strecke von 300 Metern, ab der Einmündung In de Bost in Richtung Westen, zum Schutz der Parkbesucher gesperrt. Die Fällarbeiten werden unter Zuhilfenahme eines mobilen Raupenkrans durchgeführt.

CHEZ WILMA

Neues Café in Blankenese

Antonia Farenholtz möchte mit dem Café „Chez Wilma“ den Bogen von Frankreich nach Deutschland spannen. Kulinarisch bedeutet das, es werden neben Canelé auch Guglhupf sowie andere hausgemachte Kuchen serviert. Weiter stehen auf der Karte Salat und Panini. Vielen Elbvorortlern ist die sympathische Gastgeberin bisher vom „treppenkrämer“ bekannt. Nun wird sie auch häufiger im Herzen des Stadtteils zusehen sein. **Blankeneser Bahnhofstraße 31**



Antonia Farenholtz vom „Treppenkrämer“ eröffnet Anfang Dezember das Café „Chez Wilma“

Obst und Gemüse

in Ihrem SELGROS Cash & Carry
Hamburg-Altona

Obst und Gemüse sind bei uns immer knackig frisch.

Erleben Sie eine große Auswahl an sonnengereiften Obst- und Gemüsesorten aus Deutschland und aller Welt sowie eine besondere Vielfalt an exotischen Früchten.

Wir lassen unsere Ware **täglich frisch** anliefern, achten auf geprüfte transport- und verkaufsgerechte Verpackungen und bieten Ihnen verschiedene Gebindegrößen.

Sie haben Fragen vor Ort?
Unser freundliches und kompetentes Team berät Sie gerne.

SELGROS Cash & Carry Hamburg-Altona
Tasköprüstraße 10 · 22761 Hamburg-Altona
Tel.: 040 85347-0 · Fax: 040 85347-199

Wir sind für Sie da:
Mo. – Fr. 6–22 Uhr · Sa. 7–20 Uhr

Marco Seyler
Obst- und Gemüseabteilung

www.selgros.de Für Gewerbetreibende, Freiberufler und Selbstständige

Rüdiger Heydenreich

Antike und alte Beleuchtungskörper

50 Jahre Handel und Restaurierung

Wegen Geschäftsaufgabe
sehr günstige Preise!

Klassizismus

Renaissance

Viele weitere Kronleuchter vorhanden!

Bitte fordern Sie Fotos an, oder besuchen Sie mich
nach vorheriger telefonischer Absprache.

Meersmannufer 17 · 30655 Hannover
Telefon und Fax 0511/ 547 76 45



Denken Sie global. Handeln Sie lokal.

Europaweite Transporte mit eigenem Fuhrpark
Im- und Export • Verzollung • Kommissionierung • Einlagerung
Weltweite Verschiffung von Containern und Bulk Cargo



Telefon +49 (0)40 / 731 050-0 • Telefax +49 (0)40 / 731 050-30
www.spedition-reimler.de • mail@spedition-reimler.de

Ihr Logistikspezialist im Norden



WIR TÖNEN JEDE UNSERER HOCHWERTIGEN FARBEN FÜR IHRE RÄUME. KOMMEN SIE VORBEI!

maleco FARBWERK | Schützenstraße 80 | 22761 Hamburg
Tel 040 398 65 6-0 | www.maleco.de

Elbe-Este-Fähren

Halbzufriedene Hadag

Laut Monika Lühmann von der Initiative Elbe-Este-Fähren war Gabriele Müller-Remer, Chefin der Hadag, mit den Passagierzahlen des sommerlichen Elb-Hüpfers weder zufrieden noch unzufrieden. Der Umsatz sei „wohl ziemlich konstant“ und das Schiff wird auch in der nächsten Saison weiter hüpfen. „Das ist erfreulich und wir sollten alle dazu beitragen, die Frequentierung zu steigern, indem wir mit und ohne Gäste auch einmal an Bord gehen“, so Monika Lühmann.

Die HADAG wird nun gebeten, den Gastronomen an der Elbe Werbematerial an die Hand zu geben, damit sie ihre Gäste zu einer Fahrt animieren und Fragen nach Fahrplänen beantworten können. Der Eigner und Reeder der MS Viktoria, mit dem es im Mai 2014 eine Presse-Fahrt auf der Elbe gegeben hatte, um auf das Projekt Elbe-Este-Fähren aufmerksam zu machen, habe sich von der Initiative inspirieren lassen. Er wird im kom-



Elb-Fähre

menden Sommer mit einem seiner Schiffe neben seinen Glückstadt-Matjes-Fahrten von den Landungsbrücken – bei Bedarf mit Halt in Blankenese – auch Ausflüge zur Elbinsel Krautsand ermöglichen. Per Schiff hin und zurück (zwischendurch baden am weißen Elbstrand oder Ausflüge zum Beispiel zur Festung Grauerort), alternativ per Bus zurück – das Programm ist in Planung. „Bereits in meiner Schulzeit wurden an allen Hamburger Schulen Ausflüge nach Krautsand veranstaltet“.

Eines der Ziele sei, so Lühmann weiter, „die wunderschöne Landschaft der Niederelbe wieder in das Bewusstsein von Jung und Alt zu rücken“.

Das gleiche Ziel haben Professor Dr. Susanne Heise von der HAW (Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg) und ihre Projektleiterin, Ivonne Stresius, die mit Kindern und Jugendlichen Erkundungs- und Lehrfahrten auf der Elbe veranstalten wollen.

Auch hier wird Herr Willers sein Schiff zur Verfügung stellen. Gesucht werde nun jemand aus dem Netzwerk, der Lust und Fachkenntnisse genug hat, um eine solche Fahrt zu begleiten und den Kindern „die Elbe mit ihren vielen Facetten nahe zu bringen. Es gibt in der Beziehung viele spezielle Themen wie zum Beispiel Mikro-Plastikmüll im Wasser“. Bester Dozent dafür wäre allerdings Herr Schweikert, Eigner des Forschungsschiffes „Aldebaran“, der sich bereits mit einem internationalen Team an Geo-Forschern und mit Schülern diesem Thema gewidmet hat. Die „Aldebaran“ war kürzlich als Vertreter der neu gegründeten Deutschen Meeresstiftung auf Kurs Paris zur UN-Klimakonferenz.

www.blankeneser-buergerverein.de

Rate mal ...

	2				7	5		
7	8						1	
				6		2		8
					9			6
		7		5		3		
8			2					
4		2		1				
	1						6	7
		3	4				9	

© 2013 Projekt- und Grafikwerkstatt, Hamburg

SUDOKU – SCHWIERIGKEITSGRAD SCHWER

Klönschnacks Sudoku

Mit Raten werden Sie vermutlich nicht weiterkommen. Sudoku erfordert Nachdenken und beruhigt die Nerven. Viel Spaß dabei!

Die Auflösung finden Sie auf Seite 68 (aber nicht vorher nachsehen).

KLÖNSCHNACKS KLEINE FOTOFRAGE

Wo ist das denn?



A) Elbschloss-Haus? B) Godeffroy-Haus? C) Heine-Haus?

Der 5. Mail mit richtiger Antwort winkt eine Original-KLÖNSCHNACK-Tasse.
E-Mail an: anne.schlag@kloenschnack.de

Abbildung im Monat November 2015: **A) Nienstedtener Kirche**



A. GLASMEYER

Supermärkte mit Herz!



Vorfreude ist die schönste Freude:
Unser dritter Supermarkt eröffnet Mitte 2016 in den Othmarscher Höfen, Behringstraße 162!

Lieferservice
montags, mittwochs und freitags.



Im Landhaus, Kalkreuthweg 90
Geöffnet
Mo - Sa 8.00 - 20.00 Uhr



In der Waitzstraße 1-3
Geöffnet
Mo - Sa 8.00 - 21.00 Uhr

www.glasco.de



Perlen zu Weihnachten und
Prickeln an Silvester

Champagne
Pol Roger
White Foil Brut



€ 39,50 / 0,75 Fl.

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg

Tel. 86 33 41
www.weinhaus-roehr.de

Mo. von 15 bis 19 Uhr
Di. bis Fr. 10 bis 13 und 15 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 14 Uhr

TRUCK STOP

Das traditionelle Weihnachtskonzert

SAMSTAG, 19. DEZEMBER 2015
20.00 Uhr, CCH Hamburg, Saal 2

Tickets Konzertkasse Gerdes Hamburg
info@konzertkassegerdes.de und bei www.ticketonline.de



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64

Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

www.albert-schweitzer-
verband.de

BISTRO ELB WEIN

**KROSSE HALBE
OFEN-ENTE**

mit Apfel-Rotkohl,
Rosenkohl, Kartoffel-
Knödel, Sellerie-Stampf,
Cassis-Jus,
Apfel-Zimt-Kompott,
Preiselbeeren 21,50

Blankeneser
Landstraße 27
22587 Hamburg
040 / 8662 8772

Leib & Seele

Kleines Jacob an der Elbchausee: KLÖNSCHNACKS WEINABEND

Weine von der Nahe

Auch im Dezember bietet der Weinabend die Gelegenheit, Weine aus bestimmten Regionen kennenzulernen. Zu Besuch ist in diesem Monat das Weingut Honrath von der Nahe. Der Riesling steht hier im Vordergrund, gefolgt von Burgundern, Bacchus, Kerner und Scheurebe. Die Weine werden begleitet von Spezialitäten aus der Region.

FOTO: MALZKORN/FOTOHAMBURG



Gastgeber Dominik Kirchhoff und
Lars Mähmann

Preis pro Person 49 Euro
inklusive Speisen und
Wein.
Reservierung unter klei-
nes-jacob@hotel-jacob.de
oder Telefon 82 25 55 10.
Elbchausee 404

HAMBURGER
Klön Schnack's
kleiner Weinabend
MITTWOCH,
16. DEZEMBER, 19 UHR

Weinhändler Gerd Rindchen: WEIN DES MONATS

2013er Malbec Catalpa

Das höchst gelegene Weingut in Mendoza, Atamisque, besitzt Rebflächen in den wertvollsten und besten Lagen und zählt zur absoluten argentinischen Wein-Elite. Besitzer und Qualitätsfanatiker John du Monceau duldet keinerlei Kompromisse: So verwendet er für den Ausbau seiner Weine nur die feinsten und teuersten französische Barrique-Fässer. Während alle anderen Rebsorten vor zehn Jahren neu gepflanzt wurden, konnte für die Weine aus Argentinens Paraderebe Malbec ein tiefwurzelnder, 90 Jahre alter Reberg gepachtet werden, der Weine von einmaliger Güte erbringt. Bestes Beispiel: Der bei uns fast schon legendäre Malbec Catalpa! Schon die Farbe dieses Tropfens, ein sattes, dunkles Lila, ist verlockend. Die Nase ist faszinierend, überströmend und tief: Heidelbeere, gepaart mit dunkler Schokolade und einem Hauch Zimt betören und verführen Sie. Im Gaumen präsentiert sich der Wein mit enormer Fülle, feingewobenen Tanninen und samtiger Kraft, bevor er sich mit einem Fruchtkick und einem sinnlichen kleinen Säureschwänzchen lächelnd verabschiedet. Entdecken Sie das pure Glück im Glas – und einen wahrhaft weihnachtswürdigen Wein des Monats!

Ihr Sondervorteil: Bei Vorlage dieses Artikels oder Bezugnahme auf den KLÖNSCHNACK erhalten Sie bei Abnahme von fünf Flaschen eine Flasche gratis dazu.
Flasche 12,80 €





Myrias Küche im Dezember MEXIKANISCHE GÄNSEBRATENWRAPS



Die Gänsezeit ist seit dem Martinsfest im November in vollem Gang. Um das Beste – und etwas ungewöhnliches – aus den Resten herauszuholen habe ich diesmal ein mexikanisch deutsches-Fusiongericht:

Zubereitung:

Den Rotkohl fein hobeln, die Äpfel entkernen und in dünne Stifte schneiden, die Zwiebel in schmale Streifen schneiden und den Koriander grob hacken.

Alles in eine Schüssel geben und vermischen. Sesamsamen und -öl und den Saft der Limette dazugeben, mit Salz und Pfeffer abschmecken und 20 Minuten ziehen lassen.

Das Fruchtfleisch der Avocados mit einer Gabel cremig aufschlagen, die Knoblauchzehe dazupressen und zusammen mit der fein gehackten

Chili und dem Limettensaft unterrühren. Den Tortillawrap mit der Avocadocreme bestreichen, Rotkohlsalat und etwas warmes Gänsefleisch dazugeben.

Das hintere Ende des Wraps umklappen, damit beim Essen nichts herausfällt, und zu einer Rolle aufrollen.



Zutaten für 6 bis 8 Wraps

- 1/2 Rotkohl
- 1 Zwiebel
- 2 Äpfel
- 1 TL Sesamsamen
- 2 EL Sesamöl
- 1/2 Bund Koriander
- 1 Limette
- Salz und Pfeffer

Für die Avocadocreme:

- 2 Avocados
- 1/2 Wahaca
- Chilischote
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Limette

Gänsereste
Tortillawraps

Guten Appetit!

Jetzt neu für Sie
in Groß Flottbek

Jacques'

Am 27. November eröffnete Jacques' Wein-Depot seine Pforten auch in Hamburg - Groß Flottbek.

Wer Jacques' kennt, weiß:

Hier kauft man nicht nach Etikett, sondern nach Geschmack. Denn fast alle Winzerweine im Depot können Sie auf Wunsch verkosten. Weil wir wollen, dass Sie zufrieden sind.

Übrigens: Jacques' gibt es in vielen Stadtteilen Hamburgs und in der Umgebung. Alle Depots finden Sie unter www.jacques.de.

Kein Verkauf an Jugendliche unter 18 Jahren gemäß Jugenschutzgesetz



Jacques' Wein-Depot,
Waltzstraße 20

Herzlich
willkommen

Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr 12.00 - 19.00 Uhr
Sa 10.00 - 16.00 Uhr

Alpers Metall & Glas



Wir wünschen unseren Kunden, Mitarbeitern und Familien eine **WUNDERVOLLE WEIHNACHTSZEIT** und ein **GLÜCKLICHES NEUES JAHR!**

K. H. Alpers GmbH
Luruper Hauptstrasse 54 · 22547 Hamburg
Tel. 040 840 70-40 · Fax 040 840 70-49
Mail metallbau@alpers-hamburg.de
www.alpers-metallbau.de

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

1/2 Bauern-Ente
mit Thymiansauce, gefülltem
Pfersich, Rotkraut, Apfelmus,
Petersilienkartoffeln
pro Person € 16,90

Öffnungszeiten: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,
versch. Bankett- u. Tagungsräume.
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de



Am Eröffnungsabend Anfang November gab es zum letzten Mal in diesem Jahr Dirndl und Lederhosen zu sehen



FROHE WEIHNACHTEN

wünscht Ihnen Ihr
SAGEBIELS FÄHRHAUS

Unsere Weihnachtskarte finden Sie auf
www.sagebiels.com

Süllberg Volle Hütte

Rustikal, deftig, charmant – wer gern feiert, der besucht die Alm-Hütte auf dem Süllberg. Ganz besonders ist dabei der Eröffnungsabend, auch in diesem Jahr mit prominenten Namen wie Dr. Harald Vogelsang, Peter Möhrle und Rüdiger Kowalke mit Ehefrau Susanne.



Rüdiger und Susanne Kowalke (Fischereihafenrestaurant) waren wie stets tadellos gewandt und bestens gelaunt



Es muss nicht immer Dirndl sein: Unternehmer Clemens Reus, Mode-Designerin Prinzessin Johanna Reuss, Kaufmann Heiner Gossler



Sandra Gruber (Hotel Severins), Sigrid Lukaszcyk (Prokuristin Klönschnack) Antje Reuter (Yoga-Lehrerin) Gitta Schäfer, (Anzeigenleiterin Klönschnack) Ingeborg Fesche (Fesche Kosmetik)



Max Bahr-Gründer Peter Möhrle mit Ehefrau Elke



CDU-Hoffnungsträger Johann Riekers mit Annika Ulke

Creative-Director Prinz Achaz Reuss, Haspa-Vorstandssprecher Dr. Harald Vogelsang



Online-Shop www.maas-natur.de

Maas
natürlich leben...

ÖKOLOGISCHE MODE -
FAIR PRODUZIERT

Hamburg: Grindelallee 166 | Mo-Fr 10-19 h | Sa 10-18 h im Advent

CLUB DER OPTIMISTEN

Professorales zum Thema Shitstorm

Deutlich weniger optimistisch als bei anderen Zusammenkünften sprach Klaus Utermöhle, Vorsitzender des Clubs der Optimisten, beim traditionellen Treffen in der Hanselounge. Beim Thema Flüchtlinge folgte er weniger einer veröffentlichten, als vielmehr



Professor Bernhard Pörksen, Kristina Tröger, Klaus Utermöhle



Dieter Schulze van Loon, Freiherr Enno von Ruffin mit Freundin Estelle Rytterborg

einer im kleinen Kreis zu hörenden Meinung. Es könne keine „Diktatur der Masse“ geben, so Utermöhle. Selbstverständlich müsse man helfen. „Doch wieviel Ethik können wir uns leisten?“ Viel Zustimmung bekam später auch der Referent Professor Pörksen für seinen routiniert vorgetragenen Vortrag zum Thema Shitstorm.



Zweisternekoch Thomas Martin, Sommelière Fabiola Kerzel, Hoteldirektor Jost Deitmar

LOUIS C. JACOB

Party der Superlative

Selten sind die Flaschen so groß, selten ist das Hotel so vollgepfropft mit Gästen wie bei der alljährlichen Big Bottle Party. Immer im November reisen Sterneköche an, werden ganz besondere Flaschen geöffnet und auch leergetrunken. Dazu werden 4.500 Tellerchen mit Speisen gereicht und 7.500 Gläser kommen zum Einsatz.



Auch an diesem Martinstag wurden auf dem Bulln wieder Gänse serviert

PONTON OP'N BULLN

Großes Gänseessen

Das Gänseessen auf dem Bulln gehört seit Jahren zur schönen Tradition. Wer es am 11. November nicht schaffte, konnte zu einem zweiten Termin zu Ela kommen. pontonopbulln.kajuetesb12.de

RAINVILLE

Guter Start – schnelles Ende

An Wochenenden im Sommer war auf der Terrasse des Restaurants „Rainville“ nur schwer ein Platz zu bekommen. Besonders war das Lokal mit dem schönen Elbblick auch von Hochzeits- und anderen Gesellschaften gefragt. Tempi passati. Im vergangenen Jahr im Beisein des Bürgermeisters eröffnet, sind die Türen nun fest verschlossen. Inhaberin Francesca Rosenberger möchte sich zu den Gründen noch nicht äußern. Und auch der Eigentümer, der Architekt Meinhard von Gerkan, hält sich bedeckt. Ein Anwalt ist in den Konflikt zwischen der anderenorts sehr erfolgreichen Gastronomin und dem Architekten eingeschaltet.

40 JAHRE MEYER KÜCHEN: KÜCHEN ZUM LEBEN.



BIS ZUM 12.12.2015: UNSERE JUBILÄUMS GESCHENKE.

- * ab einem Einkaufswert von 12.000,- €
- ** ab einem Einkaufswert von 7.500,- €
- *** ab einem Einkaufswert von 4.000,- €



Lübecker Strasse 101
22087 Hamburg
Telefon: 040-35003910
www.meyer-kuechen-hamburg.de

meyer
KÜCHEN



SchrankstudioSchilling
Schrankideen nach Maß
Osdorfer Landstraße 251 b
22549 Hamburg 040-3571 91 01
www.schrankstudio-schilling.de

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE JANUAR-AUSGABE
14. DEZEMBER 2015
Klönsschnack



OSDORFER LANDSTRASSE 239
22549 HAMBURG
040 / 87 87 89 80
INFO@LAMBERT-HAMBURG.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
DIENSTAG - FREITAG
12-15 UHR UND AB 18 UHR
SAMSTAG AB 17 UHR
SONNTAG AB 12 UHR
(DURCHGEHEND)
MONTAG RUHETAG


ANGELIKA B
 DESSOUS
 TAG- + NACHTWÄSCHE
 BADE- + STRANDMODE
 MODE EXKLUSIV


 WIR FÜHREN
 DIE GRÖSSEN 38 - 48
 UMFANG 70 - 95
 CUP A - G

Frohmestraße 26
22457 Hamburg
Telefon 559 14 30

BISTRO
ELB
WEIN

SALAT
ZIEGENKÄSE
 Ziegenkäse mit Rosmarin-
 honig gratiniert, auf
 marktfrischen Salaten,
 mit karamellisierten
 Walnüssen und
 marinierten Birnen,
 dazu Elbwein-
 Vinaigrette 11,80

 Blankeneser
 Landstraße 27
 22587 Hamburg
 040 / 8662 8772

DER 

wünscht
seinen Lesern
eine besinnliche
Adventszeit!

 **RESTAURANT** 
Reitstall Klövensteen
Hirschfilet, rosa gebraten,
Pfifferlingsrahm, Bratapfel, Rotkraut,
Herzoginkartoffeln **pro Person € 19,90**
 Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
 Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92

FISCHclub
Blankeneser
 Restaurant · Café

Weihnachts-Brunch
 Am 25. und 26. Dezember 2015 in der Zeit von
 10:30 bis 13:00 bieten wir Ihnen auch dieses Jahr wieder
 unser reichhaltiges Brunch-Buffet für nur EUR 29,50
 Inkl. Filterkaffee, Teeauswahl, Tafelwasser und Orangensaft

www.restaurant-fischclub.de
 durchgehend warme Küche: Strandweg 30a · 22587 Hamburg-Blankeneser
 täglich ab 12 Uhr! Fähranleger Op'n Bulln
 Telefon: 040-86 99 62



Die „Genussmomente“-Gastgeber: Christian Dunger, Karlheinz und Margarete Hauser, Natalie Dunger und Gunnar Henke

Genussmomente
Attraktive Paare

Es waren viele Stunden, die die Gäste der dritten „Blankeneser Genussmomente“ erlebten. Neben Elbvorortlern hatten viele Gäste auch eine weitere Anreise auf sich genommen. Bei vorzüglichen Speisen amüsierten sie sich gemeinsam bis in den frühen Morgen. Auffallend auch bei diesen Genussmomenten waren die vielen jungen, attraktiven Paare.



Ehepaar Conny und Martina Rausch



Franziska Dunger, Kristin Polzin, Regina Rienau, Bettina Otto und Kirsten Hunke



SCHMUCK & MODE
Mehr Inspiration

Wer individuellen Schmuck liebt, der schätzt eine Einladung von Sandra Böge. Wenn die dann auch noch im Haus der Schmuckdesignerin zu Croissants und Kaffee ausgesprochen wird, ist ein interessanter Vormittag unter dem Motto „Mehr Inspiration“ garantiert. Wer den Schmuck der Blankeneserin noch nicht kennt, hat am 12. Dezember von 12 bis 15 Uhr die Chance, Ringe, Ketten und Armbänder von Sandra Böge sowie mode von Inelli kennenzulernen.
Blankeneser
Bahnhofstraße 1



Schmuckdesignerin Sandra Böge mit ihrer langjährigen Freundin Heidi Kronsbein

SCHULAUER FÄHRHAUS

Zweisternekoch aus Berlin

Das war sowohl für die Gäste als auch für die Küchenbrigade des Schulauer Fährhauses ein ganz besonderer Tag: Mit Michael Kempf stand im Rahmen des Schleswig-Holstein Gourmet-Festivals ein Zweisternekoch mit am Herd. Bereits mit 26 Jahren hatte Kempf als jüngster Koch Berlins einen Michelin Stern erköcht. Der zweite folgte 2013 im Restaurant „Facil“ im Hotel „The Mandala“. Kempf begeisterte auch im Schulauer Fährhaus mit überraschenden Geschmackskombinationen und außergewöhnlichen Gemüsesorten.



Zweisternekoch Michael Kempf vom „Hotel Mandala“ in Berlin gastierte im „Schulauer Fährhaus“, stand gemeinsam mit Franz Jost im Rahmen des Schleswig-Holstein-Gourmet-Festival am Herd. Fährhaus-Inhaber René Schillack und alle Gäste waren begeistert vom kreativ gestalteten Fünf-Gänge-Menü

WEIN

Kompakt beschrieben

Er gehört im besten Sinne zu den Klassikern der Weinliteratur. Klein, kompakt, zuverlässig kommt der „Kleine Johnson“ in jedem Herbst aufs Neue daher. Alte und Neue Welt, Bewährtes und bisher weniger bekannte Weine werden knackig beschrieben, bündig beurteilt. Das Nachschlagewerk erscheint seit fast 40 Jahren und ist nach wie vor der jährlich meist verkaufte Weinführer der Welt. Auch in der Ausgabe 2016 garantieren Hugh Johnson und sein Team von Weinexperten für die Aktualität aller Bewertungen und Beschreibungen der rund 15.000 aufgeführten Weine.

ISBN 9783833848278
460 Seiten, 19,99 Euro



GECHÄFTSLEBEN

Wo Neues drängt, weicht das Alte

Türen schließen, Türen öffnen sich. Das gilt im Privat- wie im Geschäftsleben. So gibt es auch derzeit in den Elbvororten mehrere Neueröffnungen. Doch zunächst gibt es einen besonders schmerzhaften Verlust zu melden: Das seit 1954 bestehende Haushalts- und Eisenwarengeschäft Bernklau in Blankenese schließt Ende Dezember. Weniger spektakulär ist hingegen die Eröffnung einer Junge-Bäckerei-Filiale in der Waitzstraße. Hier eröffnet zudem ein weiteres Textil-Geschäft. In Blankenese eröffnen eine Kaviar- und Champagner-Lounge, und ein Café, geplant ist zudem ein Schuhgeschäft. Hingegen schließt das Wohn-Accessoire-Geschäft von Shahla Shadbash. Weitere Neueröffnungen stehen in der Blankeneser Bahnhofstraße an.

Die beste Planung zum besten Preis mit Geld zurück Garantie!!!*



Niemand schlägt unser Preis-Leistungsverhältnis, sonst erstatten wir die Preisdifferenz!*

Riesenauswahl – Ausstellungsküchen bis 70% reduziert



Sonderangebote für Vermieter und Objekte

- ✓ Alle Handwerker möglich – Komplettrenovierung aus 1 Hand
- ✓ kostenlose Altküchenentsorgung
- ✓ Jede Küche innerhalb 3 Wochen lieferbar
- ✓ 0%-Finanzierung bei 36 Monaten

**SIMON
KÜCHEN**



Wohnmeile Halstenbek
Gärtnerstraße 120
Telefon (04101) 5 17 40 90

www.simon-kuechen.de

* bis eine Woche nach Kaufabschluss.

BISTRO ELB WEIN

COQ AU VIN

zarte Hühnerschenkel
in Rotwein mit frischem
Gemüse geschmort,
dazu Rosmarinkartoffeln
und Brot aus unserer
Backstube 14,80

Blankeneser
Landstraße 27
22587 Hamburg
040 / 8662 8772

EFFEKTIV WERBEN

HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN

JETZT BUCHEN!

**TELEFON
040 86 66 69-0**

 **Klönschnack**

FLÜCHTLINGSKINDER

Konzert mit Stefan Gwildis

Kürzlich wurde in der zentralen Flüchtlings-Aufnahmestelle an der Schnackenburgsallee ein mobiles Tonstudio im Container eingeweiht. Dieser Container wurde von der „Zeit-Stiftung“ bezahlt und von der „Haspa Musikstiftung“ ausgestattet. Für die Bandarbeit mit Jugendlichen ist der Musiker Thomas Himmel zuständig. Thomas Himmel hat im letzten Jahr in Kooperation mit dem Konservatorium ein Mal wöchentlich Jugendliche aus der Aufnahmestelle in ein Tonstudio nach Veddel gefahren, um dort mit ihnen gemeinsame Musikproduktionen herzustellen. Wesentlich mit vorangetrieben wurde das Projekt unter anderem von Staatsrat Jan Pörksen, der auch zur Einweihung gekommen war. Zu den Unterstützern des Projektes zählen auch Stefan Gwildis und Rolf Zukowski. Heute sind leider nur vier Unterrichtsstunden pro Woche für das Projekt finanziert. Um diesen Container überhaupt „bespielen“ zu können, bedarf es nun dringend finanzieller Hilfe. Deshalb ist nun kurzfristig Silvester ein Benefizkonzert für die geflüchteten Kinder um 16 Uhr in der Blankeneser Kirche geplant. Dazu sagte Stefan Gwildis spontan: „Ja“.

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Anne Krischok, SPD-Bürgerschaftsabgeordnete



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz? Den Hirschpark
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts? Den Hamburger Hafen
Was auf keinen Fall? Den Bahnhof Altona
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Zum Segeln
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Meine erste Wahl in die Hamburger Bürgerschaft
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Der Terroranschlag 9/11
Was macht Ihnen Angst? Fanatische Intoleranz
Was nervt Sie bei anderen? Stillstand
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Die AfD
Was war Ihre peinlichste Situation?

Ein abgebrochener Absatz während einer Rathausführung
Wen finden Sie toll? Meine Mutter
Wo gehen Sie gern essen? Gute Restaurants, die es auch in den Elbvororten gibt
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht? Fallschirmspringen
Welches Buch lesen Sie gerade? „Bretonischer Stolz“ von Jean Luc Bannalec
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit? Meinen Mann

PIETSCH GMBH BAUWERKSERHALTUNG

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen
● Putz- und Mauerwerkssanierung ● Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de



Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



Wir wünschen allen Kunden und Klönschnacklesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches 2016.

Bahrenfelder Steindamm 58 • 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 • Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 • Tel. 040/819 90 997

ALLES RICHTIG?

Die Lösung

Hier finden Sie die Lösung unseres Sudoku-Rätsels von Seite 61. Sind Sie zufrieden mit Ihrer Lösung?

1	2	6	8	3	7	5	4	9
7	8	9	5	2	4	6	1	3
3	5	4	9	6	1	2	7	8
2	3	5	1	4	9	7	8	6
9	4	7	6	5	8	3	2	1
8	6	1	2	7	3	9	5	4
4	9	2	7	1	6	8	3	5
5	1	8	3	9	2	4	6	7
6	7	3	4	8	5	1	9	2

Henssler At Home Garanten für Klasse

Wer an Sushi oder Sashimi denkt, der hat auch den Namen Henssler & Henssler im Kopf. Geht es um Tuna Nigiri, Yellowfin Tuna Sashimi oder Loup de Mer Sashimi, zählen die Sushi-Meister von der Großen Elbstraße zur ersten Garde. Schön, dass diese Qualität nun auch zu Hause genossen werden kann. Während über Vater Werner und Sohn Steffen Henssler schon viel zu lesen war, steht mit Matthias Weise ein weiterer, höchst interessanter Sushi-Spezialist in der Küche. Matthias Weise kam als junger Koch und Träger des „Förderpreises der Begabtenförderung des Ministeriums für Inneres und Bildung“ zu den Hensslers. Er erhielt ein Stipendium an der renommierten Tokyo Sushi Academy und schloss dieses mit der Note „sehr gut“ ab. Matthias Weise wird Küchenchef und ist heute Mitinhaber von „Henssler at Home“. Von den Wänden über die Verpackungen bis hin zur Tragetasche ist kein Detail dem Zufall überlassen worden.



Werner und Steffen Henssler, Matthias Weise (Mitte): Garanten für Erstklassiges

- **Fazit:** Sushi können bestellt und mitgenommen oder geliefert werden
- **Gäste:** Anspruchsvolle Gäste, die auch mal zu Hause ausgezeichnet von Henssler bekocht werden wollen
- **Wo:** Werktags 11 bis 14 Uhr und 17 bis 22 Uhr, Samstag und Sonntag 16 bis 22 Uhr, Große Elbstraße 137

Schlosserei Frank Bockwoldt

METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 • Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat - Teppich

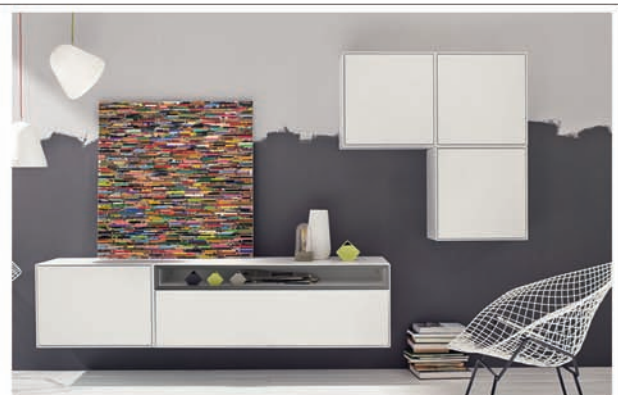
Tel. 04103 / 803 81 61

Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de



now! easy
by hülsta

Stapeln
Sie
doch
mal
hoch!



hülsta-studio
SCHARBAU

Tischlerei + Möbelhaus GmbH • Dehnhaide 139-145 • 22081 Hamburg
Tel. 040 296186 • www.scharbau-hamburg.de

Ein eiskalter Montagmorgen in der Adventszeit 1928 an der Blankeneser Dormienstraße

Der Winter 1928/1929 ist der mit Abstand kälteste des 20. Jahrhunderts. In Hamburg sinkt das Thermometer in den eiskalten Monaten Januar/Februar 1929 auf -25 Grad, zeitweise sogar unter -30 Grad Celsius. Nicht nur die Elbe, auch Ostsee und Nordsee sind dick vereist, Nordseeinseln lassen sich zu Fuß erreichen. Sämtliche Flüsse und Seen in Deutschland sind komplett zugefroren. In Blankenese gefrieren die Wasserleitungen. Tankwagen bringen Wasser zügig zu den Haushalten, wie auf dem Foto in der Dormienstraße vor der Gastwirtschaft „Sängerheim“.

Anfang Januar wird in Hamburg ein 14-wöchiger Streik der Werftarbeiter beendet: Die Wochenarbeitszeit wird von 52 auf 50 Stunden gesenkt. Die Arbeitslosenzahl in Deutschland übersteigt die Zwei-Millionen-Grenze. Ende Januar 1929 erscheint der Antikriegsroman „Im Westen nichts Neues“ von Erich Maria Remarque und wird ein Sensationserfolg.

In München verbieten die Behörden Auftritte der amerikanischen Tänzerin Josephine Baker wegen „Verletzung des öffentlichen Anstands“ (sie tritt „oben ohne“ auf).

Ende Februar klettert die Zahl der Arbeitslosen auf 3,2 Millionen ...





Zimmern

Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de



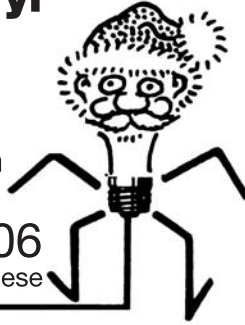
Klaus-Uwe Stryi

Elektroinstallation

Frohes Fest und
einen guten Rutsch

Telefon 86 37 06

Elbchausee 589, Blankenese



Elektrohaus Wille oHG

Stark in Service und Beratung

€-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik



Hajdnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79
Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

Ab sofort mehr Servicezeit
bei Ihnen zu Hause:
Mo - Do schon ab 17⁰⁰,
Freitag den ganzen Tag
und Samstagvormittag!

Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
wünscht Ihnen

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video

Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T



Blankenese Hauptstr. 129 neue Öffnungszeiten:
22587 Hamburg Mo - Do 10⁰⁰ - 12⁰⁰
Telefon 040 / 86 30 92 15⁰⁰ - 17⁰⁰
www.TV-Reinecke.de und nach Vereinbarung

TIMS THESEN

THEMA:

Clever saufen zum Fest

Weihnachten ist in Sicht: Familie, Eintracht, Besinnlichkeit und das starke Verlangen nach einer Flasche mindestens volljährigem Côtes du Rhône, ohne die solche Feiertage nur schwer erträglich sind.

Apropos: Ein guter Freund von mir geriet letztes in einem Restaurant in schwieriges Fahrwasser. Sein Tischnachbar fragte ihn, wie viel er so tränke?

Er antwortete wahrheitsgemäß: „Wenn das Zeug was taugt, so viel wie irgend möglich.“

„Bitte? Das heißt?“

„Na ja, normal ist eine halbe Flasche Wein am Tag ...“
„AM TAG?!“

Mein Freund machte eine entschuldigende Geste und erklärte, dass er es zumindest versuche. „Hin und wieder ist man krank oder verlegt den Korkenzieher ... Ich gleiche das dann am Wochenende aber wieder aus!“ Große Empörung am ganzen Tisch. Dann laute Konversation über Sport, vegane Ernährung und ostentatives Bestellen einzelner Gläser badischen Spätburgunders, gefüllt mit zwei Zentilitern, zu 6,75 Euro das Stück. Mein Freund wirkte eingeschüchert und sagte minutenlang kein Wort mehr. Dann beugte er sich zu mir und fragte leise: „Kannst du dich erinnern, wann du das letzte Mal in einem Restaurant ein EINZELNES GLAS WEIN bestellt hast? Macht man das jetzt so?“

„Nein“, sagte ich und orderte eine erfreuliche Flasche Minervois, die wir uns zu zweit schmecken ließen.

Lautes Stühlerücken. Wohl jeder am Tisch vergrößerte den Sicherheitsabstand zwischen sich selbst und den beiden Trunkenbolden. Gesprächsthemen nun: Suchtberatung, Beileidsbekundung an die Familien. Danach erneut ostentatives Bestellen einzelner Gläser Pinotage für 8,75 Euro das Stück.

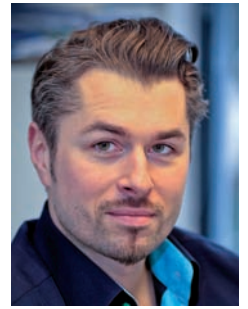
Zwischenbemerkung: Eine Flasche Wein fasst 0,75, ein Weinglas etwa 0,2 Liter. Ergo enthält die Flasche vier Gläser, deren Eichstrich keineswegs benetzt wird. Verteilt auf zwei Leute klingt das nicht gerade nach Mutprobe.

Warum also die Hysterie? Warum finden speziell Hamburgs Großstadtveganer eine Weinflasche ebenso bedrohlich wie einen ganzen Kalbskopf in der Küche? Warum rennen sie über rote Ampeln, empfinden aber das zaghafte Übertreten von WHO-Richtlinien als direkten Weg ins Pik Ass?

Eine These wäre körperliche und moralische Selbstoptimierung durch Verzicht. Das würde vordergründig zu besagten Veganern passen, scheidet aber aus. Der typische Veganer ist kein Überzeugungstäter, sondern ein Normalo mit hippen Hobby. Das legt sich wieder. Meine weiteren Überlegungen zu diesem Thema gerieten enorm kompliziert und langwierig, nämlich in Richtung Risikoaversion, ausgelöst durch die postmoderne Komplikation und so weiter.

Mein Freund hingegen bezahlte unsere moderate Rechnung und sagte kopfschüttelnd zu mir:

„Die können alle nicht mehr rechnen.“



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

12 / 2015
WEIHNACHTSZEIT

Die Experten:

Schöne Bescherung!



FOTO: © SMILEUS - FOTOLIA.COM

Köstlichkeiten zu Weihnachten bei Mutterland

Pünktlich zur Schlemmer-Hochsaison zeigt Mutterland seine schönsten Winter- und Weihnachtsprodukte: Vom Adventskalender aus Cake-Pops über Lebkuchen im Glas bis hin zum prämierten Zimtstern; eine abwechslungsreiche Auswahl von Feinkost kleiner und mittelgroßer deutscher Manufakturen macht Lust auf leckere Geschenke – für sich und für andere. Ganz nach Mutterland-Tradition können alle Delikatessen und Präsent-Sets in den be-



Lebkuchen im Glas ist eine Neuheit bei Mutterland

lieben Geschenktüten und -boxen über den Onlineshop nach Hause oder in die Firma geliefert werden.

Neu und dieses Jahr zum ersten Mal bei Mutterland im Weihnachtssortiment ist der Lebkuchen im Glas. Nach Großvaters

Originalrezept im Glas gebacken, vereinen die köstlichen Elisen Zutaten wie feinstes Marzipan, herrliche Gewürze und ein Hauch Vollmilchschokolade. Die Weltneuheit gibt es Hand verpackt als liebevoll gestaltete Designedition exklusiv bei Mutterland.

www.mutterland.de

Gemeinsam den Heiligen Abend feiern im Gemeindehaus Blankenese

Die Blankeneser Pastoren, Ingrid Plank und das Team vom MitDachEssen laden am Nachmittag des Heiligen Abends ins Gemeindehaus ein.

Von 15 bis 19 Uhr ist der Saal festlich geschmückt für alle, die gemeinsam mit anderen weihnachtliche Stunden verbringen möchten. Weihnachtslieder werden gesungen, Geschichten und Texte zum Weihnachtsfest gelesen und natürlich stehen Weihnachtsgebäck und ein kleines Abendessen bereit.

Gern können Sie auch zwischendurch zu einem Gottesdienst in die Kirche hinübergehen. **Mühlenberger Weg 64a**

Der Weihnachtshasser

Sehr frei nach Charles Dickens ist das Stück „Der Weihnachtshasser“, das am 29. November seine Premiere im Altonaer Theater feierte. Bereits 2005 hatte das Altonaer Theater eine Adaption des Stückes mit großem Erfolg aufgeführt, nun folgt die Neuauflage. Die Handlung des Weihnachtshassers folgt noch immer dem Dickens-Original – mit hinterhältigen und rührenden Schlenkern in alle Richtungen. Vorstellungen bis 20. Dezember. Karten und Termine unter Telefon 39 90 58 70 oder online:

www.altonaer-theater.de



Scrooge und Marley treffen erneut aufeinander

FOTO: THORSTEN HARRIS

Kursana Wedel im Advent

In der Kursana Residenz Wedel präsentieren am 12. Dezember um 11 Uhr Schülerinnen der Klavierpädagogin Katharina Acar eine musikalische Zeitreise in das 18. Jahrhundert. Eintritt frei.

Am 20. Dezember heißt es Warten auf Weihnachten. Der aus Funk und Fernsehen bekannte Schauspieler Karl-Heinz von Liebezeit liest Weihnachtliches. Die Zuhörer singen zwischen den Texten gemeinsam weihnachtliche Lieder, musikalische Begleitung durch Dr. Stefan Geier, Eintritt frei.

Gorch-Fock-Straße 4, 22880 Wedel

Kino: „Im Haus meines Vaters ...“

Die Evangelische Gemeinde-Akademie Blankenese zeigt am Montag, 7. Dezember um 18 Uhr im Blankeneser Kino den 2011 als „Bester Dokumentarfilm“ ausgezeichnete Streifen „Im Haus meines Vaters sind viele Wohnungen“. Der Film, traurig und komisch zugleich, dokumentiert das „bunte Treiben“ in der Grabeskirche zu Jerusalem, wo sechs christliche Glaubensgemeinschaften um ihren Anteil kämpfen. Mit Respekt und Neugier zeigt Regisseur Hajo Schomerus unterhaltsam und freudvoll, dass auch der christliche Glauben mit seinen unterschiedlichsten Prägungen eine zutiefst vielfältige, menschliche Angelegenheit mit allen Höhen und Tiefen ist. Eintitt 5 Euro. Nur Abendkasse. **Blankeneser Bahnhofstraße 4**

Hack's selbst!

Chris Köver, Daniela Burger und Sonja Eismann, Beltz & Gelberg, ISBN 978-3-407-75410-3, Hardcover, 17 €

Die drei Autorinnen haben sich hier etwas ganz Feines für Mädchen einfallen lassen. „Hack's selbst!“ zeigt dir, wie du mittels Technik und Computern deiner eigenen Kreativität freien Lauf lassen kannst. In dem Buch finden sich bebilderte Anleitungen zu den Themen Spielen, Bloggen, Engagement, Programmieren, Designen und Sicherheit im Netz. Das Buch motiviert das weibliche Geschlecht zur do-it-yourself-Einstellung!



Stück für Stück die Welt schöner machen

Seit 14 Jahren bietet Christina Carstens in der Blankeneser Bahnhofstraße zeitlose Schmuckstücke zwischen modern und klassisch, elegant und sportlich an. Seit 2014 kreiert sie gemeinsam mit ihrem Mann Volker Carstens hochwertigen



Einmalige Manschettenknöpfe

Schmuck für jeden Tag. Das Atelier bietet ein feines, aber dennoch umfangreiches Angebot an Gold- und Platin-Schmuck. Die immer wieder erneuerte Auswahl an funkelnden Edelsteinen führt nicht nur bei Sammlern zu leuchtenden Augen. Der hochwertige Schmuck aus dem Atelier ist nicht nur zum Anschauen, er will getragen werden. Besonders gern auch täglich. Traditionelle Handwerkskunst ergänzt durch neueste Technologien ist Inspiration für immer wieder neue Kreationen. „Unsere Schmuckstücke sollen genau zu unseren Kunden passen. Deswegen lernen wir sie gern kennen, bevor wir uns an die Arbeit machen“, sagt Christina Carstens. Besuchen Sie die beiden in Blankenese. Im Dezember ist das Atelier wochentags bis 19 Uhr und sonnabends bis 18 Uhr geöffnet. **Atelier SCHON, Blankeneser Bahnhofstraße 7, Telefon 822 69 01, info@atelier-schon.de**

Weihnachtsmarkt auf Gut Stocksee

Bis zum 13. Dezember findet auch in diesem Jahr der traditionelle Weihnachtsmarkt auf Gut Stocksee statt. Dieser Adventsmarkt hat als einziger seiner Art auch werktags geöffnet. Von 11 bis 18 Uhr können die Besucher bei über 120 in- und ausländischen Ausstellern Christbaumschmuck, wertvolle Geschenke, Holzspielzeug, Kunsthandwerk und Antiquitäten finden.

Außerdem gibt es Enten, Gänse, Wild, Äpfel, Datteln und Nüsse für die weihnachtliche Tafel. Natürlich bietet das Gut auch Weihnachtsbäume in allen Sorten und Größen – frisch geschlagen aus dem eigenen Forst. Auf dem großen Platz vor den Scheunen stehen allein 30 Aussteller, die weihnachtlich dekoriert, die Besucher auf die schöne Atmosphäre in der mollig warmen Fachwerkscheune einstimmen. Dort warten Glühwein, Erbsensuppe, Gebäck und Waffeln aus der Gutsküche auf alle, die sich stärken möchten.



Gemütliche Vorweihnachtsstimmung auf dem Gut Stocksee

Besonders gern auch täglich. Traditionelle Handwerkskunst ergänzt durch neueste Technologien ist Inspiration für immer wieder neue Kreationen. „Unsere Schmuckstücke sollen genau zu unseren Kunden passen. Deswegen lernen wir sie gern kennen, bevor wir uns an die Arbeit machen“, sagt Christina Carstens. Besuchen Sie die beiden in Blankenese. Im Dezember ist das Atelier wochentags bis 19 Uhr und sonnabends bis 18 Uhr geöffnet. **Gut Stocksee, Stocksee 2, 24326 Stocksee, Telefon 04526/17 80, www.stockseehof.de**

Schöne Erinnerungen... ein tolles Geschenk

Die Lebensgeschichte eines lieben Menschen für die Ewigkeit in einem Buch festzuhalten, damit sie nie verloren geht – zeigen Sie, wie viel Ihnen jemand bedeutet.



Ein Team von Gedächtnisexperten hilft dabei, wunderschöne Lebenserinnerungen zu sortieren und wieder lebendig werden zu lassen.

**Jetzt neu
- auch als
Gutschein**

Memories

Wir schreiben Ihre Geschichte

040 - 228 53 09 20
info@memories-buch.de
www.memories-buch.de

*Wir wünschen allen ein
brilliantes und besinnliches
Weihnachtsfest*



**BRILLENHAUS
BLANKENESE**

Am Kieķeberg 1 · 22587 Hamburg · Tel. 040/86 37 32
www.brillenhause-blankenese.de



Julinka
lovely products for pets

In unserer Hamburger Manufaktur fertigen wir stilvolle UND artgerechte Produkte für Hund und Katz.
www.julinka-pets.de

GEFERTIGT IN DEUTSCHLAND HAMBURG

Sülldorfer Reiterladen

Unser großer Weihnachts-Sonderverkauf findet dieses Mal am Samstag, den 12.12. von 10 – 16 h statt!!



Schönes, Warmes, Praktisches und Leckeres für Pferd und Reiter. Und viele schöne Geschenkideen!

Sülldorfer Landstraße 208, 1 Min. vom S-Bhf. Sülldorf,
Tel. 040 / 870 06 70
www.suelldorfer-reiterladen.de
Mo-Fr 10-13 h und 14.30-19 h, Sa 10-13 h

Top Winter- und Skibekleidung

Ab sofort ist bei Hollsteinsport in Blankenese alles für die Skisaison erhältlich. Die Winter- und Skibekleidung der italienischen Marke CMP erfüllt höchste Ansprüche an Design und Funktionalität. Mit

Farben wie Limettengrün, Campari, Irish oder Spicy Orange sind Sie der Hingucker auf jeder Skipiste. Melierte Details begleiten kräftige Farben, grafische Details putzen Jacken auf und Twill-Hosen gibt es auch in schicken Mustern.



Skikleidung der italienischen Marke CMP

Für Herren, die auf der Piste glänzen möchten, gibt es Hosen in Jeans-Optik in klassischem Blau oder ausgebleichtem Schwarz.

Die hochwertige Skibekleidung für Damen, Herren und Kinder besticht durch figurbetonte Schnitte und Verarbeitung auf höchstem Niveau. Damit steht dem Schneevergnügen nichts mehr im Wege!

Hollsteinsport, Blankeneser Bahnhofstraße 22, Telefon 86 41 64, hollsteinsport@t-online.de

Gutscheine für Brötchenbringdienst

Während der Kunde noch selig schläft, hängt ein Fahrer der Morgengold Frühstücksdienste frische Brötchen an die Haustür oder legt sie in einem isolierten Behältnis, das der Kunde zur Verfügung stellt, ab. So bleiben die Brötchen knackig und liegen nach dem Aufstehen für das Frühstück bereit. Immer zuverlässig, auch im Winter. Der Weg zum Bäcker entfällt. In der Woche oder am Wochenende – wann der Lieferdienst kommen soll, bestimmt der Kunde ganz individuell. Unter der Woche sind frische Brötchen oder Franzbrötchen

für die Schule beispielsweise ein Highlight für Schulkinder. Der Dienst von Morgengold ist praktisch und umweltfreundlich zugleich. Denn auf einer Tour werden 40 bis 50 Kunden mit einem Fahrzeug beliefert und die Autos der Kunden können stehenbleiben.



Morgens liefert der Frühstücksdienst frische Brötchen direkt an die Tür

Verschenken Sie doch zu Weihnachten diese herrliche Frühstücks-Freude in Form eines Gutscheins, der bei jeder Brötchenlieferung Vergnügen bereitet. Hauke Ingwersen, Ihr Ansprechpartner für die Elbvororte, berät Sie gern.

Übrigens: Für jeden Neukunden, der erworben wird, erhalten bestehende Kunden eine Gutschrift von 25 Euro auf ihr „Brötchenkonto“.

Morgengold Frühstücksdienste Elbvororte, Telefon 27 16 58 87, elbvororte@morgengold.de, www.morgengold.de

ALTONAER THEATER *Wir spielen Bücher!*

GESCHENK IDEE



BUCH + 2 THEATERKARTEN 49 EURO

GLEICH BESTELLEN
040. 39 90 58 70
WWW.ALTONAER-THEATER.DE

Geschenkaccessoires, Schmuck und Düfte

„Wir sind immer auf der Suche nach besonderen Geschenkaccessoires für unsere Kunden“, sagt Katrin Bienk, Inhaberin der Parfümerie La Beauté. Und das sehen die Kunden, wenn sie das Rissener Geschäft betreten. Denn neben einer großen Auswahl feiner Damen- und Herrendüfte hält das Team viele schöne Kleinigkeiten bereit. Dazu gehören Pins und Ohrringe in



Weihnachtsvorboten: Herrnhuter Sterne

weihnachtlichem Design, Schlüsselanhänger und -bänder, Taschenlichter, Fellpuschel, Weihnachts- und Schneemänner als Eierwärmer, weihnachtliche CDs von Putumayo und die original Herrnhuter Sterne für innen und außen. Etwas ganz Besonderes sind die kleinsten Kunststoffsterne in der limitierten Farbe violett. Zum Verschenken gibt es außerdem

Gutscheine für Körper- und Hot-Stone-Massagen und Gesichtsverwöhnbehandlungen für Damen, Herren und Jugendliche. Vorbeischaun lohnt sich. La Beauté, Wedeler Landstraße 49, Telefon 81 32 71

Weihnachten und Silvester im Landhaus Flottbek

Am 25. und 26. Dezember dürfen sich die Gäste im Landhaus Flottbek auf das traditionelle weihnachtliche Festtagsbuffet mit winterlichen Leckereien freuen. Die knusprigen Brandenburger Bauernenten werden auch in diesem Jahr wieder frisch am Buffet tranchiert. Für 59 Euro pro Person gibt es das kulinarische Weihnachtshighlight – unbedingt reservieren! Wer es besonders gemütlich mag, kann im Club House vor



FOTO © BEATE ZOELLNER

Das eingeschnitzte Landhaus Flottbek ist herrlich gemütlich und immer einen Besuch wert

dem knisternden Kaminfeuer frische Gans aus dem Ofen genießen, die von den Köchen am Tisch tranchiert wird. Zum Jahresende wird es im Landhaus ganz ohne Böller und Trara beschaulich. Ab 18 Uhr öffnet das Restaurant seine Türen. Die Gäste dürfen ihre Landhaus-Liebingsgerichte à la carte wählen oder sich vom Silvestermenü von Küchenchef Thomas Nerlich überraschen lassen. Wer dann noch auf die Piste möchte, kann ab 23 Uhr entspannt in die Silvesternacht starten.

Landhaus Flottbek, Baron-Voght-Straße 179, Telefon 82 27 41 60, www.landhaus-flottbek.de

Othmarscher Antik-Tage

Am 5. und 6. Dezember finden im Gemeindehaus der Christuskirche Othmarschen die 15. Othmarscher Antiktage statt. Über 25 Händler zeigen ihre Schätze von der Fayence über Möbel, Silber, Glas und Porzellan bis zu Schmuck, Lampen, Gemälden und vielem mehr. Für Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Behinderten-Tagesstätte der Gemeinde werden jedoch gern entgegengenommen.

Öffnungszeiten: Sonnabend von 10 bis 18.30 Uhr und Sonntag von 11.30 bis 18 Uhr.

Othmarscher Antik-Tage, Roosens Weg 28

Weihnachtsbäume

Seit 40 Jahren die schönsten Bäume im Westen Hamburgs! Prachtvolle Nordmann- und Edeltannen von 80cm bis 5m warten auf Sie! Nur Bäume aus Schleswig-Holstein!

Verkauf ab 10. Dezember täglich von 9.00 - 17.00 Uhr, auch Sonntags

An den Wochenenden wird in unserer "Skihütte" Glühwein und Schmalzbrot gereicht und natürlich kommen die "Kleinen" auch nicht zu kurz. Bei gutem Wetter bietet das "Gestüt am Geesthang" am 12./13. und 19./20.12. Ponyreiten auf unserem Hof an.....also viel Spaß für Groß und Klein!

- Angebote ab 20 Euro
- kostenloser Anspitzservice
- Anlieferung von größeren Bäumen möglich

Klaus Ringel Weihnachtsbaumkulturen, Inh. Nicole Ringel
Ennbergweg 2, 22880 Wedel
Tel.: 04103 - 7845



Aus Hamburg kommend, die B 431 durch Wedel durchfahren, dann 1.000 m hinterm Ortsausgangsschild rechts

Sehen • Probieren • Genießen

- köstliche Öle und Essige
- erlesene Weine
- hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23
22587 Hamburg
Tel. 040 18 11 45 92



HAMBURG GANZ(S) WEIHNACHTLICH



Gans im Park

bis 30. Dezember 2015



- Tafelspitzconsommé mit Rote-Bete-Klößchen und Meerrettichflädle *
 - Hausgemachter Steckerrübenraviolo mit Chilischäum und Kürbisconfit *
 - Nach Omas Rezept gefüllte heimische Freilandgans an Apfelrotkohl, Zwergkartoffelklößchen und Maronen-Vanillechutney *
 - Dreierlei vom Weihnachtsmarkt: Gebranntes Mandeleis, gespießte Früchte an Glühweinzaibaione und Lebkuchensternchen
- € 39,00 pro Person

Gans nach Haus

Ganze heimische Freilandgans, frisch aus dem Ofen, (für 4 Personen) abholfertig für Sie bereit.
€ 120,00

Elbchausee 499a 22587 Hamburg, im Hirschpark Eingang Mühlenberg
Tel. 860173 • www.witthues.de • info@witthues.de

Ein Jahr Markt 26

Am 5. Dezember laden Birgit Euler-Engelhardt und ihr Team alle Interessierten und Kunden ein, zwischen 13 und 19 Uhr vorbeizukommen und auf das einjährige Bestehen von Markt 26 anzustoßen.

Seit Dezember 2014 gibt es in der inhabergeführten Boutique ein sorgsam ausgesuchtes Angebot an hochwertigen und gleichzeitig trendigen Marken für Damen, die Wert auf Exklusivität und individuellen Stil legen.



Anette Westendorp, Katrin Weisbrod und Birgit Euler-Engelhardt von Markt 26

Die Kundinnen sind begeistert von dem Mix aus Marken wie White Label, von Dörnberg, Raffaello Rossi, by Mi, van Laack und diversen Accessoires. Auch an die Herren wird gedacht. Sie finden Labels wie von Braun, van Laack, Hiltl und Hawick. Mit der Maßkonfektion kann auch auf besondere Wünsche eingegangen werden. Birgit Euler-Engelhardt und ihr Team beraten jeden Kunden sorgfältig und versiert. Schauen Sie vorbei, wenn Sie sich etwas Besonderes und Schönes wünschen.

Markt 26, Nienstedtener Marktplatz 26, Tel. 41 42 06 44

Fitness schenken

Verschenken Sie doch einmal Gesundheit, Spaß und Lebensfreude und machen Sie Ihren Liebsten mit einem Gutschein vom Verein Aktive Freizeit e. V. (VAF) eine Freude. Die Monatsmitgliedschaft im „Studio für gesunde Fitness“ kostet 48 Euro und beinhaltet neben den Trainingsmöglichkeiten auf 500 Quadratmetern Fläche auch Schwimmbad- und Saunabesuch. Die Gutscheine sind vom 1. bis



Liliana tankt Kraft im VAF-Studio

23. Dezember 2015 beim VAF erhältlich und bis Ende März 2016 einzulösen.

Das Trainerteam des TÜV-zertifizierten Studios begleitet die Sportler beim Erreichen der persönlichen

Trainingsziele. Ein individueller Trainingsplan ist dafür unerlässlich. Zusätzlich gibt es die Möglichkeit der Ernährungsanalyse und einer regelmäßigen ärztlichen Betreuung. Gruppenangebote wie Walking, Stretching, Rumpf-, Beckenboden- oder Functional Training runden das Programm ab. Kinderbetreuung ist beim VAF selbstverständlich. Selbstverständlich gibt es auch die Möglichkeit, einzelne Gutscheine für das Kursangebot, das Schwimmbad oder die Sauna zu verschenken – zu jeder Zeit, zu jedem Anlass. Weitere Infos und die Gutscheine sind direkt beim VAF erhältlich.

Verein Aktive Freizeit e. V., Bertrand-Russell-Straße 4, 22761 Hamburg, Telefon 890 60 10, www.vaf.de

APASSIONATA
Europa-Tour

Im Bann des Spiegels

ZUSATZ SHOW

02.-03.01.2016
Hamburg
Barclaycard Arena
www.apassionata.com

Tickethotline:
01806 - 73 33 33
20 Cent/Anruf aus dem Festnetz,
max. 60 Cent/Anruf aus Mobilfunknetzen

Bild Frau Pferd & Co Pferd Tiere Wochenmarkt

Silver Ladies im Engelsaal

Das ist eine Premiere der besonderen Art. Das erste Engelsaal-Musical mit eigenen Texten und Liedern und einer höchst vergnüglichen Geschichte – das sind die „Silver Ladies“. Der Frisörsalon Engel hat schon bessere Zeiten gesehen. Genauso wie Evelin, die Besitzerin, die einstmals als Erfinderin der „Jackie-O-Hochsteckfrisur“ bekannt wurde. Vom Ruhm ist nicht viel geblieben und der Salon läuft nicht wirklich, aber sie lässt sich ihre Lebensfreude nicht nehmen. Denn zwei ihrer Stammkundinnen, Hannelore und Irmgard, sind auch ihre besten Freundinnen und die drei wissen, sie sind in den besten Jahren. Drei in Würde ergraute Grazien voller Tatendrang, die sich



vorgenommen haben, den Herbst ihres Lebens mit Genuss und Sinneslust zu gestalten. Eine turbulenten Geschichte mit viel Schwung und hinreißender Musik, humorvoll und optimistisch.

Premiere ist

am 4. Dezember. Weitere Vorstellung am 5. und 16. Dezember, am 15. und 28. Januar, am 5. und 26. Februar sowie im März, April und Mai. Die Karten kosten im Vorverkauf zwischen 22 und 38 Euro, an der Abendkasse zwischen 26 und 42 Euro.

Hamburger Engelsaal, Valentinskamp 40-42, Belle Etage, 20355 Hamburg, Kartentelefon 30 05 14 44 und 319 74 76 99, www.engelsaal.de

Wenn essen zum Erlebnis wird

Das Restaurant & Bar Wandrahm in der HafenCity ist etwas ganz Besonderes. „Wer einmal im Wandrahm war, der kommt ziemlich sicher wieder“, kann Restaurantleiterin Ulrike Hühnerbein mit Überzeugung sagen. Auf jedes Detail gibt sie acht, etwa wenn sie die Tische des eleganten Lokals stilvoll eindeckt und erklärt: „Ich sehe mich als Gastgeberin mit sehr hohen Ansprüchen an das



Stilvoll genießen im Wandrahm am Kaiserkai

Ambiente – und an die Küche.“ Letztere erfüllt Küchenchef Pascal Grube. Der ausgebildete Koch hat seine Erfahrungen in hochrangigen Hotels gesammelt. Seine Küche beschreibt er als „deutsch-modern“ mit mediterranem Einfluss. „Ich möchte dem Gast ein kulinarisches und optisches Erlebnis bieten, ob beim Mittagessen oder abendlichen À-la-carte-Menü.“

Ein optisches Highlight bereitet neben dem Essen und den architektonischen Besonderheiten auch die Lage des Wandrahm in der HafenCity. In der Kai-Bar und auf der Terrasse kann der Blick übers Wasser schweifen. Auch für Feiern mit bis zu 140 Personen ist die Location hervorragend geeignet und ein Garant für unvergessliche Stunden.

Restaurant & Bar Wandrahm, Am Kaiserkai 13, 20457 Hamburg, Telefon 31 81 22 00, mail@wandrahm.de, www.wandrahm.de

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

denen, die sich selbst nicht mehr helfen können.

Schon 40 Euro genügen

um mit einem festlichen Weihnachtspaket Freude und Glück in die Herzen der alten und einsamen Menschen und der bedürftigen Familien unserer Stadt zu bringen. Bedenken Sie bitte, jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe.

Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie einfach an:

Tel. 040 / 250 66 20

oder schauen Sie im Internet unter: www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de



gegr. 18.10.1945

**Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg · Bürgerweide 38 · 20535 Hamburg
HSH Nordbank AG · Konto-Nr. 131102000 · BLZ 21050000 · IBAN: DE 8921 0500 0001 3110 2000**



Kurze Trainingszeiten und schneller Erfolg bei 25minutes

EMS-Training in Blankenese

In nur 25 Minuten Ganzkörper-Workout das erleben, was in einem konventionellen Studio einige Stunden dauern würde – das ist das Versprechen von 25minutes in Blankenese. Ein bis zwei Mal wöchentlich je 20 Minuten Training mit der elektronischen Muskelstimulation (EMS) reichen aus.

Ihren Ursprung hat die EMS-Methode in der Medizin. In der Physiotherapie wird sie seit fast 50 Jahren praktiziert. Dabei werden durch elektronische Impulse alle Muskelgruppen gleichzeitig aktiviert. Selbst tieferliegende Muskeln, die mit herkömmlichem Training nur schwer zu erreichen sind, werden angesprochen.

Der Erfolg stellt sich schnell ein und durch regelmäßiges Training wird Muskulatur auf- und überschüssiges Fett abgebaut. Zusätzlich wird der Stoffwechsel positiv beeinflusst und das Bindegewebe gestrafft. Sind Sie neugierig geworden? Dann schauen Sie einfach mal rein oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Tipp: Im Dezember gibt es ein Weihnachtsgeschenk, das Startpaket im Wert von 149 Euro bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis Ende Dezember 2015.

**25minutes, Friedrich-Legahn-Straße 2,
Telefon 86 62 60 63,
info@blankenese.25minutes.de**

Friseur für die ganze Familie

Friseurmeisterin Kathrin Barth ist mit ihrem Salon im Tönninger Weg selbstständig. In dem Salon für die ganze Familie sind Jung und Alt herzlich willkommen. Geöffnet ist dienstags bis sonnabends. Termine werden nach Vereinbarung gemacht und auf Wunsch auch außerhalb der klassischen Öffnungszeiten. Immer nimmt sich Kathrin Barth viel Zeit – für alle Leistungen von Schnitt bis Farbe – und verwendet selbstverständlich ausschließlich hochwertige Produkte.

**Salon Barth, Tönninger Weg 3,
Telefon 80 28 40**



Friseurmeisterin Kathrin Barth vor ihrem Salon

Exklusive Lieblingsschuhe

Seit 33 Jahren verkauft CASA delle scarpe hochwertige, tragbare und modische Schuhe in den Elbvororten. Gründe für diese lange Erfolgsgeschichte sind zum einen die Produktion vieler Artikel in Italien und



Extravagante Schuhmode von CASA delle scarpe

oder in der Waitzstraße und sichern Sie sich Ihren Lieblingsschuh für die kalte Jahreszeit. Übrigens immer auch eine schöne Geschenkidee!

**CASA delle scarpe, Waitzstraße 2-4, Telefon 89 88 22,
www.casa-schuhe.de**

Spanien und zum anderen die von Inhaber Claus-Dieter Muhs und seinem Team mit großer Sorgfalt ausgesuchten Modelle. „In diesem Winter soll es – wenn man den Bauernregeln glaubt – besonders kalt werden. Und da kommt eine mit echtem Fell gefütterte Stiefelette gerade recht“, sagt Muhs. Besuchen Sie die Geschäfte in Blankenese



Beselerstraße 27
22607 Hamburg
040 / 8812 9819

*Wir wünschen
unseren treuen Gästen
und fleißigen Mitarbeitern
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
in das Neue Jahr!*



Blankeneser Landstraße 27
22587 Hamburg
040 / 8662 8772



Weihnachtsgans kann bei EDEKA Klein vorbestellt werden

Das perfekte Weihnachtsmenü

Ihre Weihnachtsvorbereitungen laufen auf Hochtouren? Dann sollten Sie sich beim Festtagsessen richtig verwöhnen lassen. Geben Sie die Küchenarbeit ab – an EDEKA Klein. Das Bistro ist bekannt für seine hervorragende Küche. Zum Heiligen Abend bietet das Team einen besonderen Service. Kunden können ihre Weihnachtsgans oder -ente inklusive Beilagen mithilfe des Festtags-Bestellformulars an der Fleischbedientheke bestellen. Pünktlich zum abgemachten Termin ist das Menü abholbereit. Schluss damit, Kochbücher zu wälzen und dem Bangen, ob das Fleisch zart und die Haut knusprig werden. Die Experten von EDEKA Klein servieren zu Weihnachten den Festtagsschmaus auf den Punkt. Sprechen Sie bei Fragen die Mitarbeiter an. Das Team von Volker Klein freut sich auf Sie.

**EDEKA Volker Klein, Julius-Brecht-Straße 5a,
Telefon 85 15 07 50, info@edeka-elbe.de,
www.edeka-volker-klein.de**

Wedels ältestes Uhrenfachgeschäft

1898 gründete der 28-jährige Uhrmachermeister Otto Caspers sein Geschäft in der Mühlenstraße 40 in Wedel. Nach dem Zweiten Weltkrieg übernahm Uhrmachermeister Georg Tewis 1947 das Geschäft und führte es bis zur Übernahme durch Rudolf Haase im Jahr 1971.

Seit 1983 ist Roswitha Strauß Inhaberin des Geschäftes, das sie unter dem Namen Uhren Haase weiterführt. Ihr zeitgemäßes Angebot reicht von modischem Silberschmuck über Gold- und Brillantschmuck bis zu Armbanduhren. Außerdem gehören Wand-, Küchen- und Kleinuhren zum Sortiment. Das Aufbereiten und Ändern von Schmuck sowie die Reparaturen von Uhren und der Ankauf von Altgold gehören ebenfalls zum Angebot.

Schauen Sie vorbei und finden



1898 gründete Otto Caspers sein Geschäft

Sie schöne Geschenke zum Fest in Wedels ältestem Uhrenfachgeschäft.

**Uhren Haase, Mühlenstraße 40, 22880 Wedel,
Telefon 04103/21 63**

LEHMANN



**WIR
BAUEN
UM
UND
BRAUCHEN
PLATZ**

**20% 30% 50%
AUF ALLES**

Bahnhofstraße 18 in 22880 Wedel
Montag bis Samstag von 9 bis 19 Uhr

www.lehmanns-wedel.de

In Sense
BELEBT HAAR UND SINNE

„Danke“
für Ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
schöne Weihnachten und ein gesundes Jahr 2016.
Ab sofort sind wir auch in Rissen für Sie da!



Avenariusstraße 3 22587 HH-Blankenese Telefon: 040 - 86 51 63
www.in-sense.de

Birgit Weidner

**Hinlegen –
Augen zu –
Blumenwiese!**

Mit dem Anti-Stress Programm
in vier Wochen zu mehr Wohlbefinden
und Balance

Mit einem Beitrag über Stresserfahrungen
von Jens Weidner

FORUM VERLAG GODESBERG

**Hinlegen –
Augen zu –
Blumenwiese!**

Mit dem **Anti-Stress-
Programm in vier
Wochen zu mehr Wohl-
befinden und Balance**

Birgit Weidner
Yogalehrerin
info@birgit-weidner.de
www.birgit-weidner.de

**Herrlich entspannt
auch vor wichtigen Terminen!**

*...bestimmt in einem
unserer Betten!*



Ökologische Wohnkonzepte · Naturholzmöbel in zeitlosem Design
Stresemannstr. 232-238 · 22 769 Hamburg · www.futonia.de · Tel. 040 / 67 50 37 - 0

 **futonia**
so wohnt man heute


Schweizer Schlafkultur
seit 1982**InCasa**
Schlafraumsysteme**dormiente**
BESSER GRÜN SCHAFFEN

Geschenkideen aus der Apotheke

Im Dezember weihnachtet es in der Guten Tag Apotheke Blankenese. Es gibt ein vielfältiges Angebot an Wohlfühlpräparaten, Vitaminen, Nahrungsergänzungsmitteln und Blutdruckmessgeräten



**Frauke Haufe von der
Guten Tag Apotheke**

für gesunde und sinnvolle Geschenkideen. Besonders beliebt sind die unterschiedlichen dekorativen Weihnachtssets vieler bekannter Kosmetikhersteller für jung und alt, für Frau oder Mann.

Tanja Tracht, Fachberaterin für Dermokosmetik, berät Kunden gern bei der Suche nach dem passenden Geschenk. Nutzen Sie hierfür auch die Dienstags-Aktionstage mit weihnachtlichen Freundschaftspreisen.

Heilpraktikerin Carmen Siegin stellt auf Wunsch individuelle Biochemiekuren mit Schüsslersalzen zusammen – die etwas andere Geschenkidee zum Fest.

Am Donnerstag, dem 17. Dezember können Senioren am letzten Seniorentag des Jahres ihren speziellen Rabatt nutzen. Vorbeischaun lohnt sich!

**Guten Tag Apotheke Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1a,
www.apotheke-blankenese.de**

Anti-Aging-Kick in den Wechseljahren

Was sonst mit etwas Sport und weniger Essen innerhalb weniger Tage verschwand, drückt bei Frauen mittleren Alters sehr hartnäckig gegen den Bund der Lieblingsjeans. Ungeübte Fettpölsterchen bei unveränderter Aktivität und Ernährung können für Frauen über 45 ein Hinweis auf die nahende Menopause sein. Der gesamte Stoffwechsel verlangsamt sich und die Produktion der weiblichen Hormone sinkt.

Der Versuch, mit Sport dagegen anzusteuern, ist oft an den falschen Stellen erfolgreich. Auch Wasser- einlagerungen können dazu führen, dass Beine und Po nicht mehr so in Form sind wie zuvor.

Hier setzt die HYPOXI-Methode an, die den hartnäckigen Problemzonen gezielt zu Leibe rückt. Eine innovative Kombination aus Kompressions- und Vakuumbehandlung mit moderatem Fettverbrennungstraining fördert die Durchblutung der Problemzonen und aktiviert den Stoffwechsel. Gesunde ausgewogene Ernährung ist hilfreich dabei. Auch wird mit Hypoxi das Bindegewebe gestärkt, die Haut gestrafft und Cellulite deutlich gemildert.



**Mit der HYPOXI-Methode
Problemzonen loswerden**

Kostenlose Probe- und Beratungstermine vereinbaren Sie unter der Nummer 0160/184 28 13. Weitere Infos finden Sie unter www.hypoxistudios-hamburg.de.

**HYPOXI-Studio Elbchausee, Elbchausee 96,
22763 Hamburg, Telefon 24 43 92 06**

Setzen Sie sich Freude auf

In ihrem Brillenhaus Blankenese stellt Barbara Bülow-Rosin für ihre Kunden immer wieder aufs Neue ein erlesenes Sortiment zusammen, das seinesgleichen sucht. Denn das Besondere, das Außergewöhnliche steht bei ihr im Vordergrund. So gibt es beispielsweise Büffelhornbrillen, von denen jede einzelne schon durch das natürliche Material ein Unikat ist und durch die kundenindivi-



Das winterlich verschneite Brillenhaus am Kiekeberg in Blankenese

duelle Anfertigung zu einem ganz persönlichen Stück wird. Diese handgefertigten Brillen bieten zudem ein komfortables Tragegefühl, sind leicht und besonders hautverträglich.

Eine weitere Besonderheit sind die ebenfalls handgefertigten Lupen und Lesebrillen an einer Kette aus Spanien. Diese notwendigen Alltagsbegleiter werden aufgrund ihres Designs zu schönen Accessoires, die ihren Besitzern einfach immer eine kleine Freude machen, wenn sie zur Hand genommen werden. Gleiches gilt für die außergewöhnlichen Operngläser, die im Brillenhaus erhältlich sind.

Wer also auf der Suche nach einem exklusiven Weihnachtsgeschenk ist, sollte am Kiekeberg vorbeischaun, denn auch für diejenigen, die keine Brille tragen, gibt es hier einzigartige Geschenkideen. Auch Gutscheine sind im Brillenhaus erhältlich.

Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Telefon 86 37 32, www.brillenhaus-blankenese.de

Weihnachtsbäume in Wedel

Seit 40 Jahren bietet das Traditionsunternehmen Klaus Ringel, heute geführt von Nicole Ringel, mit seinem Team eine riesige Auswahl an Nordmantannen und Edeltannen bis zu sechs Metern an.

Alle Bäume, die bei Ringel gekauft werden, stammen aus heimischer Produktion und sind frisch geschlagen. Ab dem 10. Dezember ist der Hof im Ennbargweg 2 in Wedel täglich – auch sonnabends und sonntags – von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Hier kann jeder in Ruhe seinen Traumbaum finden. Auf Wunsch werden die Bäume kostenlos angespitzt und fachgerecht für den Transport vernetzt.

An den Wochenenden lädt die Firma Ringel zu Glühwein und Weihnachtsgebäck in die gemütliche „Skihütte“ ein. Bei schönem Wetter bietet das Gestüt am Geesthang am 12. und 13. sowie am 19. und 20. Dezember auf dem Hof kostenloses Ponyreiten an.

Diejenigen, die ihren Baum selbst schlagen möchten, können das am 19. und 20. Dezember von 10 bis 16 Uhr auf einem Feld im Schlödelsweg in Wedel tun.

Klaus Ringel Garten- und Landschaftsbau, Ennbargweg 2, 22880 Wedel, Telefon 04103/78 45



Die „Skihütte“ mit Blick auf die Bäume der Firma Ringel



Maren Christine Wolf

Schöne Verpackung

Maren Christine Dessous gehört zu den Top-Adressen für Dessous, Wäsche, Strümpfe und Bademoden in Blankenese. Hier werden alle leuchtende Augen bekommen, die anstelle von unpersönlichem Online-Einkauf eine ehrliche Beratung, schöne Verpackung, Umtauschmöglichkeiten und den Einzelhandel in Blankenese zu schätzen wissen. Zum Sortiment gehören feine und warme Wäsche unter anderem von Calida, Mey und Hanro, kuschelige Nachtwäsche und

Homewear von Marken wie Calida oder Rösch, Strumpfhosen und Socken von Falke und Bademoden für diejenigen, die dem Winter entfliehen möchten. Für die guten Vorsätze gibt es auch eine Auswahl an Sport-BHs.

Zu Weihnachten ist Maren Christine Dessous natürlich eine hervorragende Adresse für schöne Geschenke. Damen freuen sich über schöne BH-Sets von Marken wie Marie Jo, Prima Donna oder Rosa Faia, während die Herren mit feiner Wäsche von Mey, weichen Schlafanzügen von Calida oder Socken von Falke verwöhnt werden.

Maren Christine Dessous & Wäsche, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Telefon 86 66 25 80, www.maren-christine-dessous.de

Linde Bar & Restaurant

Von A wie Apfelrotkohl bis Z wie Zimt.



Zur Weihnachtszeit wird's
in der **Linde**
lecker-gemütlich
Genießen Sie es!

Mehr Infos im Internet – Linde-Blankenese.de – oder unter 040 / 866 638 01

Linde
Bar | Restaurant

HEILIGABEND
TRIFFT MAN SICH
IN DER LINDE
ab 21.00 Uhr



Dockenhudener Str. 12 | 22587 Hamburg | Tel.: 040 / 866 638 01

www.Linde-Blankenese.de



Uhren-Haase
R. Strauß

**Als Weihnachts-Tipp:
25%
auf den gesamten Bernsteinschmuck**

Mühlenstr. 40 · 22880 Wedel
Tel. 04103 / 2163 · Fax 04103 / 2360



Der Schaukelstuhl
richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz
Funktionsmöbel · Polsterei
Sitzmöbel · Bettsofas
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl GmbH · Ottenser Hauptstr. 38, 39a · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (0 40) 39 71 30

Ente und Gans mit Zubereitungshilfe

Club 32 ist die Gastronomie im Grossflottbeker Tennis-, Hockey- und Golf-Club. Stefan Frauendorf und Santos Paredes verwöhnen die Gäste hier mit einer abwechslungsreichen und kreativen Speisekarte.

Auch für Nichtmitglieder des Clubs ist die Gastronomie geöffnet und ein schöner Anlaufpunkt, zum Beispiel nach einem Elbspaziergang. Was viele nicht wissen ist, dass im Club 32 auch vorbereitete Enten oder Gänse mit Zubereitungshilfe bestellt werden können.



Stefan Frauendorf und Santos Paredes vom Club 32

Auf der Internetseite wird es dafür ein Bestellformular geben, dass ganz einfach per E-Mail geschickt werden kann. Wer bis zum 18. Dezember bestellt, kann sich auf die frisch zubereiteten Köstlichkeiten zum Fest freuen.

**Club 32, Otto-Ernst-Straße 32, Telefon 88 30 18 20,
www.club-32.de**

Beauty-Looks zu Weihnachten

„Perfekt geschnittenes Haar bedarf keiner Föhnkünste, um im Alltag gut auszusehen“, sagt Friseurmeisterin Bettina Rittermann. In ihrem Salon Liebling Ottensen kümmert sie sich mit ihrer 35-jährigen Erfahrung und einem motivierten Team um die Stylings ihrer Kunden, die alle eines gemeinsam haben: Sie wollen alle lieber Typ statt Trend.

Bevor die Schere angesetzt wird, steht deshalb eine ausführliche Beratung am Anfang, um den individuellen Look zu besprechen. Diplom-Coloristin Berit Pickenpack, deren Steckpferd die Farbperfektion von Haaren ist, berät dann, wenn es auf die Farbe ankommt. Ganz gleich ob Painting, Color-Contouring, Grauhaar-Veredelung oder Strähnenklassiker – immer werden ammoniakfreie Produkte eingesetzt und die Farbe perfekt auf den Hautton abgestimmt.



Das Liebling-Ottensen-Team

Im Dezember erhalten Kunden bei ihrem Besuch eine Verwöhn-Handmassage der Nagelexpertin Inna Avdeeva und/oder ein Face-Fresh-Up des Young Talents Sonja Dense gratis.

Tipp 1: Einen spontanen Partylook kreiert Sonja Dense übrigens im Handumdrehen mit dem Stylingeisen und zu einem kleinen Preis. Tipp 2: Ab Januar sind wieder Make-up-Workshops mit Profi-Visagistin Jenny Kruse geplant.

**Liebling Ottensen, Erdmannstraße 16, 22765 Hamburg,
Telefon 41 30 40 30, www.liebling-ottensen.de**



Wir freuen uns auf Sie!

45 Jahre juka dojo Nienstedten
45
juka dojo
Fitness Club
Feiern Sie mit!

**45 Tage
gratis trainieren*!**

*Angebot gültig bis 16.12.2015!

Angebot nutzen unter: 040 825841 - www.fitness-nienstedten.de
juka dojo Nienstedten - Langenhegen 9 a-d - 22609 Hamburg



Schöne Geschenkideen aus Fell in Rot und Weiß

Der Verkauf findet nur im eigenen Haus in der Spaldingstraße in der 3. und 4. Etage statt. Parkplätze sind direkt hinter dem Haus vorhanden.

Bruno Voss & Co., Spaldingstraße 85/Ecke Nagelsweg, 20097 Hamburg, Telefon 237 83 30, www.brunovoss.de

Exklusiver Lagerverkauf

Der Name Bruno Voss steht seit Jahrzehnten für Pelz-Konfektion und die Fertigung von Wohnaccessoires. Die große Auswahl ist beeindruckend und für Pelz-Freunde immer einen Besuch wert. Zu den Highlights zählen in diesem Winter Parka in Satin-seide mit großen Fell-Kapuzen in Rosé, Eisblau, Elfenbein und vielen anderen Farben. Für die Kleinen gibt es Kinder-Parka mit zartem Fuchs-Kapuzenbesatz. Wer nur eine Fellweste sucht, wird hier ebenfalls fündig und durch das eigene Atelier im Hause ist es genauso möglich, bis Weihnachten noch ganz individuelle Wünsche zu erfüllen. Beliebt sind auch die felligen Deko- und Geschenkideen zum Fest.

Der Verkauf findet nur im eigenen Haus in der Spaldingstraße in der 3. und 4. Etage statt. Parkplätze sind direkt hinter dem Haus vorhanden.

Orientalisches Weihnachtsgeschenk

Es weihnachtet sehr beim ältesten Teppichfachgeschäft in Blankenese. Frischer Tee erwartet die Kunden von Orientteppich Exclusiv, die sich zum Fest einen Wunsch erfüllen oder noch kurzfristig ein Geschenk suchen. Das Sortiment reicht von modernen, klassischen Orientteppichen bis zu antiken



Orientteppich Exclusiv

Raritäten und Kelims. Die aktuelle Kollektion zeichnet sich durch dezente Farben und Designs aus, die auch mit modernen Einrichtungen hervorragend harmonieren. Beschenken Sie sich oder Ihre Liebsten mit einem schönen Teppich, der jahrelang Freude macht oder erhalten Sie Ihren alten Teppich, indem Sie ihn fachmännisch per Hand in der hauseigenen Werkstatt waschen lassen. Sollten Reparaturen notwendig sein, wird dies schnell und fachmännisch durch den Meisterknüpfer vorgenommen. Der strahlende Teppich ist auch rechtzeitig vor Heiligabend zurück.

Orientteppich Exclusiv, Erik-Blumenfeld-Platz 1a, Telefon 86 28 20, www.exclusivteppiche.de

der hauseigenen Werkstatt waschen lassen. Sollten Reparaturen notwendig sein, wird dies schnell und fachmännisch durch den Meisterknüpfer vorgenommen. Der strahlende Teppich ist auch rechtzeitig vor Heiligabend zurück.

Papenfuss

Einrahmungen und Bilderrahmen

Bilderrahmen für ein schönes Zuhause

Dockenhudener Chaussee 76 · 25469 Halstenbek
Tel. 04101 - 421 21 · Fax: 04101 - 431 34
Mo. - Fr. 7.30 bis 17.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr
www.papenfuss-gmbh.de



NIENSTEDTENER

Adventsbummel

Sonnabend, 5. Dezember, 13-19 Uhr



rund um den Marktplatz

Kunsth Handwerk & Kulinarisches
Musik & Unterhaltung für die ganze Familie
Lose kaufen & Preise gewinnen

www.benita-quadflieg-stiftung.de

Benefiz zugunsten der Benita Quadflieg Stiftung

No.14 Hautnah

Wir wünschen frohe Weihnachten.

**Unser Geschenk für Sie im Dezember:
10% auf eines Ihrer Lieblingstücke.**

Hanse-Klunker

Blankeneser Bahnhofstraße 14, 22587 Hamburg · Tel. 040 86 31 71

SAMETOSAME

KOLLEKTIONEN

MODE · DESIGN · ATELIER

**An allen Adventssamstagen bis 18 Uhr geöffnet
vorweihnachtliche Atmosphäre, kulinarische Leckereien
und interessante Angebote erwarten Sie!**

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosame.de · Telefon 040-85 50 74 95
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 10 bis 14 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr
ab 18 Uhr nach Vereinbarung, samstags 10 bis 15 Uhr

Maren Christine

D E S S O U S

Wir wünschen
eine besinnliche Adventszeit
und frohe Weihnachten!

Blankeneser Bahnhofstraße 34 | 22587 Hamburg
Telefon/Fax 040 - 86 66 25 80

E-Mail: service@maren-christine-dessous.de
www.maren-christine-dessous.de

CASA delle scarpe

Leidenschaft Schuhe...

Tragbare, bequeme und wolle warme Schuhe finden
Sie bei uns in Blankenese und in der Waitzstrasse.



Silent Nights.

Damit Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Ihrer Musikalität freien Lauf lassen können, finden Sie im Pianohaus Trübger eine große Auswahl an Flügeln und Pianos auch mit dem patentierten YAMAHA Silent System – egal ob neu, gebraucht oder zur Miete.

Unser Weihnachtsangebot vom 1. bis 24. Dezember
Neues Silent Piano mieten schon **ab € 49 / Monat (statt € 59)**


PIANOHAUS TRÜBGER

Schanzenstrasse 117 · 20357 Hamburg · Tel 040.437015
www.pianohaus-truebger.de

Weihnachtsbaumverkauf

Beim Obstparadies Kleinwort ist auch im Winter Saison. Denn zur Weihnachtszeit startet am 11. Dezember der Weihnachtsbaumverkauf mit Bäumen aus Schleswig-Holstein. Bei Glühwein, Kaffee und selbstgemachtem Kuchen wird der Einkauf zum gemütlichen Erlebnis in der Adventszeit. Ist ein Baum ausgesucht, wird dieser für den Transport fertig gemacht und es wird beim Verladen geholfen. Familie Kleinwort freut sich auf die Besucher.



Winterstimmung rund um das Obstparadies Kleinwort

Obstparadies Kleinwort, Winterros, 22880 Wedel,
Telefon 04103/888 05, info@obst-paradies-kleinwort.de,
www.obst-paradies-kleinwort.de

Alles Käse

Da eröffnet eine erst kürzlich zugezogene Frau aus dem Süden ein kleines Käse- und Weinbistro mit Feinkostlädchen am Fischmarkt und nennt es Neue Heimat. Dass dieser Name nicht für Inhaberin Petra Trautner gilt, sondern für jeden Besucher des gemütlichen Lokals, wird schon beim Betreten des Geschäftes deutlich. Denn die Gastgeberin begrüßt jeden Eintretenden selbst mit einem Lächeln. Warm ist auch die Atmosphäre, die von hellem Interieur aus groben Holzmöbeln und unverputzten Steinwänden im Zusammenspiel mit warmen Farben geprägt ist. Ein Blick in die Käsetheke lässt Genießerherzen mit einer Mischung aus Exquisitem und Klassischem höherschlagen. Die Spezialitäten wie Whiskykäse und zarter Brillat Savarin wechseln



Das neue Käse- und Weinbistro Neue Heimat am Fischmarkt

regelmäßig und werden sowohl zum Verkauf als auch zum Verzehr in der Neuen Heimat angeboten.

Wer eine Käseplatte bestellt, darf sich auf die Auswahl vom Maître fromager affineur Volker Waltmann freuen. Passend dazu hält der aufmerksame Service erlesene Weine aus der Selektion von Martin Kössler bereit.

Freunde der warmen Küche finden immer eine Auswahl hauseigener Kreationen vom Couscous bis zum Zander, die direkt vor den Augen der Gäste zubereitet werden.

Neue Heimat, Fischmarkt 5, 22767 Hamburg,
Telefon 31 76 82 22, www.neue-heimat.hamburg

Was bleibt sind Erinnerungen

An Weihnachten kommen Familien zusammen und alle erzählen sich Geschichten. Lebensgeschichten zu teilen ist wunderschön. Viele Familien wünschen sich, diese Erinnerungen in einem Buch für immer zu bewahren. Leider fehlen oft Zeit und Muße. Mit professioneller Hilfe kann so ein Vorhaben aber schnell Wirklichkeit werden. Die Hamburger Agentur Memories hat sich nämlich auf genau diese Dienstleistung spezialisiert.

Zu Memories gehören Psychologen und erfahrene Schreiber, die eine Methode entwickelt haben, die Erinnerungen wieder hervorholt und ordnet. Aus den Erzählungen der Kunden macht Memories ein wunderschön gebundenes Buch, in dem die Sprache der erzählenden Person für immer lebendig bleibt. Ein kostbares Geschenk für die Ewigkeit.

Tipp: Es gibt auch Gutscheine, die liebe Personen dazu ermutigen, ihre einzigartige Geschichte für sich, die Familie und nachfolgende Generationen zu bewahren.

Memories, Planckstraße 13, 22765 Hamburg, Telefon 228 53 09 20, info@memories-buch.de, www.memories-buch.de

Frischer Wind bei Lehmanns

Lehmanns in Wedel bekommt ein neues Gesicht. Nach fast zehn Jahren im alten Design kündigen sich Veränderungen an. Inhaberin Sabine Lehmann sagt dazu: „Es ist an der Zeit, unseren Kunden etwas Neues zu bieten. Ein schönes und zeitgemäßes Geschäft, in dem sie sich wohlfühlen und gern einkaufen.“ Ein Mix aus Holz, Metall, passenden Stoffen, eleganten Teppichen und hellen Farben runden das leicht nordische Designkonzept ab.



Die schöne Mode in der Boutique Lehmanns wird ab dem 28. Januar neu präsentiert

Ein neues Raumkonzept ermöglicht außerdem den Ausbau der zwei Topmarken OPUS und Someday. Auch der Hersteller Noa Noa erstrahlt auf größerer Fläche mit einem ganz neuen Auftritt.

Auch während der Umbauarbeiten im Januar geht der Verkauf im Nebengeschäft weiter. Ab dem 28. Januar freut sich das Team dann darauf, die Kunden im neuen Lehmanns begrüßen zu dürfen.

Lehmanns, Bahnhofstraße 18, 22880 Wedel, Telefon 04103/72 33, info@lehmanns-wedel.de, www.lehmanns-wedel.de



Adventskalender in der Parfümerie

In der Parfümerie Nickel werden Beratung und Service großgeschrieben. Inhaberin Dörte Hatecke bietet deshalb viele charmante Ideen und Dienstleistungen an. So zum Beispiel das individuelle und liebevolle Verpacken von Geschenken, das Liefern der Ware nach Hause oder das Annehmen von Wunschzetteln zu Weihnachten. Außerdem gibt es in der Parfümerie einen

Dr. Ines Stocker und Inhaberin Dörte Hatecke

Adventskalender mit tollen Überraschungen, an dem täglich ein Türchen geöffnet wird.

An den Adventssamstagen ist die Parfümerie übrigens bis 18 Uhr geöffnet.
Parfümerie Nickel, Bahnhofstraße 39, 22880 Wedel, Telefon 04103/26 03



KAUFMANNSHAUS · GROSSE BLEICHEN 31 · 20354 HAMBURG
040-348 06 06 · WWW.STOFFKONTOR.DE

STOFFKONTOR
JENNY BRODERSEN

JOHANNIS
Apotheke

PAYOT
PARIS

Aktionsbehandlung am 10. Dezember
zum Kennenlernen der neuen Serie Suprême Jeunesse
Dauer ca. 30 min. 10,- € Schutzgebühr
Reservieren Sie Ihren persönlichen Termin!

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Freecall 0800 0 860 245



Gabriela Shahin und Leni Arnold

Weihnachtsverkauf mit Schnäppchen

Seit 20 Jahren ist der Sülldorfer Reiterladen die Anlaufstelle für alles, was sich um das Thema Pferd bewegt. Hier treffen sich Anfänger und Profis, aber auch Kenner ohne Leidenschaft für Pferde kommen gern und freuen sich über die große Auswahl an Reitermode mit Jacken, Mänteln, Handschuhen, Stiefeln und Stiefeletten, die modisch und wetterfest zugleich sind. Und über die passende Regendecke oder ein flauschiges Hundebett freut sich auch der kleine Vierbeiner.

Am Sonnabend, den 12. Dezember findet der alljährliche Weihnachts-Sonderverkaufsendspurt statt. Von 10 bis 16 Uhr gibt es neben Weihnachtsleckereien, Glühwein und Kakao allerlei Sonder-schnäppchen und himmlische Angebote zu entdecken. Schauen oder reiten Sie einfach mal vorbei.

**Sülldorfer Reiterladen, Sülldorfer Landstraße 208,
Telefon 870 06 70, www.suellendorfer-reiterladen.de**

Kulinarik im Westen



Restaurant, Catering & Events
www.club-32.de

Otto-Ernst-Str. 32 | 22605 Hamburg | Fon 040 - 883 018 20

Sinnvolle Geschenkideen

Werden ältere Menschen nach ihren Weihnachtswünschen gefragt, antworten sie häufig mit: „Ach, ich brauche doch nichts mehr.“ Trotzdem ist es vielen wichtig, ihren Verwandten oder Freunden eine Freude zu machen. Sinnvolle Alternativen zu überflüssigem Schnickschnack gibt es im Fachgeschäft SENIOR aktiv, das sich den besonderen Bedürfnissen und Ansprüchen von Senioren und ihren Angehörigen widmet.



Telefon mit großen Tasten

Als Geschenk-Ideen kommen viele Dinge vom Flaschenöffner bis zum Wellness-Kissen, vom XXL-Brettspiel bis zu Spielkarten oder vom Seniorenhandy bis zum Einrichtungs-Service in Frage. Geräte wie Wecker, Armbanduhren oder Waagen mit Sprachausgabe sind sehr beliebt. Das Angebot von SENIOR aktiv Hamburg beinhaltet weit über 1.000 Artikel und wird immer wieder durch Neuheiten ergänzt.

**SENIOR aktiv, Steinstraße 13a, 20095 Hamburg,
Telefon 76 79 66 60, www.senior-aktiv-hamburg.de**

HAUSTECHNIK GMBH
PIELSTRÖM[®]

Heiztechnik seit über 100 Jahren
Dächer Bäder der Zukunft

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr !

*When the snow fällt wundervoll
and the Glühwein schmeckt so toll,
when we always Plätzchen kauen,
then we know, it is so weit:
She is da, the Weihnachtszeit.*

Ihre Familie Pielström & Team

22549 Hamburg - Osdorf Tel.: 040-80 789 80

Kuschelige Decken aus Alpaca und Seide

Bei Futonia in Altona wird es kuschelig in der kalten Jahreszeit. Denn die Naturhaardecken der traditionsreichen Firma Hinterveld sind neu eingetroffen. Seit über 150 Jahren fertigt der Familienbetrieb in Südafrika Decken aus Mohair, Alpaca, Wolle und Seide.



Naturhaardecke, gefertigt in Südafrika

Im ständigen Streben nach Perfektion ist es gelungen, ein Naturprodukt zu schaffen, das einzigartig in seiner Belastbarkeit und Farbbeständigkeit ist und dass durch sein Leichtgewicht und die langlebige Qualität zu überzeugen weiß. Die gelungene Materialmischung schafft einen wunderbar weichen Griff und anscheinende Farbnuancen wie erdige Brauntöne, weiche Rottöne, Himmelblau oder wolke Grautöne.

Die Alpaca-Rohware für die Decken stammt aus Peru und wird dann direkt in Südafrika weiterverarbeitet. Die Plaids haben eine Größe von 130 x 180 Zentimetern und sind für die Handwäsche geeignet.

Futonia Naturmöbel, Stresemannstraße 232-238, 22769 Hamburg, Telefon 675 03 70, www.futonia.de

Reise in mystische Spiegelwelten

Mystische Momente bei Apassionata. Die neue Show „Im Bann des Spiegels“ lässt das Publikum in fantastische Welten eintauchen. Einzigartige Lichteffekte, liebevoll gestaltete Kostüme und bezaubernde Tuchakrobatik umrahmen die Darbietungen traumhafter Pferde und niedlicher Ponys. Hohe Schule, Freiheitsdressur, Stuntreiten und Comedy verschmelzen zu einem Gesamtkunstwerk, das alle in den Bann zieht.

Erstmals in der Show zu erleben ist eine Freiheitsdressur mit Welshponys. Die niedlichen Vierbeiner bewegen sich ohne jegliche sichtbare Verbindung wie im Tanz mit ihrer menschlichen Partnerin. Pures Vertrauen, Verständnis und Freundschaft lassen dabei garantiert Gänsehaut aufkommen – bei Groß und Klein.

Am 2. und 3. Januar ist Apassionata in der Barclaycard Arena zu Gast. Tickets und weitere Informationen online oder unter der Telefonnummer 01806/73 33 33.

www.apassionata.com



FOTO: © APASSIONATA

Akrobatische Reitkünste bei der Apassionata-Show

Hanseklunker

Eine echte Neuheit ist bei No. 14 Hautnah in Blankenese erhältlich: die Hanseklunker-Ketten. In verschiedenen Farben sind die zu den Armbändern der Marke passenden Accessoires erhältlich und kosten 69,90 Euro pro Stück.

Wer lieber Wäsche schenkt, der findet softe Hausanzüge und Morgenmäntel für gemütliche Stunden, aber auch aufregende Dessous und gepflegte Tageswäsche von Marken wie Weiss, Yellamaris, Hanro, Marie Joe Simone Perele und vielen anderen.

Tipp: Das Weihnachtsgeschenk für alle Kunden ist ein 10-prozentiger Rabatt auf ein Lieblingsstück.

No. 14 Hautnah, Blankeneser Bahnhofstraße 14, Telefon 86 31 71



Ketten von Hanseklunker



Das Restaurant Wandrahm befindet sich direkt in der HafenCity auf einer Achse zwischen Elbphilharmonie und dem Überseequartier.

Tagsüber bietet das WANDRAHM im Erdgeschoss einen wechselnden Mittagstisch. Die funkelnden Kristallleuchten und das stilvolle Ambiente laden am Abend auf zwei Ebenen, klassisch weiß eingedeckt, zum Fine-Dining ein.

Weihnachtangebot für Außer Haus:

Vanille Kürbissüppchen, ½ Ente mit Apfelrotkohl und Kartoffelklößchen, Schokoladenmousse mit Mandelsauce € 26,80

Wandrahm Weihnachtsbrunch 26.12.2015 € 39,00 ab 11:30 Uhr.

Wir freuen auf Ihren Besuch oder Ihre Bestellung.

Restaurant & Bar Wandrahm

Am Kaiserkai 13 · 20457 Hamburg · Tel. 040 / 31 81 22 00

mail@wandrahm.de · www.wandrahm.de



ZUR FLOTTBEKER SCHMIEDE BISTRO

*Sie planen Ihre Weihnachtsfeier
und Sie wissen nicht wo?
Reservieren Sie jetzt bei uns!*

Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.zurflottbekerschmiede.de

Neue Öffnungszeiten:

Di-So 18-23 Uhr, Küche bis 22 Uhr, Mo Ruhetag



Top Winter- und
Skibekleidung
ab sofort
bei Hollstein Sport

**hollstein
sport**

WWW.CMP.CAMPAGNOLD.IT

BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 22, 22587 HAMBURG, TEL. (040) 86 41 64, E-MAIL: HOLLSTEINSPORT@T-ONLINE.DE

Hochwertige Mode mit Stil

Modedesignerin Sabine Scheefe zeigt in ihrem Atelier seit 2006 mit ihrer eigenen Kollektion und ausgewählten Stücken nationaler und internationaler Designer ihre Leidenschaft für stilvolle Mode. Elegant, aber dennoch entspannt ist die mit Herzblut entworfene eigene Kollektion der Hamburgerin. Passend zu ihrem Stil ergänzt die eingekaufte Mode das Konzept. Dazu gehört auch ein spannender Mix aus Silberschmuck einer Pforzheimer Goldschmiede, Kleidern einer italienischen Designerin oder Vasen einer dänischen Designlinie.



Modedesignerin Sabine Scheefe

Die Mode und Accessoires von SameToSame sind besonders stilvolle Geschenkideen zu Weihnachten. Und damit ihre Kunden sich beim Aussuchen die Zeit nehmen können, die sie brauchen, ist das Atelier an den vier Adventssonabenden bis 18 Uhr geöffnet. Ein kleines Programm und spezielle Angebote wird es ebenfalls geben.

SameToSame, Reventlowstraße 66, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de

Kreative Geschenke aus Keramik

Ob Eierbecher für die ganze Familie, ein Kaffeebecher mit persönlicher Botschaft für den Liebsten, eine edle Etagère für die Freundin oder ein ganzes Service für die Festtafel – in der herzlichen Atmosphäre des KeramikMalStübchens lässt sich der Weihnachtsstress für eine ganze Weile vergessen.

Das Beste ist aber, dass nach den entspannten Malstunden zu Kaffee, Tee oder Kaltgetränken die schönsten und persönlichsten



Das KeramikMalStübchen in Blankenese – entspannte Malstunden und kreative Geschenkideen

Geschenke kreiert sind. Wer sich die kreative Auszeit dennoch nicht gönnen kann oder mag, der stöbert einfach in den fertigen Werken, gezaubert von den Mitgliedern der Stübchen-Familie, oder gibt seine eigenen Wünsche in Auftrag.

KeramikMalStübchen, Blankeneser Hauptstraße 146, Telefon 84 70 22 67, mail@dasstuebchen.de, www.keramik-selbst-bemalen.de



VAF
Verein Aktive Freizeit e.V.

Bertrand-Russell-Straße 4
22761 Hamburg
Telefon 040-890 60 10
www.vafev.de

**1 Monat Studio
für nur 48,- Euro!**

Gutscheine erhältlich
vom 1.12. bis 23.12.2015
Gültig bis einschließlich
31.03.2016

Weihnachtsspecial

25 m-Schwimmbad & Sauna | Sport- & Gesundheitskurse | Studio für gesunde Fitness

Eine Brille, die hören kann

Ein ganz normaler Morgen: Der erste Griff geht zum Nachttisch, um die Brille aufzusetzen. Aber was, wenn auch die Ohren Unterstützung brauchen? Eine besonders elegante und einfache Lösung ist die Hörbrille. Das Hörgerätemodul wird dabei technisch raffiniert



**Hörgeräteakustikermeisterin
Monika Dornis**

und sehr dezent in den Brillenbügel integriert. Lediglich ein feiner Schlauch führt in das Ohr – wie bei einem klassischen Hörsystem.

Der Vorteil bei dieser handwerklich anspruchsvollen Arbeit ist, dass der Träger mit seiner Brille auch hören kann. Alles sitzt mit einem Griff und ist optisch unauffällig.

Wer mehr zur Hörbrille erfahren möchte, ist bei Hörgeräte Dornis in Rissen und Wedel richtig. Hier erfahren Sie, wie ein Hörgerät in Ihr individuelles Brillengestell integriert werden kann.

Gönnen Sie sich diese Innovation zum Fest, damit Sie die Stunden mit Ihren Liebsten ganz unbeschwert genießen können.

Hörgeräte Dornis, Wedeler Landstraße 43, Telefon 81 95 77 09 und Rosengarten 5, 22880 Wedel, Telefon 04103/12 21 19, www.hoergeraete-dornis.de

Feiern im Weinkeller

Das Bistro Elbwein in Blankenese hat sich in den letzten zwei Jahren zu einem beliebten Anlaufpunkt für Einheimische und Touristen entwickelt. Der persönliche Service und die Qualität überzeugen. Wer für die Weihnachtsfeier im größeren oder kleineren Kreis in den Genuss der Bistro Elbwein Küche kommen möchte, kann das komplette Bistro für bis zu 60 Personen mieten. Natürlich sind auch Reservierungen für kleinere Gruppen möglich, wobei Gruppen mit bis zu acht Personen auch im gemütlichen Weinkeller feiern können – ein einmaliges Ambiente. Ganz gleich, wie groß der Rahmen ist, immer gibt es ausgewählte Weiß- und Rotweine

Das Bistro Elbwein in Blankenese

namhafter Winzer und auf Wunsch werden Menüs individuell zusammengestellt. Zu den köstlichen Winterspezialitäten gehören krosse halbe Ofen-Ente, Coq auf Vin oder Boeuf Bourguignon.

Klingt gut? Dann schauen Sie doch einfach auf einen Drink oder ein gemütliches Abendessen im Bistro Elbwein vorbei und überzeugen sich selbst von dem besonderen Konzept.

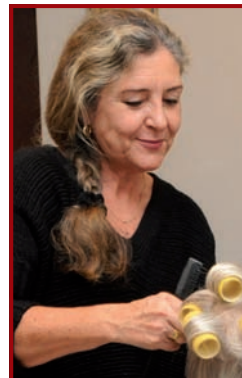
**Bistro Elbwein, Blankeneser Landstraße 27,
Telefon 86 62 87 72**



Wir öffnen jeden Tag ein Türchen in unserem Adventskalender – lassen Sie sich überraschen!

Weihnachts-Samstage bis 18 Uhr geöffnet

Bahnhofstr. 39 - 22880 Wedel - Tel. 04103/2603



**Fröhliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch
wünscht**

Salon Barth

Friseurmeisterin Kathrin Barth

Tönninger Weg 3
22609 Hamburg

Tel. 80 28 40

Termine nach Vereinbarung DI-SA

**Ohne große
Anstrengung
zur
Wohlfühlfigur**

GUTSCHEIN

Testen Sie uns!

**1 gratis Doppelbehandlung
im Wert von 60 Euro**

(Gültig bis 19.12.2015)
Nur für Neukunden.

**Seit 18 Jahren und in weltweit
40 Ländern genießen Frauen ihren
Erfolg mit der HYPOXI-Methode.**

Die perfekte Kombination von Unter- und Überdruck sorgt für eine gute Durchblutung und einen „3-mal stärkeren Umfangverlust“ an den Problemzonen als bei herkömmlichem Training.

Zitat: Studie Klinik Eppendorf

Lesen Sie unsere vielen **Kundenstimmen**
unter: www.hypoxistudios-hamburg.de

HYPOXI

design your body

HYPOXI- Studio Alstertal
Stadtbahnstraße 32 a
☎ 38 65 07 34

HYPOXI- Studio Elbchaussee
Elbchaussee 96
☎ 24 43 92 06

☎ Frau Schlüter 0160 /18 42 813 • info@hypoxistudios-hamburg.de



Gerhard Mehnert & Sohn GmbH

ELEKTROMEISTER

**Wir wünschen unseren Kunden frohe
Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!**

Vosshagen 88
22880 Wedel

Tel.: 04103 / 51 96
Fax: 04103 / 59 75

e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

... just FULLFAT.

„Das leichte, schnelle und behände Hightech-Gerät
für die Straße und allerschwerstes Gelände.“



ICE FULLFAT

Alles andere als träge. Das erste Rad,
mit dem der Südpool bezwungen wurde.
Tolles Design, ausgereiftes Konzept,
allerfeinste Technik und Verarbeitung.

Der Riesenspaß!*

(*unbedingt bei uns austesten)

Liegeradstudio

Liegeräder, Trikes, eBikes & Transporträder
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de



PERMANENT
MAKEUP
HAMBURG
by Anna Stein

PERMANENT
MAKEUP
HAMBURG
by Anna Stein

Elbchausee 585
22587 Hamburg

T. 040 - 46 64 30 56

info@anna-stein.de
www.anna-stein.de

Öffnungszeiten
Montag - Freitag

Juwelier Gothe

Inhaber: U. Gothe



*Wir wünschen
unseren Kunden
frohe Weihnachten
und ein glückliches
Neues Jahr!*

*Uhren · Schmuck · Bestecke · Geschenkartikel
Beselerstraße 25 · 22607 Hamburg · Telefon 040/89 11 33*

Kerzen und kuschelige Decken

Für die dunkle Jahreszeit finden Sie Kerzen und Kerzenständer in beeindruckenden Größen und eine schöne Auswahl erhellender Designer-Lampen bei DER SCHAUKELSTUHL in Ottensen. Außerdem gibt es eine Fülle an hochwertigen Decken und Kissen in uni oder mit angesagten Motiven und Mustern. Für kuschelige Tage und Abende sind im Sortiment Tassen und weitere Artikel der Marken marimekko oder PANTONE, schöne Filzartikel von Daff oder individuelle Segeltuch-Taschen von 360°. Neu ist das Wireless-Musiksystem Mu-so der Marke naim, mit dem Weihnachtslieder ganz besonders gut klingen.

Für größere Weihnachtsträume sind individuelle Möbel mit besonderen Eigenschaften im SCHAUKELSTUHL-Sortiment.

Die Sofas sind wahre Verwandlungskünstler, die Beistelltische kleine Platzsparer, die Sessel bequeme und funktionelle Schmuckstücke für jedes Zuhause und die Stapelliegen für Groß und Klein gehören zur Designgeschichte.

Mit Rehbock, Fuchs, Tannenbaum und Eisbären hat das Team von DER SCHAUKELSTUHL die Ausstellung besonders winterlich dekoriert. Lassen Sie sich bei einem Besuch inspirieren.

**DER SCHAUKELSTUHL Inneneinrichtung,
Ottenser Hauptstraße 38 + 39a, 22765 Hamburg,
Telefon 39 79 16, info@schaukelstuhl.de, www.schaukelstuhl.de**



**Winterliche Deko erwartet Kunden
von Der Schaukelstuhl in Ottensen**

Buon Natale,

das wünscht Maria Avino, Inhaberin des Studio di Cosmetica in Blankenese, ihren Kunden. In ihrem Studio bietet sie die Reviderm-Methode an und sorgt damit für ein jüngeres



FOTO: © ASTRID MOELLER

Maria Avino

Hautbild ihrer Kunden. „Diese Methode zählt zu den modernsten und effektivsten Anti-Aging-Anwendungen. Sie fördert die Regeneration und Verjüngung der Haut“, so die Expertin. Sie sagt:

„Klinische Studien beweisen, dass die Reviderm-Methode weniger Falten, ein glattes Hautbild, ein feinporiges Relief und sofort sichtbaren Erfolg mit sich bringt.“

Als Dankeschön für die Treue ihrer Kunden hat sie zu Weihnachten wieder besondere Beauty-Pakete zusammengestellt. Schauen Sie vorbei und vereinbaren Sie einen Termin. Für individuelle Geschenkewünsche bietet Maria Avino auch Gutscheine an.

**Studio di Cosmetica, Blankeneser Hauptstraße 133,
Telefon 86 68 18 41, www.studio-di-cosmetica.de**



FOTO: © GZ BARANIAK

Eine Reise durch die Musikgeschichte mit ordentlich Beat

Backbeat – die Beatles im Altonaer Theater

Hamburg, Reeperbahn 1960. Fünf blutjunge, leidenschaftliche Musiker aus Liverpool treten ein Engagement im Indra Musikclub an. Die Bezahlung ist miserabel, die Unterkünfte armselig und der Weltruhm liegt in träumerischer Ferne. Noch ahnt niemand, dass hier Musikgeschichte geschrieben wird und schon bald erobern die „Pilzköpfe“ die Herzen des Publikums. „Backbeat – die Beatles in Hamburg“ erzählt von den Anfängen der Fab Four und lädt die Zuschauer mit Titeln wie „Love me do“ und „I saw her standing there“ auf eine musikalische Zeitreise ein.

Die deutschsprachige Erstaufführung ist vom 2. bis 18. Dezember im Altonaer Theater zu sehen. Regie führt Franz-Joseph Dieken.

Altonaer Theater, Museumstraße 17, 22765 Hamburg, Kartentelefon 39 90 58 70, www.altonaer-theater.de

Beliebtestes Fitnessstudio

Das unabhängige Marktforschungsinstitut Würtenberger hat eine repräsentative Umfrage in Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Klein- und Groß Flottbek zum Fitnessverhalten der Bürger durchgeführt. Die Befragung erfolgte ungestützt, also ohne dass dem Befragten Unternehmensnamen zur Auswahl gegeben wurden. Das juka dojo Nienstedten wurde von den Befragten mit großem Abstand als der bekannteste und beliebteste Fitnessanbieter benannt.

Gut 40 Prozent derjenigen, die noch nicht bei einem Anbieter trainieren, nannten das juka dojo als ihren favorisierten Anbieter. Als Grund für die Wahl wurde mit deutlicher Mehrheit das positive Image des Studio genannt. Diejenigen, die bereits Mitglied sind, bewerteten die Qualität des Trainings als sehr gut.



FOTO: © MARCO TREIBWEILER

Trainingsfläche im juka dojo Nienstedten

Wichtigstes Kriterium für die Wahl eines Studios ist für 40 Prozent der Befragten das angenehme Publikum. 35 Prozent ist die kompetente Trainingsanleitung durch Fachpersonal enorm wichtig. Das Forschungsinstitut stellt dem juka dojo Bestnoten aus. Mit Professionalität und einer überragenden Mitarbeiterausbildung durch das eigene juka dojo-Bildungssystem suche das Ergebnis seinesgleichen. Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren Sie einen Probetermin. Oder wünschen Sie sich ein Training zu Weihnachten, damit die guten Vorsätze im neuen Jahr endlich eingehalten werden.

juka dojo, Langenhegen 9 a-d, Telefon 82 58 41, www.fitness-nienstedten.de

NEUE HEIMAT

einfach. gut. genießen.



Gönnen Sie sich für die heimische Weihnachtstafel eine besondere Käseauswahl aus unserem Angebot.

Wir vertrauen auf den Qualitätsanspruch, das Können und Wissen des Maitre fromager affineur Volker Waltmann. Dessen Keller ist ein Paradies für Käseliebhaber. Der Meister der Käseveredelung ist stets auf der Suche nach handwerklich perfektem, jungen Rohmilchkäse, den er dann in seinen Kellerräumen bis zum geschmacklich idealen Reifepunkt verfeinert und lagert.

Oder genießen Sie eine Auszeit in unserem Kleinod am Fischmarkt bei einem Glas Wein und frisch zubereiteten Leckereien vom Markt.

Fischmarkt 5 • Telefon 040 31 768 222
www.neue-heimat.hamburg

Liebling OTTENSEN

www.liebling-ottensen.de



Erdmannstrasse 16 · 22765 Hamburg · Tel.: 040.41 30 40 30

SCHON

[ATELIER FÜR SCHMUCK]



diamond stars
brillant geht immer

Blankeneseer Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de

ORIGINAL HERRNHUTER STERNE



LA BEAUTÉ

IHRE PARFÜMERIE IN RISSEN

WEDELER LANDSTRASSE 49

22559 HAMBURG

TELEFON 040 81 32 71

INH. KATRIN BIENK

präsentiert von:



nur nuhr DETER

Freitag,

29.01.2016

Hamburg

Nummerierte Plätze!

Barclaycard-Arena

Beginn 20.00 Uhr

Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen, unter nuhr.de, eventim.de und 01806-570000 (200ct/Anruf Mobilfunkpreise abweichend)

Bildung
ändert alles.

kinder
not
hilfe

www.kindernothilfe.de

Bilderrahmen für ein schönes Zuhause

In der Rahmen- und Bilderleistenmanufaktur PAPENFUSS in Halstenbek werden in eigenen Werkstätten und in handwerklicher Tradition Bilderrahmen und Einrahmungen



**PAPENFUSS-Manufaktur
in Halstenbek**

und Bilderrahmen und machen alte Schätze wieder zu Lieblingsstücken.

Ausführliche Beratung ist bei PAFENFUSS übrigens selbstverständlich. Geöffnet ist montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr und sonnabends von 9 bis 13 Uhr.

PAPENFUSS, Leisten- und Bilderrahmenmanufaktur, Dockenhudener Chaussee 76, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/721 21, info@papenfuss-gmbh.de, www.papenfuss-gmbh.de

individuell angefertigt. Qualifizierte Restauratoren übernehmen die fachgerechte Restaurierung von Gemälden

Gänse und Enten vom Cassenshof

Die Familie vom Cassenshof sorgt mit ganz besonders viel Fürsorge und Pflege dafür, dass ihre Kunden garantiert glückliche Gänse und Enten zum Fest servieren können. Bereits Mitte Juni kommen die Gössel im Alter von einem Tag auf den Cassenshof. Unter Wärmelampen haben es die Küken im runden Auslauf mollig warm. Starter-Futter gibt ihnen alles mit, was sie an Nährstoffen und Energie brauchen. Nach etwa drei Wochen sind sie für den ersten Ausflug gerüstet. Schon bald geht es auf die große Wiese an der Seeve, wo dann fröhliches Geschnatter zu hören ist. Der tägliche Gänsemarsch vom und zum Stall am Morgen und am Abend sorgt für einen ausgeprägten Muskelfleischanteil. Rückt Weihnachten näher, wird Kraftfutter

zugefüttert, um das Schlachtgewicht zu erreichen. Friedrich Voß fährt die Gänse selbst zum Schlachter und achtet bis zum letzten Moment auf das Wohlergehen der Tiere. Er sagt: „Die Achtung vor den Tieren steht hierbei an erster Stelle.

So kann man wirklich sagen, dass sie bis zuletzt glücklich sind.“ Bestellen Sie Ihren Gänsebraten auf dem Cassenshof oder im Hofladen in der Waitzstraße. **Cassenshof – Ihr Hofladen, Waitzstraße 17, Telefon 88 16 71 34, www.cassenshof.de**



**Glückliche Gänse
vom Cassenshof**

Vorweihnachtszeit in der Linde

Zur Weihnachtszeit wird es in der Linde ganz besonders gemütlich. Hier treffen sich Familien und Freunde bei Weihnachtsfeiern, zu Geburtstagen oder einfach ganz gemütlich auf ein Getränk und ein leckeres Abendessen. In der Vorweihnachtszeit stehen auf der Karte zum Beispiel Grünkohl, Gans oder Entenbrust mit Rotkohl und Serviettenknödeln. Wer sich nur auf einen Drink treffen möchte, hat unter anderem die Wahl aus König Pilsener, Carlsberg, Astra, Duckstein, Guinness und Hefeweizen vom Fass oder aus über 50 Cocktails, unter denen natürlich auch weihnachtliche Kreationen nicht fehlen.

Übrigens: Noch immer trifft man sich traditionell am 24. Dezember ab 22 Uhr in der Linde, um alte Freunde und Bekannte zu treffen.

Linde Bar & Restaurant, Dockenhudener Str. 12, Tel. 86 66 38 01, www.linde-blankenese.de



**Die gemütlich beleuchtete
Linde am Abend**

Maritime Malerei

Die Galerie HARMSTORF ist die führende Galerie für maritime

Malerei in Deutschland. In ständiger Ausstellung werden in der Blankeneser Bahnhofstraße hochwertige Arbeiten der namhaften Marinemaler des 19. bis 21. Jahrhunderts ausgestellt. So auch das Bild „Schiffsverkehr in der Flensburger Förde“, ein Ölbild, 44 x 28 cm, sign. und dat. 1919.

Aus einem breiten Angebot von Bilderleisten und Echtgold-Atelierrahmen werden in eigenen Werkstätten individuelle Einrahmungen zeitnah angefertigt. Braucht ein Gemälde ein „Update“, hat man in der Galerie einen erfahrenen Restaurator.

Und fehlt für Weihnachten noch ein kleines Geschenk, finden Sie viele hübsch verpackte Kleinigkeiten.

HARMSTORF – Galerie für maritime Malerei, Blankeneser Bahnhofstraße 32, Telefon 86 44 77, info@galerie-harmstorf.de, www.galerie-harmstorf.de



**„Schiffsverkehr in der
Flensburger Förde“**

Klavier oder Digitalpiano?

Diese Frage stellen sich viele Klaviereinsteiger. So sind die schlanke- ren Ausmaße eines Digitalpianos und das Spielen auf leiser Zimmer- lautstärke gute Argumente, wenn da nicht die Einbuße in Spielart und Klang wären. Die Experten des Pianohaus Trübger haben eine echte Alternative in ihrem musikalischen Angebot. Das Hybrid- Piano vereinigt das traditionelle akustische Instrument mit neuester innovativer Technologie. Je nach Modell besitzt es eine echte Kla- viermechanik oder sogar Flügelmechanik, richtige Hammerköpfe und eine komplett authentische Spielart. Die einzigen Unterschiede



Hybrid-Piano von Yamaha

es einen neuen Standard. Es muss nicht gestimmt werden und kann gleichzeitig mit dem hochwertigen Tonsample eines Konzertflügels authentischen Klavierklang noch viele andere Klänge erzeugen. Wenn Sie es selbst testen möchten, besuchen Sie das Pianohaus Trübger und lassen Sie sich von dem schönen Klang inspirieren. **Pianohaus Trübger, Schanzenstraße 117, 20357 Hamburg, Telefon 43 70 15, www.pianohaus-truebger.de**

Salon In Sense jetzt auch in Rissen

Iris Hübner, Friseurmeisterin und Inhaberin des Salons In Sense in Blankenese, hat im November einen zweiten Standort eröffnet. Im Hanna Reemtsma Haus in der Kriemhildstraße 15 kümmern sich Antje Grade und Natalia Zueva um die Kunden, die natürlich auch von außerhalb des Hanna Reemtsma Hauses kommen können. Wer einen Termin vereinbaren möchte, kann das telefonisch unter der Nummer 81 95 81 77.

In Sense ist seit über zehn Jahren mit einem hochmotivierten Team, professioneller Beratung und einem Gespür für Wünsche, Trends und Traditionen der Friseur des Vertrauens für viele begeisterte Kunden. Zu den Spezialangeboten des Salons gehören profession-



Natalia Zueva, Iris Hübner und Antje Grade von In Sense

nelle Haarverlängerung oder -verdichtung mit Great Lengths, Permanent Make-up oder auch komplette Stylings für Weihnachtsfeiern, Abtanzbälle und andere Anlässe. In entspannter Wohlfühl- atmosphäre werden die Kunden mit hochwertigen Produkten und einer kostenlo- sen Kopfmassage verwöhnt. Durch die Teilnahme an in- ternationalen Schulungen ist das Team immer am Puls der Zeit. Wenn Sie auf der Suche nach einem Geschenk zum Wohlfühlen sind, erhalten Sie bei In Sense beispielsweise Geschenk-Gutscheine oder auch Last Minute Beauty-Geschenke.

Und wenn Sie selbst mal wieder Lust auf ein Beauty-Paket mit Wohlfühlgarantie haben, vereinbaren Sie einfach einen Termin. **Salon In Sense, Avenariusstraße 3, Telefon 86 51 63, www.in-sense.de**

sind seine zierlichere Form und die fehlenden Saiten. Dem Flügel wird das Hybrid Piano aus der „Avant Grand“-Serie von Yamaha im Hinblick auf Spielgefühl und die sensibel reagierende Mechanik eines echten Konz- ertflügels allemal gerecht. Mit dem perfekten Zusam- menwirken akustischer und digitaler Technologien setzt

MARKT 26

NIENSTEDTEN



Firmen:

Von Dörnberg · White Label · Raffaello Rossi · by Mi Blusen · Donna Carolina · Six-O-Seven · Taschen und Accessoires · von Braun · Hiltl · von Laack · Hawick Knitwear ...
... Damen und Herren

**Markt 26 Nienstedten (Inh. B. Euler-Engelhardt)
Nienstedtener Marktplatz 26 · Tel. 41 420 644**

**Mo-Fr 10.00-13.00 und 15.00-18.00 Uhr
Mi 10.00-18.00 Uhr · Sa 9.30-13.30 Uhr**

25 MINUTES™
MAXIMUM WORKOUT

MAXIMALE EFFEKTIVITÄT

- MUSKELAUFBAU
- SHAPING
- GEWICHTSREDUKTION
- CARDIO
- RÜCKENSTÄRKUNG

EMS² - Elektrische Muskelstimulation:

**SICHER ZUM ERFOLG IN
NUR 25 MINUTEN!**

Vereinbaren Sie Ihren Termin in unserem Studio in der Friedrich-Legahn-Str. 2 unter 040 - 866 260 63 oder einfach per E-Mail an info@blankenese.25minutes.de

**UNSER WEIHNACHTS-
GESCHENK FÜR SIE:**

Startpaket im Wert von

149,- €

bei Abschluß einer Mitgliedschaft
bis Ende Dezember 2015.

Der Hamburger Engelsaal präsentiert:

von Karl-Heinz Wellerdiek & Ralf Steltner

Silver Ladies

Das Dauerwellen-Musical

Ab dem 04.12.2015

Hamburger Engelsaal
Das Theater der leichten Muse

Valentinskamp 40-42 • 20555 Hamburg
Belle Etage • U-Bahn-Station Gänsemarkt

www.engelsaal.de • www.facebook.com/engelsaal

Karten: 040 - 319 747 699 / 300 51 444
und bei allen bekannten Vorverkaufstellen



Großastan-Telefone u. Handys

mit Einrichtungs-Service

Lese-Lupen • Geräte mit Sprachausgabe
XXL- Spiele • viele praktische Haushaltshelfer

Steinstr. 13a, Hamburg-Innenstadt, Tel.: 76796660
www.senior-aktiv-hamburg.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.30 - 18.00

SENIOR aktiv®
Hamburg

Praktische Dinge fürs Leben

Geschenk -
Ideen liebevoll
verpackt

Grafe's

Fruchtkorb



VERKAUF VON TANNENBÄUMEN

Unser Service:
Einsetzen des Baumes in Ihren
Weihnachtsbaumständer
inklusive Anlieferung!

Rupertstraße 33 • 22609 Hamburg • Tel. 822 66 01

Morgengold bringt's - backfrisch und lecker!

Jetzt kostenlose und unverbindliche
Probelieferung bestellen:

Morgengold bringt Ihnen **Brot, Brötchen**
oder **süße Teile** direkt an die Haustür -
backfrisch und lecker! Schon früh morgens
- an einem oder an mehreren Tagen in der
Woche. **Auch sonntags.**



Morgengold Frühstücksdienste Elbvororte
Tel. 271 65 887 • Fax 271 65 889 • elbvororte@morgengold.de

www.morgengold.de

Helfen Sie helfen

Der Dezember ist ein Monat voller Vorfreude, Besinnlichkeit und romantischer Weihnachtsstimmung. Aber für diejenigen, die abseits des Wohlstandes stehen, wird besonders deutlich, wie einsam sie sind und wie wenig Geld da ist. Die Deutsche Hilfs-gemeinschaft hat es sich zur Aufgabe gemacht, denen, für die ein Weihnachtsbaum und Geschenke nicht selbstverständlich sind, eine Freude zu machen. Bei der jährlichen weihnachtlichen Hilfsaktion packen ehrenamtliche Helfer festliche Pakete mit Dingen wie Marzipan, Gebäck, Apfelsinen, Schokolade, Kaffee, Stollen, Käse und Wurst. Jedes Paket wird persönlich überreicht und soll dem Empfänger - egal ob alt oder jung - sagen, dass da noch jemand ist, der an sie denkt und sie nicht vergisst.

Im Dezember packen die vielen ehrenamtlichen Helfer wieder kräftig an und kümmern sich um die Pakete, damit rechtzeitig zum Heiligen Abend ein Lächeln verschenkt werden kann. Wer sich beteiligen möchte, kann spenden (HSH Nordbank AG, Kto-Nr. 131 102 000, BLZ 210 500 00, IBAN DE8921 0500 0001 3110 2000), aber auch über Sachspenden freut sich die Deutsche Hilfs-gemeinschaft. Unterstützen Sie die Arbeit der Ehrenamtlichen und teilen Sie Ihr Weihnachtsglück mit denen, die es nicht so gut haben.



Das Team der Deutschen Hilfs-gemeinschaft packt fleißig Pakete

Deutsche Hilfs-gemeinschaft e. V., Bürgerweide 38,
20535 Hamburg, Tel. 250 66 20, www.spenden-sie-ein-laecheln.de

Kulinarischer Gutschein

Ein attraktives und beliebtes Weihnachtsgeschenk ist der Gutschein für einen Restaurantbesuch. Das Witthüs hält für jeden, der ein besonderes Geschenk sucht, die Witthüs-Präsent-Klassiker bereit. Dazu gehören ein Gutschein für das Sonntagsbrunch, ein gemütliches Kaffeetrinken, ein bezauberndes Candlelight-Dinner oder auch ein Gutschein in einem beliebigen Wert. Gutscheine werden auch für den traditionellen Hummerabend im Januar, das Valentins- oder Silvestermenü ausgestellt.



Witthüs-Gutschein

Am Silvesterabend bietet das Witthüs wieder zum erstklassigen Menü in festlicher Kerzenscheinatmosphäre. Nach einem Gläschen Champagner zum Einstimmen folgt ein herrliches 5-Gänge-Menü. Da im Hirschpark kein Feuerwerk abgebrannt werden darf, schließt das urgemütliche Reetdachhaus noch vor Mitternacht seine Türen. Es bleibt also noch genug Zeit für einen Elbspaziergang, die Fahrt zur Mitternachtsmesse oder den gemütlichen Weg nach Hause.
Witthüs, Telefon 86 01 73, Elbchausee 499a, Eingang Hirschpark, www.witthues.de

Schönes fürs Haustier

Sie sind noch auf der Suche nach einem besonderen Geschenk für Ihr Tier oder einen befreundeten Tierliebhaber? Dann sollten Sie die zwei Hamburgerinnen kennenlernen, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, die tierischen Bedürfnisse mit ansprechendem Design zu verbinden. Zum Einsatz kommen dafür ausschließlich hochwertige und umweltfreundliche Materialien. Julia Kuhl und Kathinka Eckardt gestalten liebevoll Spielzeuge, edle Desginermöbel oder handbemalte Näpfe und fertigen so in ihrer Kreativschmiede alles, was das Herz von Mensch und Tier erfreut. Gern auch angepasst an individuelle Kundenwünsche. Wie wäre es zum Beispiel mit einem Fressnapf, der mit dem Namen des Tieres verziert ist? Diese und viele weitere kreative Ideen finden Sie online unter: www.julinka-pets.de



Julia Kuhl und Kathinka Eckardt mit Produkttesterin Yola

Payot-Aktionsbehandlung

Am Donnerstag, den 10. Dezember veranstaltet die Johannis Apotheke in Blankenese einen Aktionstag zur Einführung der neuen Anti-Aging-Serie „Supreme Jeunesse“ von Payot. Die neue Pflegeserie wirkt mit hoch effektiven Inhaltsstoffen. „Verlorene Elastizität und Unebenheiten werden ausgeglichen, Gesichtskonturen und Falten

geglättet und Pigmentflecken gemildert“, verspricht Fachkosmetikerin Beate Biller. Sie möchte an diesem Tag die neuen Produkte wie das Serum, Tages-, Nacht- und Augenpflege in einer Kurzbehandlung von 30 Minuten vorstellen und ihre Kunden eingehend beraten. Sichern Sie sich schnell Ihren persönlichen Termin. Die Schutzgebühr von 10 Euro wird beim Kauf von Payot-Produkten verrechnet. Wer sich an diesem Tag für den Kauf eines Produktsets der neuen Serie entscheidet, bekommt eine exklusive Payout-Kosmetikbehandlung gratis dazu.



Kosmetik-Expertin Beate Biller freut sich auf den Aktionstag im Dezember

Ein Besuch in der Johannis Apotheke lohnt sich in jedem Fall, denn das Team begrüßt alle Kunden mit einem Glas Prosecco, um sich für die Treue zu bedanken und eine besinnliche Weihnachtszeit zu wünschen.
Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Telefon 86 02 45

ORIENT TEPPICH EXCLUSIV

am
Bahnhof Blankenese



Weihnachtsaktion

% % %

Stark reduzierte
Teppiche in
faszinierenden
modernen Designs
exklusiv
bei uns erhältlich

Klassische Spezial-Handwäsche
sowie fachgerechte Reparatur
in eigener Meisterwerkstatt

Kostenloser Hol- und Bringservice

Direkt neben Eingang
S-Bahnhof Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 1a
Tel. : 040 - 86 28 20
www.exclusiveteppiche.de



1001 Pelz Geschenke
direkt vom Hersteller
made in germany

Sie sparen **40%** und mehr

Spaldingstr. 85/Ecke Nagelsweg
Verkauf Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Samstags 10.00 - 16.00 Uhr
Parkplätze hinter dem Haus

VOSS[®]
HAMBURG
www.brunovoss.de

Jetzt Weihnachtsfeier buchen!

Keramik MalStübchen

Becher, Teller, Schalen ... selbst bemalen!

Oder von uns bemalen lassen.

Tel. 040-84702267
www.dasstuebchen.de

Buchen Sie jetzt eine Ballonfahrt über der schönsten Stadt der Welt.

www.Hanseballon.de
040 - 85 37 22 53

Obst aus kontrolliertem, integriertem Anbau

Obst-Paradies

Café & Hofladen

Hofcafé mit Sonnenterrasse

Café: Mi-Fr 14-18 Uhr | Sa+So 10-18 Uhr | Mo+Di Ruhetag

Weihnachtsbaumverkauf ab 11.12.

Tel. 0 41 03 - 8 88 05 | www.obst-paradies-kleinwort.de
Hof Winterros, 22880 Wedel

Hofladen: Mo. Ruhetag | Di.-So. von 9-18 Uhr

Joachim Richter GmbH

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Gasheizungsanlagen und Sanitärinstallation

Badsanierung Flachdachsanieierung

Mühlenberger Weg 43 · 22587 Hamburg (Blankenese)
Telefon (0 40) 86 26 54 · Telefax (0 40) 8 66 34 32
sanitaertechnik_richter_gmbh@t-online.de

Italienische Geh- und Radschuhe

Die Schuhklassiker von Vittoria aus der Toskana sind das ideale Geschenk für den anspruchsvollen Radsportfreund. Mit ihrer italienischen Eleganz in honigfarbenem, geschmeidigem Leder überzeugen die handgefertigten Sportschuhe sofort. Dank der bewährten Schnürung entsteht das Gefühl einer zweiten Haut.

Die „classico sportivo“ können mit Shimano SPD-Cleats rennbereit gemacht werden. Dazu gibt es den Gürtel „classico centura“.

Die Pflege der edlen Lederausstattung ist mit dem Pflegeset in einer Zedernholz-Box und den passenden Cremes ein Vergnügen.

Diese besonderen Produkte sind im Liegeradstudio von Bernd Bleckmann erhältlich, der schmunzelnd sagt:

„Wem die Schuhe und Pflege von Vittoria nicht reichen, der bekommt bei uns auch das „classico“-Trikot in blau-weiß mit 50 Prozent Merinowolle.“

Liegeradstudio, Osdorfer Landstraße 245b, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de



Italienische Eleganz von Vittoria für anspruchsvolle Radsportler

Anti-Stress-Programm

„Hinlegen – Augen zu – Blumenwiese“, das ist der Titel des Buches von Yogalehrerin Birgit Weidner, in dem sie ein von ihr entwickeltes Anti-Stress-Programm vorstellt. Das tut sie aber nicht irgendwie, sondern mit einer charmanten Mischung aus entspannenden Yogaübungen, die schön bebildert sind und immer wieder von praktischen Hilfestellungen mit poetischen und philosophischen Aspekten begleitet werden. Außerdem gibt es für jede Woche eine ayurvedische Rezeptidee.

Wer also lernen möchte, von den Alltagsorgen abzuschalten oder Abstand von Stress im Beruf zu gewinnen, der sollte dieses Buch und das vierwöchige Programm ausprobieren. Vielleicht ist es ja der erste Schritt auf dem Weg zu mehr Energie und Gelassenheit. Übrigens auch ein schöner Geschenktipp zu Weihnachten.

Yogalehrerin Birgit Weidner,
info@birgit-weidner.de,
www.birgit-weidner.de



Birgit Weidner: „Hinlegen – Augen zu – Blumenwiese“

Öle, Weine, Spirituosen

Das Herstellen feiner Öle, Essige, Weine und Spirituosen ist eine Kunst für sich. Harald Kruse von VOM FASS in Blankenese freut sich immer darüber, wenn er Kunden mit seinen Spezialitäten die hohen Künste der Herstellung näherbringen kann. So zum Beispiel der



Köstliche Geschenkideen von VOM FASS machen sich gut auf der festlichen Tafel

„Balsamico Star Heidelbeere“, der mit dem Crystal Taste Award ausgezeichnet ist und hervorragend mit dem Walnussöl von VOM FASS harmonisiert. Die tiefdunkle Likörkreation „Miss Maple“ aus Heidelbeere, Ahornsirup und einem Schuss kanadischem Whisky kommt mit unvergleichlich intensiver Frucht und delikater Würze daher. Der Grappa Riserve Vecchia Annata 1990 ist dagegen eine 25 Jahre gereifte Rarität, die besonders komplex und aromatisch ist. Exklusiv für VOM FASS wurden für „The Great Glen Highland Blended Malt“ erlesene Highland Single Malts kombiniert. Die Qualität bestätigt die Goldprämierung beim internationalen Spirituosen-Wettbewerb 2015. Gern berät Harald Kruse auch Sie bei der Suche nach einem passenden Präsent. Nutzen Sie die Möglichkeit, bei einem Glühwein überraschende Sinnesfreude auszuwählen.

VOM FASS, Blankeneser Bahnhofstraße 23, Telefon 18 11 45 92, www.hamburg-blankenese.vomfass.de

„Balsamico Star Heidelbeere“, der mit dem Crystal Taste Award ausgezeichnet ist und hervorragend mit dem Walnussöl von VOM FASS harmonisiert. Die tiefdunkle Likörkreation „Miss Maple“ aus Heidelbeere, Ahornsirup und einem Schuss kanadischem Whisky kommt mit

Eleganz für Generationen

Sie wünschen sich klassische und zeitlose Eleganz, die Generationen überdauert? „Dann ist ein Chesterfield genau das Richtige“, so Paul Beard von Englische Stilmöbel & Antiquitäten in Jork. „Kaum ein Möbel wird weltweit so sehr mit Clubatmosphäre in Verbindung gebracht wie Sofas und Sessel im Chesterfield-Style.“

In ihrem 1993 gegründeten Geschäft vertreiben Paul und Karen Beard hochwertige englische Stilmöbel, Antiquitäten, Accessoires



Klassisch englischer Stil mit Chesterfield-Möbeln

und traditionelle „handmade“ Chesterfield-Ledersofas, Sessel, Büro- und Ohrensessel, die sie direkt aus England importieren. Ein Großteil der Ausstellungsstücke ist in der Vorweihnachtszeit drastisch reduziert und sofort lieferbar. Holen Sie sich also schon zum Fest die englische Wohnkultur nach Hause und schauen Sie in dem 800 Quadratmeter großen Geschäft im Alten Land vorbei.

Englische Stilmöbel & Antiquitäten Jork, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmobel-jork.de

Wir wünschen Ihnen zum bevorstehenden Feste, vom Schönen nur das Schönste, vom Guten nur das Beste.



Ihr Schuhmacher, Team Maklakow

Fussorthopädie | Schuhreparatur | Massanfertigung
Blankeneser Bahnhofstr. 7 · 22587 Hamburg · Tel. 86 55 85

Heidecke Elektroinstallation GmbH

Kai Uwe Heidecke

Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809



Elektroarbeiten aller Art Industrieservice EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünshentwiete 11

Weihnachtsnotdienst:

24.12.15-03.01.16 von 9:00-20:00 Uhr, Tel. 0160/310 89 51

Frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr!



Entdecken, Einkaufen & Genießen

Ihr Hofladen

Aus Weidehaltung an der Seeve:
Weihnachtsgänse

*Vorbestellung in unserem Hofladen.
Außerdem aktuell im Angebot:
Wildspezialitäten aus eigener Jagd*

Cassenshof • Waitzstraße 17 • 22607 Hamburg • www.cassenshof.de



© Astrid Möller



A natale regalare un momento di benessere.

Weihnachten einen Moment des Wohlbefindens schenken.

Blankeneser Hauptstr. 133 • 22587 Hamburg • Telefon: 040. 86 68 18 41
Fax: 040. 86 68 18 42 • contact@maria-avino.de • www.studio-di-cosmetica.de

Portugiesische Weihnachten

Wie wäre es mit Weihnachten mal anders? Wer in der Weihnachtszeit Lust auf einen kulinarischen Ausflug nach Portugal hat, ist in Flottbek richtig. Im Bistro zur Flottbeker Schmiede können Gäste aus verschiedenen Tapas wählen und serviert wird dann am Tisch ein ganz persönliches kleines Buffet mit Spezialitäten wie Pimentos, Gambas, gratiniertem Ziegenkäse oder Spanferkelkotelettes. Auf der Karte stehen aber ebenso Gerichte der portugiesischen und regionalen Küche, sodass keine kulinarischen Wünsche offen bleiben.



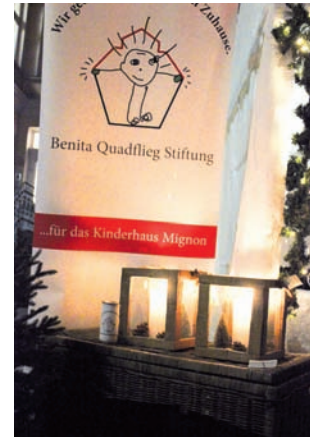
Uriger Gastraum der Flottbeker Schmiede

Im denkmalgeschützten Ambiente können Gäste hier mit bis zu 30 Personen unter sich sein. Familie Gouveia sorgt mit mediterraner Lebensfreude und abwechslungsreicher Küche dafür, dass sich die Gäste hier rundum wohlfühlen. Zur Flottbeker Schmiede, Baron-Voght-Straße 79, Telefon 20 91 82 36, www.zurflottbekerschmiede.de

Adventsbummel in Nienstedten

Am 5. Dezember ist wieder traditioneller Adventsbummel in Nienstedten. Von 13 bis 19 Uhr haben die Geschäfte geöffnet und rund um den Marktplatz gruppieren sich weihnachtliche Stände und Buden mit kulinarischen Köstlichkeiten und ausgewähltem Kunsthandwerk. Weihnachtliches Bühnenprogramm, das vor allem von den Schülern der Schule Schulkamp gestaltet wird, und ein Besuch vom Nikolaus machen die vorweihnachtliche Stimmung perfekt.

Neben Lichterglanz und Glühwein gibt es auch Gelegenheit, an Kinder zu denken, die Hilfe benötigen. Seit 20 Jahren gibt es in Nienstedten mit dem Kinderhaus Mignon einen einzigartigen Zufluchtsort für Kinder aus ganz Hamburg, die zu ihrem eigenen Schutz aus ihren Familien genommen wurden. Sie brauchen Zuflucht vor Misshandlung, Verwahrlosung und Gewalt. Das Kinderhaus ist ihre Chance, ihre traumatische Geschichte zu verarbeiten und einen Weg ins Leben zu finden. Das von der Benita Quadflieg getragene Haus mit elf Plätzen soll nun um vier weitere Plätze erweitert werden. Dafür ist die Stiftung auf Spenden angewiesen. Wer beim Adventsbummel Weihnachtskarten der Stiftung oder ein Tombola-Los kauft, unterstützt damit das Projekt. Natürlich sind auch Spenden willkommen: GLS-Spendenkonto: IBAN DE87 4306 0967 2031 6045 00. Benita Quadflieg Stiftung, Telefon 43 27 14 74, www.benita-quadflieg-stiftung.de



Mit Tombola-Losen die Stiftung unterstützen

EFFEKTIV WERBEN



DIE EXPERTEN IM JANUAR: GUT BERATEN

Sie sind Experte, wenn es um einen schwungvollen Start ins neue Jahr geht? Ganz gleich, ob aus dem Bereich Gesundheit, Beauty oder Coaching – präsentieren Sie sich, Ihr Unternehmen oder Ihre Leistung mit einer Anzeige in der Anzeigenonderveröffentlichung „Gut beraten“ im Januar-KLÖNSCHNACK.

Der ideale Rahmen für Ihren Werbeauftritt!

Anzeigenschluss: **11. Dezember 2015**



Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

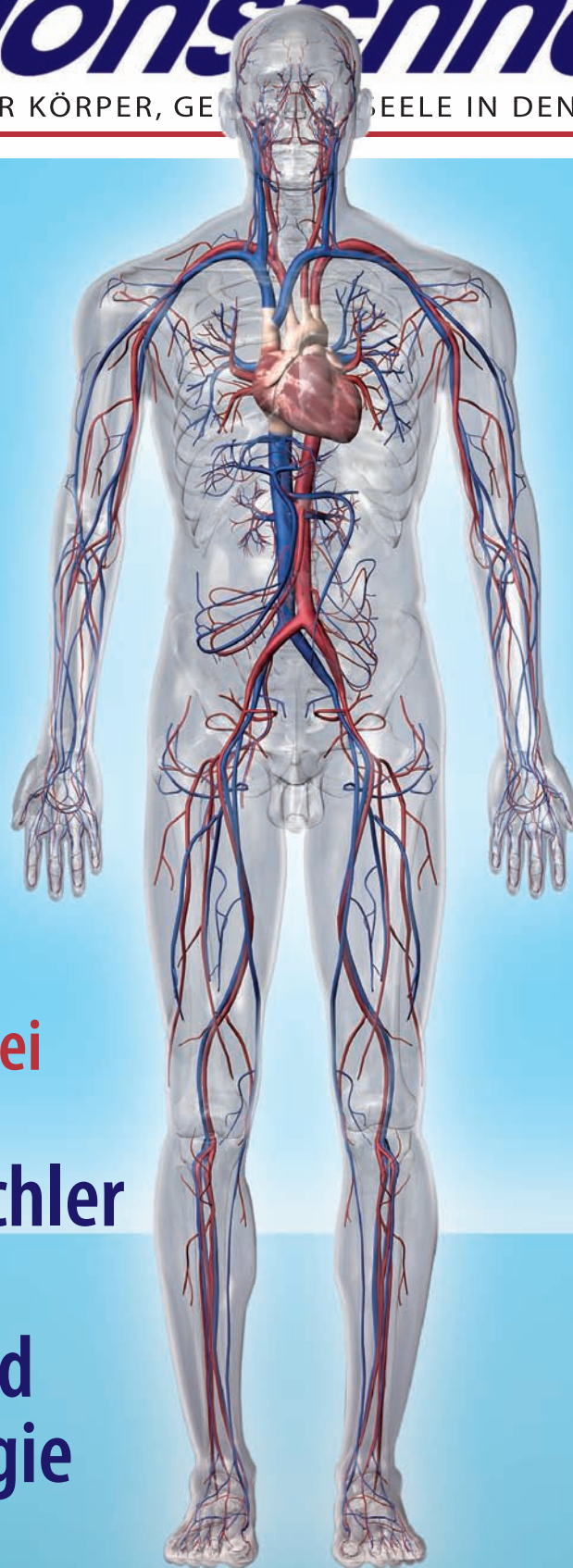
DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER

 **Dr. Klönschnack**

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Praxisbesuch bei
Dr. med.
Jörg Schweichler
Facharzt für
Chirurgie und
Gefäßchirurgie





FOTOHÖSCH



Der Gefäßmediziner Dr. Jörg Schweichler liebt seinen Beruf.

Gefäßmedizin Hamburg

„Patienten müssen vernünftig aufgeklärt werden ...“

Seit Anfang 2015 betreibt der Gefäßmediziner Dr. med. Jörg Schweichler seine Praxen für Gefäßchirurgie in Othmarschen und Blankenese. Er ist verheiratet, hat vier Kinder und lebt in den Elbvororten.

Ich wollte in meiner Schulzeit eigentlich Musiker werden“, sagt Dr. med. Jörg Schweichler, Facharzt für Chirurgie, Gefäßchirurgie und endovaskulärer Gefäßchirurg, während die Herbstsonne durch das Fenster seiner Praxis in Othmarschen scheint und er an seinem Kaffee nippt. „Ich bin in Flensburg geboren und aufgewachsen und war Mitglied der Jugend-Bigband am Alten Gymnasium“, sagt Schweichler, der damals Tenor-Saxofon spielte und ergänzt: „Wir haben damals an zahlreichen Wettbewerben in ganz Schleswig-Holstein teilgenommen und vieles gewonnen.“ Außerdem habe er mit der Schulband in England und den USA Auftritte gehabt.

Dass er schließlich Arzt geworden ist und die Musik beruflich quasi an den Nagel gehängt hat, hängt indirekt mit seiner Mutter zusammen. „Meine Mutter konnte kein Blut sehen. Einmal mussten wir wegen einer Verletzung ins Krankenhaus. Die Ärzte kümmerten sich um meinen Bruder und ich mich um meine Mutter“, sagt Schweichler. Er habe die Abläufe dort so spannend gefunden, dass sein Interesse geweckt war. „In der 12. Klasse absolvierte ich dann ein Praktikum in der Chirurgie und war sehr fasziniert. Damit war für mich klar, dass ich Medizin studie-

ren möchte und als Chirurg tätig sein möchte“, so Schweichler, der außerdem ein Studium zum Gefäßchirurgen absolvierte.

Nach beruflichen Stationen an verschiedenen Hamburger Krankenhäusern betreibt Dr. med. Jörg Schweichler nun seit Anfang dieses Jahres eine Praxis für Gefäßchirurgie in Blankenese und in Othmarschen.

„Zu mir kommen Patienten, die von einer Verengung, einer Erweiterung oder einem Verschluss von Gefäßen betroffen sind“, so der Mediziner. „Von der Diagnose arterieller oder venöser Ursachen über die gefäßchirurgische Therapie bis hin zur Nachsorge bin ich Ansprechpartner“, fährt er fort.

Individuelle Diagnostik für die einzelne Therapie sei wichtig, um die Lebensqualität des jeweiligen Patienten zu steigern, so der Mediziner. Bevor es in seiner Praxis jedoch an die Diagnostik des Patienten gehe, stünden bei ihm andere Aspekte im Vordergrund: „Zum einen nehme ich mir ausreichend Zeit für eine genaue Anamnese des Patienten. Ich gehe auf Fragen ein und versuche, eventuelle Ängste zu nehmen. Mir ist es besonders wichtig, dass meine Patienten vernünftig über den Therapieverlauf aufgeklärt werden“, so Dr. med. Jörg Schweichler.

Die Krankheitsbilder seiner Patienten sind

vielfältig und reichen von Krampfadern und Thrombosen über Lympherkkrankungen und Halsschlagaderverengungen bis hin zu Aortenverengungen und der so genannten Schaufensterkrankheit (pAVK). „Bei der Schaufensterkrankheit handelt es sich um eine arterielle Erkrankung. Die Patienten haben belastungsabhängige Schmerzen in den Waden und bleiben auf Grund ihrer Beschwerden alle paar Meter stehen. So kam diese Erkrankung zu ihrem Namen“, sagt Schweichler. Bei arteriellen Erkrankungen oder venösen, wie etwa Krampfadern, ist mitunter eine Operation nötig, um den Patienten zu helfen. „Die Operation wird entweder offen durchgeführt oder mittels Katheter“, erklärt der Mediziner. Wichtig ist ihm in diesen Fällen aber immer genau abzuwägen, ob eine Operation wirklich notwendig ist. „Man muss die Kirche im Dorf lassen, nicht immer ist eine Operation nötig“, sagt Schweichler.

Im Bereich der Diagnostik arbeitet der Gefäßchirurg bei arteriellen Erkrankungen wie etwa Gefäßerweiterungen unter anderem mit der so genannten B-Bildsonographie und Kontrastmittel-unterstützten Duplexsonographie. Im Bereich venöser Erkrankungen, wie beispielsweise Krampfadern erfolgt die Diagnose mit dem Venen-Ultraschall. Doch auch das Thema Prävention spielt in Schweichlers Praxen eine große Rolle. „Wir beraten zu den Themen Krampfadern und Besenreißer, Thrombosen und Lipödem, Aneurysmen und Aortenerweiterungen sowie zu Schlaganfall und Halsschlagaderverengung. Außerdem bieten wir in diesem Zusammenhang Screenings an“, so Schweichler.

Um seine Gefäße zu schützen, hat Dr. Jörg Schweichler für die Klönschnackleser einige

Empfehlungen parat: „Zum einen nicht zu rauchen, Gewicht zu reduzieren, hohen Blutdruck zu senken, gute Cholesterinwerte zu haben und mindestens einmal die Woche Sport zu treiben“. Für Diabetespatienten sei es außerdem besonders wichtig, dass sie richtig eingestellt seien. Und an einer Diabetes-Schulung teilzunehmen.

Doch so gerne er in seinem Beruf arbeitet, seine Familie steht bei ihm an erster Stelle.

„Ich habe eine wunderbare Frau, die mir den Rücken frei hält und vier tolle Kinder“, sagt Schweichler, der mit seiner Familie nach eigener Aussage „sehr gerne in den Elbvororten lebt.“

Langweilig scheint es ihm in seinem Zuhause jedenfalls nicht zu werden. „Der Jüngste ist im Oktober dieses Jahr geboren. Bei uns ist immer etwas los“, sagt Schweichler, der seit vielen Jahren die Fotografie als Hobby

für sich entdeckt hat. So hängen auch in seinen Praxisräumen Bilder seiner Familie und Landschaftsaufnahmen. Geht es um das Thema verreisen, zieht es ihn und seine Familie nach Asien und in die USA. Entspannung vom oftmals hektischen Alltag findet er nach eigenen Worten „beim Grillen im Garten mit guten Freunden.“

Autor: Cornelia Hösch, cornelia.hoesch@gmx.de

Dr. med. Jörg Schweichler • Facharzt für Chirurgie und Gefäßchirurgie



Dr. med. Jörg Schweichler
 Facharzt für Chirurgie und Gefäßchirurgie,
 Endovaskulärer Gefäßchirurg

Gefäßmedizin
Hamburg-Standort Othmarschen
 Groß-Flottbeker-Straße 1
 22607 Hamburg
 Tel.: 040/85500616
 Fax: 040/85500617
 Mail: info@schweichler.de
 Web: www.gefaessmedizin-hamburg.de

Öffnungszeiten:
 Montag und Dienstag von 8 bis 18 Uhr

Gefäßmedizin
Hamburg-Standort Blankenese
 Erik-Blumenfeld-Platz 1
 22587 Hamburg
 Tel.: 040/8664435
 Fax: 040/85500617
 Mail: info@schweichler.de
 Web: www.gefaessmedizin-hamburg.de

Öffnungszeiten:
 Mittwoch und Freitag von 12 bis 18 Uhr
 Mittwoch- und Freitagvormittag sowie
 donnerstags nach Vereinbarung

ZAHNARZTPRAXIS
FLOTTBEKER MÜHLE
*Ihre sympathische Praxis für
 kleine und große Angstpatienten!*



Schwerpunkte:

- Angstpatiententherapie
- CAD CAM gefräste Keramik-restorationen ohne Abdruck
- 3D-navigierte Chirurgie
- Implantologie
- Mikrobiologische Keimanalyse
- Endodontologie mit Mikroskop



PRAXISJUBILÄUM
 2005 - 2015

Dr. Claudia Kanitz und Dr. Jan Erik Schulz-Walz • Osdorfer Landstraße 20 • 22607 Hamburg • Tel.: 040 / 89 39 60 • www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com



Frauenärzte Blankenese
 praenatal-hamburg.de
 Telefon: 040. 870 20 30
 praxis@praenatal-hamburg.de

Dr. med. Simon Günter
 PD Dr. med. U. Knuth
 Dr. med. B. Benstein
 Dr. med. D. Rautenberg
 Sülldorfer Kirchenweg 2a
 22587 Hamburg

*Fröhliche
 Weihnachten!*

- o Fehlbildungsausschluss
- o fetaler Herzultraschall
- o 3D/4D-Ultraschall
- o Feindiagnostik
- o NT-Messung
- o Kinderwunsch
- o Hormonberatung
- o Kinder- u. Jugendgynäkologie



Wir haben unser Ärzte-Team im Sommer erweitert und nehmen neue Patienten an. Wir bieten jetzt zusätzlich eine Kinderwunschsprechstunde an. Privatdozent Dr. Ulrich Knuth ist

ein bundesweit renommierter Hormonspezialist und Reproduktionsmediziner. Eine weitere Spezialistin der DEGUM Stufe II für Fehlbildung-ultraschall in der Schwangerschaft ist

Frau Dr. Birgit Benstein. Sie verstärkt bereits seit dem Frühjahr unser Team. Dr. Detlef Rautenberg bietet eine spezielle Kinder- und Jugendsprechstunde an.

Dres. med. C. Wilcke, T. Aberle, I. Darwich

H
O | N

SCHNARCH-, TINNITUS-,
ALLERGIEABKLÄRUNG
UND THERAPIE

Waltzstraße 15, 22607 Hamburg · T 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

TherapieZentrum Wedel

Physiotherapie
Ergotherapie
Logopädie

Präventions- & Rehagruppen
Medizinisches Gerätetraining

Rosengarten 5 - 9
22880 Wedel

www.tz-wedel.de
info@tz-wedel.de
04103 122 260



„GESUNDE ZÄHNE SIND AM SCHÖNSTEN.“

Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

In unserer zahnärztlichen Praxis nehmen wir uns Zeit für Sie und achten darauf, dass Sie sich rundum wohl und bestens versorgt fühlen. Ganz gleich, welches Anliegen Sie haben – ob Ästhetische Zahnheilkunde, Implantologie, Parodontologie oder Prophylaxe, wir bieten Ihnen das gesamte Spektrum der modernen zahnmedizinischen Versorgung. Ich freue mich auf Sie!



DR. KATRIN ROOS-WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS
ZAHNTECHNISCHES MEISTERLABOR

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040 -86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.
www.roos-wegdell.de



Dr. Andreas Pust

Othmarschen

Privatpraxis für Innere Medizin

In der Privatpraxis für Innere Medizin von Dr. Andreas Pust liegt der Schwerpunkt auf Ultraschalluntersuchungen mit Farb-Duplex-Sonographie des kompletten internistischen Bereiches, also der inneren Organe des Bauches, der Nieren, Schilddrüse, der Halsschlagadern, des Herzens, der Bein- und Baucharterien bei Durchblutungsstörungen sowie der Bein- und Armevenen zur Thrombosedagnostik von Krampfadern. Zum Einsatz kommen dabei ein modernstes Ultraschallgerät und ein digitales

Ultraschalllabor. Auf Wunsch können die eigenen Ultraschallbilder der Organe und Gefäße – auch als digitale Video-Clips – auf einem USB-Stick mitgenommen und zu Hause am PC betrachtet werden.

Ein weiterer Praxisschwerpunkt sind komplette internistische Vorsorgeuntersuchungen (Check-up) in zwei bis drei Stunden. Alle Untersuchungen finden individuell abgestimmt und in der vertraulichen Umgebung der Einzelpraxis statt.

Auch Atemstörungen im Schlaf und besonders beim Schnarchen können vom Praxisteam untersucht werden. So kann beispielsweise ein Aufzeichnungsgerät mit nach Hause genommen werden, mit dessen Daten harmloses Schnarchen von gefährlichen Atemaussetzern unterschieden werden kann.

Die Praxis befindet sich bereits seit 1991 in den Räumen in der Waltzstraße 5. Seit diesem Jahr ist es eine Privatpraxis.

Privatpraxis für Innere Medizin in Othmarschen Dr. Andreas Pust, Waltzstraße 5, Telefon 89 38 40 und 899 18 42, www.fachinternist-pust.de

Abenteuerliche Meditation

Der Weg in die Schwerelosigkeit

„Meditiere ich noch oder schwebe ich schon?“, heißt das spannende Werk des Autors Timm Kruse, dessen Erscheinen bei Eden Books für den 15. Januar 2016 angekündigt wird. Der Mittvierziger arbeitet hauptsächlich als Fernsehredakteur. Auf sein erfolgreiches Buch „Roadtrip mit Guru“ lässt er nun – ebenfalls mit viel Autobiografischem – diesen „Wegweiser durch die abenteuerliche Welt der Meditation“ folgen. Timm Kruse hat fast alles ausprobiert, bis hin zur Einnahme bewusstseinsweiternder Drogen und einem vierzigstägigen Fasten. An Tai Chi hat er sich ausgetobt und an Männer-Initiation, lebte eine Zeitlang wie Buddha. Das Buch ist eine Mischung aus Memoir und Sachbuch und beschreibt eine Reise zum Mittelpunkt des „Ichs“. Das klingt nach Eso-Klischees und Spiri-Weisheiten? Keine Angst: Er schreibt klar, witzig und bodenständig über die Bedeutung von Meditation in unserer hektischen Welt. „Meditiere ich noch oder schwebe ich schon“ ist kurzweilig, unterhaltsam und unverzichtbar für jeden, der oder die nach Wegen in die Entschleunigung forscht.

Meditiere ich noch oder schwebe ich schon?, Timm Kruse, Eden Books, ca. 240 Seiten, ISBN 978-3-959100-06-9, 12,95 Euro



Kurzweiliger Lesetipp ohne Eso-Klischees

Hormonsprechstunde

Die Kraft bioidentischer Hormone

Dr. med. Jutta Reiss bietet in Othmarschen eine bioidentische Hormonsprechstunde an. Was bioidentische Hormone sind und wie sie sich von anderen Hormonen unterscheiden, erklärt sie so: „Im Gegensatz zu anderen Hormonen, wie sie beispielsweise mit der Pille verabreicht werden, haben bioidentische Hormone die gleiche Struktur wie die körpereigenen Hormone. Das bietet viele Vorteile. Außerdem sind die körpereigenen Hormone risikoarm, da individuell niedrig dosiert. Zudem kann auf die passende Anwendungsform wie beispielsweise Gele oder Salben zurückgegriffen werden.“

Die Expertin weiß natürlich ebenfalls, wer von den bioidentischen Hormonen profitiert und wie die ersten Schritte auf dem Weg zu einer Behandlung aussehen: „Im Prinzip kann jeder profitieren – also Mann oder Frau mit Beschwerden, die auf ein Ungleichgewicht im Hormonhaushalt zurückzuführen sind. Das können Migräne, Stress, Schlafstörungen, innere Unruhe oder Gewichtszunahme sein. Auch ältere Menschen, die über Konzentrations- und Gedächtnisverlust klagen, können davon profitieren. Den ersten Schritt machen wir in einem Gespräch, in dem Beschwerden und Krankengeschichte erfasst und ein individuelles Hormon- und Risikoprofil erstellt wird.“

Dr. med. Jutta Reiss in der gynäkologischen Praxis Dr. Minack, Bellmannstraße 5, Mobil 0151/26 91 39 77, jutta.reiss@drmed-reiss.com, www.drmed-reiss.com



Dr. med. Jutta Reiss

FOTO: © ASTRID MOELLER

Freiwillige gefragt

Krankenhaus-Lotsen fehlt es an Nachwuchs

Ehrenamtliche Krankenhaus-Lotsen sind aus Kliniken kaum noch wegzudenken. Sie kümmern sich um Patienten und Besucher, sind Ansprechpartner auf Stationen, am Empfang oder in den Wartebereichen. Sie bringen Patienten ins Behandlungszimmer und wieder zurück, gehen mit ihnen spazieren und führen Gespräche, sind Tröster und Mutmacher. Sie helfen in Krankenhaus-Büchereien und kümmern sich um Angehörige, wenn Patienten auf der Intensivstation liegen. Auch bei der Entlassung helfen sie, wenn das gewünscht wird.

Laut VoluNation werden in fast 1.000 Krankenhäusern und Altenhilfeeinrichtungen jedes Jahr etwa 2,2 Millionen Ehrenamtsstunden geleistet. Ins Leben gerufen wurde diese Freiwilligenarbeit in deutschen Krankenhäusern 1969 nach amerikanischem Vorbild. Interessiert? Wer sich für die ehrenamtliche Mitarbeit interessiert, sollte 4 bis 5 Stunden Zeit pro Woche einsetzen können, zuverlässig, kontaktfreudig und mindestens 18 Jahre alt sein. Neben

gründlicher Einarbeitung erhalten die Freiwilligen regelmäßig die Möglichkeit, sich bei Gruppentreffen auszutauschen und Fortbildungen zu besuchen. Weitere Informationen sind in den örtlichen Krankenhäusern zu erfragen.

Mehr über VoluNation unter www.VoluNation.com



Fürsorgliche Begleiter gesucht



Anzeige

Dr. Alexander Handschin

Terminvereinbarung (gesetzlich und privat versicherte Patienten) unter 040 82281-249 oder per E-Mail: dr.handschin@drguth.de

Handchirurgie an der KLINIK DR. GUTH

In der Abteilung für Plastische Chirurgie und Handchirurgie werden Patienten mit Erkrankungen der Hand behandelt. Der Leitende Arzt der Abteilung, Dr. Alexander Handschin, ist Facharzt für Plastische Chirurgie mit der Zusatzqualifikation Handchirurgie. Zu den handchirurgischen Spezialgebieten der Abteilung zählen u.a. die folgenden Erkrankungen:

Nerveneinengungen (z.B. Karpaltunnelsyndrom):

Diese Erkrankungen zählen zu den häufigsten Leiden in der Handchirurgie. An anatomischen Engstellen, z.B. über dem Handgelenk, erzeugt eine Einengung dauerhaften Druck auf den darunterliegenden Nerv. Hierdurch kommt es zu einem störenden Taubheitsgefühl, im Verlauf kann ein chronischer Schaden am Nerven entstehen. Durch eine minimal-invasive Operation, die in der Regel ambulant und in örtlicher Betäubung erfolgt, wird die Engstelle aufgelöst und der Nerv somit entlastet.

Daumensattelgelenksarthrose

Unter einer Arthrose versteht man den Verschleiß eines Gelenkes. An der Hand ist am häufigsten die Arthrose des Daumensattelgelenks. Die Patienten klagen über eine

schmerzhaftes Bewegungseinschränkung des Daumens, z.B. beim Öffnen einer Flasche oder bei bestimmten Drehbewegungen. Bei der Operation wird ein Teil des Gelenks entfernt und der Daumen mithilfe einer körpereigenen Sehne wieder stabilisiert. Die großen Vorteile dieser Technik liegen in der dauerhaften Schmerzfreiheit bei gleichzeitig erhaltener Bewegung des Daumens.

Morbus Dupuytren

Bei dieser häufigen Erkrankung kommt es zu einer Knoten und Strangbildung im Bereich der Hohlhand bzw. der Finger. Betroffen sind v.a. Klein- und Ringfinger, im Verlauf kommt es zu einer zunehmenden Fingerkrümmung. Dies führt zur zunehmenden Bewegungseinschränkung und zum Verlust der Feinmotorik.

KLINIK DR. GUTH DER KLINIKGRUPPE DR. GUTH
Jürgensallee 46 – 48 | 22609 Hamburg
Telefon: 040 82281-249 | www.dr-handschin.de

NEU IN BLANKENESE



**HALS
NASEN
OHREN**
PRIVATPRAXIS



Dr. med. Inke Wiehe

Bulckestraße 1
22587 Hamburg

Termine von
Montag bis Sonntag unter:
T. 0176-30435803

Wir bewahren Ihr Lächeln!



**Praxis für Zahngesundheit
Dr. med. dent. Susanne Lucke**

**Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr!**

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 87 47 87 · Fax 040 / 87 47 27
info@dr-lucke.de · www.dr-lucke.de

Vorlesen leicht gemacht

„Ein Tag voller Abenteuer“

Im Oktober erhielten die Kinder- und Jugendarztpraxen, die schon die erste Phase des Leseförderprogramms „Lesestart – Drei Meilensteine für das Leben“ unterstützt haben, flankierendes Material zur zweiten Programmphase für dreijährige Kinder und ihre Eltern.

Die Stiftung Lesen stattet die Praxen mit Pixi-Büchern für Familien und einer Ringbuch-Ausgabe des aktuellen Lesestart-Ratgebers für das Wartezimmer aus. Das Pixi-Buch „Ein Tag voller Abenteuer“ ist für dreijährige Kinder konzipiert und kann an Eltern im Rahmen der U7a-Vorsorgeruntersuchung weitergegeben werden. Das Buch steht zudem als Vorlese-App zur Verfügung und regt mit zahlreichen Animationen und Geräuschen zum Vor- und Selberlesen an. Mit machelemente und Spiele ergänzen die Geschichte.

Eine Begleitstudie zum Lesestart-Programm hat gezeigt, dass 62 Prozent der Eltern die Tipps aufgreifen und beispielsweise ihr Vorlesepensum im Alltag erhöhen. Ein Viertel der Eltern bemerkt positive Veränderungen in ihrer Einstellung zum Thema und in ihrem Vorleseverhalten. In dem jetzt erhältlichen zweiten Lesestart-Set, das deutschlandweit von über 5.000 Bibliotheken an Familien mit dreijährigen Kindern überreicht wird, finden Eltern viele Anregungen zum Thema Vorlesen und Erzählen sowie ein altersgerechtes Bilderbuch.



FOTOSTIFTUNG LEBEN - OLIVER RUETHER

Lesen macht Spaß! Die Stiftung Lesen kümmert sich um Leseförderung in Deutschland

www.stiftunglesen.de und www.lesestart.de

Einschlaf-Tipp

Ultraschall Luftbefeuchter projiziert Bilder an die Wand

Wenn eine Erkältung das Einschlafen erschwert und Hausmittel nicht ausreichen, um einzuschlafen, kann ein Luftbefeuchter Erkältungsbeschwerden lindern.

Der neue Wick Sweet-Dreams Ultraschall Luftbefeuchter hilft, Husten und Schnupfen zu lindern, indem er trockene Nasenschleimhäute, den Rachenraum, die Augen und die Haut befeuchtet und beruhigt. Außerdem soll er das Ausbreiten von Erkältungs- und Grippeviren vermindern, was die Ansteckungsgefahr in der Familie ebenfalls geringer werden lässt.

Ein Clou an dem Gerät ist der eingebaute Projektor, der Bilder der drei Themen „Sternennacht“, Meer“ und „Safari“ an die Wand projiziert. Diese Funktion kann unabhängig vom Luftbefeuchter genutzt werden.

Wick SweetDreams Ultraschall Luftbefeuchter, UVP 69,99 Euro



Schöne Bilder aus dem Meer sollen beim Einschlafen helfen



**Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
frohe Weihnachten,
einen guten Rutsch
und ein gesundes Neues Jahr!**

M. Oksanen · Simrockstr. 190 · 040/866 277 73

Endoskopische Untersuchungen in der KLINIK DR. GUTH

Die Untersuchung von Magen und Darm wird heute nahezu ausschließlich mit endoskopischen Verfahren durchgeführt. Durch den Einsatz von hochauflösenden Videoendoskopen bietet die KLINIK DR. GUTH eine schonende, schmerzfreie und sehr aussagekräftige Untersuchungsmethode an.

ANGSTFREI ZUR MAGEN- UND DARMSPIEGELUNG

In der KLINIK DR. GUTH wird besonderer Wert auf eine angstfreie Atmosphäre vor und während der Endoskopie (Magen- / Darmspiegelung) gelegt. In einem persönlichen Gespräch in ruhiger Atmosphäre werden individuell die Notwendigkeit und die Untersuchungsschritte der Endoskopie erklärt. Fragen bezüglich der anstehenden Untersuchung und der gesundheitlichen Gesamtsituation können hinterfragt und ausführlich besprochen werden.

Sollte eine Vorbereitung bei betagten oder sehr kranken Patienten zu Hause alleine nicht möglich sein, findet die Vorbereitung für die Endoskopie mittels einer Trinklösung einen Tag vorher in der KLINIK DR. GUTH statt. Die Endoskopie selbst erfolgt in einer stressfreien Atmosphäre, auf Wunsch auch mit meditativer Entspannungsmusik.

Nach der Endoskopie können die Patienten in einem Einzelzimmer in privater Atmosphäre ausruhen, sich erholen und mit Tee, Kaffee sowie einem kleinen Imbiss stärken.

Zum Ende einer jeden Untersuchung wird ein ausführliches Abschlussgespräch mit der leitenden Ärztin geführt und die weitere Vorgehensweise besprochen.

ERNÄHRUNGSMEDIZIN

Der Stellenwert der Ernährungsmedizin und der orthomolekularen Therapie in der Gastroenterologie ist hoch und leider oft vernachlässigt. Mikronährstoffmangelsituationen sind insbesondere bei chronisch entzündlichen Darmerkrankungen fatal und krankheitserschwerend. Auf einen ausgeglichenen Mikronährstoffgehalt in der Therapie der chronischen aber auch akuten Erkrankungen wird in der KLINIK DR. GUTH besonders geachtet. Neben einer eingehenden Diagnostik mittels klinischer Untersuchung und endoskopischen Verfahren erhält jeder erkrankte Patient einen individuellen Ernährungscheck sowie eine spezifische Labordiagnostik, die Mangelzustände aufdeckt und behandelt. In der KLINIK DR. GUTH kennt man die Thematik genau und kann entsprechend schnell therapieren. Die Patienten danken dies mit einer raschen Genesung.

Termine können unter der Telefonnummer 040 82281-134/-135 vereinbart werden.



„Leider vermeiden immer noch zu viele Patienten den Gang zur Koloskopie (Darmspiegelung), weil sie Angst vor dem Eingriff in einem sehr intimen Bereich haben“, so Frau Dr. Susanne Claus (Leitende Fachärztin für Innere Medizin, Gastroenterologie und Ernährungsmedizin in der KLINIK DR. GUTH). „Oft kommen sie erst, wenn sie schon lange Zeit Beschwerden haben und sind nach der Untersuchung erstaunt, wie unkompliziert und schmerzfrei die Untersuchung gelaufen ist.“



Ihrer Gesundheit verpflichtet

Medizinische Kompetenz und Menschlichkeit – diese Werte legen wir unserer Arbeit in der KLINIK DR. GUTH zu Grunde. Von der Orthopädie über die Chirurgie, Gynäkologie und Innere Medizin bis hin zur Plastischen Chirurgie erhalten Patienten aller Kassen eine ganzheitliche Behandlung auf höchstem medizinischen Niveau.



Vertrauen Sie uns, denn Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen.



Betreuung 24h

Aldona Fratzcak Friedrichshulder Weg 4
 Betreuung24h 25469 Halstenbek
 aldonafratzcak@yahoo.com Betreuung24h.net
 Tel:04101 696568 Mobil:0176 832 677 02



Praxis für Schmerztherapie

Naschmil Pollmann

Ärztin für Anästhesiologie
 Akupunktur
 D.O.-DAAO
 Traditionelle Chinesische Medizin
 Manuelle und Osteopathische Medizin
 Naturheilverfahren, Umweltmedizin

Tel. 040- 86627660

Erik-Blumenfeld-Platz 21 - gegenüber Blankeneser Bahnhof

Praxis für ganzheitliche Medizin

Dr. Antonius Pollmann

Arzt für Allgemeinmedizin
 Akupunktur, Naturheilverfahren
 Umweltmedizin
 regulationsmedizinische Behandlung
 von Allergien, Schmerzen und
 chronischen Erkrankungen

Tel. 040- 86627662

www.pollmann-ganzheitsmedizin.de

Dr. Sven M. Wegdell



Service & Kompetenz sind selbstverständlich.
Vertrauen muss wachsen.

Ankommen, sich umsorgt und verstanden fühlen. Genau das ist es was Sie bei Ihrem Besuch bei uns erfahren, damit Sie sich wohl fühlen. Wir setzen in unserer Praxis auf eine Zahnheilkunde, die den dauerhaften Erhalt, die Funktionalität und die Ästhetik Ihrer Zähne sichert.



Über **25 Jahre**
 Erfahrung mit
 Implantaten

Praxis für Zahnheilkunde

Blankeneser Landstraße 25 • 22587 Hamburg
 Telefon (040) 86 10 34 • E-Mail: Praxis@wegdell.de
www.wegdell.de

Ernährung

Kochen bei Unverträglichkeiten

Laktosefreier Milchkaffee, glutenfreies Brot, Muffins ohne Zucker – immer mehr von uns greifen zu speziellen Produkten. Verena Goik trifft täglich Menschen, die bestimmte Lebensmittel nicht mehr vertragen und sagt: „In der kampus-Kochschule habe ich mich auf Methoden spezialisiert, die sich besonders für Menschen mit Unverträglichkeiten eignen. Vielen Menschen gehen die Ideen aus, was sie noch kochen sollen.“ In kleinen Gruppen zwischen drei und vier Teilnehmern geht sie individuell auf die Bedürfnisse ein. „Ich begleite Menschen auf ihrem persönlichen Weg in der Ernährungs- umstellung und stelle individuelle Ernährungspläne und Rezepte zusammen.“ Auch PALEO-Kochkurse sind fest im Programm. Aktuell gibt es Kurse für die Vorweihnachtszeit, denn „niemand soll auf den Duft frisch gebackener Plätzchen oder eines saftigen Weihnachtsbratens verzichten.“



Verena Goik von der kampus-Akademie

Verena Goik, Gründerin kampus-Akademie, Nibelungenweg 26, 22559 Hamburg, Telefon 81 99 15 82, Mobil 0157/74 58 82 67, www.kampus-akademie.de

Bestseller

„Brüste umständehalber abzugeben“

Mit ihrem Buch „Brüste umständehalber abzugeben“ schafft Nicole Staudinger etwas, das kaum möglich erscheint. Sie erzählt von ihrem Jahr in der Chemotherapie,



Buch von Schlagfertigkeits-
 trainerin Nicole Staudinger

von Tiefpunkten und Traurigkeit, Mut und Motivation. Geholfen hat ihr dabei, dass sie hauptberuflich Schlagfertigkeitstrainerin ist und „Steh deine Frau“-Seminare anbietet, mit denen sie grundsätzlich das Ziel hat, sich auf Lebensumstände einzustellen und Unbeschwertheit zu vermitteln. Ein sehr positives, wenn nicht umwerfendes Wesen sagt man ihr ohnehin nach.

Ihren Lesern gefällt das: So landete „Brüste umständehalber abzugeben“ als höchster Neueinsteiger in den Top 20 der Spiegel-Bestsellerliste. Wer Nicole Staudingers Spur folgen möchte, wendet sich bitte an den örtlichen Buchhandel.

Brüste umständehalber abzugeben, Nicole Staudinger, Eden Books, 288 Seiten, ISBN 9783959100137, 14,95 Euro

Klassisch vorbeugen

Und was ist mit Tee?

Der Deutsche Teeverband weist darauf hin, Tee sei das beliebteste Getränk der Welt, was verstärkt in der kalten Jahreszeit gilt. Denn das Heißgetränk wärmt bei niedrigen Temperaturen nicht nur auf, sondern kann zudem Erkältungen vorbeugen.

Empfehlenswert sind hierfür Ingwer- und Holunderblütentee. Sie stärken aufgrund des darin enthaltenen Vitamin C das Immunsystem und

Tee kann das Immunsystem stärken. Mit Honig besonders lecker und gesund

wirken unter anderem entzündungshemmend. Gerade in Zusammenarbeit mit Honig ist ein heißer Tee zur Vorbeugung einer Erkältung wirksam. Auch im Honig sind Vitamine und Mineralstoffe enthalten, die die Abwehrkräfte zusätzlich stärken.



FOTO © LANGHEISE-HONIG

Blankenese

Neueröffnung

Seit dem 1. Oktober findet sich die ENDOC Praxis für Endokrinologie und Andrologie in Blankenese direkt hinter dem S-Bahnhof. Der Umzug innerhalb Hamburgs wurde aufgrund eines gestiegenen Platzbedarfs notwendig.

Prof. Dr. Petersenn weist auf die Besonderheiten seines Fachs hin: „Auch wenn die Endokrinologie ein eher kleines Teilgebiet der Inneren Medizin ist, behandelt sie Volkskrankheiten von Schilddrüse, Knochen und Stoffwechsel, hormonelle Ursachen des Bluthochdrucks, aber auch seltene Erkrankungen wie Tumore der Hirnanhangdrüse, der Nebennieren und neuroendokriner Zellen. Nicht nur die Geschlechtshormone beeinflussen so viele Aspekte des menschlichen Lebens. Innerhalb des Schwerpunktes Andrologie werden zudem Hormonstörungen und die Zeugungsfähigkeit von Männern untersucht, mit der Möglichkeit der Spermogramm-Analyse.“

Zur kompetenten Diagnostik und Therapieplanung kann das Team auf ein eigenes Hormonlabor, Knochendichtemessung mittels DXA und Ultraschall zurückgreifen. Ärzte und Mitarbeiter freuen sich, alte und neue Patienten zu betreuen. In der selbstständig geführten Praxis ist auch langfristig eine persönliche Betreuung gewährleistet. ENDOC Praxis für Endokrinologie und Andrologie, Prof. Dr. med. Stephan Petersenn, Dr. med. Dorrit Petersenn, Dr. med. Volker Hector, Erik-Blumenfeld-Platz 27a, Telefon 40 18 66 12, praxis@endoc-med.de, www.endoc-med.de



Prof. Dr. Stephan Petersenn von ENDOC

Wir stärken Ihnen den Rücken

Das Wirbelsäulenzentrum der Regio Kliniken in Pinneberg



Das **Wirbelsäulenzentrum der Regio Kliniken** ist seit zehn Jahren die erste Anlaufadresse in der Region bei Rückenbeschwerden.

Wohnortnah bieten wir Ihnen bislang in Wedel alle konservativen und operativen Behandlungsmethoden bei Erkrankungen oder Verletzungen der Wirbelsäule an. Dabei setzen unsere Spezialisten selbst bei hochkomplexen Operationen wie dem Austausch von Wirbelkörpern minimalinvasive und damit schonende Techniken ein.

Das Ergebnis: Ein hoher Behandlungserfolg und eine überdurchschnittliche Patientenzufriedenheit.

Im Jubiläumsjahr bauen wir das Wirbelsäulenzentrum weiter aus und ziehen von Wedel nach Pinneberg. Ab dem **1. Januar** werden Chefarzt **Dr. Thomas Demmel** und sein Team Sie in den neuen Räumen des Wirbelsäulenzentrums im **Regio Klinikum Pinneberg** behandeln. Dort werden Sie als Patient von der räumlichen Nähe zu Spezialisten der Neurologie, der Radiologie und des Reha-Zentrums profitieren.

Dr. Thomas Demmel und sein Team freuen sich, Sie vom **1. Januar** an in Pinneberg begrüßen zu können.



Regio Kliniken GmbH

Wirbelsäulenzentrum

Fahltskamp 74 | 25421 Pinneberg

Telefon 04101 / 217 491 | Telefax 04101 / 217 492
info-regiokliniken@sana.de | www.regiokliniken.de

Park-Klinik Blankenese
 Ästhetisch-Plastische Chirurgie
 Anti Aging
 Für ein frischeres Aussehen
 und ein gesünderes Leben
 Eigenfett - Transplantation
 Brustaufbau mit Eigenfett




Leitender Arzt: **Dr. Michael Schikorski**
 Facharzt f. Chirurgie, Unfallchirurgie

www.parkklinik-blankenese.de - Telefon: 040-226 228 8 - 0
 Sülldorfer Kirchenweg 1 a (Blankeneser Bahnhofplatz), 22587 Hamburg-Blankenese

Privatpraxis Chirurgie-Proktologie Othmarschen

Benny Nur

Arzt für Chirurgie und Viszeralchirurgie

Waitzstrasse 27 - 22607 Hamburg

Tel.: 040-88 30 26 21

langjährige Erfahrung in der Behandlung von Enddarkerkrankungen, moderne schonende Verfahren (HAL-RAR, Laser-Chirurgie), ambulante minimalinvasive Operationen
 Kurzfristige Termine nach Vereinbarung

Die Kraft der bioidentischen Hormone



„Ab Mitte 40 sinkt die körpereigene Hormonproduktion deutlich. Der Einsatz bioidentischer Hormone kann diese Mängel meist risikolos wieder ausgleichen. Gesundheit, Vitalität und Leistungsfähigkeit werden positiv beeinflusst.“

Dr. med. Jutta Reiss
 www.drmed-reiss.com

Privatsprechstunde - Termine nach Vereinbarung - von
 Frau Dr. Reiss in der gynäkologischen Praxis
Dr. med. Thomas Minack
 Bellmannstrasse 5 | 22607 Hamburg | 0151 26913977

Neue Methode
Arthrose endlich hemmen

Schmerzhafte Entzündungen bei Arthrose oder Sportverletzungen behandelt Dr. Rüdiger Brocks, Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie, mit Eigenblut. Neueste Studien und Anwendungsbeobachtungen belegen die Wirksamkeit der sogenannten ACP-Therapie im Vergleich zu Arzneien. „Dabei wird eine kleine Menge Blut aus der Armvene entnommen. Durch ein Verfahren wird der Teil des Blutes, der körpereigene regenerative und arthrosehemmende Bestandteile beinhaltet, getrennt. Die so erhaltene körpereigene Lösung wird in das betroffene Gelenk injiziert.“



Verletztes Gewebe wird dank Thrombozyten (Blutplättchen) zum schnelleren Wiederaufbau animiert und Entzündungen gehemmt. Sportler sind dadurch schneller wieder auf den Beinen. Menschen, die unter Arthrose oder Sehnenscheidenentzündung leiden, verspricht die ACP-Therapie Linderung der Beschwerden. In der Regel reichen fünf Sitzungen, die die private Krankenversicherung übernimmt.


Dr. Rüdiger Brocks, Blankeneser Bahnhofstraße 52, Telefon 35 70 98 47, www.doktor-brocks.de

Terminvergabe
Hautärzte besonders gefragt

Termine bei Hautärzten sind in Deutschland offenbar besonders gefragt. Jeder Siebte, der den „TerminService“ der Techniker Krankenkasse (TK) mit der Terminsuche für einen Facharzt beauftragte, wollte zum Dermatologen. Begehrt waren auch Termine bei Radiologen (13 Prozent), Neurologen (12 Prozent) und Orthopäden (12 Prozent). Das teilte die TK-Landesvertretung Hamburg kürzlich mit.

Mit dem TerminService bietet die Kasse ihren Versicherten die Möglichkeit, schnell und unkompliziert einen Termin beim Fach- oder Hausarzt zu finden. Die Versicherten geben dabei vor, wie weit der Arzt entfernt sein darf und wie lange sie auf den Termin warten können. Vier von fünf Anrufern konnten so zu ihren Vorgaben einen Termin erhalten. Die durchschnittliche Wartezeit auf einen vom TerminService vereinbarten Besuch beim Dermatologen liegt deutschlandweit bei 18 Tagen, auf einen Termin beim Radiologen wartet man 20 Tage. Der Service gilt für fast sämtliche Fachrichtungen.

Wer den TK-TerminService in Anspruch nehmen möchte, schaut online, Webcode 209456. Der Service für TK-Versicherte ist kostenlos und funktioniert telefonisch (Telefon 0800/285 85 80 00, Montag bis Freitag von 7 bis 22 Uhr) oder per Online-Anfrage. www.tk.de



Schnell Termine beim Arzt finden

Chirurgie

Koryphäe für minimalinvasives Operieren

Seit September ist Prof. Dr. Thomas Carus neuer Chefarzt der Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie des Asklepios Westklinikums Hamburg. Er baut dort ein Zentrum für minimalinvasive Chirurgie auf. Die dafür eingesetzte Technik stellt alles in 3-D dar und fast so hoch auflösend wie ein Mikroskop.

Neben den „klassischen“ minimalinvasiven Eingriffen wie Entfernungen der Gallenblase eignet sich die 3-D-Technik besonders für „komplexe Magen- und Darmresektionen aufgrund von chronischen Entzündungen oder Tumoren“, erklärt Prof. Carus. Auch voroperierte Patienten, bei denen eine erneute Operation notwendig wird, profitieren von der deutlich besseren Darstellung. „Die Patientensicherheit wird durch die ideale Sicht deutlich verbessert“, so Prof. Carus.



Prof. Dr. Thomas Carus

Hilfe zur Selbsthilfe

20 Jahre Aktion gesunder Rücken

Die Aktion gesunder Rücken e. V. (AGR) kann in diesem Jahr auf bereits 20 Jahre erfolgreiche Arbeit im Kampf gegen Rückenschmerzen zurückblicken. Das Motto „Hilfe zur Selbsthilfe“ ist wegweisend für deren Tätigkeitsbereiche. Der Verein leistet Aufklärungsarbeit und informiert, vernetzt Experten und Betroffene und präsentiert Lösungsansätze und ganzheitliche Konzepte zur Vorbeugung und Therapie von Rückenschmerzen.

Soll man sich bei den immer wiederkehrenden Schmerzen gleich operieren lassen? Es lohnt sich, alle klassischen Wege wie „Rückenschule“ vorher auszuprobieren. Oft bieten sie Anleitungen, mit denen sich eine Operation vermeiden lässt. Ausführliche Informationen rund um die Themen Rückenschmerz und Rückengesundheit bietet der Ergonomie-Ratgeber. Er kombiniert anatomisches Hintergrundwissen mit erstaunlichen Fakten, zeigt Wege auf, wie der Rücken gesund und beweglich bleibt, und lässt dabei keine Fragen offen. Er ist als Infopaket mit dem Ratgeber „AGR-MAGAZIN“ zum Preis von 12,95 Euro unter Telefon 04284/926 99 90 oder www.agr-ev.de erhältlich. Es gibt ihn zudem als eBook in der Kindle Version bei Amazon zum Preis von 9,86 Euro.

Das große „AGR-Rückenbuch“ weiß ebenso Rat. Es ist in diesem Jahr erschienen und bei Amazon als Taschenbuch für 10,95 Euro oder als eBook für 7,95 Euro (mit der kostenlosen Kindle-App lesbar auf fast allen Endgeräten) erhältlich.



FOTO: AGR

Den Rücken gesund halten





Privatpraxis für Urologie und Naturheilverfahren
 Dr. Julia Bäumer

Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie
 Dr. Christoph J. Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg
 Tel 040-866931 60 Tel 040-866931 0
privatpraxis@cobl.de info@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de www.cobl.de



Praxis für Endokrinologie und Andrologie
Prof. Dr. S. Petersenn – Dr. D. Petersenn – Dr. V. Hector
Neueröffnung in Blankenese nach Umzug

Schilddrüsenerkrankungen · Hypophysen- und Nebennierenerkrankungen
 Endokriner Hypertonus · Osteoporose (Knochendichtemessung)
 Störungen der Geschlechtshormone · Transgender · Endokrine Tumoren
 Hormonstörungen des Mannes · Unerfüllter Kinderwunsch (Spermiogramme)

Erik-Blumenfeld-Platz 27A · 22587 Hamburg
 Tel.: 040 – 40 18 66 12 · Fax: 040 – 40 18 66 29
www.endoc-med.de · praxis@endoc-med.de

Dr. med. Volkhard Grützediek
 Dr. med. Marcus Lerche
 Eugen Czaya
 Dr. med. Wolfgang Grassl
 Dr. med. Monica Hornburg
 Dr. med. Christoph Dieckmann

Privat & alle Kassen

3 Tesla MRT
offenes 1,5 Tesla MRT
Ganzkörper-MRT
MR-Mammographie

Ihr Termin:
 040 /
 30 20 80 00



KERNSPINZENTRUM
EUROPA PASSAGE

offenes MRT / kurze Röhre
70 cm Innendurchmesser

Notfallversorgung am Samstag



zentrale Lage
Europa Passage/Alster
Parkmöglichkeiten





Hermannstraße 22 20095 Hamburg / Mo.-Fr. 7-21h Sa. 8-15h
www.kernspinzentrum-europapassage.de
 Ihr Kernspinzentrum auch in Eppendorf 040 / 48 00 43 43



Physioulounge
 Manuelle Therapie
 Gerätetraining
 Rückenschule und Yogakurse
Andreas Deutsch
 Physiotherapeut
 www.deutsch-physioulounge.de

Blankeneser Landstraße 53 • Telefon 040 86 64 51 85

**3. Blankeneser SENIORENTAG
 am Donnerstag, den 17.12.2015**

Genießen Sie ab einem Alter von 60 Jahren einen
persönlichen Rabatt von 20% auf Ihren gesamten Einkauf

(ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel,
 Rezeptzuzahlungen, Aktionsangebote, Doppelrabattierungen und Gutscheine)



Inh. A. Kaiser, Ltg. Frauke Haufe, Tel. 70 70 810 60
 Sülldorfer Kirchenweg 1a, 22587 Hamburg

Erfahrung ist unsere Stärke! Und das bei allen Leistungen in der modernen Zahnheilkunde - von der **Prophylaxe** über die **Zahnästhetik** bis hin zur **Prothetik** und **Implantologie**.

Termin sichern
 ☎ 040 350 171 40

100% Zahnersatz
0% Zuzahlung

Implantate, die Sie sich leisten können!

PZR ab 55,-



Optimale Aussicht für Ihre Zähne bei Dr. Z in Hamburg

TÜG
 zertifiziert nach ISO 9001:2008

Zahnarzt/Oralchirurg **Dr. R. Zolmajd**

Dr. Z Zahnmed. Zentrum Dr. R. Zolmajd
 Jungfernstieg 41-42, 20354 Hamburg
 hamburg.doktor-z.net

**Medizinsysteme
 Bleibende Werte**

In der modernen Medizin muss der Arzt ständig dazu lernen und umlernen. Denn durch neue Methoden und Medikamente ist die moderne Medizin einem ständigen Wandel unterworfen“, sagt Dr. Antonius Pollmann von der Praxis für ganzheitliche Medizin und ergänzt: „Bleibende Werte findet man in traditionellen Medizinsystemen wie Akupunktur und Naturheilverfahren. Sie folgen einer 2000-jährigen Tradition, in der die Reaktionen des Patienten auf natürliche Reize und natürliche Substanzen die Grundlage bilden. Zwar gibt es auch in der Akupunktur neue Erkenntnisse und neue Methoden, aber dadurch wird das Alte nicht ungültig, es wird ergänzt. Hier kann der Arzt auf dem einmal Erlernten aufbauen und wird durch seine Erfahrung über lange Jahre die Methode immer besser beherrschen.“ Dr. Antonius und Nashmil Pollmann haben als Ärzte schon lange ihren Platz in der Medizin gefunden, indem sie eine Schwerpunktpraxis für Schmerztherapie und ganzheitliche Medizin führen. Von akuten bis chronischen Schmerzen, von Polyneuropathie bis Lähmung nach Schlaganfall und von Nahrungsmittelunverträglichkeit bis Asthma behandeln sie ein breites Spektrum von Erkrankungen mit modernen und traditionellen Konzepten. In der Kombination der Medizinsysteme sehen sie einen zusätzlichen Vorteil. **Dr. Antonius Pollmann und Nashmil Pollmann, Erik-Blumenfeld-Platz 21, Telefon 86 62 76 60, www.pollmann-ganzheitsmedizin.de**

**Spende
 Kindesglück & Lebenskunst e. V.**

Die Diagnose Krebs verändert alles und deutlich auch das Zusammenleben mit der Familie. Die Erwachsenen sind oftmals zu sehr mit ihren eigenen Sorgen beschäftigt oder ratlos, wie sie ihre Kinder an das Thema Krebs heranführen können. Hier setzt der Verein „Kindesglück & Lebenskunst e.V.“ an und hilft betroffenen Familien in dieser Krisensituation. AstraZeneca unterstützte jetzt die Arbeit des Vereins mit einer Spende von 2.500 Euro. Gesammelt wurde das Geld im Rahmen des „AstraZeneca Filmsommers“. Rund 150 Besucher kamen zu dem Freiluftkino-Event auf dem Firmengelände des Pharmaunternehmens, bei dem an zwei Terminen die Filme „Ziemlich beste Freunde“ und „Das Beste kommt zum Schluss“ gezeigt wurden – beide beschäftigen sich auf humorvolle Art mit den Themen Krankheit und Tod. Nach dem Erfolg des vergangenen Filmsommers wird die Veranstaltung 2016 erneut stattfinden.

„Die Spendensumme von 2.500 Euro wird in unsere tägliche Arbeit im Bereich der Trauerbewältigung fließen, insbesondere in unser Projekt „Krebskranke Eltern kleiner Kinder“, so Dörthe Bräuner von Kindesglück & Lebenskunst e.V. Krebserkrankungen zählen zu den Kerntherapiegebieten von AstraZeneca. Deshalb entschied man sich dort für die Unterstützung des engagierten Vereins aus der Nachbarschaft. Besonders die Kinder bedürfen in solch einer schwierigen Situation Aufmerksamkeit. Hierbei hilft Kindesglück & Lebenskunst e.V. schnell und unkompliziert. Eine gute Idee. **Kindesglück & Lebenskunst e. V., www.kekk-kul.de**



Dirk Greshake (Astra Zeneca), Dörthe Bräuner und Leena Molander (Gründerinnen Kindesglück und Lebenskunst)

UKE

Stammzellenspender werden

Bei vielen Erkrankungen hilft nur der Einsatz von Stammzellen. Bei Leukämie (Blutkrebs) beispielsweise und wenn Strahlentherapien nichts ausrichten können. Dabei gibt es für Leukämie keinen konkreten Auslöser, sie kann jeden von heute auf morgen heimsuchen. Spätestens seit den Berichten über die Erkrankung des ehemaligen Außenministers Guido Westerwelle ist bekannt, welche Schwierigkeiten es zu bewältigen gibt, bis ein geeigneter Spender gefunden wird.

Um die Suche nach einem passenden Spender zu unterstützen, unterhält das UKE (Universitätsklinikum Eppendorf) eine Stammzellenspender-Datei mit derzeit über 25.000 potenziellen Spendern. Jeder weitere Spender erhöht die Chance auf Rettung eines Betroffenen ... jährlich erhalten



Jeder Spender erhöht die Chance, dass ein Betroffener gerettet werden kann

bundesweit etwa 12.000 Menschen die Diagnose Blutkrebs! Nur bei einem Viertel der Patienten kann ein Spender in der Familie gefunden werden. Es geht oft darum, die sprichwörtliche „Nadel im Heuhaufen“ zu finden. Das UKE ruft regelmäßig zum Blutspenden für die Aufnahme in die Stammzellen-Datei auf. Interessenten informieren sich unter www.uke.de/blutspende.

Apothekennotdienste
Wohin in der Not?

Wer kennt das nicht: Die Erkältung fällt ungefragt über einen her und die Gelegenheit, seine Hausapotheke aufzufüllen, wurde vertan. Oder es muss vielleicht gar ein Notarzt kommen – der natürlich irgendetwas apothekenpflichtiges verschreibt.

Und nun? Im Wissen um diese und ähnliche Situationen bieten die Apotheken im Netz die Notdienstapothekensuche, mit der im Handumdrehen die nächstgelegenen diensthabenden Apotheken gefunden sind. Der Notdienst umfasst eine Bereitschaft am Wochenende und im Nachtdienst. Einfach schauen auf www.aponet.de/service/notdienstapothekensuche

Zweites Pflegestärkungsgesetz

Minutenpflege und Defizitorientierung sollen vorbei sein

Das Gesetz tritt schon zum 1. Januar 2016 in Kraft. Alle Pflegebedürftigen sollen einen gleichberechtigten Zugang zu Pflegeleistungen erhalten, unabhängig davon, ob

sie an körperlichen Einschränkungen oder an einer Demenz erkrankt sind. Die neuen Leistungen kommen den rund 2,7 Millionen Pflegebedürftigen ab 2017 zugute. Detaillierteres zu Pflegegraden, Eigenanteil, Einbindung der Angehörigen, Pflegesätzen und Personalschlüssel ist zu finden unter www.bmg.bund.de

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis

Dr. med. Wolfram E. Garbe

Bornheide 11 · 22549 Hamburg

Endoskopie:

Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie“) · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie“)

Terminvereinbarungen:

Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53

Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.

www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

VORBERG PARTNER
RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER

Medizin · Recht · Steuern

WWW.MEDIZINANWALT.DE

Vorberg & Partner · Vorsetzen 41 · 20459 Hamburg · Tel + 4940 441 400 80 · info@medizinanwalt.de



Su San Gerding-Yoo
Ärztin

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

**Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen,
Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik**

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

Dr. med. Elisabeth Warken

FACHÄRZTIN

für Psychosomatische Medizin
Psychotherapie · Psychoanalyse

*Herwigredder 16 · 22559 Hamburg
Telefon: 040 - 81 81 60
E-Mail: Elisabeth.Warken@t-online.de*

*Privatpatienten, Selbstzahler,
Erstattungsverfahren für gesetzlich Versicherte*

Termine nach Vereinbarung



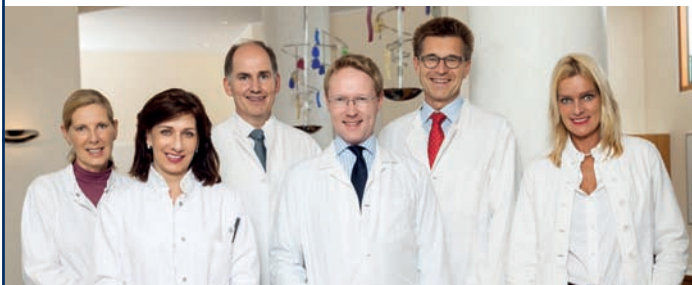
Augenarztpraxis Blankenese
DR. KAUPKE & PARTNER

**Gutes Sehen – ein Leben lang!
Mit Leidenschaft für das
Sehen Ihrer Augen!**

Neue, erweiterte Sprechzeiten:
Montag bis Freitag 8:00 - 19:30 Uhr

Wir sind auch am Samstag von 9:00 bis 12.30 für Sie da!

Dr. Peter P. Kaupke, Hans Werner Görges,
Dr. Dorte Miebach, Dr. Susanne Ehrlich,
Dr. Marina Rothe, Dr. Christian Wolfram



Augenarztpraxis Blankenese
Auguste-Baur-Str. 1, 22587 Hamburg, Tel.: 040-866 43 23-0

Augenarztpraxis am Tierpark
Hugh-Greene-Weg 2, 22529 Hamburg, Tel.: 040-822 991 044
(Im Gesundheitszentrum „Forum Vitalis“)

www.augen-blankenese.de

Risikodiagnostik

Alzheimer-bedingte demenzielle Entwicklung ausschließen

Mit steigendem Alter wächst die Angst vor der Diagnose Alzheimer. Screening-Maßnahmen, so wird befürchtet, würden Betroffene und ihre Angehörigen unnötig in Panik versetzen, seien ohne medizinischen Nutzen oder würden nur angeboten, damit Ärzte daran verdienen könnten. Die in der Fachzeitschrift „Der Nervenarzt“ veröffentlichte Studie „Wert und Akzeptanz einer Alzheimer-Diagnostik“ belegt jetzt, dass die Alzheimer-Risikodiagnostik (ARDX) bei Betroffenen Ängste und Sorgen eindämmt.

In der von MedPREVENT und der Radiologie in Otto-Brunn unter Leitung von Dr. Oliver Bartzsch angelegten Studie wurden 106 Patienten vor und nach der Untersuchung über ihre Ängste und Sorgen

befragt. 90 Prozent der Teilnehmer gaben an, dass ihnen durch die ARDX eine bewusste Strategie aufgezeigt werden konnte. 94 Prozent der Teilnehmer würden diese Untersuchung Betroffenen aus Familie und Freundeskreis weiterempfehlen.



Bei der Alzheimer-Risikodiagnostik ARDX werden Bilder im MRT gemacht

Masernkampagne

Nicht alle Pünktchen bringen Glück

Viele hielten sie für „ausgestorben“: die Masern. Als Kinderkrankheit belächelt, können sie im Erwachsenenalter lebensgefährlich sein. Dass sie wieder vermehrt auftreten, wird auch der nachlassenden Bereitschaft, seine Kinder impfen zu lassen, zugeschrieben. Das rächt sich später vielleicht.

Auf Initiative der Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz haben sich daher verschiedene Akteure des Gesundheitswesens im vergangenen September in Hamburg zusammengeschlossen, um auf die Risiken einer Masernerkrankung aufmerksam zu machen. Ziel: Es soll wieder möglichst umfassend gegen diese Krankheit geimpft werden! Mit intensiver Öffentlichkeitsarbeit und unter Teilnahme vieler Arztpraxen, Krankenkassen und Hamburger Unternehmen wurde für diese Maßnahme geworben.

Die Meinung, dass Schutzimpfungen ausschließlich etwas für Kinder seien, ist überholt. Insbesondere Menschen im Alter 60+ sind gefährdet, da sich deren körpereigenen Abwehrkräfte verringern. Das könnte man doch beim nächsten Hausarztbesuch einfach mal ansprechen.

www.hamburg.de/masern



Gesunder und gut gelaunter Sonnenschein



FOTO: PHOTODOLLERCLUB

Bis ins hohe Alter selbstbestimmt leben

Unterstützung

24-Stunden-Betreuung

Hanseatische Tugenden wie Verlässlichkeit, Anstand und Fairness sind die Grundsätze unserer Arbeit“, sagt Adrian Bakula, Inhaber von HansaCare. Die häusliche 24-Stunden-Betreuung von HansaCare ermöglicht hilfsbedürftigen Menschen, weitgehend selbstbestimmt zu leben, ohne sich dabei mit den wichtigen Aufgaben allein zu fühlen. Die Arbeit des Teams umfasst die Kompetenz regionaler Experten aus Altenpflege, Psychologie und externen medizinischen Beratern. Der Zusammenschluss dieser unterschiedlichen Wissensbereiche kombiniert mit täglichem Engagement und persönlicher Erfahrung macht HansaCare zum Spezialisten in puncto 24-Stunden-Betreuung in der Metropolregion Hamburg.

„Wir legen viel Wert auf ein vertrautes Verhältnis zu unseren Kunden. Deshalb beraten wir sie vor Vertragsabschluss telefonisch oder direkt zu Hause. Ein persönlicher Ansprechpartner ist immer dort, wo er gebraucht wird.“

HansaCare, Telefon 605 90 01 80, www.hansacare.de

Gesundheit

Kinder machen Kindern Mut

Mit dem Programm „Gesund macht Schule“ arbeiten die AOK in Hamburg und die Ärztekammer Hamburg daran, Kinder stark zu machen für ein gesundes Leben.

Im Rahmen des Programms wurde unter anderem das „Mutmachbuch“ entwickelt, das in Wartezimmern von Hamburger Kinderärzten ausliegt. Mädchen und Jungen aus Hamburger Grundschulen schildern im Buch ihre eigenen Erfahrungen beim Arztbesuch. Mit aufmunternden Geschichten, Bildern und Comics, Tipps und Witzen wollen die Sechs- bis Zehnjährigen so anderen Kindern die Angst vor Untersuchungen, Impfungen oder dem Krankenhaus nehmen. Das Mutmachbuch sowie weitere Informationen über das Projekt „Gesund macht Schule“ sind als Download im Internet zu finden.

www.gesundmachtschule.de



FOTO: © ARZTEKAMMER NORDRHEIN-AOK RHEINLAND-HAMBURG

Die Kids wissen, was gesund ist

*Fröhliche Weihnachten
und ein gesundes und glückliches 2016!*

M

K Private Hautarztpraxis
Maija Klewenhagen

www.hautarzt-blankenese.de

– PRIVATPRAXIS –

Dr. med. Rüdiger Brocks

Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Facharzt für Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren

Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)

Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45

Mobil 0162-203 83 76 · E-Mail Dr.R.Brocks@gmx.de

PRAXIS FÜR ÄSTHETISCHE ZAHNGESUNDHEIT

DR. VERA LEISENTRITT

FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN
GESUNDES NEUES JAHR!

WWW.ZAHNGESUNDHEIT-DR-LEISENTRITT.DE



Zuhause ist es am schönsten!
DIE 24 H BETREUUNG & PFLEGE VON HANSACARE

Kostenlose Beratung:
040 / 605 900 180
www.hansacare.de

HANSACARE
Zuhause ist es am schönsten.

✓ Zuverlässig ✓ Qualifiziert ✓ Herzlich

DER NÄCHSTE **Dr. Klönschnack**

**ERSCHEINT AM 1. FEBRUAR 2016
UND WIRD AM 01.02. UND 02.02. VERTEILT**

**ANZEIGENBUCHUNG UNTER
86 66 69-0**

**Ernährung ist Ihre Sorge?
Dann sind Sie hier richtig!**

Koch- und Backkurse bei Nahrungsmittelunverträglichkeiten & Gewichtsproblemen

PALEO-Kochkurse

Individuelle Beratung & Rezepterstellung

['kampus]
Akademie für Gesundheit & Ernährung



kampus Akademie Hamburg-Rissen, Verena Goik
www.kampus-akademie.de
040 81 99 15 82

**Eltern
Kindernotfallkurse**

Was mache ich bloß, wenn mein Kind ein kleines Spielzeugteilchen verschluckt?“ oder „Ich habe Sorge, dass mein Baby etwas Giftiges in den Mund steckt“, diese und weitere Gedanken machen sich Eltern berechtigterweise um ihre Kinder. Geschieht ein Sturz auf dem Spielplatz von einem Klettergerüst, sind die Erwachsenen häufig vor Angst gelähmt oder trauen sich schlicht und einfach nicht, zuzupacken. „Dabei kann jeder helfen und Leben retten, man muss sich nur trauen“, meint Juliane Kux, selbst Mutter einer Tochter und seit zwölf Jahren Krankenschwester.

Mit ihrer Tochter besuchte Juliane Kux einige PEKIP- und Krabbelgruppen und immer wieder kamen Mütter mit Fragen auf sie zu wie: „Was machen ich, wenn mein Kind sich die Hand mit heißem Wasser verbrüht hat?“ Die Nachfrage nach Kursen, in denen solche und weitere Unfallthemen besprochen werden, ist groß, merkte die Krankenschwester. Als sie den Bedarf erkannte, begann sie in kleinen Gruppen die medizinischen Fragen vieler Eltern zu beantworten. So entstand die Idee von Lütt & Safe.

In den „Lütt & Safe, Kindernotfallkurse mit Juliane Kux“ werden Ängste und Sorgen der Eltern angegangen und alle wichtigen Notfallthemen im Alltag mit einem Kind besprochen. Eine begleitende Präsentation sowie das authentische Üben an Simulationspuppen und eine kleine Verbandslehre nehmen den Teilnehmern die Unsicherheit. „Als Mutter kenne ich auch die emotionale Seite und bin bei meiner Tochter auch nicht immer Profi“, gesteht die gebürtige Risse-nerin. „Doch genau das finde ich wichtig, um meine Teilnehmer besser verstehen zu können.“



Juliane Kux gibt Kurse für alle Notfälle, die im Alltag mit Kind passieren können

Alle Informationen zum Kursangebot und zu Terminen finden Interessierte online. Es ist auch möglich „Safe to Huus“-Kurse zu buchen. Dabei findet der Kurs bei Ihnen zu Hause statt und die Anzahl der teilnehmenden Personen bestimmen Sie selbst. Diese Kurse sind sehr begehrt. Rechtzeitige Planung lohnt sich!
www.luetttundsafede

Endoskopie-Metropole Hamburg
Weltpremiere: Live-Übertragung in neuer Bildqualität

Anfang November kamen 2.500 Experten aus 30 Ländern zum Endo Club Nord in die Hansestadt. Der weltweit größte Endoskopie-Live-Kongress hatte auch dieses Jahr wieder eine Neuerung: Das erste Mal wurde das neue Endoskopie-System Visera vom Medizingerätehersteller Olympus eingesetzt.

Den Kern des Endo Club Nord bilden Live-Untersuchungen direkt aus den Asklepios Kliniken Barmbek und Altona sowie dem Universitätsklinikum Eppendorf. Gemeinsam mit den Endoskopieteams können innovative, besonders aufwendige, aber auch etablierte endoskopische Verfahren angewandt werden, die bei verschiedensten Krankheiten zum Einsatz kommen.



FOTO: © MATEJ KASTELIC

Engagement zeigen und Blut spenden

Blut rettet Leben!

Nur drei Prozent der Hamburger spenden Blut

Auch deswegen wird regelmäßig zu Blutspenden aufgerufen. Denn in vielen Fällen müssen Konserven vorrätig sein, wenn Operationen durchzuführen sind oder viele Menschen bei einem Unglück zu Schaden gekommen sind. Jeder Hamburger kann mithelfen, Engpässe zu vermeiden – und so vielleicht Leben retten.

Wer sich jetzt einen Ruck geben möchte, meldet sich gleich „um die Ecke“ an:

Blutspendedienst Hamburg Altona,
Ottenser Hauptstraße 10 im Mercado,
22765 Hamburg, telefonische
Terminvergabe 0800/884 25 66

Neuer Standort

Wirbelsäulenzentrum der Regio Kliniken zieht um

Vom 1. Januar an werden Chefarzt Dr. Thomas Demmel und sein Team des Wirbelsäulenzentrums im Regio Klinikum Pinneberg alle Erkrankungen und Verletzungen der Wirbelsäule behandeln. Mit der Gründung ihres Wirbelsäulenzentrums im Jahr 2005 haben die Regio Kliniken ein Angebot für das hochkomplexe Spezialgebiet der Orthopädie geschaffen. Unter der Leitung von Dr. Thomas Demmel bietet das Spezialisten-Team sämtliche Eingriffe an der Wirbelsäule an. Dabei setzen die Chirurgen auch modernste Techniken ein. Selbst hochkomplexe Operationen wie der Austausch geschädigter Wirbelkörper erfolgt minimalinvasiv und damit besonders schonend.

Ob ein operativer Eingriff überhaupt notwendig ist, klären die Spezialisten durch eine gezielte Stufendiagnostik. „Vor jeder Operation klären wir gemeinsam mit dem Patienten, ob tatsächlich alle nicht-operativen Behandlungsformen ausgeschöpft worden sind“, erklärt Dr. Demmel.

Zum Umzug sagt er: „Wir werden die Zusammenarbeit insbesondere mit den Unfallchirurgen und Neurologen weiter vertiefen und dazu Ende dieses Jahres von Wedel nach Pinneberg umziehen. Im Regio Klinikum Pinneberg profitieren Patienten auch von den vielfältigen diagnostischen Möglichkeiten, die uns rund um die Uhr zur Verfügung stehen. Der Umzug stellt damit auch eine deutliche Verbesserung der Notfallversorgung von Wirbelsäulenverletzungen dar.“

Der Umzug ist Teil des laufenden Ausbaus der medizinischen Zentren bei den Regio Kliniken. In diesem Zuge wird das Regio Klinikum Wedel zu einem Zentrum für Innere Medizin, Pneumologie und Beatmungsmedizin sowie Geriatrie ausgebaut. Die Urologie wird im April 2016 von Wedel nach Elmshorn umziehen.

Regio Klinikum Pinneberg, Fahltkamp 74, 25421 Pinneberg, Telefon 04101/21 70, www.klinikum-pinneberg.de



Das Team des Wirbelsäulenzentrums zieht zum Jahresbeginn von Wedel nach Pinneberg



Privatpraxis für Innere Medizin Othmarschen

Dr. med. Andreas Pust – Facharzt für Innere Medizin

ULTRASCHALLDIAGNOSTIK

Farb-Duplex-Sonographie
Digitales Ultraschall Labor
Bauchorgane und -gefäße
Bauchaortenaneurysmen
Beinvenen und Krampfadern
Thrombosedagnostik
Halsschlagadern
Beinarterien
Nieren und -arterien
Schilddrüse
Herz (Echocardiographie)



MEDICAL CHECK UP

Individuelle internistische
Vorsorgeuntersuchung
Praxislabor
Belastungs-EKG
Leistungstest
Lungenfunktion
Langzeit-EKG
Langzeit-Blutdruck
Schlaf-Apnoe-
Untersuchung

Waitzstraße 5, 22607 Hamburg
Tel. 89 38 40, 899 18 42

www.fachinternist-pust.de
info@fachinternist-pust.de

Organspenden

Mit dem Spendeausweis vorsorgen

Viele schwer erkrankte Menschen sind dringend auf eine Organspende angewiesen, aber es stehen viel zu wenige Organe zur Verfügung. Dabei wurde in zahlreichen Umfragen doch festgestellt, dass die Bevölkerung mehrheitlich der Organspende positiv gegenübersteht. Viel zu wenig Menschen besorgen sich einen Organspendeausweis – Voraussetzung für Angehörige, im entscheidenden Moment im Sinne des Verstorbenen eine Entscheidung zu treffen.

Seit dem 1. November 2012 werden alle Hamburger und Hamburgerinnen in regelmäßigen Abständen über das Thema Organspende informiert und aufgefordert, ihre Entscheidung (für oder gegen die Organspende oder eine Organspende mit bestimmten Einschränkungen) in einem Organspendeausweis zu dokumentieren.

Diese sogenannte Entscheidungslösung zielt darauf ab, die Bereitschaft zur Organspende in Deutschland zu erhöhen.

Das Ausfüllen eines Organspendeausweises soll zur Selbstverständlichkeit werden, so die Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz (BGV). Die Kundenzentren der Bezirksämter übergeben obligatorisch bei der Aushändigung eines neuen Reisepasses oder Personalausweises den Bürgerinnen und Bürgern auch einen Organspendeausweis mit Basisinformationen.

Sofern eine Patientenverfügung angelegt wird, kann diese auch genutzt werden, um die Entscheidung für oder gegen eine Organspende zu dokumentieren.

Sie sind noch unentschlossen und hätten gern weitere Informationen zum Thema? Dann informieren Sie sich online unter:

www.hamburg.de/organspende

Buchtipp

„Fragen Sie Dr. Johannes“

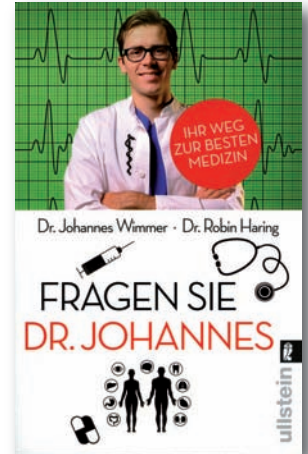
Die Arztwahl ist und bleibt Vertrauenssache. Was aber ist zu tun, wenn jemand neu ist in der Stadt? Oder aus einem anderen Stadtteil zuzieht? Man könnte die Menschen fragen, die man als erste kennenlernt. Ja, vielleicht. Aber wissen wir nicht längst, dass es allein bei Kniebeschwerden unendlich viele Meinungen gibt. Die möchte man sich wohl kaum alle anhören.

Die Autoren des Ratgebers „Ihr Weg zur besten Medizin“, Dr. med. Johannes Wimmer und Prof. Dr. habil. Robert Harting wollen die Entscheidungsfindung erleichtern. Denn viele Menschen haben das Vertrauen in eine klassische medizinische Behandlung verloren. Station für Station führen die zwei jungen Mediziner durch unser Gesundheitssystem. Mit vielen Checklisten und Infoboxen. Dabei zeigen sie den persönlichen Weg zur besten Medizin.

Dr. Johannes Wimmer ist Deutschlands erster Arzt mit einem Videoblog, klärt regelmäßig auf den Seiten der Techniker Krankenkasse zu allen Gesundheitsfragen auf, hat seinen festen Platz im NDR-Magazin „Visite“ und lebt mit seiner Frau, zwei Töchtern und zwei Dackeln in Hamburg lebt.

Prof. Dr. med. habil. Robin Harting ist mit Anfang Dreißig einer der jüngsten Professoren des Landes. Neben seiner Tätigkeit an verschiedenen Hochschulen widmet er sich besonders den Themen „Männergesundheit“, demographischer Wandel“ und „gesundes Altern“.

Fragen Sie Dr. Johannes, 240 Seiten, Ullstein Buchverlag, ISBN-13 978-3-548-37620-2, 9,99 Euro



Mit Checklisten und Infoboxen den Weg zur persönlich besten Medizin finden

AK Altonaer Kinderkrankenhaus
Ein Unternehmen des UKE

Junge Probanden gesucht:
Studie zum Gangbild

Suchen ab sofort junge Teilnehmer (10 - 14 Jahre) für eine 3D-Ganganalyse im Ganglabor des Altonaer Kinderkrankenhauses im Rahmen einer Studie zum habituellen Laufstil. Kleine Belohnung als Dankeschön.

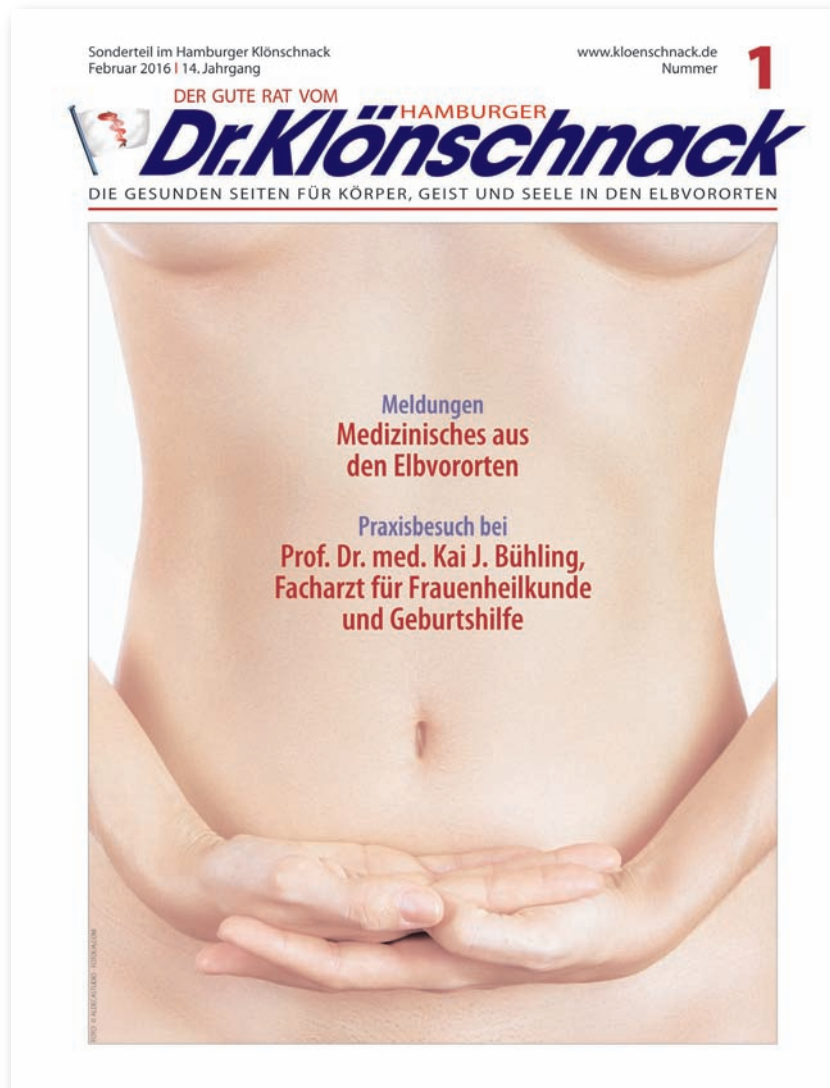
Kontakt:
040/88908-484,
gangbild@kinderkrankenhaus.net

WIR WÜNSCHEN EIN FRÖHLICHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GLÜCKLICHES, GESUNDES NEUES JAHR 2016!

- **Radiochirurgie - CyberKliffe**
- **Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)**
- **Offenes MRT (Kernspintomographie) in WEDEL**
- **Nuklearmedizin (z.B. Knochen-Szintigraphie)**
- **Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (wie z.B. Tennis/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn) Kassenleistung!**


STRAHLENZENTRUM HAMBURG
Medizinisches Versorgungszentrum
Langenhorner Chaussee 369 ★ D - 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 8 - 0 ★ Fax: 040 - 244 245 8 - 45
Weitere Standorte:
www.szha.info ★ www.stelm.info ★ www.mrt-wedel.info
HARBURG ELM SHORN WEDEL

Beratung • Behandlung • Betreuung • www.szhh.info



DR. KLÖNSCHNACK IM FEBRUAR

Wer in den Elvororten nach einem Mediziner, einem Masseur, einem Trainer oder einer Kosmetikerin sucht, der schlägt den DR. KLÖNSCHNACK auf. Alle zwei Monate erscheint der DR. KLÖNSCHNACK als Sonderthema im HAMBURGER KLÖNSCHNACK und bietet allen Themen rund um das Wohlbefinden von Körper, Geist und Seele ihren Platz.

Zeigen Sie unseren Lesern, was Ihre Praxis oder Ihr Unternehmen besonders macht. Nutzen Sie die Kraft des HAMBURGER KLÖNSCHNACK und seien Sie mit Ihrer Anzeige im DR. KLÖNSCHNACK dabei!

Anzeigenschluss: **14. Januar 2016**



Das Rio Grande in der Dockenhudener Straße

JUBILÄUM 10 Jahre Rio Grande

Am 2. Dezember ist die Eröffnung des Rio Grande in Blankenese genau zehn Jahre her. Das 100-jährige Gebäude, in dem das Steakhaus an der Dockenhudener Straße zu Hause

ist, steht seit Jahrzehnten für gastronomische Tradition und Gastlichkeit. Erst vor Kurzem wurde das Haus umfangreich instand gesetzt und strahlt nun in voller Pracht. Was der einladende Eindruck von außen verspricht, wird im Innern gehalten. Denn die Betreiber des Rio Grande, Ranko Gnjatic und Kremena Gaudeck legen besonders großen Wert auf die freundliche Bedienung ihrer Gäste und darauf, dass sich jeder wohlfühlt. Sie kennen ihre Gäste, stehen gern mit ihnen in Kontakt und wer zum ersten Mal vorbeischaut, wird herzlich begrüßt. Mittlerweile hat sich das Rio Grande zu einem der beliebtesten Steakhäuser Hamburgs entwickelt. Das liegt, neben der persönlichen Atmosphäre, auch an der hervorragenden Qualität der Produkte, die immer durch persönliche Kontrollen gesichert wird.



Süßes auf dem Rio Grande-Brunchbuffet

Beliebt ist das Restaurant bei Familien, Geschäftsleuten und Rentnern, denn mit einem abwechslungsreichen Mittagstisch, wöchentlich vier Gerichten zur Auswahl und der Möglichkeit, abends einfach auf einen Cocktail vorbeizuschauen, ist für jeden das Richtige dabei. Geburtstags-, Weihnachts- oder Firmenfeiern werden natürlich ebenfalls ausgerichtet.

Ein Klassiker im Rio Grande ist der sonntägliche Brunch. Von 9.30 bis 13.30 Uhr erfreuen sich die Gäste für 15,90 Euro pro Person inklusive Tee und Kaffee an einem reichhaltigen Buffet mit frisch zubereiteten kalten und warmen Speisen, Aufschnitt, Antipasti und Dessert.

Ranko Gnjatic und seine Frau freuen sich über die zehn erfolgreichen Jahre und möchten sich bei allen Gästen ganz herzlich für ihre Treue bedanken.

Rio Grande, Dockenhudener Straße 2, Telefon 88 94 19 41, www.r-grande.eu

NATÜRLICH Ökologische Mode

Maas Natur entwirft, produziert und vertreibt seit 30 Jahren ökologische Mode. Die Maas Eigenproduktion ist ausnahmslos aus feinen Naturfasern. „Denn Mode ist erst dann wirklich schön, wenn wir uns darin wohlfühlen, wenn sie die Umwelt schont und sozial fair produziert ist“, so die Mode-Experten von Maas, die Mode für die ganze Familie, Accessoires und schöne Geschenke in ihrem Katalog und in den Shops zusammenstellen.

Maas Natur, Grindelallee 166,
20144 Hamburg,
Telefon 41 35 31 31,
www.maas-natur.de

Mode von Maas Natur

ALLES MUSS RAUS! TOTALER RÄUMUNGSVERKAUF Bis zu 80% Rabatt

Shahla Shadbash
Einrichtungen

Blankeneser Bahnhofstr. 60 · 22587 Hamburg
Tel. + Fax 040 - 86 08 77 · Mobil: 0151-11672190

Sicherheitstechnik

Wallichs

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

Udo Bentien Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

BauTeam seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Individuell geplante Häuser



Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser
als freie Planung nach den Wünschen unserer Bauherren

Der HS BauTeam Hauskatalog

Auf über 50 Seiten präsentieren wir Ihnen eine Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten und Informationen rund ums Bauen.

Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.

HS BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

STOFFKONTOR

Feinste Bettwäsche

Das Traditionsgeschäft Stoffkontor im Kaufmannshaus im Herzen der Hamburger City ist berühmt für qualitativ hochwertige Bettwäschenkollektionen, die exklusiv für das Unternehmen angefertigt werden – stilvoll und mit hanseatischem Understatement.



FOTO: © JANNIE PETERS

Exklusive Bettwäsche aus dem Stoffkontor

Kollektionen, wie zum Beispiel den Farbtupfer im Herbstgrau mit dem strahlenden Namen „Frühling das ganze Jahr“ oder „Stone-washed Denim“, das sich durch seine besonders pudrige Farbigeit auszeichnet. Wen das graue Herbstwetter vom Einkaufsbummel abhält, der stöbert online, denn hier findet sich so einiges, natürlich auch die eleganten Klassiker aus Damast.

STOFFKONTOR Jenny Brodersen, Große Bleichen 31, 20354 Hamburg, Telefon 348 06 06, www.stoffkontor.de

Die Leidenschaft für besondere Bettwäsche zahlt sich aus. Im nächsten Jahr begeht das Stoffkontor sein 25-jähriges Firmenjubiläum. Auch die Kundschaft wird sich 2016 aus diesem Anlass an neuen Kollektionen und Sonderaktionen erfreuen dürfen. Für diejenigen, die nicht so lange warten können, gibt es auch jetzt ganz frische

BLANKENESE

Alles muss raus

Zum Ende des Jahres schließt Shahla Shadbash ihr Geschäft für Inneneinrichtung in Blankenese. Deshalb findet ab sofort ein Totalausverkauf ihres Sortiments statt, bei dem die Produkte bis zu 80 Prozent reduziert sind. Dazu gehören handverlesene Möbel, Kristalllüster, Servietten, Handtücher, Gardinen, Spiegel, Bilder, hochwertige Stoffe, Reststoffe und vieles mehr. Auch die wunderschönen Seidenblumen sind nun reduziert. Shahla Shadbash verabschiedet sich zwar mit ihrem Geschäft, bleibt ihren Kunden in Blankenese aber trotzdem erhalten. Denn in ihrer Werkstatt wird sie weiterhin Plaids, Kissen, Gardinen und Raffrollos nach Maß anfertigen. Auf Wunsch auch mit Namen oder Motiven. Wer einen Nähauftrag für Shahla Shadbash hat, erreicht sie ab Januar unter ihrer Mobilnummer. Zum Abschied sagt sie: „Ich bedanke mich bei allen Kunden für eine schöne Zeit und wünsche ihnen alles Gute für 2016.“



Shahla Shadbash gibt ihr Geschäft auf, bleibt ihren Kunden aber erhalten

Einrichtungen Shahla Shadbash, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Telefon 86 08 77, Mobil 0151/116 72 11 90

BISTRO
ELB
WEIN

BOEUF
BOURGUIGNON

bestes Rindfleisch
in einer Rotweinsauce
geschmort, dazu
Röstkartoffeln 15,80

Blankeneser
Landstraße 27
22587 Hamburg
040 / 8662 8772

Höchste Zeit für Ihre
Weihnachtsgeschenke!



TOLLE GESCHENKIDEEN
ZU WEIHNACHTEN

- Massage (30 Min.) + Wärmepackung
- 5er Karte Massage (je 30 Min.) + Wärmepackung
- 4 Wochen Training im Milon-Gesundheitszirkel
- 3 Personal Training Pilates (je 45 Min.)

Sprechen Sie uns gerne für weitere Geschenkideen an!

Luruper Hauptstrasse 247
22547 Hamburg
Telefon 040 414 22 720
www.physiofit-lurup.de



Sich selbst oder anderen
eine Freude machen!

Kunstkalender
gemalt von
Kindern mit
Behinderung

Jetzt reservieren:
Tel.: 06294 4281-70
E-Mail: kalender@bsk-ev.org
www.bsk-ev.org





Das Casino Schenefeld im Stadtzentrum Schenefeld

SILVESTER

Party im Casino Schenefeld

Lust auf eine Silvesterparty der besonderen Art? Dann sind Sie im Casino Schenefeld richtig. Denn in dem faszinierenden Ambiente, das von prachtvollem Industriedesign geprägt ist, wird Spiel und Unterhaltung auf höchstem Niveau geboten. Selbstverständlich auch in der Silvesternacht.

Die Party beginnt um 20 Uhr, es gibt einen Begrüßungsdrink und ein Flying Buffet. Außerdem erwartet die Besucher ein Dancefloor im Event-Bereich und es gibt viele gratis Fun-Spiele mit Sachpreisen. Pünktlich zum Jahreswechsel gibt es Mitternachtssekt und Berliner. Also ein Silvesterabend, bei dem keine Wünsche offen bleiben.

Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Die Karten sind täglich von 15 bis 3 Uhr an der Rezeption des Casinos erhältlich. Preis pro Person: 25 Euro. Einlass ab 18 Jahre mit Personalausweis.

Casino Schenefeld, Im Stadtzentrum, Industriestraße 1, Telefon 839 00 20, www.schenefeld.casino-sh.de



Große Auswahl an Weihnachtsprodukten bei SELGROS in Altona

GROSSHANDEL

SELGROS in neuem Design

Der Großhandelsmarkt SELGROS Cash & Carry in Altona ist der ideale Partner für Gastronomie, Kioske, Einzelhändler, Vereine und sonstige Gewerbetreibende. Nach einem mehrmonatigen Umbau in diesem Jahr, erstrahlt der Markt nun im neuen Design und bietet den Kunden durch das neue Lichtkonzept ein noch angenehmeres Einkaufserlebnis. Verstärkt wird dieses durch eine fachgerechte Beratung und individuelle Services von dem engagierten Team.

Mit mehr als 50.000 Artikeln aus den Bereichen Food und Non-Food ist der Altonaer Markt perfekt auf die Bedürfnisse der Kunden ausgerichtet.

SELGROS Cash & Carry, Tasköprüstraße 10, 22761 Hamburg, Telefon 85 34 70, www.selgros.de

**STEFAN HANNEMANN GMBH**

Tel.: 040 866 455-17 / Fax: -18

www.hannemann-gmbh.deinfo@hannemann-gmbh.de**Nasse Wände,
feuchte Keller?**

- Horizontalabdichtung mit Paraffin
- Außenabdichtung ohne Aufgraben
- Rissverpressung
- Kellerinnenabdichtung mit Sanierputz

**Wohnungsmodernisierung &
Umbau Ihrer Immobilie**

Sanierung und Renovierung von Innenräumen und Außenfassaden durch unser Fachpersonal.

STEFAN HANNEMANN GMBH - Habichthorst 38a, 22459 Hamburg

**SPEZIAL-VERSICHERUNGSKONZEPTE FÜR**

- Immobilienverwalter
- Freizeitbranche
- Gesundheitswesen

Als unabhängiger Versicherungsmakler stehen wir unseren Kunden bundesweit mit Standorten in Schenefeld, Hamburg, Köln und Dresden zur Seite.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6

22869 Schenefeld

Tel. +49 (40) 839 34 20

Fax. +49 (40) 830 25 76

Große Reichenstraße 27 (Afrikahaus)

20457 Hamburg

Tel. +49 (40) 303 743 0 80

Fax. +49 (40) 303 743 0 89

info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de



THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK**Meisterbetrieb für  - Gebäudetechnik**

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg

Fon: 04101 / 835 195

www.haker-elektrotechnik.de

- E-Installation in Alt- u. Neubau
- Photovoltaik (Solarstrom)
- Beleuchtungstechnik
- Planung / Beratung
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- E-Warmwasser
- Kundendienst

**UWE LAU
PARKETT & DIELEN**

Beratung · Verkauf · Verlegung · Schleifen

**Wunderschöne Eichen-Dielen
für gemütliches Wohnen!****Sie werden begeistert sein.**

Bahnhofstraße 16 • 25469 Halstenbek
fon 04101/37 35 30 • fax 04101/37 35 29
mobil 0171/617 35 88 • updlau@t-online.de
www.uwe-lau.de



HG
HORST GREISER
MALERMEISTER · GEPR. RESTAURATOR



- Maler- und Teppichboden-Verlegearbeiten
- Gardinen • Rollos • Jalousetten
- Ausführung restauratorischer Arbeiten im Sinne der Denkmalpflege
- Traditionelle Handwerkstechniken
- Fassmalerei • Vergoldungen

Wir wünschen unseren Kunden und den Klönschnacklesern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016!

Erik-Blumenfeld-Platz 3 • 22587 Hamburg
Telefon (040) 86 98 23 • Telefax (041 79) 456
www.malermeister-greiser.de

Meisterbetrieb für Rollläden & Markisen

**Unser
bärenstarkes
Team**

wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit!

HST Thierfelder GmbH Galgenberg 31 in Wedel
30 Jahre 04103/919001

AUSVERKAUF**Antike und alte Kronleuchter besonders günstig**

Rüdiger Heydenreich führt seit über 50 Jahren sein Geschäft für antike Beleuchtungskörper in Hannover. Nun gibt er sein Geschäft auf und bietet damit allen Liebhabern alter und antiker



Barock-Lüster von Rüdiger Heydenreich

Beleuchtungsobjekte die Gelegenheit, besonders günstig einzukaufen. Schon als Junge entdeckte Heydenreich seine Vorliebe für handwerkliche Tätigkeiten und die Wiederherstellung von Dingen. Er lernte den Beruf des Antiquitätenhändlers und begeisterte sich schon früh für die Restaurierung alter Beleuchtungskörper, mit denen er auch handelte. In seinem Geschäft ist die Auswahl an Leuchtern unglaublich groß und wer sich dafür begeistert

kann, wird leuchtende Augen bekommen. Vom Biedermeier-Kerzen-Kronleuchter über den klassischen Kerzen-Kronleuchter bis zum kleinen vierarmigen Kronleuchter im Empire-Stil ist nahezu für jeden Geschmack etwas dabei.

Rüdiger Heydenreich beantwortet Anfragen auch gern telefonisch, täglich zwischen 12 und 20 Uhr. Informieren Sie sich oder fahren Sie nach vorheriger Anmeldung vorbei und nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit der besonders günstigen Angebote.

Antike Beleuchtungskörper, Rüdiger Heydenreich, Meersmannufer 17, 30655 Hannover/Buchholz, Telefon 0511/547 76 45

VERY BRITISH**Der Champagner, dem Sir Winston Churchill einst verfiel**

Pol Roger, einer der wenigen traditionsreichen Familienbetriebe in der Champagne, steht für mehr als 160 Jahre feinste Champagnerkultur. Mengenmäßig gehört dieses Champagnerhaus nicht zu den Riesen, jedoch ging es bei Pol Roger nie um Quantität, sondern um allerbeste Qualität. Deshalb ist er heute einer der wenigen Betriebe, die noch per Hand rütteln.

Die Qualität wird auch vom englischen Königshaus hoch geschätzt – seit 1911 hat Pol Roger den Rang als „Royal Warrant“, königlicher Hoflieferant inne. Als William und Kate Middleton ihre Hochzeit feierten, wurde mit „Pol Roger Brut White Foil“ angestoßen. Und schon Sir Winston Churchills Vorliebe für diesen Champagner war so groß, dass er sein Rennpferd „Pol Roger“ nannte.

Zehn Jahre nach dem Tod des unvergessenen Staatsmannes beschloss man, den berühmten Connaiseur mit einem eigenen Champagner zu ehren. Es wurde die „Cuvée Sir Winston Churchill“ kreiert – ausschließlich von Grand-Cru-Lagen. Aktuell macht Pol Roger mit dem „2006 Pol Roger Rosé Brut“ Furore. Kerstin Thieme vom Weinhaus Röhr sagt dazu: „Ein exzellenter Rosé mit Frische und Finesse, ein Klassiker als Apéritif und schöner Begleiter zu zartem Fisch, zu Schalen- und Krustentieren sowie zu Desserts aus roten Früchten.“

Wenn Sie mehr über die französische Traditionsmarke erfahren möchten, schauen Sie im Weinhaus Röhr vorbei.

Weinhaus Röhr, Blankeneser Landstraße 29, Telefon 86 33 41, www.weinhaus-roehr.de



Kühler von Pol Roger

30 Jahre zeitloses Design in den Elbvororten

„Mailand gibt die Trends vor“

Seit dem Jahr 1985 gibt es BOS an der Elbchaussee. Seit 2010 ist Achim Prinzenberg Inhaber des stilvollen Einrichtungsgeschäftes mit den bekannten drei blauen Buchstaben im Hamburger Westen.



Es ist eine Adresse, die Liebhabern und Kennern stilvollen und zeitlosen Designs in der Hansestadt seit 30 Jahren ein Begriff ist: Elbchaussee Nummer 5. Die bekannten drei blauen Buchstaben des Einrichtungsgeschäftes BOS sind mit Sicherheit schon Jedem einmal aufgefallen, der Hamburgs berühmteste Straße entlang gefahren ist. Mitte der 1980-er Jahre eröffnete das Geschäft, das damals noch im Besitz von den Eheleuten Zarske war. Im Jahre 2006 stieß Achim Prinzenberg als Partner dazu. Seit dem Jahr 2010 ist der gebürtige Krefelder Inhaber und geschäftsführender Gesellschafter des Traditionsgeschäftes. „Mir war von Anfang an wichtig, dass die Räumlichkeiten hier an der Elbchaussee beibehalten werden. Es gibt keinen besseren Standort für das Geschäft mit den drei blauen Buchstaben. BOS steht für zeitloses und konventionelles Design“, sagt Achim Prinzenberg. Büro- und Wohnmöbel sowie Leuchten im mittleren bis oberen Preissegment können Interessierte bei BOS erwerben. „Bauhausklassiker prägen einen Großteil meines Sortimentes“, sagt Prinzenberg. Und er ergänzt: „Kunden, die zu mir in das Geschäft kommen, legen bei ihren Möbeln oder Leuchten Wert auf Qualität und Exklusivität.“

So finden Liebhaber zeitloser und hochwertiger Einrichtung bei BOS eine große Aus-

wahl bekannter Möbel- und Leuchtenhersteller wie Thonet, Fredericia, Fritz Hansen, Montana, Andreu World, Louis Poulsen, Artemide, Löffler und Girsberger. Auch wenn die Farben schwarz, grau und anthrazit sein Sortiment zu einem großen Teil prägen, so ist Prinzenberg auch Neuheiten in schickem Design aufgeschlossen. „Ich orientiere mich an italienisch, hochwertigen Möbelunternehmen. Ich bin regelmäßig auf der Mailänder Messe. Die Mailänder geben die Trends vor“, sagt er. Und fügt hinzu: „Die Italiener haben aus meiner Sicht einfach ein sicheres Gespür für Farben und Formen. Was dort in einem Jahr Trend ist, kommt bei uns zeitversetzt ein Jahr später an.“

Ob Privathäuser oder Firmen – Achim Prinzenberg nimmt sich bei der Planung und Einrichtung Zeit für seine Kunden. „Es ist mir wichtig, dass zu den Menschen, die in mein Geschäft kommen, eine Vertrauensbasis aufgebaut wird und sie sich wohlfühlen. Die Gespräche über die Wünsche und Vorstellungen unterliegen bei mir keinem zeitlichen Limit“, sagt Achim Prinzenberg. Ein besonderer Service von BOS ist laut Prinzenbergs Aussage, „dass ich den Kunden die Möbel leihweise zur Verfügung stelle.“

Ein Aspekt, der für ihn eine wesentliche Rolle im Umgang mit Kunden spiele, sei

die Tatsache, dass er als alleiniger Ansprechpartner fungiere. „Ich habe immer wieder die Erfahrung gemacht, dass Kunden es wertschätzen, wenn sie nur einen Ansprechpartner haben und nicht mehrere“, sagt Prinzenberg.

Ein bedeutender Part in seinem Beruf ist nach seiner Meinung „Ehrlichkeit und eine individuell auf den Kunden abgestimmte Beratung“. So macht es aus seiner Sicht „keinen Sinn, Jemandem zu einem Möbelstück zu raten, dass mir ausgesprochen gut gefällt, dem Kunden aber nicht in gleichem Maße zusagt“

Im Vergleich zu seinen ersten Jahren bei BOS habe sich das Kaufverhalten gerade bei jüngeren Kunden allerdings auch geändert. „Es gibt heute gerade bei jungen Leuten den Trend, ein hochwertiges Möbelstück zu kaufen und dieses dann mit preiswertigeren Möbeln zu kombinieren“, sagt Prinzenberg.

Ein fester Bestandteil seines Arbeitstages sind zur Mittagszeit die Spaziergänge mit Hündin „Luna“, die den ganzen Tag bei ihm im Geschäft und den Stammkunden ein wohlvertrauter Zeitgenosse geworden ist. „Luna ist eine ganz liebe und zurückhaltende Hündin, die die meisten Kunden schon in ihr Herz geschlossen haben“, sagt Achim Prinzenberg, der in seiner Freizeit gerne Zeit mit seiner Frau und „Luna“ auf seinem Boot verbringt. „Ich habe im Hamburger Yachthafen ein kleines Tuckerboot, mit dem wir gerne auf der Elbe unterwegs sind“, so Prinzenberg, der in den Elbvororten lebt. Erholung vom Arbeitsalltag findet er bei ausgedehnten Spaziergängen mit Ehefrau Martina, die bei BOS übrigens für die Buchhaltung verantwortlich ist, und natürlich mit Hündin „Luna“. „Wir gehen gerne im Klövensteen oder an der Elbe spazieren“, sagt er. Zu seinen Lieblingsplätzen im Hamburger Westen gehört übrigens die Lindenterrasse des Hotel Louis C. Jacob an der Elbchaussee.

Autor: Cornelia Hösch, cornelia.hoesch@gmx.de

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

Achim Prinzenberg
Inhaber BOS Elbchaussee
Büro + Objekteinrichtungen GmbH
Elbchaussee 5 | 22765 Hamburg
Telefon: 040/391237
Mobil: 0163/4321617
Mail: prinzenberg@bos-elbchaussee.de
Web: www.bos-elbchaussee.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8.30 bis 19 Uhr
Sonnabend: 10 bis 14 Uhr



**JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH**
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62

*Wir wünschen unseren Kunden und
allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr.*

Dekorative Werterhaltung Innen und Außen




MOLL & MOLL
ZINSHAUS GMBH

Sanierungskummer lohnt sich nicht?
Wir verkaufen auch!

Beratung · Verwaltung · Vermittlung
Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de




Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Innenausbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Verglasungen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Trockenbau
- Einbruchsicherung
- Reparaturen

VELUX GESCHULTER BETRIEB
TOP UNTER NEHMEN 2015
rekord FENSTER UND TÜREN
A3 HOLZ

Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

von der Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolläden – Rolllstore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann.de



Dachdeckermeister
Peter Hasenkampf
Hauptstraße 78 · 25492 Heist
Telefon (0 41 22) 9 84 90 - 0 www.hasenkampf.de

- ▲ Energetische Dachsanierung ▲ Vollwärmeschutz
- ▲ Velux-Fenster ▲ Flachdachsanierung ▲ Fassaden
- ▲ Schornsteinsanierung ▲ Reparaturen ▲ Solar

GROSS-FLOTTBEK

Jacques' Wein-Depot eröffnet neuen Standort

Seit dem 27. November heißt es auch in der Waitzstraße: „Jacques' Wein ganz persönlich.“ Verantwortlich für das neue Depot ist Matthias Graf Lambsdorff. Der Weinkenner mit Leib und Seele betreut bereits weitere Hamburger Standorte, in denen er und seine Mitarbeiter die Kunden leidenschaftlich, mit jeder Menge Erfahrung und natürlich individuell beraten. Genau das zeichnet Jacques' seit über 40 Jahren aus. Die Kunden werden von Persönlichkeiten willkommen geheißen und begeben sich bei einer kostenlosen Weinprobe ohne jede Kaufverpflichtung auf eine Reise durch ein Sortiment authentischer Winzerweine, an deren Ende ihr persönlicher Geschmack entscheidet.

Die angebotenen Weine stammen aus namhaften Anbaugebieten in Deutschland, Frankreich, Italien, Spanien, anderen europäischen Ländern und Übersee. Darunter sind Weine für den Alltag und zum Essen ebenso wie Raritäten, Premium- oder Schaumweine und Champagner. Tipp: Mit der kostenlosen Kundenkarte kann jeder Besucher von Anfang an drei Prozent Bonus bei jedem Kauf sammeln. Geöffnet ist das Depot in der Waitzstraße montags bis freitags von 12 bis 19 Uhr und sonnabends von 10 bis 16 Uhr.
Jacques' Wein-Depot, Waitzstraße 20, www.jacques.de



Bei einer Weinprobe das Sortiment entdecken

ERÖFFNUNG

Yoga für Frauen und Männer

Anfang 2016 eröffnet „yoga in blankenese“ ein neues Studio direkt am Blankeneser Bahnhof. Die beiden Yogalehrer Barbara Schröder und Christian Mendt (Männeryoga) haben sich zusammengesetzt und heißen ihre Teilnehmer in einem modernen und geschmackvoll eingerichteten Yogastudio mit Blick auf Blankenese willkommen. Zum erweiterten Kursangebot gehören neben den beliebten dynamischen und entspannten Yogakursen jetzt auch Männerkurse, sanftes Hatha-Yoga und neue Anfängerkurse für alle Level.

Tipp: Zur Eröffnung gibt es ein besonderes Angebot. Einen Probemonat Yoga, bei dem alles ausprobiert werden kann, gibt es zum Preis von 30 Euro anstatt 48 Euro. Buchbar ist der Probemonat bis zum 31. Januar 2016 und gültig bis zum 30. April 2016. Der Probemonat kann als Gutschein auch eine schöne Geschenkidee zu Weihnachten sein.

„Das regelmäßige Praktizieren von Yoga unterstützt das körperliche und mentale Wohlbefinden, stärkt die Gesundheit und bringt neue Energie für Muskeln und Geist“, so Barbara Schröder und Christian Mendt.
yoga in blankenese, www.yoga-in-blankenese.de, Barbara Schröder, Mobil 0151/40 13 80 88, Christian Mendt (für Männeryoga), Mobil 0172/432 32 46



Christian Mendt und Barbara Schröder von yoga in blankenese

Der Steuertipp

Abgeltungsteuer ohne Zukunft

Die Einführung der Abgeltungsteuer zum 1. Januar 2009 wurde von allen Seiten hoch gelobt. Kapitalerträge wie Dividenden, Zinsen, Erträge aus Investmentfonds und realisierte Kursgewinne von Privatpersonen werden seit diesem Datum lediglich mit 25 % Einkommensteuer zuzüglich Solidaritätszuschlag besteuert. Statt des persönlichen Steuersatzes, der bei sehr hohen Einkünften bis zu 45 % betragen kann, wird lediglich der Pauschalsatz erhoben. Dafür können Werbungskosten über dem Sparer-Freibetrag nicht zusätzlich geltend gemacht werden. Das alte Recht war für Kapitalanleger damals kaum noch überschaubar und auch für die Finanzverwaltung kaum zu beherrschen. Die Reform der Besteuerung von Kapitalerträgen war tatsächlich auch eine Steuervereinfachung. Eingeführt wurde die Abgeltungsteuer von Peer Steinbrück mit dem Argument: „25 % von X ist besser als nix.“ Seit 2009 hat sich wunschgemäß viel geändert: Durch eine Vielzahl von CD-Ankäufen mit deutschen Kundendaten von Schweizer Banken durch die Steuerfahndung, öffentlichen Verurteilungen Prominenter wegen Steuerhinterziehung, der hohen Steuersätze der EU-Zinsrichtlinie auf Auslandskonten von Bundesbürgern sowie der vergleichsweise niedrigen Abgeltungsteuer in Deutschland ist der Großteil der Vermögen wieder nach Deutschland zurückgeführt worden.

Abschluss dieser Maßnahmen wird die Einführung des automatischen Informationsaustausches sein. Ab 2017 soll die systematische und regelmäßige elektronische Übermittlung von Informationen eines Steuerpflichtigen mit Vermögenswerten beziehungsweise Einkünften in einem ausländischen Staat an Deutschland erfolgen. Hierzu werden die Informationen über Kontoinhaber und Konto von den Banken aus voraussichtlich über 90 teilnehmenden Staaten an das deutsche Finanzamt mitgeteilt. Spätestens mit Einführung dieses Informationsaustausches werden die letzten steuerlich motivierten Auslandsdepots nach Deutschland rückübertragen.

Umso konkreter die letzten Schritte zu dem Informationsaustausch werden, desto deutlicher rückt Finanzminister Schäuble nun von der Abgeltungsteuer ab. Die Begünstigung von Kapitaleinkommen zu Lasten von Arbeitseinkommen sei verfassungsrechtlich bedenklich und passe nun auch nicht mehr in die heutige Zeit. Politisch wird diese Auffassung auch von der SPD und den Grünen geteilt. Kapitalanleger sollten sich also darauf einrichten, dass spätestens ab 2017 Kapitalerträge mit dem persönlichen Steuersatz besteuert werden. Im Zweifel ist hier entsprechend einzugreifen, indem die Laufzeit von Kapitalanlagen angepasst wird, Kursgewinne realisiert werden oder der Steuersatz ab 2017 durch andere Maßnahmen angepasst wird.



Ekkehart D. Voß, Steuerberater,
Dipl.-Finw. M.I.Tax, Fachberater für
Unternehmensnachfolge (DStV e.V.),
Telefon 81 51 11

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391 135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA Jens Peter Busch LL.M., www.busch-legal.de
Friesenweg 1, 22763 Hamburg, Tel. 040 / 18084125
Rechts- & Compliance-Beratung für mittelständische
Unternehmen und Start-ups

RA ANDREAS ULEMAN, www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon 040 / 3899890, www.as-law.de

RA Tobias Burgmann – Burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Zirkusweg 4, 20359 Hamburg und Hobökentwiete 2a, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

RA Ralph Sandler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Steffen & Coll., Eggersallee 19, 22763 Hamburg
Telefon 040 / 390 87 11, Fax 040 / 390 87 13
www.kanzlei-steffen.de

Erbrecht • Familienrecht

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 34 05, Fax 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

KEINEN  BEKOMMEN?

DANN MELDEN SIE SICH
BITTE UNTER UNSERER
KOSTENLOSEN HOTLINE:

08 00 86 86 006

Der Rechtsberater

§

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Stephanie Matthiessen
Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 60 60-0, www.ormanschick.de

RAin Birgit Ney – Rechtsanwaltskanzlei Ney
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93
E-Mail: kanzlei.ney@gmx.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel. 040 / 86 60 60-0
www.ormanschick.de

Grundstücks- und Immobilienrecht • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei De Luise
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 74 32 05 13, Fax 040 / 49 21 92 58
www.rechtsanwalt-deluise.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann - Burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im Dezember

Schon Bescherung gehabt?



Rechtsanwalt Ralph Sandler
Telefon 390 87 11

Mehr als jeder zweite Beschäftigte erhält in Deutschland Weihnachtsgeld, in der Regel mit der Novemberzahlung des Gehaltes. In Westdeutschland sind es 58 %, dagegen nur 39 % in Ostdeutschland. 56 % der Männer, 50 % der Frauen erhalten Weihnachtsgeld. 95 % bis 100 % des Monatseinkommens erhalten auf der Grundlage von Tarifverträgen die Mitarbeiter im Bankgewerbe (na klar!), aber auch in der Süßwarenindustrie (?) oder in der chemischen Industrie. Auch außerhalb von Tarifverträgen erfolgt die Zahlung entweder

als Pauschalbetrag oder in Form einer prozentualen Quote des Festgehältes.

In der arbeitsrechtlichen Praxis ist die Auseinandersetzung über das „ob“ und „wie hoch“ der Weihnachtsgeldzahlung ein zuverlässiger Dauerbrenner und angesichts einer filigranen, sich gerne auch immer mal wieder ändernden Rechtsprechung des Bundesarbeitsgerichts zu den Anspruchsvoraussetzungen für den rechtlichen Berater eine Art Minenfeld. Der Streit entsteht meist über Detailfragen wie „Habe ich Anspruch bei Ausscheiden vor oder im November oder wenn ich lange krank war oder im Erziehungsurlaub bin“ usw. und die Beantwortung hängt von feinen Stellschrauben ab: Die Weihnachtsgeldzahlung erfüllt z.B. oftmals die Funktion einer zusätzlichen Motivation oder einer Zusatzbelohnung der erbrachten Arbeitsleistung in dem jeweiligen Jahr oder, und hier liegen meist die Probleme, sie dient beiden Zwecken, nämlich dem Anreiz zur Betriebstreue und der Anerkennung der geleisteten Arbeit.

Die Unterscheidung spielt aber rechtlich eine große Rolle, da von dem meist nur schwer feststellbaren Charakter der Zuwendung die Frage abhängt, ob der Arbeitgeber das Weihnachtsgeld streichen oder reduzieren kann. Zahlt der Arbeitgeber Weihnachtsgeld, muss er grundsätzlich alle Arbeitnehmer gleich behandeln. Es kann aber auch vereinbart werden, dass Zeiten von Nichterbringung von Arbeit, z.B. bei Krankheit oder Erziehungsurlaub, anspruchsmindernd wirken. Das geht aber nicht etwa automatisch, sondern muss ausdrücklich vereinbart werden.

Der Arbeitgeber kann auch erklären, dass die Zahlung von Weihnachtsgeld ausdrücklich freiwillig erfolgt und hierauf kein Rechtsanspruch entsteht. Er kann sich auch vorbehalten, die Weihnachtsgeldzusage zu widerrufen, dann muss er aber konkrete billigenwerte Gründe nennen, derentwegen das möglich sein soll. Der Arbeitgeber darf aber nicht erklären, dass es zwar einen Anspruch gibt, die Zahlung jedoch nur freiwillig sei. Eine solche Aussage wäre widersprüchlich und unwirksam, sodass der Arbeitgeber an die Zahlungspflicht gebunden wäre.

Zahlt der Arbeitgeber ohne weitere Erklärungen drei Jahre lang Weihnachtsgeld, entsteht eineso genannte betriebliche Übung, die den Arbeitgeber bindet, sodass er kaum eine Möglichkeit haben wird, das Weihnachtsgeld zukünftig zu streichen. Und schließlich gibt es eine auch für den Fachmann kaum noch verständliche Rechtsprechung zu der Frage, wie lange Weihnachtsgeld im Falle des Ausscheidens nach der Auszahlung noch zurückgefordert werden darf. Leider ist es deutlich einfacher, viele taubeneigroße Päckchen zu packen, als die Voraussetzungen für den Anspruch auf Weihnachtsgeld griffig darzustellen. Meistens geht es nicht ohne fachlichen Rat. Frohes Fest!

Der Finanztipp

Gutes tun mit wenigen Klicks

An dieser Stelle erhalten Sie normalerweise von mir Tipps zum Sparen, zur Geldanlage, zur Altersvorsorge oder zur Risikoabsicherung. Gern informiere ich Sie über den Ausblick auf den Aktienmarkt oder über die Ergebnisse des Haspa Trendbarometers, unserer repräsentativen Umfrage zu Finanzthemen. Dieses Mal habe ich einen besonderen Tipp für Sie, schließlich steht Weihnachten vor der Tür: Beitragen Sie sich an unserer Aktion #BescherungmitHerz.

Die Hamburger Sparkasse hat in Partnerschaft mit betterplace.org die regionale Online-Spendenplattform www.gut-fuer-hamburg.de gestartet. Diese Website bringt Hilfsprojekte aus der Metropolregion Hamburg und interessierte Spender mit nur wenigen Klicks zusammen. Mehr als 350 Projekte können direkt und ohne Abzug gefördert werden.

Am 1. Dezember 2015 startet die Haspa dort ihre Spendenkampagne #BescherungmitHerz, die drei Wochen lang läuft. Dafür haben wir vier Projekte ausgewählt: das Kinder-Hospiz Sternenbrücke, Das Haus – Förderverein Haus der Jugend Steilshoop e.V., NestWerk – Hamburgische Initiative für Jugendarbeit e.V. und den Mitternachtsbus für Obdachlose des Diakonischen Werkes. Spenden, die während der Kampagne für die vier Projekte eingehen, werden bis zu einem Betrag von insgesamt 10.000 Euro von der Haspa verdoppelt.

Natürlich können auch andere Projekte unterstützt werden. Denn unabhängig von der „Verdoppelungsaktion“ gibt es viele weitere Projekte, die Hilfe benötigen. Und es kommen regelmäßig neue hinzu. Schauen Sie einfach mal unter www.gut-fuer-hamburg.de rein. Sie werden sehen: Es ist ganz einfach, etwas Gutes zu tun – mit wenigen Klicks.

Ich möchte an dieser Stelle auch gemeinnützige Organisationen wie Vereine, Verbände und Stiftungen motivieren, sich das Online-Spendenportal einmal näher anzuschauen. Sie können sich dort mit konkreten Projekten registrieren, auf sich aufmerksam machen und um Spender werben. Das hat auch eine Blankeneser Gymnasiastin getan, die das Projekt „JA – Jung & Alt“ leitet und das Senioren- und Pflegeheim der Schilling-Stiftung unterstützen möchte. Das Blankeneser Schmilinsky-Stiftung sucht Förderer für den Ausbau der Service-Wohnanlage. Die Nutzung des Portals ist übrigens kostenlos, denn die Betriebskosten übernimmt die Haspa.

Gern informiere ich Sie natürlich auch über Geldanlage, Altersvorsorge, Vermögensoptimierung oder andere Finanzthemen. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.



Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

Der Steuerberater

§

Allgemein

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberaterin
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 62 86 62, Fax 040 / 87 08 07 02
E-Mail: kontakt@hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für
Unternehmensnachfolge DStV. e.V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

KLEINANZEIGEN IM Klönschnack = HOHE ERFOLGSQUOTE!

TEL. 86 66 69-54 oder FAX 86 66 69-40

MOSSDORF & HOLZHÄUSER

FACHANWÄLTE FÜR FAMILIENRECHT

Familienrecht · Erbrecht · Scheidungsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg

Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93

info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de



B. Biermann
Steuerberater



H. Henze
Wirtschaftsprüfer,
Steuerberater

**Ihr kompetenter Partner seit über
20 Jahren in allen Steuerfragen**

- » Erben und Schenken
- » Einkommensteuererklärungen
- » Jahresabschlüsse/
Einnahmen-Überschuss-Rechnungen
- » Wirtschaftsprüfung
- » alle Fragestellungen rund
um die Immobilie

Dr. Walter Burger & Partner
Steuerberatungsgesellschaft mbB
Rupertstraße 21a · 22609 Hamburg
www.BurgerundPartner.de
Telefon: 040 688 7721-0

HAMBURGER Klönschnack

INSERIEREN SIE IHREN BERATER-EINTRAG

Informieren Sie unsere Leser über Ihr Leistungspaket
mit einem Berater-Eintrag im HAMBURGER KLÖNSCHNACK.

Nähere Informationen erhalten Sie telefonisch unter:

86 66 69 55



Klönnschnack 11/2015

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

▶ per Post an:
Hamburger Klönnschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

„... geht mir schon lange auf den Geist ...“

Betr.: „Gender Mainstream beim Friseur“, Tims Thesen (KLÖNSCHNACK, 11.2015)

Über Ihren Artikel habe ich mich herrlich amüsiert und gefreut, geht mir doch Gender Mainstream schon seit Langem auf den Geist. Gestatten Sie mir noch zwei Ergänzungen: Wie ich immer wieder und gerade erst vor wenigen Tagen festgestellt habe, treten häufig man/frau sogar gemeinsam zur Passkontrolle an. Und dann sind da noch die Renter, die meist beide grau in grau gekleidet sind (der Mann allerdings meist noch zusätzlich mit kleidsamer Schiebermütze), das ist unauffällig und so praktisch. Ich habe meiner Frau mit Scheidung gedroht, sollte sie je Klamotten im Partnerlook beschaffen – dabei ist die Drohung völlig überflüssig.

PETER RÖHL
BLANKENESE

AFD-Postille?

Betr.: „Dr. Bernd Baumann“, Fünf Fragen an ... (KLÖNSCHNACK, 11.2015)

Gestern blätterte ich interessiert im November-Klönnschnack, als ich zu meinem großen Entsetzen auf Seite 35 auf die „Fünf Fragen an Dr. Bernd Baumann“ stieß. Dass dieser völlig ungehindert und in keinsten Weise kritisch hinterfragt seine kruden deutschnationalen Thesen im Klönnschnack verbreiten darf, empfinde nicht nur ich, sondern alle meine Nachbarn, die ich darauf ansprach, als Skandal. Will sich der Klönnschnack als AFD-Postille etablieren?

ANDREAS ROMMELSPACHER
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Lieber Herr Rommelspacher, die AFD hat in der KLÖNSCHNACK-Redaktion keinen einzigen Sympathisanten, geschweige denn Wähler. Deswegen ungeachtet ist sie eine demokratisch-legitimierte Partei und wird damit automatisch Teil der Berichterstattung eines überparteilichen Magazins. Im Übrigen finden Sie in zahlreichen KLÖNSCHNACK-Ausgaben des Jahrgangs 2015 Gegenpositionen zur AFD.

Postbeamter gesucht

Betr.: „Dienstbeginn am Blankeneser Postamt 1904 ...“, Der Rückblick (KLÖNSCHNACK, 10.2015)

Mit großem Interesse lese ich oft Ihren Klönnschnack, da ich aus Iserbrook komme, jetzt aber in Elmshorn wohne. Im Oktoberheft 2015 bin ich auf Ihren Artikel auf Seite 66/67 aufmerksam geworden. Mein Urgroßvater war, so

die Aussage meiner Großmutter, geborene Bewermeier, auf dem Postamt Blankenese als Postbeamter tätig. Können Sie eventuell feststellen, ob eine abgebildete Person Herr Bewermeier ist? Wir haben leider keine Fotos um selber vergleichen zu können.

Auch meine in Flottbek wohnende Schwester würde sich über eine Antwort sehr freuen.

WALTER KREYSCH
ELMSHORN

Anm. d. Red.: Lieber Herr Kreysch, wir haben bei der Eigentümerin des Fotos, Otgard Ermoli, nachgeforscht, aber leider enthält das Bild keinerlei weitere Informationen über die Personen. Sie mögen sich doch einen hübschen aussuchen, aber nicht den mit dem Pfeil! Das ist ein Angehöriger Frau Ermolis.

Keine korrupten Organisationen!

Betr.: „Hamburg für Olympiap“, Beihefter (KLÖNSCHNACK, 11.2015)

Auch dieser Olympia-Einhefter in Ihrem Blatt hat mich in meiner Haltung bestätigt, mit „Nein“ abzustimmen.

Ich will in meiner Freien und Hansestadt Hamburg keine korrupten Organisationen wie das NOK oder das IOC haben. Punkt.

Die Hamburger leisten bis 2024 die Weltmeisterschaft der Flüchtlings-Integration in einem Stadt-Staat und verzichten als Hanseaten deshalb schnörkelos auf eine 14-tägige Veranstaltung, die den Sport verraten hat.

PHILIP SCHMELZER
PER E-MAIL

„Wir freuen uns riesig!“

Betr.: „Reise nach Kopenhagen gewinnen“, Die Experten (KLÖNSCHNACK, 11.2015)

Wir haben an ihrem Gewinnspiel „Kopenhagen im Advent“ teilgenommen und tatsächlich die Reise gewonnen! Nachdem wir uns mit der AK Touristik in Verbindung gesetzt haben, erhielten wir eine entsprechende Bestätigung. Nun geht es also vom 27. bis 29. November 2015 zum Weihnachtsmarkt nach Kopenhagen. Wir freuen uns riesig und werden weiterhin den Klönnschnack lesen und an den Gewinnspielen teilnehmen. Vielen Dank.

UWE UND RENATE WOLF
PER E-MAIL

„Schade“

Betr.: Weihnachtsmarkt Blankenese

Der wohl langweiligste, hässlichste und mit null Atmosphäre ausgerichtete Miniweihnachtsmarkt Hamburgs. Und das bei der Lage. Schade.

MICHAEL HAGEMANN
PER E-MAIL

Tochter des Inhabers?

Betr.: Hörgeräte Dornis, Anzeige (KLÖNSCHNACK, 11.2015)

Wer ist denn eigentlich die Dame auf Seite 19? Ein professionelles Model? Die Tochter des Inhabers? Es wäre wahrscheinlich ein Höllenaufwand, ihre Telefonnummer zu ermitteln, aber eigentlich erwarte ich als treuer Leser genau das von Ihnen. Und bitte nicht per „Anm. d. Red.“ – dann hat die Nummer ja jeder!

SILVIO STALLINO
BAIKONUR

Aus unserem Verlagsprogramm



Schumanns Hamburger DIE MESSESTADT

Die Hamburger Messe wurde in diesem Jahr 650 Jahre alt. „Die Messestadt“ nimmt dies zum Anlass für ein detailliertes Porträt. Ausgesuchte Einzelmessen werden ebenso dargestellt wie die Historie und der Alltagsbetrieb einer der größten kommerziellen Einrichtungen der Hansestadt.

Erhältlich im Handel und direkt beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK.
80 Seiten, Magazinformat, ISSN 4 196233 105004 37, Preis: € 5,-



Eberhard Möbius DEM WORT EINE HEIMAT und BITTE UMBLÄTTERN!

„Dem Wort eine Heimat“ ist ein lyrisches Tagebuch mit Geschichten, Gedichten und Balladen von Eberhard Möbius. Preis: € 9,80

„Bitte umblättern!“ ist eine beschwingte und humorvolle Zeitreise. Eine Autobiografie von Eberhard Möbius. Preis: € 19,80

Erhältlich direkt beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK.



Abbi Hübner SPASS- UND PARODIESVOGEL

Arzt, Autor und Musiker Abbi Hübner, Jahrgang 1933, nimmt, als Spaß- und Parodiesvogel, herausragende Werke der Weltliteratur auf die Schippe und versucht, Leser, die es eilig haben, auf die literarische Spur zu bringen.

Erhältlich beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK.
56 Seiten, 300x180 mm, ISBN 978-3-945940-00-6, Preis: € 19,90

HEILIGABEND

Lichterandacht am Heiligabend

In der weihnachtlich geschmückten Friedhofskapelle des Friedhofs Blankenese findet Heiligabend ab 15 Uhr eine Lichterandacht statt.

Im Anschluss geht es mit brennenden Kerzen zum Lichtkreuz

im Begräbniswald, wo die Besucher ihre Lichter an das Kreuz stecken können. Der Gang zum Kreuz wird von leisen Trompetenklängen begleitet. Mit dem Lied „Stille Nacht“, gesungen unter den hohen Bäumen des Waldes, und einem Segen endet die Veranstaltung. **Sülldorfer Kirchenweg 151**

KONZERT

Gospel in der Nienstedtener Kiche

Unter dem Motto „Light of hope“ lädt der Gospelchor Nienstedten & Band am 5. Dezember um 19 Uhr in die Nienstedtener Kirche ein.

Besucher erwarten stimmungsvolle und mitreißende Gospel-

songs von Richard Smallwood, Bernadette Farrell, Pepper Choplin und vielen anderen. Es spielen Sven Kagelmann, Oliver Karsten, Norbert Kujus und Thomas Planthaber unter der Leitung von Frau Grübner. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Elbchausee 410

NACHFOLGE

Pröpstewahl im Kirchenkreis Hamburg-West/Südholstein

Der Pröpstewahlausschuss des Kirchenkreises Hamburg-West/Südholstein unter Vorsitz von Bischöfin Kirsten Fehrs hat Kandidaten für die freie Propststelle im Kirchenkreis nominiert.

Zur Wahl stehen Pastor Frie Bräsen (51) und Pastorin Maren von der Heyde (57). Der Kirchenkreis sucht eine Nachfolgerin oder einen Nachfolger für Dr. Horst Gorski, der im September zur Evangelischen Kirche Deutschlands (EKD) und zur Vereinigten Evangelisch-Lutherischen Kirche Deutschlands (VELKD) gewechselt ist.

Maren von der Heyde war nach dem Studium in Ham-

burg, Jerusalem und Kiel und nach ihrem Vikariat in Eckernförde von 1988 bis 1996 Pastorin der Kirchengemeinde Hohenwestedt im Kirchenkreis Rendsburg. Sie war danach zehn Jahre lang theologische Referentin, erst für Ostasien im Nordelbischen Zentrum für Weltmission, dann von 1999 bis 2007 für Asien und den Mittleren Osten im Evangelischen Missionswerk in Deutschland e.V. Von 2007 bis 2009 leitete sie das Diakonische Werk des Kirchenkreises Pinneberg.

Seit 2009 ist Maren von der Heyde theologische Leiterin des Bereichs Diakonie und seit 2010 auch des Bereichs Bildung im Kirchenkreis Hamburg-West/Südholstein. Sie ist verheiratet mit Eberhard von der Heyde und hat drei

erwachsene Kinder.

Frie Bräsen ist in Tansania und in Lübeck aufgewachsen und hat in Hamburg Theologie studiert. Das Vikariat absolvierte er in Flensburg. Von 1997 bis 2002 verantwortete er im Nordelbischen Jugendwerk die evangelische SchülerInnenarbeit und die Öffentlichkeitsarbeit. Ab 2002 arbeitete er als Gemeindepastor in St. Johannis-Harvestehude und in der Evangelischen Studierendengemeinde (ESG Hamburg), ab 2003 im Vertretungspfarramt unter anderem an der Hauptkirche St. Katharinen und in der Flussschiffergemeinde Hamburg.

Seit 2005 ist Frie Bräsen Gemeindepastor der St. Gertrud Kirchengemeinde in Uhlenhorst und Hohenfelde. Er ist verheiratet mit Katja Bräsen

und hat vier Kinder im Alter zwischen vier und zwölf Jahren.

Gewählt wird auf der Wahlsynode am Mittwoch, 20. Januar 2016 um 17.30 Uhr, in der Blankeneser Kirche.

Die Kandidatin und der Kandidat stellen sich im Dezember mit einem Gottesdienst in der Kirche St. Trinitatis in Altona vor.

Maren von der Heyde:

Sonntag 6. Dezember, 14 Uhr.

Frie Bräsen:

Sonntag, 13. Dezember, 14 Uhr.

Der neue Propst oder die neue Propstin wird unter anderem für die Propstei Altona-Blankenese mit 20 Kirchengemeinden zuständig sein und wird Dienstvorgesetzte oder Dienstvorgesetzter von 45 Pastorinnen und Pastoren.

MARIA GRÜN

Kinderkirche im Advent

An den vier Adventssonntagen erleben Kinder in der katholischen Kirche Maria Grün die Adventszeit bis zum Fest der Geburt Jesu. Das Kinderkirchenteam erschließt den Kindern die „Früchte der Adventszeit“ – und auch den Erwachsenen –, indem Sonntag für Sonntag der Adventskranz mit einem Symbol geschmückt wird.

1. Advent, 11 Uhr, Kinderkirche, Große und Kleine zusammen;

2. Advent, 11 Uhr, Kinderkirche in zwei Gruppen (und einem „hohen Gast“);

3. Advent, 11 Uhr, Kinderkirche in zwei Gruppen;

4. Advent, 11 Uhr, Kinderkirche in zwei Gruppen.

Am Heiligen Abend führen Kinder der Kinderkirche um 15 Uhr ein Krippenspiel auf.

Interessiert dabei sein

Tag & Nacht
Ambulante Pflege
Kastening GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Ambulante Seniorenbetreuung
- Familienpflege
- Haushaltshilfe/-führung
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche, Behördengänge
- Pflegeberatung/-anleitung
- Sterbebegleitung
- Freizeit- u. Reisebegleitung
- Psychosoziale Betreuung

Wir beraten Sie gern. Tel.: 040 / 82 77 44
Tag & Nacht · Charlotte-Niese-Straße 3 · 22609 Hamburg

NEUES PROGRAMM 2016

Mit dem Jugendwerk der AWO in die Ferien

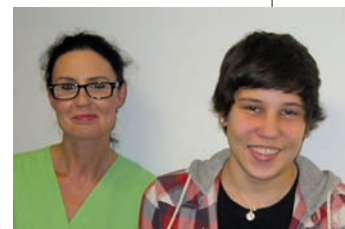
Das Jugendwerk Unterelbe stellt in diesen Tagen das neue Ferienprogramm 2016 vor. Interessierte Jugendliche haben die Möglichkeit, einen spannenden und abwechslungsreichen Urlaub ohne Eltern zu verbringen. Auf Sprachreise geht es für 17 Tage an die Südküste Englands ab Pinneberg und Norderstedt, per Flugzeug ab Hamburg. Die Jugendlichen im Alter von 11 bis 13 bzw. 14 bis 17 Jahren wohnen in Gastfamilien und haben werktags jeweils drei Stunden Sprachunterricht. Außerhalb des Unterrichts bieten die AWO-Betreuer, welche die Gruppe von Anfang

bis Ende begleiten, ein abwechslungsreiches Programm mit Sport, Kino, Jugenddisco, Ausflügen und vielem mehr an. 14- bis 17-Jährige, die es eher nach Frankreich zieht, haben vom 15.8. bis 29. 8. Gelegenheit, das Land kennenzulernen. Ziel ist die Mittelmeerküste von Argelès-sur-Mer samt Sport- und Beachcamp. Wer zwischen 10 und 13 Jahre alt ist und lieber in Deutschland bleiben möchte, kann zehn Tage auf einer Harz-Freizeit viel erleben. Weitere Infos zu den Reisen gibt es beim AWO Jugendwerk Unterelbe unter Telefon 04101/205737 oder online. www.awo-jugendwerk-unterelbe.de

SENIOREN

Azubis starten Pflege-Ausbildung in Wedel

Laura Hahn und Dilan Nur Ökten beginnen in diesem Herbst ihre Ausbildung zur Pflegefachkraft und Pflegeassistentin in der Alloheim Senioren-Residenz in Wedel. Das gesamte Team der Residenz und die Bewohner hießen die „Neuen“ herzlich willkommen. „In diesem Jahr haben wir in allen Residenzen bundesweit insgesamt 530 Auszubildende“, erklärt der operative Leiter der Einrichtungen, Johannes Knake. „Damit haben wir die Zahl der Auszubildenden im Vergleich zum Vorjahr um fast fünfzig Prozent gesteigert.“ Die neuen Azubis in Wedel freuen sich auf ihre Ausbildung. „Wir fühlen uns hier sehr wohl, sind vom gesamten Team aufgenommen und vor allem von den Bewohnern akzeptiert worden“, so die einhellige Meinung.



Laura Hahn und Dilan Ökten



Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstr.9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

Vera Schnack
geb. Leppin
* 24. Juni 1937 † 10. November 2015

*In Liebe, wir vermissen dich
deine Familie und Freunde*



ICH HABE VORGESORGT

Die beste Entspannung ergibt sich, wenn wir wichtige Dinge erledigt wissen. Haben Sie Ihre Bestattungsvorsorge schon vom Tisch?

Wir beraten Sie unverbindlich.

Bestattungsinstitut Bade

Flerrentwiete 32 (Am Marienhof)
22880 Wedel
Tel.: 04103 / 5160 (Tag & Nacht)
Mit eigener Trauerhalle
www.bade-bestattungen.de



JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Ruperistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

IHRE SORGEN SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich



OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

Höchstpreise und Sicherheit beim Verkauf Ihrer Immobilie



- professionelle Beratung und Abwicklung
- Prüfung der Bebaubarkeit durch Architekten
- kosten- und courtagefreie Abwicklung für Käufer und Verkäufer

...besser gleich zu Mollwitz!

Tel.: 040-645 395 40 Mail: ankauf@mollwitz.de
Mollwitz Massivbau GmbH, Schleusenredder 17a, 22397 Hamburg

Klönshack AUCH IM INTERNET

WWW.KLOENSCHNACK.DE

*Seit über 100 Jahren
Immobilienkompetenz in der
Verwaltung und Vermittlung
von Zinshäusern, Wohnanlagen
und Geschäftshäusern.*

*Seit 1939 befindet sich der
Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem
denkmalgeschützten Heine-Haus.*



Unser Firmensitz
im Heine-Haus

100 Jahre
RICHARD GROßMANN KG
1913 - 2013

Ihre Ansprechpartner:
Herr Berge: 040/35 75 88-17
Herr Lux: 040/35 75 88-61

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg
www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

KOLUMNE

Renovieren bei Mieterwechsel – Besser nicht am falschen Ende sparen

Die Renovierung beim Mieterwechsel kostet Vermieter regelmäßig Zeit und Geld. Viele freuen sich deshalb, wenn sie die Renovierungskosten sparen und Nachmieter finden können, die bereit sind, selbst in die Wohnung zu investieren. Doch Vorsicht: Wird der Wohnraum unrenoviert übergeben, hat der Vermieter laut Urteil des Bundesgerichtshofs bei Ende des Mietverhältnisses keinen Anspruch mehr auf die Rückgabe einer renovierten Wohnung, in der die üblichen Schönheitsreparaturen durchgeführt wurden.



Oliver Moll

Was bedeutet das konkret? Zum Beispiel kann nun für Vermieter die Vorliebe eines Mieters für knallige Farben zum Problem werden. Denn Vertragsklauseln, die dazu verpflichten, während der Mietzeit in neutralen Farben zu streichen, sind ungültig. Und hat der Vermieter die Wohnung unrenoviert übergeben, hat er auch keinen Anspruch darauf, dass sie am Ende des Mietverhältnisses in einer neutralen Farbgestaltung zurückgegeben wird.

Was tun in so einer Situation? Eine Möglichkeit wäre, wieder einen Nachmieter zu suchen, der bereit ist, die Wohnung unrenoviert zu übernehmen. Solch ein Vorgehen birgt allerdings das Risiko, dass Mängel, die durch simple Schönheitsreparaturen hätten behoben werden können, jahrelang verschleppt werden. Der Vermieter mag auf diese Weise zwar Geld sparen, doch das geht auf Kosten des Zustandes der Wohnung.

Langfristig gedacht empfiehlt es sich deshalb, das Geld in die Hand zu nehmen und die Wohnung vor dem Mieterwechsel in einen ordentlichen Zustand zu versetzen, auch wenn sich das erst einmal negativ auf die Rendite auswirkt. Denn: Vernachlässigte Wohnungen ziehen nachlässige Mieter an. Und dann zahlt man im schlimmsten Fall am Ende doppelt drauf.

Oliver Moll, Moll & Moll Zinshaus

INFORMATIONSV ERANSTALTUNG

Wertsteigerung der Immobilie durch energieeinsparende Modernisierung

Modernisierungen, die zu Energieeinsparungen führen, sind für viele Hauseigentümer eine Frage des Geldes und der Wirtschaftlichkeit. Wieviel sollte ich investieren? Wann haben sich die Maßnahmen amortisiert? Was lohnt sich und wie ist es mit dem Werterhalt oder einem Wertzuwachs der Immobilie?

Seit der Energieausweis für Vermietung, Verpachtung und Verkauf eingeführt ist, finden Effizienzstandards auch wachsende Bedeutung im Mieter- und Käuferbewusstsein. Wird die energetische Modernisierung zum wachsenden Einflussfaktor für Immobilienbewertungen? Wie wirken sich Investitionen auf den Gebäudewert aus? Ist Gebäudemodernisierung nicht nur gut für den Klimaschutz, sondern auch für die eigene Kapitalanlage?

Die Zebau GmbH veranstaltet im Auftrag der Behörde für Umwelt und Energie der Freien und Hansestadt Hamburg am Mittwoch, 9. Dezember, um 18.30 Uhr eine kostenfreie Infoveranstaltung zu Themen des Bauens und Modernisierens.

Experten beleuchten Fragen und erklären, welche Maßnahmen sich unter welchen Umständen rechnen können. Anmeldung unter www.zebau.de oder per E-Mail: info@zebau.de

Große Elbstraße 146

POLITIK

Bezahlbares Wohnen für Studierende und Auszubildende weiter fördern

Die rot-grüne Koalition will das Programm für bezahlbares Wohnen für Studierende und Auszubildende ausweiten. Die bisherigen Förderprogramme für Wilhelmsburg, Veddel, Harburg und Mümmelmannsberg werden verlängert. Dazu sagte SPD-Bürgerschaftsabgeordneter Michael Weinreich, Mitglied im Stadtentwicklungsausschuss: „Indem wir günstigen Wohnraum für Studierende und Auszubildende fördern, unterstützen wir einerseits junge Menschen in Ausbildung, gleichzeitig wird die Mischung der Bewohnerinnen und Bewohner in den Quartieren vielfältiger, was die soziale Ausgewogenheit stabilisiert.“ Laut Weinreich soll das Fördergebiet Harburg-Süd um das Quartier Neuwiedenthal-Rehrstieg erweitert werden. Geprüft wird außerdem, ob Steilshoop ebenfalls aufgenommen werden kann. Hamburg als Universitätsstadt und wichtiger Wirtschaftsstandort mit einem hohen Bedarf an Fachkräften profitiere von diesen Programmen als Ganzes ebenso wie die einzelnen Stadtteile, in denen die Fördergebiete liegen.



Conrad Meissler

KOLUMNE

Die Analyse des Wohnens

Eine Analyse des Wohnimmobilienmarktes in den Hamburger Elbvororten ist wie das Aufschlagen eines herrlichen Buchs, dem man sich schon immer einmal widmen wollte. Denn man wendet sich einem besonders schönen Wohnen zu. Die sich im Westen Hamburgs entlang der Elbe erstreckenden Elbvororte gehören zu den beliebtesten und exklusivsten Wohnlagen nicht nur in der Hansestadt, sondern sind in ihrer Art

auch bundesweit einzigartig. Schon im 19. Jahrhundert war das zum Teil ungewöhnlich hügelige Marschland von Kaufleuten begehrt, die hier in großzügigen Parkanlagen ihre Landsitze errichteten. Heute noch zeugen die verbliebenden Parks, wie der Jenisch-, der Hirsch- oder der Gosslerpark, von der einstigen Exklusivität. Besonders begehrt sind die Blicklagen entlang der Elbe bis zu dem mediterran wirkenden Treppenviertel in Blankenese und rund um die Parkanlagen. Die Nachfrage nach Wohnimmobilien in den Elbvororten ist von einer anhaltenden Stärke gekennzeichnet und dies obwohl die westlichsten Bereiche weit entfernt von der City liegen. Hohe Nachfrage stammt vor allem von Familien, die die gute Infrastruktur und die jeweils kleinen Dorfzentren von Rissen, Blankenese, Nienstedten oder Othmarschen schätzen. Neben Hamburgern und Neubürgern gehören Ausländer zu den Interessenten. Der in ganz Hamburg kräftig zugenommene Neubau geht indes an den Elbvororten mangels ausreichender Grundstücke und Möglichkeiten zur weiteren Verdichtung vorbei. Der letzte Bauboom fand zu Beginn der neunziger Jahre statt. Kein Wunder also, dass die Preise in den letzten acht Jahren deutlich stiegen. Während in ganz Hamburg die Wohnimmobilienpreise in dieser Zeit per Saldo um fast 90 Prozent anzogen, verteuerten sie sich in den Elbvororten um 100 Prozent und mehr. Allein im Vergleich zum letzten Jahr gab es eine Preissteigerung um weitere 15 Prozent. Auch künftig wird sich an diesem Trend wenig ändern; doch lesen Sie selbst in der bei uns erhältlichen neuen Marktanalyse.

Conrad Meissler, Meissler & Co.

Bad mit Flair

Niemann UG

Telefon: 0176-54 75 29 29
oder 040-76 90 76 90

Mittelstraße 8b
22869 Schenefeld

- Komplett-Bäder von A bis Z
- Beratung vor Ort, Planung, Verkauf
- Dienstleistungen zum Festpreis



ANDERS
BAUELEMENTE
GmbH

- Parkett, Haustüren
- Wintergärten
- Fenster, Treppen
- Rollläden
- Markisen
- Terrassendächer
- Innentüren

Ausstellung & Beratung

25488 Holm Hauptstr. 16a
(04103) 800 290

FACHMONTAGE



HAMBURGER WERTSCHÖPFUNGSKETTE

Als führende Spezialisten für Immobilieninvestments in Hamburg verbinden wir unsere Liebe zu unserer Heimatstadt mit einem leidenschaftlichen Engagement für die Ziele unserer Kunden. Rufen Sie uns an: 040.411725-0

ZINSHAUSTEAM
KENBO
CHARTERED SURVEYORS

zinshausteam-kenbo.de



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Heinrich Stüven
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90



Architektenhäuser individuell nach Ihren Wünschen geplant und gebaut

- Unsere Häuser planen wir ausschließlich mit Hamburger Architekten
- Gerne realisieren wir auch Ihre Architektenplanung
- Profitieren Sie von unserer Kosten- & Bauzeitgarantie
- Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück



Tel. 04102 - 70 66-0 · www.hgk-hamburg.de

HAUS & HOF

Immobilienangebote

Wer hat für uns (2 Personen 50+), nettes Ehepaar, eine kl.2-Zi.-Whg., Miete bis 450 Euro kalt im HH-Westen. Tel. 0152/33 90 92 32

Vers-Angestellte (50+) sucht 2,5 - 3 Zi.-Whg. ab 65qm mit Garten oder Balkon bis 750 Euro kalt. Ich würde so gern in Blankenese bleiben! Tel. 040/86 64 69 47

Kleine Wohnung gesucht. Wochenendfahrer sucht eine helle, gemütliche 1- bis 2-Zimmer-ETW mit Balkon, zu sofort oder später. Bis max. 150.000 Euro. Provisionsfrei für Verkäufer. von-wuefling-immobilien.de 24 82 71 00

Familie (35/34/ 2) sucht Häuschen zw. Ottensen und Nienstedten. Min. 100m² u. Garten. Renovierung kein Problem. Budget für bezugsfertiges Haus: 800.000 Euro. traumhaus@vordemfelde.net oder Tel. 0172/43 28 348

Grundstück (etwa 700m²) gesucht: ehemalige Hamburger ziehen zurück in die Heimat und möchten ein Einfamilienhaus bauen, Blankenese bis Othmarschen, bis 775.000 Euro. urbanesleben immobilien 855 25 180

Ärztin sucht für Sohn m. kl. Familie (Ehepaar + 2j. Tochter) kurzfristig eine Wohnung (ab 3 Zi., Kü. u. Bad) im Großraum Rissen. Angebote bitte unter Tel. 0172/45 69 230

Bis 850.000 Euro gesucht. Skandinavischer Manager sucht für sich und seine Familie ein stilvolles Haus / Stadthaus, gern mit Keller od. Garage. Provisionsfrei für Verkäufer. von-wuefling-immobilien.de Tel. 24 82 71 00

Kinderbuchautorin sucht helle 3 - 4 Zi.-Whg. mit Balkon, zentral gelegen in Blankenese. Tel. 0157/76 13 00 10

4-köpfung. Familie sucht zum Kauf in den Elbvororten: Haus bis 900 TEUR - oder auch Grundstück (ca. 900m²) bis 900 TEUR. Vielen Dank! Kontakt bitte unter 0152/33 63 28 07

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH Tel. 040/822 905 58

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen,
Holz- u. Kunststoff-
fenster

Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34

GREBAU
IMMOBILIEN

www.grebau.de
info@grebau.de
86 21 21

2 - 3 Zi. - Eigentumswohnung oder kleines Haus im Hamburger Westen gesucht. Freundlicher Akademiker Anfang 50 sucht Objekt mit hellen Räumen in ruhiger Lage mit Balkon oder Terrasse, gern mit Kaminanschluß oder Nachrüstmöglichkeit eines Außenkamins. Tel. 0177/73 77 184 oder 040/81 99 22 36

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE Tel. 040/822 905 58

Nette Blankeneser Familie mit zwei kleinen Kindern (1 1/2 und 5) sucht ein neues Zuhause zur Miete im Raum Blankenese, Sülldorf, Iserbrook oder Rissen. Ab 4 Zimmern und mit (kleinem) Garten, gerne langfristig. Wir freuen uns über Angebote oder Tipps unter Tel. 0177/44 44 064

Junge Familie mit 2 Kindern sucht charmantes Einfamilienhaus, Othmarschen, Nienstedten, Ortsanfang Blankenese, ca. 150m² Wfl., ab 4 Zi., bis 1,1 Mio. Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

Sie haben ein Haus zwischen 120 - 140m² in Blankenese, Nienstedten, Othmarschen, Rissen und möchten es gerne an eine nette Familie verkaufen. Wir sind die nette Familie, die Sie suchen und kehren von unserem Auslandsaufenthalt zurück in die Hansestadt. Für unseren Traum könnten wir bis zu 600Euro aufbringen, wenn das auch Ihren Vorstellungen entspricht, freuen wir uns über Ihre Nachricht. unserhausneu@gmail.com

Bis 3 Mio. gesucht! Unternehmer aus Berlin sucht Mehrfamilienhaus oder Wohn-, Geschäftshaus. Abwicklung sofort mgl. Provisionsfrei für den Verkäufer. von-wuefling-immobilien.de 24 82 71 00

Sympathische Familie (Einkaufsleiter, Apothekerin, 2 Kinder 3 + 5 Jahre) sucht helles ruhiges EFH / RH / DHH mit Garten zur Miete in Rissen bis ca. 1.700 Euro. Tel. 040/30 22 87 84

Suche Garage / Garagenstellplatz mind. Höhe 2,20m. Tel. 0170/58 14 167

Mitten im Leben: Penthouse in Ottensen oder Bahrenfeld gesucht! Junggebliebenes Ehepaar sucht Endetagenwohnung ab 80m² Wfl., mit großer Terrasse, bis 550.000 Euro. urbanesleben 866 25 180

Frau (52), NR, keine Haustiere, sucht zum Anfang 2016 eine Wohnung in Blankenese od. Umgebung. 1,5 - 2 Zi., Balkon od. Terrasse wäre schön. Miete max. 600 Euro kalt. Tel. 0174/78 63 953

Professor sucht gemütliche 3- bis 4-Zimmer-ETW mit Balkon, Terrasse oder Gartenanteil, in Stadt- oder stadtnaher Lage bis 700.000 Euro. Provisionsfrei für Verkäufer. von-wuefling-immobilien.de 24 82 71 00

Baugeschäft Ramcke
seit 1913 im Familienbesitz

- Fliesenverlegung
- Altbausanierungen
- An- und Umbauarbeiten

Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

Haus/Grundstück in Blankenese Wir sind auf der Suche nach einem Haus (>180m²; bis 1,25 Mio Euro) und/oder Grundstück mit/ohne Altbestand (bis 850TEuro) und freuen uns über Ihre Zuschriften unter
Zuhause.Blankenese@web.de

Pianist sucht repräsentatives, stilvolles Haus, Stadthaus oder Villa mit großem Wohnzimmer, gern mit Stellplatz oder Garage. Provisionsfrei für Verkäufer. von-wuefling-immobilien.de 24 82 71 00

Immobilienangebote

5-Zi.-Bungalow, 114m², Hemmingst. Weg, ruhig gel., ab 01.01.2016 zu vermieten. Hochw. saniert, off. Küche z. Wohn-/Essbereich, Kamin, Atriumgarten, Garage. NKM 1.710 Euro zzgl. 400 Euro mtl. NK. Tel. 040/82 27 97 45

Sonnige, charmante 6 Zi. EG Altbauwohnung in TOP Lage in Blankenese, 185m² Wohnfl., romantische, großzügige, überdachte Terrasse m.gr. Südgarten, Elbblick, EBK v. 2012, Vollbad u. separate Dusche, Gä-WC, Eichenparkett, Kamin, hohe Decken, glatte Wände, 7 Gehminuten z. Stadtkern Blankenese, Citybushaltestelle v.d. Tür. KM 2.900 Euro zzgl. NK. Frei ab 1.3.16. Bei Interesse: wohnungblankenese@hotmail.com

Neubau-Haushälfte, ca. 125m² Wfl., Vollkeller, West-Grundstück, Sackgassen-Lage, Blankenese, moderne Einbauküche, hochwertige Aussatt., Erstbezug / Bj.15, Stellpl., 725.000 Euro. urbanesleben immobilien 866 25 180

RICHELMANN & CIE.
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Die Bewertung Ihrer Immobilie ist bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.

866 902 900

www.richelmann-cie.de

FRIITZSCHE & RICHELMANN
IMMOBILIEN MANAGEMENT

**WEG-Verwaltung
Zinshausverwaltung
Sondereigentumsverwaltung**

Ihre Hausverwaltung in den Elbvororten.

866 902 920

www.fritzsche-im.de

Rissen, 2-Zi.-Whg., ca. 55m², möbliert, mit Südbalkon, gute Ausstattung, neues Duschbad, ab 1.1.16 zu vermieten. Tel. 040/81 99 08 12

Möbliertes Zimmer mit eig. Bad u. eingeb. Küche ab sofort zu vermieten. Tel. 0176/32 65 57 48

Rissen, 2 1/2 Zimmer im 2-Fam.-Haus, 115m², renoviert, mit Garten, Garten, Kellerraum, 1.245 Euro Kaltmiete, ca. 300 Euro NK, 50 Euro Garage. Kontakt: amoel@t-online.de oder Tel. 0151/20 57 80 86

Hochkamp, 2 Zi.-Whg., 51 qm, Südbalkon, neue Einbauküche, netto 665,- Euro zzgl. Nebenkosten, von privat. Tel. 040/ 80 78 33 10

Umzüge 

Nah & Fern - Ausland / Lagerung preisw. - zuverlässig - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe

TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

Vermietung Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Brunhildstraße, 5,5 Zi., ca. 155 m² Wohnfl., 2 Bäder, EBK, eigener Eingang, großer Garten, voll ausgestattete Küche und ruhige Lage, BA, BJ 2000, Gaslhzg., D, 124,1 kWh/(m²a), € 1.500,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Wittenbergener Weg, 3 Zi., ca. 80 m² Wohnfl., Vollbad, EBK, Terrasse, VA, BJ 1966, Ölheizung, 151 kWh/(m²a), € 720,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Brünshentwiete, 3 Zi., ca. 70 m² Wohnfl., Vollbad, EBK, gr. Terrasse, VA, BJ 1959, Erdgas 186,5 kWh/(m²a), F, € 735,- zzgl. NK/KT
- Rissen, Alte Stüldorfer Landstr., 1,5 Zi., ca. 54 m² Wohnfl., Voll-/Duschbad, BJ 1965, VA, Gaszentralhgz., Erdgas, D, 117 kWh/(m²a), € 480,- zzgl. NK/KT
- Sülldorf, Wittland, 1 Zi., ca. 34 m², EBK, Duschbad, Balkon, BJ 1975, BA, Heizöl, Ölzentralhgz., 283 kWh/(m²a), € 390,- zzgl. NK/KT
- Tornesch, Levy-Schaefer-Weg, 2 Zi., ca. 68 m² Wohnfl., Duschbad, EBK, Balkon, BJ 1998, VA, Gaslhzg., Erdgas, 104 kWh/(m²a), € 510,- zzgl. NK/KT
- Rahlstedt, Nydamer Ring, 2,5 Zi., ca. 69 m² Wohnfl., EBK, Balkon, BJ 1971, VA, Heizöl, Ölzentralhgz., 178,21 kWh/(m²a), € 570,- zzgl. NK/KT
- Barmbek, Stuvkamp, 3 Zi., ca. 66 m² Wohnfl., EBK, Balkon, Vollbad, VA, BJ 1960, Fernwärme, 103 kWh/(m²a), € 650,- zzgl. NK/KT
- Lokstedt, Lokstedter Steindamm, 2,5 Zi., ca. 47 m² Wohnfl., BJ 1955, BA, F, Erdgas, 183,3 kWh/(m²a), € 475,- zzgl. NK/KT

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751 

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de **NOWAK**  IMMOBILIEN

REHDER Bauqualität seit über 50 Jahren
WOHNUNGSBAU GMBH

Sie haben genug vom Treppensteigen und der Gartenpflege? Wie wäre ein **PENTHOUSE** mit barrierefreiem Zugang?

Wir kaufen auch Ihr **GRUNDSTÜCK** und sichern Ihnen Ihre **TRAUM-Wohnung!**

www.rehder-wohnungsbau.de / Tel.: 04103 91510
Industriestraße 27a, 22880 Wedel

Nah- und Fernumzüge

John F. OLDENDORF 

Grete-Neveermann-Weg 22 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

Christiane Schuckmann Immobilien

Erfahrung und Kompetenz rund um die Immobilie

Ihr Spezialist für die Zinshausverwaltung im Hamburger Westen.

 Mitglied im 

www.schuckmann-immobilien.de Tel. 040/38 50 18

Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040 - 41 33 90 33, 04101 - 7 85 99 70
oder www.isotec.de

ISO TEC 

... macht Ihr Haus trocken!

**STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

Frauke Frenz Immobilien

Verkauf & Vermietung

Sie suchen in Blankenese
ich finde für Sie

040 - 86 76 31
fraudefrenz-immobilien.de



TG-Parkplatz in Ottensen/Othmarschen gesucht?

040 300321-5946

formart
IHRE WERTE. IHRE WELT.

pieper
Heizungstechnik

Gas- u. Ölfeuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

© 040-81 26 49 Wedeler Landstraße 107
www.pieper-heizung.de 22559 Hamburg - Rissen

*Malermeister
Dieter Schulze*

Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Schulze

**TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE**

- INNENAUSBAU
- FENSTER + TÜREN
- MÖBEL
- LADENBAU
- REPARATUREN
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

PHILIPPO IMMO

**Villa am See
Marbella/Spainien**

philippi@phil-art.eu

Wir übernehmen für Sie:

Verkauf Gutachten

AXEL NOWAK
IMMOBILIEN

Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 040 / 86 66 28 85
axel-nowak@t-online.de

Frohes Fest & guten Rutsch!

CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN

040 - 81 50 51 
www.carsten-ploog.de

GREBAU
IMMOBILIEN

**Bewertung
Vermietung
Verkauf**

86 21 21

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1906

**Wir bewerten
unverbindlich
Ihre Immobilie
für Verkauf
und Vermietung**

Unsere Angebote finden
Sie auf unserer Homepage:
www.marquardt-noack.de

Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

Baugrundstück in Blankenese mit Baugenehmigung für ein Zweifamilienhaus (339m² Wohnfläche) von/an privat zu verkaufen.
Chiffre 11422

Blankenese Elbblick 3 Zimmer, Südbalkon, Pichpineboden, gr. Bad m. Fussbodenheizung, Gäste-WC, EBK, Barrierefrei, 90qm, Gasheizung, 138,0 kwh / m²a, 1.600 Euro + NK, von privat, Aufzug, ab sofort.
Tel. 04343/85 08
o. 0173/62 24 231

Blankenese Elbblick 2 Zimmer, Südbalkon, Einbauküche, 45qm, Gasheizung, 138,0 kwh / m²a, 900,00 Euro + NK ab sofort.
Tel. 04343/85 08 o. 0173/62 24 231

Bestlage in Blankenese, helle Wohnung, ca. 87m² Wfl., 1.OG, 3 Zi., Bad + Gä.WC, hochwertige Ausstatt., großer Balkon, Parkett, Einbauküche, Garage, KP 339.000 Euro KP. urbanesleben immobilien 866 25 180

Möbliertes Zimmer, Erik-Blumenfeld-Platz zum 1.1.2016 frei. Tel. 0172/45 30 828

Suchen Sie für Sohn oder Tochter eine helle Wohnung in Uni Nähe? Wie wäre es mit einem Wohnungstausch? Biete helle 38m² Wohnung in Uhlenhorst für (410 Euro warm) und suche vergleichbare Wohnung in Blankenese und Umgebung. Erreichbar unter Tel. 01575/ 55 30 312

Altersgerechte Wohnung gesucht? Möchten Sie umbauen, umziehen oder neu bauen? Wir beraten umfassend und individuell und übernehmen für Sie auch Planung und Umsetzung. ida-konzepte.de Tel. 040/41 00 96 83

Rissen, hochwertige 3 Zi. EG Neubau-Whg. mit großer Terrasse in ruhiger, zentrumsnaher Lage, 103m², frei ab 01/16. Nur 6 Parteien, VB mit Dusche + B. /Gä.-WC, HWR, Eichendielenparkett mit Fußbodenheizg., moderne, offene Küche mit Granitarbeitungsplatte. Seniorengerecht, Energiebedarf 35kWh (m²a). 1.250 Euro + NK/KT von privat. Tel. 040/81 96 66 01 oder 0162/63 28 501

Suche deutschspr.Hilfe fürs Haus und Büro, 1 bis 2 x wöchentlich, evtl. mit sonniger, ruhiger Anliegerwohnung, 1,5 Zimmer, 60m², mit pflegeleichtem Garten im Elbvorort. Tel. 040/81 75 00 oder 0157/77 33 10 10

AUTO & BOOT

4 Winterreifen Continental Contact 195/55 R 16 komplett abzugeben: 200 Euro.
Tel. 04101 / 44 750 Halstenbek

DU & ICH

Aktiver Segler, 173cm, 69kg, NR, sucht f. die Saison 2016 oder immer.Partnerin +/- 65 Jahre, schlank, fit, NR, ohne Tiere. Liebe zu Wind u. Wasser wünschenswert. Tel. 0174/30 57 169

Frau sucht verbindliche Freunde (Frauen u. Männer) +/- 50 für Unternehmungen. Interessen: Tanzen, Konzerte auch R&B/Klassik, Skifahren, tiefg. Gespräche u. Kaffee trinken, Spaziergänge, Essen. Tel. 040/38 93 699 (AB)

Kleine Familie aus Nienstedten mit 10jähriger Tochter sucht Ersatzoma für gelegentliche Treffen und für gemeinsame Aktivitäten im Rahmen eines gemeinsamen Miteinanders. Wir bieten dafür Unterstützung im Alltag, beim Einkauf, am Computer, gemeinsame Unternehmungen und ein offenes Ohr. Wir wünschen uns: jemanden, der die Rolle der Oma ausfüllt, von Herzen gern Zeit mit Kindern verbringt und seinen Erfahrungsschatz mit einbringt. Kontakt: oma.gesucht@gmx.de oder AB Tel. 040/86 64 91 42

Afrikanerin, sehr attraktiv, 2.Hälfte 40, 167cm, möchte Mann passenden Alters, gut aussehend, humorvoll, kinderlieb, NR, wie ich berufstätig kennenlernen. B.m.B. Chiffre 11424

Gemeinsam statt Alleine! Suche einen aufgeschlossenen Partner ca. 70Jahre, NR, mit Ni-veau für Reisen u. Kultur u.v.m. Chiffre 11423

Fröhliche, unternehmungslustige Sie, 56J., 1,68m groß, schlank, sucht einen gepflegten, warmherzigen, humorvollen u. bodenständigen Mann für ein harmonisches Miteinander. Chiffre 11428

FLOHMARKT

2 Gefrierschränke „Liebherr“ 2m hoch mit 12 Fächern, 1m hoch mit 4 Fächern; Nähmaschine Victoria, unbenutzt; He-Fahrrad 28", unbenutzt; Tisch, oval, Mahagoni mit Glas wg. Auswanderung günstig abzugeben. Tel. 040/30 76 73 66

Farbige Lithografien von Horst Janssen - signiert u. datiert - ein Weihnachtsgeschenk? Tel. 040/81 51 97

SCHIMMEL Flügel, sehr gepflegt, Modell T208, Baujahr 1993. Seine hervorragenden Spiel und Klangeigenschaften werden Sie begeistern! Musikfreude pur für 17.500 Euro. Einfach anrufen: Olaf Kühne Tel. 040/86 93 36

Eisenbahnplatte mit Schienen u. Licht, 1,75 x 1 m, Häuser, Pkw u. Waggons lose dabei, keine Lok, Stausee Eigenbau (50 x 45cm), Fahrregler m. Licht von Fleischmann, 150 Euro komplett. Tel. 040/84 05 80 69

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab (Auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass etc.) Tel. 04122/92 93 10

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Bürounterstützung zur Eingabe und Archivierung von Daten gesucht. Für ca. 10 Stunden pro Woche am Nachmittag, in Altona. Näher Informationen unter Stefan Steinmetz GmbH & Co. KG. Tel. 040/38 08 63 494

Spode Christmas, Kaffee- u. Essservice f. 4 Pers., 37 Teile, Einzelteile von Blue Tower, von an privat zu verkaufen. Chiffre 11429 oder Tel. 040/89 74 64 74

2 Bergamont Markenfahrräder mit tiefem Einstieg, 8 Gang Shimano Nabenschaltung, Nabendynamo, Beleuchtung StVO, Gepäckträger, Klick-Korb, kaum gefahren, neuwertig - 1 x Rahmenhöhe 48 in dunkelblau und 1 x Rahmenhöhe 52 in silber/schwarz von Privat zu verkaufen zu je 350 Euro. Tel. 0151/62 81 57 16

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN



Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken

Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Einladung zu großem Hausflohmarkt am Samstag den 5.12.2015 von 11 bis 16 Uhr in Hamburg Nienstedten, Cordsstraße 14. Viele Kinderspielsachen, Familienspiele, Bilder, Porzellan, Möbel etc.

Kleine Holzschiffe u. Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl u. evtl. Köster, Glocke u. Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Yamaha U3 Konzertklavier zu verkaufen. Bj.82, Zustand, Mechanik, Klang sehr gut. Regelmäßig gestimmt und gepflegt (jetzt leicht verstimmt). 2.900 Euro. (1 Stimmung inklusive) Tel. 040/85 37 03 08

Klavier, Marke Rönisch, helles Vollholz, Renner-Mechanik, warmer Klang, 2.950 Euro. Tel. 0151/27 03 05 03

Restaurieren und Reinigen Ihrer Bilder, Gemäldebegutachtung, M. von Wedel Gemälde restauratorin. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Schreibtisch v. Rosenthal, Model Hombro, 90 x 185cm, sehr hochwertig, Vollholz, schwarz, graue Lederschreibeinlage 350 Euro VHB. Tel. 040/82 54 67

Rönisch Flügel schwarz poliert, Elfenbeintastatur, 1,70m lang ca. 1915 gebaut, altersgem. Zustand, kein Risse im Boden, überholt, spieltechnisch einwandfrei, 2.500 Euro VHB. Tel. 0176/54 41 16 69

Hochwertiges Team 7 Stockbett - Das Ur-Modell dieses einzigartigen Kinderbetts. Erle massiv, geölt und gewachst, inkl. speziellem Latentrost und allem Original-Zubehör. Dieses Ur-Modell des Team 7 Stockbetts ist besonders solide und stabil gebaut und ein Liebhaber-Möbel. Für mehrere Altersstufen geeignet. Keine Gebrauchsspuren, 750 Euro. Kontakt: email: mc.albatross@posteo.de oder Tel. 040/80 99 50 70

Keramik-Brennofen (Fa.Pyrotec) B 56cm / H 75cm, 1 x benutzt, umständehalber zu verkaufen (Preis VB, Abholung) Tel. 040/80 34 01

Klass.Ohrensessel (aus Hamb. Werkstatt) B 80cm / T 80cm / H 100cm, umständehalber zu verkaufen. (Preis VB / Abholung) Tel. 040/80 34 01

Filmprojektor 16mm Lichtton mit Lautsprecher u. Spielfilm M „Die Stadt jagt einen Mörder“ Gustav Gründgens. Tel. 0176/52 46 21 52

Aussentreppenlift „Lifta“ DTL320, 3 Jahre alt, Zustand wie neu, regelmäßig gewartet. NP 4.300 Euro - VB 800 Euro. Tel. 0170/20 10 665

Wilkens Besteck „Classic“, 30 Teile, 5 x 6 Teile, vollständig, neu, 925er Silber (NP 3.400 Euro) für 600 Euro zu verkaufen. Tel. 0157/78 96 50 18

Klavier Yamaha Classic B1, schwarz, zierlich, wenig gespielt. 2009 bei Piano Trübger gekauft. VHB 1.900 Euro. Tel. 040/82 54 67

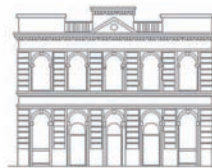
Staubsauger Marke SEBO, weiß 2 Monate alt, gekauft bei Bernklau in Blankenese NP 299 Euro, umständehalber zu verkaufen für 250 Euro: Kontakt: katharina-bobardt@web.de oder Tel. 0152/54 21 70 47

Haushaltsauflösung / Hausflohmarkt Sa. 5.12. und So. 6.12. von 12 - 16Uhr in Blankenese Strindbergweg 48

2 Höckner - Ölgemälde (26 x 20cm u. 24 x 16cm plus Rahmen) zu verkaufen. Chiffre 11425

Kinder-F. Hudora 12" 49 Euro, Puky 16" 49 Euro, beide wenig geb.; Stokke K.-Stuhl Tripp-Trapp m. Sitzk., weiss neu Lack 89 Euro, Universal-Heck-Träger f. 2 Fahrräder, nur 2 x geb. 69 Euro. Tel. 040/87 04 466

KLEINANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE JANUAR-AUSGABE
15. DEZEMBER 2015



WOHNKONTOR

HAMBURG

WOHNKONTOR HAMBURG

bietet Ihnen professionelle Beratung und fachliche Kompetenz in den Bereichen:

- IMMOBILIENVERKAUF
- BEWERTUNG
- GRUNDSTÜCKSTEILUNG

Erfahrung, Vertrauen, Erfolg – auf diesen Werten basieren unsere Dienstleistungen für Sie. Wir handeln verlässlich, solide und fair im Sinne hanseatischer Kaufleute. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

WOHNKONTOR HAMBURG

Winterhuder Weg 88 • 22085 Hamburg

040 - 87 501 500

WWW.WOHNKONTOR24.DE

Wir haben **das ganze Jahr** für Sie konstruiert, gewalzt, geschnitten, **gelötet**, gekantet, gedreht, gebogen, **geschweißt**, verzinkt & **beschichtet**. Und das haben wir gern getan. Das Team Metall aus Appen sagt **Danke** und wünscht Ihnen eine **besinnliche Weihnachtszeit** und **alles Gute für das Neue Jahr 2016.**

Metall aus Appen GmbH
Hosenkamp 8 • 25482 Appen • 04101 - 207351
schlegel@metall-aus-appen.de
www.metall-aus-appen.de



Sanitärtechnik Heizungstechnik Umweltenergie

Niemann

Wedeler Landstraße 19 ° 22559 Hamburg
Tel.: 040 / 81 27 47 ° Fax: 040 / 81 83 11
info@sanitaertechnik-niemann.de
www.sanitaertechnik-niemann.de

Das Oliver Schulz-Team wünscht allen Lesern und Kunden
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Bauklempnerei & Sanitärtechnik

Oliver Schulz

Tel.: 04103 / 70 184 91 Wreedenschlag 5
Fax: 04103 / 70 184 92 25488 Holm
Tel.: 040 / 81 96 70 71 E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

FLIESEN-KLAUCK GMBH

Fachbetrieb des Fliesengewerbes

AUSFÜHRUNG VON
FLIESEN- · PLATTEN- · MOSAIKARBEITEN

MEISTERBETRIEB SEIT 1973

TELEFON: 040 / 830 48 47 · FAX: 040 / 830 52 15
22869 SCHENEFELD
FLIESEN.KLAUCK@T-ONLINE.DE

HAMBURGER Klönschnack

AUSBILDUNG BEIM HAMBURGER KLÖNSCHNACK

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK ist das Stadtmagazin für den Hamburger Westen. Seit 2014 gehören wir zum Hamburger Abendblatt und sind Teil der Funke Mediengruppe.

Wir wollen unser Redaktionsteam verstärken und suchen zum 1. Januar 2016 einen

VOLONTÄR (M/W)
IN VOLLZEIT

Sie haben Ihr Studium oder Ihre Ausbildung erfolgreich abgeschlossen und bringen Begeisterung für lokalen Journalismus mit. In einem kleinen Team lernen Sie das journalistische Handwerk von der Pike auf.

Sie arbeiten eigenverantwortlich, sind kontaktfreudig, teamfähig und flexibel? Dann bewerben Sie sich!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an Sigrid Lukaszczyk, sigrid.lukaszczyk@kloenschnack.de

HAMBURGER Klönschnack

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

KLEINANZEIGEN

FERIEN & RUHE

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Tel. 040/86 62 40 01

Die schönsten Kreuzfahrten beginnen in Nienstedten! Die perfekte Route u. das richtige Kreuzfahrtschiff finden Sie auf www.see-reisen.de Persönliche u. kompetente Beratung im Reisebüro von Dacke in Nienstedten Tel. 822 77 20

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Gästeapp. Elbhaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

HH Rissen, Komfort-Unterkunft sep., in sehr ruhigem Einzelhaus, bis zu 6 Personen. Tel. 040/81 60 45

Für Ihre Urlaubszeit in Conil de la Frontera (Andalusien) am Atlantik vermiete ich Ihnen mein gepflegtes Einzelhaus (bis zu 4 Personen), strandnah. Kontakt: holger-fretwurst@t-online.de oder Tel. 0170/20 90 217

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Hapimag-A-Aktie mit hohem Punktebestand: Appartements in besten Lagen u. Ausstattung in 14 Ländern, gegen Gebot. haase.britigite@t-online.de oder Tel. 0177/46 98 620

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Maasholm an der Schlei und Ostsee, neues lux. Ferienhaus, direkt am Hafen. 2 Schlafz., 2 Bäder, Terrasse, Garten, Sauna, Strandkorb, Einführungspreise! Prospekte. t.knipper@hotmail.de oder Tel. 05223/15 593

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südlugia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

JOB & ARBEIT

Sie suchen eine erfahrene, zuverlässige und selbstständige Haushaltshilfe? Dann melden Sie sich bei mir! Ich erledige jede Hausarbeit, dazu habe ich gute Referenzen. Tel. 0157/50 19 43 47

Haushaltsauflösungen & Renovierungen. Seriös und Zuverlässig. „Der externe Hausmeister“ Alexander Rasp aus Rissen. Tel./Fax: 81 53 48

LIFE-COACH
Andrea Querfurt

Jeder kennt das – wir sind privat oder beruflich in einer Sackgasse und die Situation erscheint unlösbar. Ich biete Ihnen spontane Hilfestellung zur Klärung und Lösung aktueller Probleme.

0157 - 88 74 34 74
www.lifecoach-hh.de

Suche deutschspr.Hilfe fürs Haus und Büro, 1 bis 2 x wöchentlich, evtl. mit sonniger, ruhiger Anliegerwohnung, 1,5 Zimmer, 60m², mit pflegeleichtem Garten im Elbvorort. Tel. 040/81 75 00 oder 0157/77 33 10 10

24Std. Pflegerin mit Referenzen sucht neue Stellung. Tel. 0157/57 47 81 13

Kleines Team in Iserbrook sucht Unterstützung im Büro. Je nach Möglichkeiten Telefon/Datenpflege bis zu Auftragsabwicklung. Minijob ca. 8 Std./Woche flexibel nach Vereinbarung und Urlaubsvertretung. Tel. 040/87 63 91

Nette Frau mit Erfahrung sucht freie Putzstelle im Haushalt, Büro oder Praxis, zuverlässig u. professionell. Tel. 0176/28 52 63 99

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlend weiß, innerhalb von 24 Std. Tel. 832 51 21

Zuhause gut betreut! Erfahrene Alltagsbegleitung bietet Hilfe, auch in der Pflege. Tel. 04103/98 82 542

Krankenschwester privat betreut Sie oder Ihre Angehörigen. PKW vorhanden. Tel. 04103/189 55 04

Hilfe gesucht für ein Einfamilienhaus mit drei Kindern und einem Hund in Blankenese - ab sofort. Einkaufen, putzen, kochen, Wäsche machen, usw. wird gebraucht bis zu 40 Stunden pro Woche. Nur mit Vertrag, Führerschein notwendig. Tel. 0151/19 65 41 04

Öffnungszeiten: Verkauf Di.&Do.11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr

Stimmen
Reparatur

Klaviere Bader

Elbhaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

GARTENBETRIEB S. RICHTER

Gartenarbeiten aller Art, Dauerpflege, Fällarbeiten, Abtransport, Gartengestaltung etc., günstige Preise

Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

Quicky

Teppich- & Polsterreinigung

Stelling Steindamm 41-45
22527 Hamburg
(040) 54 46 54
www.quicky-reinigung.de

Meyer's Mühle

GARTEN MÖBEL

Oechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

Deutsch-amerikanischer Professorenhaushalt in England sucht ein kinderliebes Au-Pair (ab März 2016 wäre perfekt) Idealerweise bist Du mit (einigen) Geschwistern aufgewachsen, singst gerne auch mal ein Kinderlied, liest gerne (vor) und gehst selbstständig zur Hand. Dich empfängt ein Gästehimmelbett (echt wahr!) mit freiem Blick auf Felder und Wiesen im traumhaft schönen Südwesten Englands: Freifahrten nach London (50Min.) inklusive. Bei Interesse am späteren Studium in England steht Dir ein weitverzweigtes Professorennetzwerk zur Verfügung, mittels dessen Du Dich mit den Gegebenheiten hierzulande vertraut machen kannst. Ernsthaftige Bewerbungen (CV+Bild+kurz: Motivation + mgl. Startdatum) bitte an terhalle@yahoo.com

Im Rahmen meiner Gutachterstätigkeit suche ich Unterstützung in meiner Praxis, Schwerpunkt ist die Dateneingabe in Excel, Grundkenntnisse in Office, Zuverlässigkeit und vertrauensvoller Umgang mit Daten ist Voraussetzung. Ich biete sehr flexible Arbeitszeiten, in einem wöchentlichen Umfang zwischen 5 - 8 Stunden. Kontakt: Dip.Psych. Jörg von Hacht; Mail: praxisvonhacht@gmail.com; Tel. 040/86 64 52 12

Polnische Putzfee hat noch Termine frei! Bei Interesse bitte melden unter [Tel. 0157/86 21 49 90](tel:0157/86 21 49 90)

Biete Hilfe im Haushalt an: Erledige sämtl. anfallenden Arbeiten inkl. Fensterputzen. Spreche gut Deutsch. Anrufen ab 16Uhr unter [Tel. 0176/86 80 38 51](tel:0176/86 80 38 51)

Liebevolle deutschsprachige Ukrainerin, 48 Jahre alt, sucht Ganztagsbetreuung oder 24 Std. Stelle, Referenzen vorhanden. [Tel. 0157/77 87 26 37](tel:0157/77 87 26 37)

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. [Tel. 832 51 21](tel:832 51 21)

„Lebensfreude ist möglich aber nur dann, wenn der Mensch im Mittelpunkt steht“. Biete Begleitung und Unterstützung beim Tagesablauf und individuelle Betreuung für mehr Lebensqualität im Alter. Vielen Dank für Ihren Anruf unter [Tel. 0172/87 66 122](tel:0172/87 66 122)

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde [Tel. 040/86 62 66 09](tel:040/86 62 66 09)

Maler- und sämtliche Fußbodenarbeiten. [Tel. 04103/65 44 00](tel:04103/65 44 00) od. [0172/46 50 779](tel:0172/46 50 779)

Kinderfrau ab 1.2.2016 in Rissen gesucht! Flugbegleiterin und Dir. of Ops suchen zuverlässige und flexible Kinderbetreuung für unsere 2 Kinder (J 12, M 10) an mehreren Nachmitt./Woche (ca. 10 Tage / Monat) von jeweils 13.30 bis 19.00 Uhr. Bei Interesse würden wir uns über eine Mail oder einen Anruf freuen! claudia_scheibe@yahoo.de oder [Tel. 0175/93 74 021](tel:0175/93 74 021)

Liebevolle Altentherapeutin mit langjähriger Erfahrung und sehr guten Referenzen möchte gerne für Sie da sein. Gerne bin ich auch für ihre demenziell erkrankte Mutter/Vater da. PKW vorhanden. [Chiffre 11421](tel:0157/85 70 46 41)

Ich bin eine freundliche examinierte Altenpflegerin. Ich suche Arbeit: Begleitung beim Einkaufen, bei Ausflügen, Gesellschaft auch über Nacht. Ich freue mich über Ihren Anruf. [Tel. 0157/85 70 46 41](tel:0157/85 70 46 41)

Indische Import-Export Firma ansässig in Rissen sucht für nachmittags Bürohilfe. Bevorzugt: weiblich, ab 35 J., mit Arbeitserfahrung. Notwendig: Gute Computerkenntnisse. Kontakt: info@singhaniasohn.com

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ihr Elbservice A.Rohde wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit und ein frohes Fest. [Tel. 040/86 62 66 09](tel:040/86 62 66 09)

Frau mit Erfahrung und guter Referenz sucht Arbeit in Büro, Praxis oder Privathaushalt. [Tel. 0162/96 26 823](tel:0162/96 26 823)

Erzieherin mit medizinischen Kenntnissen sucht ab 2016 neuen Wirkungskreis auf 450 Euro-Basis. [Tel. 0152/58 11 74 81](tel:0152/58 11 74 81)

Freundliche Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, selbstständig arbeitend. [Tel. 0176/74 77 88 62](tel:0176/74 77 88 62)

Zur Unterstützung unseres kleinen Teams in Altona suchen wir ab sofort eine erfahrene Bürokräft auf Minijob-Basis. Kurzbewerbungen bitte an info@bos-elbchausee.de

Wir suchen eine Hilfe für die Kinderbetreuung in der Kuschelhöhle Iserbrook. Zeitlich sehr flexibel, Deutsch als Muttersprache Voraussetzung. Mind. 25Std./Woche. [Tel. 0160/96 76 77 33](tel:0160/96 76 77 33)

Sehr nette, zuverlässige, pünktliche und vertrauliche Frau sucht Arbeit im Haushalt. [Tel. 0152/15 16 26 48](tel:0152/15 16 26 48)

Exam. Krankenschwester in Dauerstellung ab sofort gesucht. Schönes Ambiente u. gute Bezahlung. [Chiffre 11430](tel:040/86 62 66 09)

Kinderbetreuung
Kinderliebe, erfahrene Betreuerin für 1-jährigen Jungen im Haus von 8-13 h, Mo.-Do. gesucht.
Sie erreichen uns über
Fr. Dr. Reusse in der Praxis,
HH-Nienstedten,
[Tel. 82 82 24](tel:82 82 24)

Haushaltshilfedienst und Büroreinigung

Kompetent und zuverlässig, regelmäßig oder nach Bedarf.

Tel. 04103 / 803 81 61

Email: hausservice@sprawa.de www.sprawa.de

RENOVIEREN – GESTALTEN

- Übernahme aller Malerarbeiten
- Verkauf, Lieferung und Verlegung sämtlicher Fußbodenbeläge



Tel. 04103/65 44 · Mobil 0172/465 07 79
jankocemba@googlemail.com



DER HAMBURGER KLÖNSCHNACK SUCHT VERSTÄRKUNG

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK ist das Stadtmagazin für den Hamburger Westen. Seit 2014 gehören wir zum Hamburger Abendblatt und sind Teil der Funke Mediengruppe.

Wir wollen unser Verkaufsteam verstärken und suchen

MEDIABERATER (M/W) IN VOLLZEIT

Sie sind engagiert, lieben den Umgang mit Menschen, sind sicher im Auftritt und können sich mit unserem Stadtmagazin identifizieren.

Nach Ihrer Ausbildung haben Sie einige Jahre Vertriebs Erfahrung, idealerweise im Anzeigenverkauf. Des Weiteren bringen Sie eine Affinität zu digitalen Produkten mit.

Ihre Überzeugungs- und Begeisterungsfähigkeit sind ein Garant für Ihren Erfolg.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung inkl. Angabe Ihres gewünschten Eintrittsdatums sowie Ihrer Einkommensvorstellungen per anno.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an Sigrid Lukaszczyk, sigrid.lukaszczyk@kloenschnack.de



Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

LIVE MUSIK?
PIANO · GITARRE · GESANG · LOOPING · DJ
Professioneller Live-Musiker für Ihre Feiern & Veranstaltungen
einfühlsam · vielseitig · zuverlässig
LOUNGE · DINNER · DANCE
www.LoopArt.de
Tel. 040 64400234

TOMAS HANTKE
MALERMEISTER GMBH
VON EINFACH BIS EDEL
www.maler-hantke.de
Tel.: 879 31 31

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!
Als Lasttaxi für Sie im Einsatz:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
www.gefahrguttaxi.de

Zu Weihnachten!!!
DIE GESCHENK-BOX
Maximal 5 Geschenke
SIE schenken!
ICH organisiere diese für Sie!!
0174 - 21 21 123
www.shoppingbegleitung-hamburg.de

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Putzfrau mit langj. Erfahrung zuverlässig und flexibel sucht ab sofort Arbeit. Rufen Sie an unter Tel. 0157/56 12 44 43

Haushälterin sucht ab Jan f. 6 Std./Wo. bzw. f.2 Nachmittage v. 14-17 Uhr neben Festanstellung einen Mini-Job auf 450 Euro-Basis. Gerne Berufstätige o. Senioren. Beste Ref. u. PKW vorh. Tel. 040/85 35 29 76

Mache gründlich die Wohnung sauber, das Haus und den Hof. Arbeite noch im Garten. Hilfe im Haushalt vor- und nach dem Umzug. Bereite die Wohnung für die Abgabe vor (Wohnung tünchen). Fenster sauber machen usw. Zusätzlich renoviere ich Wohnungen, tapeziere und streiche. Die Qualität spricht für sich! Gute Referenzen vorhanden. Tel. 0176/71 25 18 06

Weiblich, 24 Jahre alt und Studentin sucht ab sofort Arbeit. Frau Barbara Tel. 0172/31 59 333

Buchhalterin erfahren u. flexibel - auf Honorarbasis hat ab sofort noch Kapazitäten frei. Übernehme auch Tätigkeiten im Verwaltungsbereich. Tel. 0176/52 21 26 76

LUST AUF'S EHRENAMT?

Unterstützung bei Veranstaltungen und im Bereich IT gestützter Kommunikation gesucht: Engagieren Sie sich durch Ihre Mithilfe bei der Organisation, Bewerbung, dem Aufbau und der Durchführung von Veranstaltungen und Projekten der Benita Quadflieg Stiftung für das Kinderhaus Mignon und weitere Kinder-Projekte der Stiftung, www.benita-quadflieg-stiftung.de; Kontakt: info@benita-quadflieg-stiftung.de

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

HILFE?! Haben Sie Lust unser kleines Team Grüne Damen ehrenamtlich Montag +/- Donnerstag nachmittags in der Klinik Dr. Guth zu unterstützen - bei der Betreuung der Patienten mit Gesprächen u. kleinen Handreichungen? Wir suchen 3 Grüne Damen/Herren! Ja? Dann rufen Sie uns bitte an: Fr. Bauer 866 44 92, Fr. Rothenberg 839 16 01, Fr. Timm 870 56 19

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer reglmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Hilke Holz, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder Tel. 040/229 12 44

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spazierengehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser. Tel. 040/20 94 08 94

Die Grünen Damen im Tabea Krankenhaus, Kösterbergstr. 32, brauchen Nachwuchs. Wenn Sie Zeit und Lust haben, einmal pro Woche 2 - 3 Stunden ehrenamtlich unsere Patienten zu besuchen, dann rufen Sie bitte Frau Kunigj unter Tel. 040/870 21 53 an.

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung. Tel. 040/41 17 23 12

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse Tel. 040/81 90 60

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station oder der Mitarbeit in unserer Krankenhaus-Bücherei haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Elke Drebing Tel. 040/57 01 87 69

Patent und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16 0

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartner Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternenbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. d.grimm@sternenbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternenbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Detlef Grimm (Ehrenamtskoordinator), Tel. 040/81 99 12 17

Vorlesepaten gesucht! Lust Vorlesepaten zu werden? Ich suche Ehrenamtliche, die im Raum Groß Flottbek mit lesegeschwachen Grundschulern Texte lesen/üben. Es gibt einmal wöchentlich einen festen Termin, der mit der Grundschule abgestimmt wird. Und ich suche Menschen, die Vorschulkindern u. Erstklässlern am Nachmittag vorlesen. Die Literatur wird von der Schule gestellt. Bei Interesse Stefan März (Bugenhagen-Campus Groß Flottbek) Tel. 040/89 80 79 73

Grüne Damen und Herren für unsere Gruppe in der Klinik Dr. Guth in Hbg. - Klein Flottbek gesucht. Wenn Sie an einer ehrenamtlichen Aufgabe Interesse haben und unser Team unterstützen möchten, wenden Sie sich bitte an: Frau Rothenberg Tel. 040/83 91 601 oder Frau Stünkel Tel. 0175/15 78 171

KURS & KURSUS

Russisch in Othmarschen: Russisch-Privatunterricht erteilt Muttersprachlerin für Schüler/Innen aller Klassenstufen: Grammatik, Prüfungsvorber. u. Literatur. Ebenso Übersetzungen u. Korrekturlesen. Tel. 040/70 70 21 14 (AB)

Malen und Zeichnen im Atelier Gisela Fahrenberger Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen - alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de

Raus aus der stickigen Luft vieler Sporthallen und Fitnesscenter - rein in die freie Natur! Unsere Outdoor Workshops sind ein abwechslungsreiches Trainingsprogramm in Form eines Zirkeltrainings. Einfach eine Mail schicken und ein kostenloses Probetraining vereinbaren. Termine und Infos unter www.aktiv-in-hamburg.de

Spanisch / Italienisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Latein, Englisch, Deutsch erfahrener Pädagoge hilft! Tel. 040/80 15 66

Erfahrene Musiklehrer gibt in Blankenese Block- und Querflötenunterricht für Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene. Komme eventuell in Haus. Tel. 0174/62 68 686

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! Die Methode von JOAN v. EHREN hilft Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich + privat! www.english-in-rissen.de mit TRAINFO-monatl. wechselnden Trainings-Beispielen. Tel.: 040/28 66 79 74

Klavierunterricht, auch gerne bei Ihnen zuhause, Nachmittage noch frei! Tel. 0151/70 51 97 97

Le Francais, c'est facile! Französin, erfahrene Lehrerin, erteilt Französisch und Literatur Unterricht alle Stufen. Delphine Doisy, Tel. 040/86 66 20 69 und 0176/22 99 35 07

Gründung eines kleinen, privaten Französisch-Kreises (keine Perfektion!) Begleitet von junger Französischlehrerin. Avez-vous envie? Tel. 040/80 34 01

Geigenlehrer/-er gesucht, gern zu Hause, Hamburg West, Musikstudent mgl. Tel. 0176/434 23 55

Latein und Deutsch erteilt sehr erfahrene Lehrkraft. Tel. 040/86 63 530

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis. Tel. 040/80 99 53 33

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthews - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Erfahrene Biologielehrerin bietet Hilfe bei Klausuren und auch bei Abiturvorbereitung an. Tel. 040/82 06 62

Gitarrenunterricht in Blankenese für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf.u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170 80 50 886

AHA! Einzelnachhilfe zu Hause
• Alle Fächer
• Alle Klassen
• Alle Stadtteile
www.aha-nachhilfe.de
(040) 64 50 62 76

Einzelnachhilfe - zu Hause -
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 19 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Englisch (KI.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 0176/66 68 85 37

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“ Tel. 040/82 29 08 88

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/82 29 08 88

Kochclub Elbvororte sucht noch begeisterte Hobbyköche/innen, die Spaß u. Freude am Weingenuß u. Kochen m. frischen Produkten haben. Alles privat, kein Gewerbe. Freue mich auf Ihren Anruf. Tel. 0152/36 33 37 67

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Ottensen. www.linde-yu-baass.de Tel. 040/84 78 55

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Mathe-, Physik-, Englisch - Nachhilfe, Training, Klasse 5 - 13 und Studium durch erfahrene Lehrer u. Trainer. Lernen leicht und erfolgreich. Tel. 0177/44 66 007 oder 040/86 62 37 85

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Violinunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violin-klasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

Klavier-, Akkordeon-Unterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene von privat. Kostenlose Probestunde. Tel. 040/ 80 08 131

Klavierunterricht, Musikunterricht mit Spaß + Disziplin bei Ihnen zuhause., 3 - 90 Jahre. Tel. 0176/60 84 82 97

KIND & KEGEL

Sie haben einen Abendtermin und suchen einen zuverlässigen Babysitter? Dann rufen Sie mich an! Ich (w. 44) unterstütze Sie gerne bei Bedarf und freue mich über Ihre Nachricht unter Tel. 0160/82 01 915

Deutsch-amerikanischer Professorenhaushalt in England sucht ein Kinderliebes Au-Pair (ab März 2016 wäre perfekt) Idealerweise bist Du mit (einigen) Geschwistern aufgewachsen, singst gerne auch mal ein Kinderlied, liest gerne (vor) und gehst selbstständig zur Hand. Dich empfängt ein Gästehimmelbett (echt wahr!) mit freiem Blick auf Felder und Wiesen im traumhaft schönen Südwesten Englands: Freifahrten nach London (50Min.) inklusive. Bei Interesse am späteren Studium in England steht Dir ein weitverzweigtes Professorennetzwerk zur Verfügung, mittels dessen Du Dich mit den Gegebenheiten hierzulande vertraut machen kannst. Ernsthafte Bewerbungen (CV+Bild+kurz: Motivation + mgl. Startdatum) bitte an terhalle@yahoo.com

Tagesmutter in Blankenese hat in ihrer kleinen Kindergruppe wieder einen Platz frei. Erster Eindruck auf www.tagesmutter-blankenese.de Tel. 040/87 56 40

33.

KLÖNSCHNACK GEBURTSTAGS PARTY



DIE BLUES BROTHER SHOW MIT DEN LEGENDÄREN BLACK BROTHERS & THE BAD BONES

Dienstag, 1. März 2016, Einlass 19 Uhr, Showbeginn 20 Uhr Süllberg, Ballsaal
Eintritt 45 Euro inkl. Bier, Wein, Wasser und kleinen Speisen. Karten im VVK beim Klönshnack
Dresscode: Sonnenbrille, schwarzer Anzug, Hut oder Jeans und Lederjacke

Mit freundlicher Unterstützung von:

KATZ' & HUND

Mein Hunderudel und ich nehmen gerne 1 - 2 Hunde zu Spaziergängen in Wald und an die Elbe mit. Das kleine 1 x 1 des Benimm ist inclusive. Abhol & Bringservice ist im Raum Blankenese möglich. Tel. 040/39 04 929

Suche erf. Hundesitter f. 6 Mon. alten Labrador-Rüden ab Jan'16 in Blankenese u. näherer Umgebung stadteinwärts für 4 Vormittage o. weniger die Woche. Tel. 0176/21 98 39 90

Wir suchen für unsere 12-jährige Hovawart-Hündin eine liebevolle Betreuung bei uns im Haus (auch mal über Nacht und über's Wochenende). Tel. 0170/21 14 145

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

SUCHE & FINDE

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder mobil 0178/54 88 112

Echte, wunderschöne antike Tibetische Figuren (1.000 bis 15.000 Euro) aus Privatsammlung zu verkaufen. Vimeo-Link: <https://vimeo.com/73073482> Tel. 0172/45 67 888

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeifen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten. Tel. 0177/22 93 590

www.planetderbuecher.de kauft **Büchersammlungen** aus den Bereichen **Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes.** Tel. 0170/23 26 211

Kaufe Bernsteinschmuck! Alte Ketten, Armbänder, Stücke, Kästchen etc. Tel. 0160/99 11 99 18

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/64 37 514

Briefmarken + Münzen kauft sofort Kleine und Grosse Sammlungen / Nachlässe zu fairen Preisen. Kostenlose Hausbesuche. Rasche-Verlag Tel. 040/79 27 125 od. 0171/2436 624 tägl. bis 20Uhr

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges. Tel. 04105/76418

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht. Tel. 04105/76 418

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelsilber. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahnenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de Tel. 040/80 06 406

KOST' GAR NIX

Alte (auch kaputte) Uhren ... irgendwo in der Schublade? Bitte nicht wegwerfen! Leidenschaftlicher Uhrensammler freut sich sehr über Bastelnachschub. Christian Eggers Tel. 040/38 61 15 22

Renovbed. Jugendstil Puppenhaus zu verschenken. Tel. 040/89 31 38

NETZ & NETZE

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.christianeum.org Die Homepage des altsprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.schule-iserberg.de

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen und Nachrichten von der Stadteilschule Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.hh.schule.de/img - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

KÖRPER, GEIST & SEELE

Jetzt Licht-YOGA in ganz behutsamer Weise, das Licht in eigenem Körper, das Licht in der eigenen Seele, entfalten. Erleben wie verschüttete Knospen sich wieder zum Blühen öffnen. Licht-Yoga in schöner Atmosphäre im Treppenviertel nahe der Strandtreppe. Tel. 0151/27 03 05 03

Standpunkt - Perspektivenwechsel - Ausblick. Einzelcoaching nach indiv. Vereinbarung oder Workshop (4 x 3 Std. im Jan./Feb. 16) - www.sabine-behn.de - Info: 040/86 66 39 83

Der unsterbliche Mensch Online-Videovortrag aus www.tabenisi.de

DIESES & JENES

Ich ordne Ihre Papiere - schnell, zuverlässig und für immer übersichtlich dank jahrzehntelanger Erfahrung. Rufen Sie mich bei Interesse gern unverbindlich an. Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Altdeutsche Schreibschrift - für mich lesbar, für Sie übertragbar! Ich freue mich auf Ihren Anruf. Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

DISC JOCKEY - für - Geburtstage - Hochzeiten - Betriebsferien - Hintergrundmusik - Eventbegleitung u. Showsound FX - Weihnachtsfeiern - Sylvester - Tel. 0157/34 00 25 03



Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme als Video- oder DVD-Kopie. Ihre Familienchronik als Film auf DVD. Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertönung Ihres Video- und Filmmaterials übernimmt gerne **Cineservice Hamburg** Tel.: 040 - 87 71 85, cineservice@aol.com

Ausgezeichnet in der Kategorie Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

JAEGER & DANCKER OPTIKER



NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN

TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

Textilpflege Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

IHRE KLEINANZEIGE IM **Klönnschnack**

ANZEIGENPREISE*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,- (privat) € 44,44 (gewerblich)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	€ 30,- (privat)
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91 (halbgewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,- (privat) € 18,91 (gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2015. Chiffre zzgl. € 10,-.

SIE HABEN NOCH FRAGEN ZU IHREM AUFTRAG?

Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg • Tel. 040/86 66 69 0
Fax 040/86 66 69 40 • E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

Marken-Handtaschen und Lederaccessoires nicht verstauben lassen! Kommission oder Ankauf von privat zu fairen Konditionen. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!
Tel. 040 / 88 94 16 69 15



Frisches Wildfleisch aus Jägerhänden: Dam-/Reh/- und Schwarzwild, Knochen ausgelöst, vakuumiert und tiefgefroren. Preis: Rücken 35 Euro/kg, Keule 20 Euro/kg, Braten 22 Euro/kg (alles brätfertig) Wildsalami ca. 500g 14 Euro. Abholung in Blankenese. Tel. 0159/01 04 98 88 oder 05026/90 08 327

Liebe Echterdinger, wir wünschen euch eine schöne Vorweihnachtszeit, freuen uns auf die gemeinsamen Feiertage!

Reinigung Teak-Gartenmöbel
Abholung - Reinigung - Aufarbeitung - Einlagerung
0171 / 74 70 797 oder Teak@boesby.com

Bye bye Birte!
Wir werden Dich vermissen ...
Deine Kollegen

HALLO NIKLAAS!
Alles Gute zu Deinem 21. Geburtstag!
DEINE MITBEWOHNER

Hyvää joulua
Merry Christmas
Frohe Weihnachten
Familie Kühlich & Hartmann



BUCHEN SIE SCHON JETZT! THEMEN 2016

Die Anzeigensonderveröffentlichungen im HAMBURGER KLÖNSCHNACK

THEMA	ANZEIGENSCHLUSS *
JANUAR DIE EXPERTEN Gut beraten – Schwungvoll ins neue Jahr!	11. Dezember 2015
FEBRUAR DIE EXPERTEN Handwerk, Bauen, Renovieren – Profis ans Werk! Dr. Klönsschnack	14. Januar 2016
MÄRZ DIE EXPERTEN Flott in den Frühling – Auf geht's!	12. Februar 2016
APRIL DIE EXPERTEN Frühling in Haus und Garten – Alles auf Grün! Dr. Klönsschnack	11. März 2016
MAI DIE EXPERTEN Lebenslust – Gönn' Dir was!	12. April 2016
JUNI DIE EXPERTEN Senioren – Aktiv im Alter! Dr. Klönsschnack Spezial	12. Mai 2016
JULI DIE EXPERTEN Sommerlaune – Was jetzt Freude macht! (mit Gewinnspiel)	13. Juni 2016
AUGUST Dr. Klönsschnack	15. Juli 2016
SEPTEMBER DIE EXPERTEN Familie & Freizeit – Das Leben ist bunt!	12. August 2016
OKTOBER DIE EXPERTEN Einrichten & Wohnen – Ideen für Ihr Zuhause! Dr. Klönsschnack	12. September 2016
NOVEMBER DIE EXPERTEN Tipps & Trends – Für Sie entdeckt!	14. Oktober 2016
DEZEMBER DIE EXPERTEN Weihnachtszeit – Schöne Bescherung! Dr. Klönsschnack	14. November 2016

Stand: November 2015, Änderungen vorbehalten * finale Buchung des Anzeigenformats

SIE ERREICHEN UNS UNTER: 040 86 66 69-0 ODER ANZEIGEN@KLOENSCHNACK.DE



FOTO: BEATE ZÖLLNER

MEIN ARBEITSPLATZ! ... beim KLÖNSCHNACK

MEIN ARBEITSPLATZ: ... ist abwechslungsreich und nie langweilig. Kein Tag ist wie der andere. Meine Tätigkeit im Verlag bietet von allem etwas. Für mich persönlich ist es der Job, den ich immer machen wollte.

GABRIELE MILCHERT, EMPFANGSSEKRETÄRIN

Allroundtalent ...

An Gabriele Milchert kommt keiner vorbei. Und das ist durchaus wörtlich zu nehmen. Seit 13 Jahren arbeitet die sympathische Wedelerin beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK am Empfang und organisiert und koordiniert mit Geduld und Fingerspitzengefühl eine Menge rund um selbigen. „Kundenkontakt und dass ich morgens noch nicht weiß, was der Tag zu bieten hat, weil es meist anders kommt als

geplant, dass mag ich an meinem Arbeitsplatz“, sagt sie.

Ihr Tagesablauf sei immer sehr unterschiedlich und reiche von Telefonaten für Kleinanzeigen bis hin zum persönlichen Kundengespräch. „Ich bin auch für das leibliche Wohl meiner Kollegen zuständig und besorge Kaffee, Tee und



Gabriele Milchert

vieles mehr“, sagt die 54-Jährige schmunzelnd, die beim KLÖNSCHNACK auch schon Kurioses erlebte. „Eine Dame, die zum Kundencenter wollte, fragte mich, ob ich kurz auf ihren kleinen Hund aufpassen würde, weil Hunde dort unerwünscht sind“, so Milchert, die allen Lesern „Besinnliche und friedliche Weihnachten“ wünscht.

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: anna-lena.walter@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-12.



Sie möchten Mollwitz-Häuser besichtigen?

Vereinbaren Sie mit uns einen Besichtigungstermin.

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauherren, prüfen die **Bebaubarkeit** und helfen bei der **Abwicklung**.

MehrWert mit Mollwitz

- **durchdachte Planung** – entwickelt von unseren Architekten, Ingenieuren und Innenarchitekten
- **funktionales Design** – garantiert durch unser Know-how und die Auswahl hochwertiger Materialien
- **verantwortungsvolle Ausführung** – realisiert durch unsere Bauleiter und ausgewählte Handwerksbetriebe
- **faire Zusammenarbeit** – gesichert durch jahrzehntelange Erfahrung und die Mollwitz-Festpreisgarantie

www.mollwitz.de

Mollwitz Massivbau GmbH Schleusenredder 17a 22397 Hamburg 040 645 395 - 0

WILLY TIEDTKE

AUTOMOBILITÄT



Automobilität in Othmarschen.

Mit unserem exklusiven Leistungsspektrum stehen wir unseren Kunden im Hamburger Westen an dem Traditionsstandort in der Griegstraße 69 zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Herzlich Willkommen!

Unsere Leistungen für Sie.

- **Gebraucht- & Werkstdienstwagen**
- **Ersatzteile & Zubehör**
- **Werkstatt-Service**



Willy Tiedtke (GmbH & Co.) KG
Gebrauchtwagen • Service • Ersatzteile & Zubehör
Griegstraße 69
22763 Hamburg

Telefon: (040) 558 95 730
Telefax: (040) 558 95 73 100
E-Mail: info.griegstrasse@willytiedtke.de
willytiedtke.de



FESTLICH

ELBE
EINKAUFSZENTRUM

IN ÜBER 180 SHOPS

EEZ.DE

